



AD 7065

EN	User Manual	3	FI	Käyttöohje	82
DE	Bedienungsanleitung	8	PL	Instrukcja obsługi	87
FR	Mode d'emploi	13	IT	Manuale d'uso	92
ES	Manual de usuario	19	SV	Bruksanvisning	98
PT	Manual de Instruções	24	BG	Ръководство за употреба	103
LT	Naudojimo instrukcija	29	DA	Bruksanvisning	108
LV	Lietošanas instrukcija	34	SK	Používateľská príručka	113
ET	Kasutusjuhend	39	BS	Korisnički priručnik	118
HU	Használati útmutató	44	MK	Упатство за употреба	123
RO	Manual de utilizare	50	HR	Korisnički priručnik	129
CS	Návod k použití	55	UK	Керівництво користувача	134
RU	Руководство пользователя	60	SR	Упутство за употребу	139
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	65	AR	دليل المستخدم	145
NL	Gebruikershandleiding	71	AZ	İstifadəçi təlimatı	149
SL	Navodila za uporabo	77	SQ	Manuali i përdorimit	154

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1 Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.

(2) The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.

3. The device should be connected only to a 220-240V ~50-60 Hz grounded outlet.

In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.

4 Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.

5 **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if it is under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.

6. always after use, remove the plug from the power outlet by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.

7. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).

8 Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

9. do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be carried

out only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10) Do not use the device near flammable materials.

11) The power cord must not touch hot surfaces.

12) Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.

13) To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

14) Do not let the motor part of the device get wet.

15) Do not use the device outside the home, use only indoors.

16) Do not use the vacuum cleaner to collect flammable substances (such as fuel, solvents).

17) Do not vacuum sharp-edged objects (such as glass shards).

18) Do not point the suction tube of the vacuum cleaner towards other people or animals.

19) Vacuum only dry surfaces.

20) Use only accessories designed for this device.

21) Take special care when vacuuming stairs, take care of your safety.

22) Do not block any ventilation holes.

23) Do not run the vacuum cleaner without the filter in place.

24) Do not pull the vacuum cleaner by the hose.

25) Be careful that the power cord is not cut by the door or stuck. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner. Rapidly pulling the vacuum cleaner with the cable stretched taut can cause damage to the cable.

26) Do not vacuum dust and construction debris, the residue of such debris will immediately void the warranty.

27) Do not leave the device unattended during operation.

28) Always unplug the unit if left unattended, and before folding, unfolding or cleaning.

29) Always turn off the device with the button before unplugging.

CAUTION:

1. The vacuum cleaner is designed for dry cleaning of rooms.

2) The vacuum cleaner is not designed to collect water or other liquids; do not use it to collect smoldering or burning cigarettes or ashes.

3) Do not use the vacuum cleaner to collect dust from plaster, concrete, flour or ashes.

4. Remove sharp objects from the floor before cleaning to prevent damage to the hose.

If the suction power of the vacuum cleaner drops sharply during cleaning, immediately turn it off, unplug it from the outlet and check the telescopic tube (4) or flexible hose (7) for patency. Remove the obstruction, after which you can resume cleaning.

PRODUCT DESCRIPTION: AD7065 vacuum cleaner - look at figure I.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. floor/carpet brush | 2. floor/carpet switch |
| 3. telescopic tube button | 4. telescopic extension tube |
| 5. flexible hose holder | 6. manual adjustment of suction power |
| 7. flexible hose | 8. flexible hose end |
| 9. hose end locks | 10. air inlet |
| 11. Complete dust container. | 12. carrying handle |
| 13. dust container lock button | 14. power cord retraction button |
| 15. parking position hanger | 16. power button |
| 17. suction power knob | 18. outlet filter cover |
| 19. HEPA 13 filter | 20. Lower dust container cover |
| 21. Locking device of the lower dust container cover | 22. Dust container housing |
| 23. Dust container upper cover | 24. Cyclone filter |
| 25. inlet filter | 26. Sponge filter |
| 27. Accessory holder | 28. Crevice tool |
| 29. Upholstery brush 2-in-1 | 30. Mini-turbo brush |
| 31. parquet brush | |

BEFORE FIRST USE

After transporting or storing the device in sub-zero temperatures, unpack it and wait at least 3 hours before using it.

USE OF ACCESSORIES:

- floor/carpet brush (1): When using the brush (1), set the switch (2) to the desired "FLOOR/carpet" position.
- crevice nozzle (28): Use the crevice nozzle (28) to clean radiators, crevices, spaces between couch cushions and the like.
- upholstery brush (29): It is designed to clean fabric surfaces of upholstered furniture and to collect dust from the surface of furniture, while the presence of fibers on the brush (29) prevents damage to the polished surface of furniture. When working, put the brush on the cap (29).
- mini-turbo brush (30): It is designed for cleaning fabric surfaces in hard-to-reach corners, such as the interior of a car.
- parquet brush (31): It is designed for cleaning wooden surfaces.

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

I. Inserting and removing the flexible hose (7).

Insert the end of the flexible hose (7) (8) into the air inlet (10) until the latches (9) snap into place. To remove the flexible hose (7), push in the latches (9) and disconnect the end (8) from the air inlet (10).

II. Attaching the telescopic tube (4) and accessories

Attach the telescopic extension tube (4) to the flexible hose holder (5). Extend the lower part of the tube (4) to the required length, after pressing the button (3). Select the necessary accessories:

- floor/carpet brush (1),
- crevice nozzle (28)
- 2-in-1 upholstery brush (29)
- mini-turbo brush (30)
- parquet brush (31)

and then attach it to the telescoping extension tube (4).

The crevice nozzle (28) and the 2-in-1 upholstery brush (29) can be attached to the flexible hose holder (5).

USING THE VACUUM CLEANER

1. the dust container (11) is equipped with a cyclone filter (24), which centrifuges debris and dust from the sucked air, while the inlet filter (25) and sponge filter (26) trap the finest dust particles.

NOTE: make sure that the inlet filter (25) and sponge filter (26) are always clean, as the overall performance of the vacuum cleaner depends on this.

2) Before turning on and using the vacuum cleaner, make sure that the cyclone filter (24), filters (25, 26), dust container (11) and HEPA exhaust filter (19) are properly installed.

3. remove the power plug and unroll the power cord to the required length, plug the power plug into the power outlet.

4. the yellow marking on the power cord indicates the maximum length of the cord. Do not extend the power cord

further than the red mark.

5. Press the power button (16) to turn on the vacuum cleaner.

6. While cleaning, you can adjust the suction power with the manual suction power regulator (6) on the flexible hose handle (5) or by turning the suction power adjustment knob (17).

7. When you have finished cleaning, turn off the vacuum cleaner by pressing the power button (16) and unplug it.

8) To retract the power cord, press the button (14); hold the cord with your hand while retracting it.

9. If you need to take a break during cleaning, turn off the vacuum cleaner by pressing the power button (16) and attach the brush (1) to the parking position hanger (15).

NOTE: Before changing accessories or cleaning the dust container (11), turn off the vacuum cleaner by pressing the power button (16) and unplug it.

CLEANING AND MAINTENANCE

I. Cleaning the dust container (11):

a) It is recommended to remove debris and dust from the dust container (11) after each cleaning of the room.

b) Turn off the vacuum cleaner by pressing the power button (16) again and unplug it.

c) Hold the dust container handle, press the lock (13) and remove the entire dust container (11) (Fig. II.1).

d) Place the entire dust container (11) over the dust garbage can.

e) Press the clamp (21), and then the lower cover (20) will drop down, releasing dust and fine debris (Fig. II.2).

f) Remove accumulated dust and debris from the dust garbage can (11), if it still does not fall into the dust garbage can.

g) Close the lower cover (20).

h) Install the entire dust bin (11) back in place and make sure the dust bin (11) is properly fastened.

II. Cleaning the filters (24), (25), (26).

NOTE ! Make sure that the cyclone filter (24), filters (25, 26) and dust container housing (22) are COMPLETELY dry before assembling and reinstalling the entire dust container (11) in its place.

The cyclone filter (24) and filters (25, 26) are installed in the dust bin (11). Preliminarily remove dust and debris from the dust container (11) as described above.

a) Turn the cover (23) counterclockwise and remove it. Remove the sponge filter (26), take out the inlet filter (25) and cyclone filter (24).

(b) Clean the cyclone filter (24) of dust and debris. Wash the cyclone filter (24) under a stream of warm water and dry completely.

c) Wash the inlet filter (25) and sponge filter (26) under a stream of warm water and dry. Dry the filter (25, 26) completely.

(d) Do not dry any filter with a hair dryer or similar device. Do not wash parts in a dishwasher.

e) Wash the dust container housing (22), wipe it and dry it.

f) Insert the cyclone filter (24) into the dust container housing (22).

g) Insert the inlet filter (25) and sponge filter (26) into the cyclone filter (24).

h) Replace the cover (23) and turn it clockwise as far as it will go.

i) Install the completely assembled dust container (11) back into place, make sure that the entire dust container (11) is properly attached.

III. Cleaning the HEPA 13 exhaust filter (19).

Turn off the vacuum cleaner and remove the power cord plug from the power outlet.

a) Remove the outlet filter cover (18) by turning it clockwise and remove the HEPA outlet filter (19) (Fig. II.3).

b) Wash the HEPA 13 outlet filter (19) and cover (18) under a stream of lukewarm water. Do not wash HEPA outlet filter 13 (19) and cover (18) in the dishwasher.

(c) Dry HEPA outlet filter 13 (19) and cover (18). Do not dry HEPA filter 13 (19) with a hair dryer or similar device.

d) Install the HEPA outlet filter 13 (19) back into place.

e) Put the cover (18) back in place, turn the cover (18) counterclockwise until it stops.

IV. Vacuum cleaner housing

(a) Clean the vacuum cleaner housing with a soft, slightly dampened cloth, then wipe dry. Be careful that no liquid gets into the vacuum cleaner body.

(b) Do not use solvents or abrasives to clean the vacuum cleaner body and accessories.

c) Do not immerse the vacuum cleaner body, power cord and plug in water or other liquids.

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

- (1) If the electric motor overheats during operation, the overheat protection system will be activated and the device will shut down automatically.
- (2) In this case, press the power button (16) and unplug the device.
- (3) Wait 30-40 minutes for the vacuum cleaner to cool down and turn it on again. The cooling time may differ from the specified value depending on the temperature in the room.
- (4) If the vacuum cleaner does not turn on, it may be due to another malfunction. In this case, contact the dealer's service center indicated on the purchase receipt.

STORAGE

- (1) Before putting the vacuum cleaner away for a long period of time, clean the vacuum cleaner body, dust container outside and inside, cyclone filter (24), filters (25, 26) and HEPA exhaust filter (19).
- (2) To make it easier to store the vacuum cleaner, use the parking position hanger (16) to attach the tube (4) and hose (7).
- (3) Attach the accessory holder (27) to mount the crevice nozzle (28) and 2-in-1 upholstery brush (29).
- (4) Store the vacuum cleaner in a dry and cool place, out of the reach of children and people with disabilities.

The complete set consists of:

1. vacuum cleaner with installed dust container and filters
2. flexible hose
3. telescopic extension tube
4. floor/carpet brush
5. crevice tool
6. Upholstery brush 2-in-1
7. Mini-TURBO brush
8. Parquet brush
9. crevice nozzle
10. instruction manual
11. hanger for accessories

Technical Specifications

Power supply: 220-240V~ 50-60Hz

Rated power: 700W

Suction power: 170W

Dust container capacity: 1.6 liters



For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to a collection and storage point. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can enter the human body and lead to numerous health ailments, such as vision, hearing, speech disorders, they can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

2 Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die mit seiner Bestimmung nicht vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240V ~50-60 Hz geerdete Steckdose an.

Schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit bei der Benutzung zu erhöhen.

4 Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.

Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5 **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät haben, benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Arbeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6 Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel

beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

11) Lassen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

(12) Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil niemals unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

13. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

14. Der Motorteil des Geräts darf nicht nass werden.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der Wohnung, sondern nur in Innenräumen.

16. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren Stoffen (z. B. Benzin, Lösungsmittel).

17. Saugen Sie keine scharfkantigen Gegenstände auf (z. B. Glasscherben). Richten Sie das Saugrohr des Staubsaugers nicht auf andere Personen oder Tiere. 19.

Saugen Sie nur trockene Oberflächen. 20.

20. Verwenden Sie nur das für dieses Gerät vorgesehene Zubehör.

21. Seien Sie beim Staubsaugen auf Treppen besonders vorsichtig, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

22. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.

23. Lassen Sie den Staubsauger nicht laufen, wenn der Filter nicht eingesetzt ist.

24 - Ziehen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch.

25. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht von einer Tür abgeschnitten oder eingeklemmt wird. Achten Sie beim Bewegen des Staubsaugers auf die Länge des Netzkabels. Wenn Sie den Staubsauger mit gespanntem Kabel schnell ziehen, kann er beschädigt werden.

26. Saugen Sie keinen Staub und Bauschutt auf, da Rückstände dieser Art von

Schmutz sofort zum Erlöschen der Garantie führen.

27. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

28. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenklappen, auseinanderfalten oder reinigen.

29. schalten Sie das Gerät immer mit der Taste aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

VORSICHT!

1. Der Staubsauger ist für die Trockenreinigung von Räumen bestimmt.

2. Der Staubsauger ist nicht zum Aufsammeln von Wasser oder anderen Flüssigkeiten bestimmt; verwenden Sie ihn nicht zum Aufsammeln glimmender oder brennender Zigaretten oder Asche.

3. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Gips, Beton, Mehl oder Asche.

4. Entfernen Sie vor der Reinigung scharfe Gegenstände vom Boden, um Schäden am Schlauch zu vermeiden.

Wenn die Saugleistung des Staubsaugers während der Reinigung schnell nachlässt, schalten Sie ihn sofort aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und überprüfen Sie das Teleskoprohr (4) oder den flexiblen Schlauch (7) auf Verstopfungen. Beseitigen Sie die Verstopfung, und setzen Sie die Reinigung fort.

PRODUKTBESCHREIBUNG: Staubsauger AD7065 - siehe Abbildung I.

1. Boden-/Teppichbürste

3. Knopf für Teleskoprohr

5. Halter für flexiblen Schlauch

7. flexibler Schlauch

9. Verschluss der Schlauchenden

11. Kompletter Staubbehälter.

13. Verriegelungstaste für den Staubbehälter

15. Aufhänger für Parkposition

17. Drehknopf für die Absaugleistung

2. Boden-/Teppichschalter

4. Teleskopverlängerungsrohr

6. manuelle Einstellung der Saugleistung

8. flexible Schlauchtülle

10. Lufteinlass

12. Tragegriff

14. Knopf zum Einziehen des Netzkabels

16. Leistungsknopf

18. Abdeckung des Abluftfilters

19. HEPA-Filter 13.

20. unterer Staubbehälterdeckel

Verriegelungsvorrichtung für den unteren Staubbehälterdeckel 22.

Gehäuse des Staubbehälters

23. oberer Staubbehälterdeckel

24. Zyklonfilter

25. Einlassfilter

26. Schwammfilter

27. Zubehöralterung

28. Fugendüse

29. Polstermöbelbürste 2-in-1

30. Mini-Turbobürste

Parkettbürste 31.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Nach dem Transport oder der Lagerung des Geräts bei Minusgraden packen Sie es aus und warten Sie mindestens 3 Stunden, bevor Sie es benutzen.

VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS:

- Boden-/Teppichbürste (1): Bei Verwendung der Bürste (1) den Schalter (2) auf die gewünschte Position

"BODEN/Teppich" stellen.

- fugendüse (28): Verwenden Sie die Fugendüse (28) zum Reinigen von Heizkörpern, Ritzen, Zwischenräumen zwischen Sofakissen und dergleichen.

- Polstermöbelbürste (29): Sie dient zur Reinigung der Stoffoberflächen von Polstermöbeln und zum Aufnehmen von

Staub von den Möbeloberflächen, wobei die Fasern der Bürste (29) eine Beschädigung der polierten Oberfläche der Möbel verhindern. Setzen Sie die Bürste bei der Arbeit auf die Kappe (29).

- Mini-Turbobürste (30): Entwickelt für die Reinigung von Stoffoberflächen in schwer zugänglichen Ecken, z.B. im Innenraum eines Autos.

- Parkettbürste (31): Für die Reinigung von Holzoberflächen.

INSTALLATION DES STAUBSAUGERS

I. Einsetzen und Entfernen des flexiblen Schlauchs (7)

Stecken Sie das Ende des flexiblen Schlauchs (7) (8) in den Lufteinlass (10), bis die Verriegelungen (9) einrasten.

Zum Entfernen des flexiblen Schlauchs (7) drücken Sie die Verriegelungen (9) ein und ziehen das Ende (8) aus dem Lufteinlass (10) heraus.

II. Befestigen des Teleskoprohrs (4) und des Zubehörs

Befestigen Sie das Teleskoprohr (4) an der Halterung für den flexiblen Schlauch (5). Ziehen Sie den unteren Teil des Rohrs (4) auf die gewünschte Länge aus, nachdem Sie den Knopf (3) gedrückt haben. Wählen Sie das erforderliche Zubehör aus:

- Boden-/Teppichbürste (1),

- Fugendüse (28)

- 2-in-1-Polsterungsbürste (29)

- Mini-Turbobürste (30)

- Parkettbürste (31)

und befestigen Sie sie dann am Teleskoprohr (4).

Die Fugendüse (28) und die 2-in-1-Polsterbürste (29) können an der flexiblen Schlauchhalterung (5) befestigt werden.

BENUTZUNG DES STAUBSAUGERS

1 Der Staubbehälter (11) ist mit einem Zyklonfilter (24) ausgestattet, der Schmutz und Staub aus der angesaugten Luft abschleudert, während der Einlassfilter (25) und der Schwammfilter (26) die feinsten Staubpartikel auffangen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Einlassfilter (25) und der Schwammfilter (26) immer sauber sind, da die Gesamtleistung des Staubsaugers davon abhängt.

2. Vergewissern Sie sich, dass der Zyklonfilter (24), die Filter (25, 26), der Staubbehälter (11) und der HEPA-Auslassfilter (19) richtig eingesetzt sind, bevor Sie den Staubsauger einschalten und benutzen.

3. Ziehen Sie den Netzstecker, wickeln Sie das Netzkabel auf die erforderliche Länge ab und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

4. Die gelbe Markierung auf dem Netzkabel zeigt die maximale Länge des Kabels an. Verlängern Sie das Netzkabel nicht weiter als bis zur roten Markierung.

5. drücken Sie die Einschalttaste (16), um den Staubsauger einzuschalten.

Während der Reinigung können Sie die Saugleistung mit dem manuellen Saugkraftregler (6) am Griff des flexiblen Schlauchs (5) oder durch Drehen des Saugkraftreglers (17) einstellen.

7. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, schalten Sie den Staubsauger durch Drücken der Netzaste (16) aus und ziehen Sie den Netzstecker.

8. Um das Netzkabel einzuziehen, drücken Sie die Taste (14); halten Sie das Kabel mit der Hand fest, während Sie es einziehen.

9. Wenn Sie während der Reinigung eine Pause machen müssen, schalten Sie den Staubsauger durch Drücken der Einschalttaste (16) aus und befestigen Sie die Bürste (1) an der Aufhängung für die Parkposition (15).

HINWEIS: Schalten Sie den Staubsauger vor dem Wechsel des Zubehörs oder der Reinigung des Staubbehälters (11) durch Drücken der Einschalttaste (16) aus und ziehen Sie den Netzstecker.

REINIGUNG UND WARTUNG

I. Reinigung des Staubbehälters (11):

a) Es wird empfohlen, den Staubbehälter (11) nach jeder Reinigung des Raumes von Schmutz und Staub zu befreien.

b) Schalten Sie den Staubsauger durch erneutes Drücken der Einschalttaste (16) aus und ziehen Sie den Netzstecker.

c) Halten Sie den Griff des Staubbehälters fest, drücken Sie die Verriegelung (13) und nehmen Sie den gesamten Staubbehälter (11) heraus (Abb. II.1).

d) Setzen Sie den gesamten Staubbehälter (11) auf den Staubbehälter.

e) Drücken Sie auf die Klammer (21) und die untere Abdeckung (20) fällt nach unten, wodurch Staub und kleine Verunreinigungen freigesetzt werden (Abb. II.2).

f) Entfernen Sie den angesammelten Staub und die Verunreinigungen aus dem Staubbehälter (11), wenn sie noch nicht in den Staubbehälter fallen.

g) Schließen Sie den unteren Deckel (20).

h) Setzen Sie den gesamten Staubbehälter (11) wieder ein und vergewissern Sie sich, dass der Staubbehälter (11) richtig befestigt ist.

II. Reinigung der Filter (24), (25), (26).

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Zyklonfilter (24), die Filter (25, 26) und das Gehäuse des Staubbehälters (22) VOLLSTÄNDIG trocken sind, bevor Sie den gesamten Staubbehälter (11) zusammenbauen und wieder anbringen.

Der Zyklonfilter (24) und die Filter (25, 26) sind im Staubbehälter (11) installiert. Den Staubbehälter (11) zunächst wie oben beschrieben von Staub und Verunreinigungen befreien.

a) Drehen Sie den Deckel (23) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab. Entfernen Sie den Schwammfilter (26), nehmen Sie den Einlassfilter (25) und den Zyklonfilter (24) heraus.

b) Reinigen Sie den Zyklonfilter (24) von Staub und Verunreinigungen. Waschen Sie den Zyklonfilter (24) unter einem warmen Wasserstrahl und trocknen Sie ihn vollständig.

c) Waschen Sie den Einlassfilter (25) und den Schwammfilter (26) unter einem Strahl warmen Wassers und trocknen Sie sie. Trocknen Sie die Filter (25, 26) vollständig.

d) Trocknen Sie die Filter nicht mit einem Haartrockner oder einem ähnlichen Gerät. Waschen Sie die Teile nicht in einer Spülmaschine.

e) Waschen Sie das Staubbehältergehäuse (22), wischen Sie es ab und trocknen Sie es.

f) Setzen Sie den Zyklonfilter (24) in das Staubbehältergehäuse (22) ein.

g) Setzen Sie den Einlassfilter (25) und den Schwammfilter (26) in den Zyklonfilter (24) ein.

h) Setzen Sie den Deckel (23) wieder auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

i) Setzen Sie den vollständig montierten Staubbehälter (11) wieder ein und vergewissern Sie sich, dass der gesamte Staubbehälter (11) korrekt befestigt ist.

III. Reinigung des HEPA 13 Auslassfilters (19)

Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.

a) Entfernen Sie die Abdeckung des Auslassfilters (18) durch Drehen im Uhrzeigersinn und entnehmen Sie den HEPA-Auslassfilter (19) (Abb. II.3).

b) Waschen Sie den HEPA-Auslassfilter 13 (19) und die Abdeckung (18) unter einem Strahl lauwarmen Wassers. HEPA-Austrittsfilter 13 (19) und Deckel (18) nicht in der Spülmaschine waschen.

c) HEPA-Auslassfilter 13 (19) und Deckel (18) trocknen. HEPA-Filter 13 (19) nicht mit einem Fön oder ähnlichem Gerät trocknen.

d) Setzen Sie den HEPA-Filter 13 (19) wieder an seinen Platz.

e) Setzen Sie den Deckel (18) wieder ein, drehen Sie den Deckel (18) gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

IV. Staubsaugergehäuse

a) Reinigen Sie das Staubsaugergehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Staubsaugergehäuse gelangt.

b) Verwenden Sie zur Reinigung des Staubsaugergehäuses und des Zubehörs keine Lösungs- oder Scheuermittel.

c) Tauchen Sie das Staubsaugergehäuse, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

SCHUTZ VOR ÜBERHITZUNG

(1) Wenn der Elektromotor während des Betriebs übermäßig heiß wird, wird das Überhitzungsschutzsystem aktiviert und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

2. Drücken Sie in diesem Fall die Einschalttaste (16) und ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.

3. Warten Sie 30-40 Minuten, bis der Staubsauger abgekühlt ist und schalten Sie ihn wieder ein. Die Abkühlzeit kann je nach Raumtemperatur von dem angegebenen Wert abweichen.

4. Wenn sich der Staubsauger nicht einschalten lässt, kann dies auf eine andere Störung zurückzuführen sein. Wenden Sie sich in diesem Fall an die auf dem Kaufbeleg angegebene Kundendienststelle des Händlers.

LAGERUNG

1. Reinigen Sie das Gehäuse des Staubsaugers, den Staubbehälter innen und außen, den Zyklonfilter (24), die Filter (25, 26) und den HEPA-Auslassfilter (19), bevor Sie den Staubsauger für längere Zeit wegstellen.

2. Um die Aufbewahrung des Staubsaugers zu erleichtern, befestigen Sie das Rohr (4) und den Schlauch (7) an der Aufhängung (16).

3. Bringen Sie den Zubehöralter (27) an, um die Fugendüse (28) und die 2-in-1-Polsterbürste (29) zu befestigen.
4. Bewahren Sie den Staubsauger an einem trockenen und kühlen Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und behinderten Personen.

Das komplette Set besteht aus:

1. Staubsauger mit eingebautem Staubbehälter und Filtern
 2. flexiblen Schlauch
 3. Teleskopverlängerungsrohr
 4. Boden-/Teppichbürste
 5. Fugendüse
 6. Polstermöbelbürste 2-in-1
 7. Mini-TURBO-Bürste
 8. Parkettbürste
 9. Fugendüse
 10. Gebrauchsanweisung
- Aufhänger für Zubehör

Technische Daten

Stromversorgung: 220-240V~ 50-60Hz

Nennleistung: 700W

Ansaugleistung: 170W

Staubaufnahmekapazität: 1,6 Liter



Der **Umwelt** zuliebe entsorgen Sie bitte Kartongagen und PE-Beutel in der dafür vorgesehenen Tonne für die getrennte Sammlung von Hausmüll. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle abgegeben werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Mensch, Tier und Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hauterkrankungen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. Entsorgen Sie das Gerät nicht über die kommunale Mülltonne!!!

Service Für den Kauf von Ersatzteilen oder bei Reklamationen wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der den Kaufbeleg ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation

incorrecte.

2 L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.

3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240V ~50-60 Hz avec mise à la terre.

Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.

4 Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.

5 **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que les opérations sont effectuées sous surveillance.

6 Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. **NE PAS** tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides). Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

10) Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

11) Ne pas laisser le cordon d'alimentation toucher des surfaces chaudes.

(12) Ne jamais laisser l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur une prise électrique sans surveillance.

13. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA.
- ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
14. ne pas mouiller la partie moteur de l'appareil.
15. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur de la maison, mais uniquement à l'intérieur.
- 16) Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des substances inflammables (telles que du carburant, des solvants).
- 17) N'aspirez pas d'objets à arêtes vives (par exemple, des éclats de verre). Ne dirigez pas le tube d'aspiration de l'aspirateur vers d'autres personnes ou animaux.
19. N'aspirez que des surfaces sèches.
20. Utilisez uniquement les accessoires conçus pour cet appareil.
21. Soyez très prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers, afin d'assurer votre sécurité.
22. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- 23 - Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans le filtre en place.
- 24 - Ne tirez pas l'aspirateur par le tuyau.
25. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coupé par la porte ou coincé. Faites attention à la longueur du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'aspirateur. Tirer rapidement l'aspirateur avec le câble tendu peut l'endommager.
26. Ne pas aspirer la poussière et les débris de construction, les résidus de ce type de débris annulent immédiatement la garantie.
27. ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
28. toujours débrancher l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant de le plier, de le déplier ou de le nettoyer.
29. toujours éteindre l'appareil à l'aide du bouton avant de retirer la fiche de la prise.

ATTENTION :

1. l'aspirateur est conçu pour le nettoyage à sec des pièces.
2. l'aspirateur n'est pas conçu pour recueillir de l'eau ou d'autres liquides ; ne l'utilisez pas pour recueillir des cigarettes ou des cendres qui couvent ou qui brûlent.
- 3) Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser la poussière de plâtre, de béton, de farine ou de cendres.
4. Enlevez les objets pointus du sol avant de nettoyer afin d'éviter d'endommager le tuyau.
- Si la puissance d'aspiration de l'aspirateur diminue brusquement pendant le nettoyage, éteignez-le immédiatement, débranchez-le de la prise de courant et vérifiez que le tube télescopique (4) ou le tuyau flexible (7) est en bon état.

Éliminez l'obstruction, puis reprenez le nettoyage.

DESCRIPTION DU PRODUIT : Aspirateur AD7065 - voir figure I.

- | | |
|--|---|
| 1. brosse sol/moquette | 2. interrupteur sol/moquette |
| 3. bouton du tube télescopique | 4. tube d'extension télescopique |
| 5. support de tuyau flexible | 6. réglage manuel de la puissance d'aspiration |
| 7. tuyau flexible | 8. embout pour tuyau flexible |
| 9. verrouillage de l'extrémité du tuyau | 10. entrée d'air |
| 11. Récipient à poussière complet. | 12. poignée de transport |
| 13. bouton de verrouillage du réservoir à poussière | 14. bouton de rétraction du cordon d'alimentation |
| 15. crochet de position de stationnement | 16. Bouton d'alimentation |
| 17. Bouton de puissance d'aspiration | 18. Couvreclou du filtre d'évacuation |
| 19. Filtre HEPA 13 | 20. Couvercle inférieur du réservoir à poussière |
| 21. Dispositif de verrouillage du couvercle inférieur du réservoir à poussière | 22. Boîtier du réservoir à poussière |
| 23. Couvercle supérieur du réservoir à poussière | 24. Filtre cyclonique |
| 25. filtre d'entrée | 26. Filtre à éponge |
| 27. Support d'accessoires | 28. Outil de coincement |
| 29. Brosse à tapisserie 2 en 1 | 30. Mini-brosse turbo |
| 31. Brosse à parquet | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Après avoir transporté ou stocké l'appareil à des températures négatives, déballez-le et attendez au moins 3 heures avant de l'utiliser.

UTILISATION DES ACCESSOIRES :

- brosse sol/moquette (1) : lors de l'utilisation de la brosse (1), placez l'interrupteur (2) sur la position "sol/moquette" souhaitée.
- suceur plat (28) : Utilisez le suceur plat (28) pour nettoyer les radiateurs, les fentes, les espaces entre les coussins de canapé, etc.
- brosse pour tissus d'ameublement (29) : Elle est conçue pour nettoyer les surfaces en tissu des meubles rembourrés et pour ramasser la poussière sur les surfaces des meubles, tandis que la présence de fibres sur la brosse (29) évite d'endommager la surface polie du meuble. Placez la brosse sur le capuchon (29) lorsque vous travaillez.
- brosse mini-turbo (30) : Conçue pour nettoyer les surfaces en tissu dans les coins et recoins difficiles d'accès, par exemple l'intérieur des voitures.
- Brosse à parquet (31) : Conçue pour nettoyer les surfaces en bois.

INSTALLATION DE L'ASPIRATEUR

I. Mise en place et retrait du tuyau flexible (7)

Insérez l'extrémité du tuyau flexible (7) (8) dans l'entrée d'air (10) jusqu'à ce que les loquets (9) s'enclenchent. Pour retirer le tuyau flexible (7), pousser les verrous (9) et déconnecter l'extrémité (8) de l'entrée d'air (10).

II. Fixation du tube télescopique (4) et des accessoires

Fixez le tube d'extension télescopique (4) au support de tuyau flexible (5). Allongez la partie inférieure du tube (4) à la longueur requise, après avoir appuyé sur le bouton (3). Sélectionnez les accessoires nécessaires :

- brosse à plancher/moquette (1),
- suceur plat (28)
- brosse 2 en 1 pour tissus d'ameublement (29)
- brosse mini-turbo (30)
- brosse à parquet (31)

puis fixez-le au tube de rallonge télescopique (4).

Le suceur plat (28) et la brosse à tapisser 2 en 1 (29) peuvent être fixés au support de tuyau flexible (5).

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1 Le bac à poussière (11) est équipé d'un filtre cyclonique (24) qui centrifuge les débris et la poussière de l'air aspiré, tandis que le filtre d'entrée (25) et le filtre éponge (26) retiennent les particules de poussière les plus fines.

REMARQUE : veillez à ce que le filtre d'entrée (25) et le filtre éponge (26) soient toujours propres, car les performances globales de l'aspirateur en dépendent.

2. Assurez-vous que le filtre cyclonique (24), les filtres (25, 26), le bac à poussière (11) et le filtre de sortie HEPA (19)

sont correctement installés avant de mettre l'aspirateur en marche et de l'utiliser.

3. retirez la fiche d'alimentation et déroulez le cordon d'alimentation à la longueur requise, puis branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

4. Le marquage jaune sur le cordon d'alimentation indique la longueur maximale du cordon. Ne prolongez pas le cordon d'alimentation au-delà de la marque rouge.

5. appuyez sur le bouton d'alimentation (16) pour mettre l'aspirateur en marche.

6. pendant le nettoyage, vous pouvez régler la puissance d'aspiration à l'aide du régulateur manuel de puissance d'aspiration (6) situé sur la poignée du tuyau flexible (5) ou en tournant le bouton de réglage de la puissance d'aspiration (17).

7) Une fois le nettoyage terminé, éteignez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation (16) et débranchez-le.

8) Pour rétracter le cordon d'alimentation, appuyez sur le bouton (14) ; tenez le cordon avec la main pendant que vous le rétractez.

9. si vous devez faire une pause pendant le nettoyage, éteignez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation (16) et fixez la brosse (1) au crochet de la position de stationnement (15).

REMARQUE : Avant de changer d'accessoire ou de nettoyer le bac à poussière (11), éteignez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation (16) et débranchez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

I. Nettoyage du bac à poussière (11) :

a) Il est recommandé de retirer les débris et la poussière du bac à poussière (11) après chaque nettoyage de la pièce.

b) Eteignez l'aspirateur en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation (16) et débranchez-le.

c) Tenez la poignée du bac à poussière, appuyez sur le verrou (13) et retirez tout le bac à poussière (11) (fig. II.1).

d) Placer l'ensemble du bac à poussière (11) sur le bac à poussière.

e) Appuyez sur la pince (21) et le couvercle inférieur (20) tombera, libérant la poussière et les petits débris (fig. II.2).

f) Retirez la poussière et les débris accumulés dans le bac à poussière (11) s'ils ne tombent toujours pas dans la poubelle.

g) Fermer le couvercle inférieur (20).

h) Remettre l'ensemble du bac à poussière (11) en place et s'assurer que le bac à poussière (11) est correctement fixé.

II. Nettoyage des filtres (24), (25), (26).

REMARQUE ! Assurez-vous que le filtre cyclonique (24), les filtres (25, 26) et le boîtier du réservoir à poussière (22) sont COMPLÈTEMENT secs avant d'assembler et de remettre en place l'ensemble du réservoir à poussière (11).

Le filtre cyclonique (24) et les filtres (25, 26) sont installés dans le réservoir à poussière (11). Enlevez d'abord la poussière et les débris du réservoir à poussière (11) comme décrit ci-dessus.

a) Tournez le couvercle (23) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Retirez le filtre en éponge (26), le filtre d'entrée (25) et le filtre cyclonique (24).

b) Nettoyez le filtre cyclonique (24) de la poussière et des débris. Lavez le filtre cyclonique (24) sous un jet d'eau chaude et séchez-le complètement.

c) Lavez le filtre d'entrée (25) et le filtre éponge (26) sous un jet d'eau chaude et séchez-les. Sécher complètement les filtres (25, 26).

d) Ne séchez aucun filtre à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'un appareil similaire. Ne pas laver les pièces dans un lave-vaisselle.

e) Lavez le boîtier du réservoir à poussière (22), essuyez-le et séchez-le.

f) Insérer le filtre cyclonique (24) dans le boîtier du réservoir à poussière (22).

g) Insérer le filtre d'entrée (25) et le filtre en éponge (26) dans le filtre cyclonique (24).

h) Remettez le couvercle (23) en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

i) Remettez en place le bac à poussière (11) complètement assemblé, en veillant à ce que l'ensemble du bac à poussière (11) soit correctement fixé.

III. Nettoyage du filtre de sortie HEPA 13 (19)

Eteignez l'aspirateur et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

a) Retirez le couvercle du filtre de sortie (18) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez le filtre de sortie HEPA (19) (Fig. II.3).

b) Laver le filtre de sortie HEPA (19) et le couvercle (18) sous un jet d'eau tiède. Ne pas laver le filtre de sortie HEPA 13 (19) et le couvercle (18) au lave-vaisselle.

c) Sécher le filtre de sortie HEPA 13 (19) et le couvercle (18). Ne pas sécher le filtre HEPA 13 (19) avec un sèche-

cheveux ou un appareil similaire.

d) Remettez le filtre HEPA 13 (19) en place.

e) Remettez le couvercle (18) en place, tourner le couvercle (18) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.

IV. Boîtier de l'aspirateur

a) Nettoyez le boîtier de l'aspirateur avec un chiffon doux et légèrement humide, puis essuyez-le. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le corps de l'aspirateur.

b) N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs pour nettoyer le corps de l'aspirateur et les accessoires.

c) Ne pas immerger le corps de l'aspirateur, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

1. Si le moteur électrique devient excessivement chaud pendant le fonctionnement, le système de protection contre la surchauffe s'active et l'appareil s'éteint automatiquement.

2. Dans ce cas, appuyez sur le bouton d'alimentation (16) et débranchez l'appareil.

3. Attendez 30 à 40 minutes pour que l'aspirateur refroidisse et remettez-le en marche. Le temps de refroidissement peut varier par rapport à la valeur indiquée en fonction de la température ambiante.

4. si l'aspirateur ne s'allume pas, il peut s'agir d'une autre panne. Dans ce cas, contactez le centre d'assistance du revendeur indiqué sur la facture d'achat.

RANGEMENT

1. Avant de ranger l'aspirateur pour une longue période, nettoyez le corps de l'aspirateur, le bac à poussière à l'extérieur et à l'intérieur, le filtre cyclonique (24), les filtres (25, 26) et le filtre de sortie HEPA (19).

2. pour faciliter le rangement de l'aspirateur, utilisez le support (16) pour fixer le tube (4) et le tuyau (7).

3. Fixez le support d'accessoires (27) pour y placer le suceur plat (28) et la brosse à tapisserie 2 en 1 (29).

4. Rangez l'aspirateur dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants et des personnes handicapées.

L'ensemble complet comprend

1. l'aspirateur avec son bac à poussière et ses filtres

2. un tuyau flexible

3. tube de rallonge télescopique

4. brosse pour sols/moquettes

5 Outil de coincement

6 Brosse à tapisserie 2 en 1

7 Brosse Mini-TURBO

8 Brosse à parquet

9. Suceur plat

10. Manuel d'utilisation

Porte-accessoires

Caractéristiques techniques

Alimentation : 220-240V~ 50-60Hz

Puissance nominale : 700W

Puissance d'aspiration : 170W

Capacité de rétention de la poussière : 1,6 litre



Pour le bien de l'**environnement**, veuillez jeter les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) dans la poubelle prévue pour la collecte sélective des déchets ménagers, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des

maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!**

Service Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato distinto al previsto o por un manejo inadecuado.

2 El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.

3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra de 220-240 V ~50-60 Hz.

Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4 Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.

5 ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia ni conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y las operaciones se lleven a cabo bajo supervisión.

6 Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

7. no sumerja el cable, el enchufe o todo el aparato en agua o cualquier otro líquido. 8. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice

en condiciones de humedad (baños, autocaravanas húmedas).

Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar cualquier peligro.

9. no utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

10) No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

11) No deje que el cable de alimentación toque superficies calientes.

(12) No deje nunca el aparato o la fuente de alimentación enchufados a una toma de corriente sin vigilancia.

13) Para proporcionar una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico, un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal

no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

14. no permita que se moje la parte del motor del aparato.

15. no utilice el aparato fuera de casa, utilícelo sólo en interiores.

16. no utilice la aspiradora para recoger sustancias inflamables (como combustible, disolventes).

17) No aspire objetos con bordes afilados (por ejemplo, fragmentos de vidrio).

18) No dirija el tubo de aspiración de la aspiradora hacia otras personas o animales. 19) No utilice la aspiradora sobre superficies secas.

19) Aspire sólo superficies secas.

20) Utilice sólo accesorios diseñados para este aparato.

21) Tenga especial cuidado al aspirar escaleras, garantice su seguridad.

22) No bloquee ninguna abertura de ventilación.

23 No haga funcionar la aspiradora sin el filtro colocado.

24 - No tire de la aspiradora por la manguera.

25. tenga cuidado de que el cable de alimentación no quede cortado por una puerta o atascado. Preste atención a la longitud del cable de alimentación cuando mueva la aspiradora. Tirar rápidamente de la aspiradora con el cable tenso puede dañarla.

26. no aspire polvo ni residuos de construcción, los residuos de este tipo de residuos anularán inmediatamente la garantía.

27. no deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.
28. desenchufe siempre el aparato si lo deja desatendido y antes de plegarlo, desplegarlo o limpiarlo.
29. Apague siempre el aparato con el botón antes de desenchufarlo de la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

1. el aspirador está diseñado para la limpieza en seco de habitaciones.
 2. el aspirador no está diseñado para recoger agua u otros líquidos; no lo utilice para recoger cigarrillos encendidos o cenizas.
 3. no utilice la aspiradora para recoger polvo de yeso, hormigón, harina o cenizas.
 4. retire los objetos punzantes del suelo antes de limpiar para evitar daños en la manguera.
- Si la potencia de succión de la aspiradora disminuye rápidamente durante la limpieza, apáguela inmediatamente, desenchúfela de la toma de corriente y compruebe si el tubo telescópico (4) o la manguera flexible (7) están obstruidos. Elimine la obstrucción, después de lo cual podrá reanudar la limpieza.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: Aspirador AD7065 - ver figura I.

- | | |
|--|---|
| 1. cepillo para suelos/alfombras | 2. interruptor suelo/alfombra |
| 3. botón del tubo telescópico | 4. tubo telescópico de extensión |
| 5. soporte del tubo flexible | 6. ajuste manual de la potencia de aspiración |
| 7. manguera flexible | 8. boquilla de manguera flexible |
| 9. bloqueo del extremo de la manguera | 10. entrada de aire |
| 11. Contenedor de polvo completo. | 12. asa de transporte |
| 13. botón de bloqueo del depósito de polvo | 14. botón de retracción del cable de alimentación |
| 15. gancho de posición de estacionamiento | 16. Botón de encendido |
| 17. Botón de potencia de aspiración | 18. Tapa del filtro de escape |
| 19. Filtro HEPA 13 | 20. tapa inferior del contenedor de polvo |
| 21. Dispositivo de bloqueo de la tapa inferior del contenedor de polvo | 22. Carcasa del depósito de polvo |
| 23. Tapa superior del depósito de polvo | 24. Filtro ciclón |
| 25. filtro de entrada | 26. filtro de esponja |
| 27. Soporte para accesorios | 28. Herramienta para hendiduras |
| 29. Cepillo para tapicerías 2 en 1 | 30. Cepillo mini-turbo |
| 31. Cepillo para parquet | |

ANTES DEL PRIMER USO

Después de transportar o almacenar el aparato a temperaturas bajo cero, desembálelo y espere al menos 3 horas antes de utilizarlo.

USO DE LOS ACCESORIOS:

- cepillo para suelos/alfombras (1): cuando utilice el cepillo (1), coloque el interruptor (2) en la posición deseada "PISOS/alfombras".
- boquilla para hendiduras (28): Utilice la boquilla para hendiduras (28) para limpiar radiadores, hendiduras, espacios entre cojines de sofás y similares.
- cepillo para tapicerías (29): Está diseñado para limpiar superficies de tela de muebles tapizados y para recoger el polvo de las superficies de los muebles, mientras que la presencia de fibras en el cepillo (29) evita que se dañe la superficie pulida del mueble. Coloque el cepillo en la tapa (29) cuando trabaje.
- cepillo mini-turbo (30): Diseñado para limpiar superficies de tela en rincones de difícil acceso, por ejemplo, en el interior de un coche.
- cepillo para parquet (31): Diseñado para limpiar superficies de madera.

INSTALACIÓN DE LA ASPIRADORA

I. Colocación y extracción del tubo flexible (7)

Introduzca el extremo del tubo flexible (7) (8) en la entrada de aire (10) hasta que los pestillos (9) encajen en su sitio. Para extraer el tubo flexible (7), empuje los cierres (9) y desconecte el extremo (8) de la entrada de aire (10).

II. Fijación del tubo telescópico (4) y de los accesorios

Fije el tubo telescópico de prolongación (4) al soporte del tubo flexible (5). Extienda la parte inferior del tubo (4) hasta la longitud deseada, tras pulsar el botón (3). Seleccione los accesorios necesarios:

- cepillo para suelos/alfombras (1),
- boquilla para hendiduras (28)
- cepillo para tapicerías 2 en 1 (29)
- cepillo mini-turbo (30)
- cepillo para parquet (31)

y fíjelo al tubo telescópico de extensión (4).

La boquilla para hendiduras (28) y el cepillo para tapicerías 2 en 1 (29) pueden fijarse al soporte de la manguera flexible (5).

USO DE LA ASPIRADORA

1 El depósito de polvo (11) está equipado con un filtro ciclónico (24), que centrifuga los residuos y el polvo del aire aspirado, mientras que el filtro de entrada (25) y el filtro de esponja (26) atrapan las partículas de polvo más finas.

NOTA: asegúrese de que el filtro de entrada (25) y el filtro de esponja (26) estén siempre limpios, ya que de ello depende el rendimiento general de la aspiradora.

2. asegúrese de que el filtro ciclónico (24), los filtros (25, 26), el contenedor de polvo (11) y el filtro de salida HEPA (19) están correctamente colocados antes de encender y utilizar la aspiradora.

3. retire el enchufe de alimentación y desenrolle el cable de alimentación a la longitud requerida, conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.

4. la marca amarilla en el cable de alimentación indica la longitud máxima del cable. No extienda el cable de alimentación más allá de la marca roja.

5. Pulse el botón de encendido (16) para encender la aspiradora.

6. Mientras limpia, puede ajustar la potencia de aspiración con el regulador manual de potencia de aspiración (6) situado en el mango de la manguera flexible (5) o girando el mando de ajuste de la potencia de aspiración (17).

7) Cuando haya terminado de limpiar, apague la aspiradora pulsando el botón de encendido (16) y desenchúfela.

8) Para recoger el cable de alimentación, pulse el botón (14); sujete el cable con la mano mientras lo recoge.

9) Si necesita hacer una pausa durante la limpieza, apague la aspiradora pulsando el botón de encendido (16) y coloque el cepillo (1) en la percha de posición de estacionamiento (15).

NOTA: Antes de cambiar los accesorios o limpiar el contenedor de polvo (11), apague la aspiradora pulsando el botón de encendido (16) y desenchúfela.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

I. Limpieza del depósito de polvo (11):

- a) Se recomienda retirar los residuos y el polvo del contenedor de polvo (11) después de cada limpieza de la habitación.
- b) Apague la aspiradora pulsando de nuevo el botón de encendido (16) y desenchúfela.
- c) Sujete el asa del contenedor de polvo, presione el cierre (13) y saque todo el contenedor de polvo (11) (fig. II.1).
- d) Coloque todo el contenedor de polvo (11) sobre el depósito de polvo.
- e) Presione la abrazadera (21) y la tapa inferior (20) caerá, liberando el polvo y los pequeños residuos (fig. II.2).
- f) Retire el polvo y los residuos acumulados en el contenedor de polvo (11) si aún no caen en el contenedor de polvo.
- g) Cierre la tapa inferior (20).
- h) Vuelva a colocar todo el contenedor de polvo (11) en su sitio y asegúrese de que el contenedor de polvo (11) esté bien sujeto.

II. Limpieza de los filtros (24), (25), (26).

NOTA ! Asegúrese de que el filtro ciclónico (24), los filtros (25, 26) y la carcasa del contenedor de polvo (22) estén COMPLETAMENTE secos antes de montar y volver a instalar todo el contenedor de polvo (11) en su sitio.

El filtro ciclónico (24) y los filtros (25, 26) están instalados en el contenedor de polvo (11). Elimine previamente el polvo y los residuos del contenedor de polvo (11) tal y como se ha descrito anteriormente.

- a) Gire la tapa (23) en sentido antihorario y retírela. Retire el filtro de esponja (26), saque el filtro de entrada (25) y el filtro ciclónico (24).
- b) Limpie el filtro ciclónico (24) de polvo y suciedad. Lave el filtro ciclónico (24) bajo un chorro de agua tibia y séquelo completamente.
- c) Lave el filtro de entrada (25) y el filtro de esponja (26) bajo un chorro de agua tibia y séquelos. Seque

completamente los filtros (25, 26).

d) No seque ningún filtro con un secador de pelo o aparato similar. No lave las piezas en el lavavajillas.

e) Lave la carcasa del depósito de polvo (22), límpiela y séquela.

f) Introduzca el filtro ciclónico (24) en la carcasa del depósito de polvo (22).

g) Introduzca el filtro de entrada (25) y el filtro de esponja (26) en el filtro ciclónico (24).

h) Vuelva a colocar la tapa (23) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

i) Vuelva a colocar el contenedor de polvo (11) completamente montado, asegurándose de que todo el contenedor de polvo (11) esté correctamente fijado.

III. Limpieza del filtro de salida HEPA 13 (19)

Apague la aspiradora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

a) Retire la tapa del filtro de salida (18) girándola en el sentido de las agujas del reloj y extraiga el filtro de salida HEPA (19) (fig. II.3).

b) Lave el filtro de salida HEPA 13 (19) y la tapa (18) bajo un chorro de agua tibia. No lave el filtro de salida HEPA 13 (19) y la tapa (18) en el lavavajillas.

c) Seque el filtro de salida HEPA 13 (19) y la tapa (18). No seque el filtro de salida HEPA 13 (19) con un secador de pelo o aparato similar.

d) Vuelva a colocar el filtro HEPA 13 (19) en su sitio.

e) Vuelva a colocar la tapa (18) en su sitio, gire la tapa (18) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope.

IV. Carcasa del aspirador

a) Limpie la carcasa del aspirador con un paño suave ligeramente humedecido y séquelo. Procure que no penetre ningún líquido en la carcasa del aspirador.

b) No utilice disolventes ni abrasivos para limpiar el cuerpo del aspirador y los accesorios.

c) No sumerja el cuerpo de la aspiradora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

(1) Si el motor eléctrico se calienta excesivamente durante el funcionamiento, el sistema de protección contra sobrecalentamiento se activará y el aparato se apagará automáticamente.

2. en este caso, pulse el botón de encendido (16) y desenchufe el aparato.

3. espere de 30 a 40 minutos para que la aspiradora se enfríe y vuelva a encenderla. El tiempo de enfriamiento puede variar en función de la temperatura ambiente.

4. si la aspiradora no se enciende, puede deberse a otra avería. En este caso, póngase en contacto con el centro de servicio del distribuidor indicado en el recibo de compra.

ALMACENAMIENTO

1 Antes de guardar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, limpie el cuerpo de la aspiradora, el depósito de polvo por dentro y por fuera, el filtro ciclónico (24), los filtros (25, 26) y el filtro de salida HEPA (19).

2. para facilitar el almacenamiento de la aspiradora, utilice el colgador de posición de pie (16) para fijar el tubo (4) y la manguera (7).

3. coloque el soporte de accesorios (27) para colocar la boquilla para hendiduras (28) y el cepillo para tapicerías 2 en 1 (29).

4. guarde la aspiradora en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas.

El juego completo se compone de:

1. aspiradora con depósito de polvo y filtros incorporados

2. tubo flexible

3. tubo telescópico de extensión

4. cepillo para suelos y alfombras

5. Cepillo para hendiduras

6. Cepillo para tapicerías 2 en 1

7. Cepillo Mini-TURBO

8. Cepillo para parquet

9. boquilla para hendiduras

10. manual de instrucciones

11. Colgador de accesorios

Datos técnicos

Alimentación: 220-240V~ 50-60Hz

Potencia nominal: 700W

Potencia de succión: 170W

Capacidad de retención de polvo: 1,6 litros



Por el bien **del medio ambiente**, deseché los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) en el contenedor adecuado para la recogida selectiva de residuos domésticos, según se especifica. Si el aparato contiene pilas, éstas deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de las plantas que crecen en los suelos afectados y de los productos derivados de ellas puede provocar los efectos sobre la salud mencionados. **No tire el aparato al contenedor de basura municipal!!!**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o realizar alguna reclamación, diríjase directamente al distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho para fins diferentes dos previstos ou por um manuseamento incorreto.

2 O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilize para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.

3. Ligue o aparelho apenas a uma tomada de 220-240V ~50-60 Hz com ligação à terra.

Para aumentar a segurança da utilização, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4 Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5 AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas,

ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que as operações sejam efectuadas sob supervisão.

6 Retire sempre a ficha da tomada de alimentação depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.

7. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

9. não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10) Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.

11) Não deixar o cabo de alimentação tocar em superfícies quentes.

(12) Nunca deixe o aparelho ou a fonte de alimentação ligados a uma tomada eléctrica sem vigilância.

13) Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal nominal não superior a 30 mA. Para tal, deve ser consultado um electricista especializado.

14. Não deixar molhar a parte do motor do aparelho.

15. não utilize o aparelho fora de casa, utilize-o apenas dentro de casa.

16. Não utilize o aspirador para aspirar substâncias inflamáveis (tais como combustível, solventes).

17) Não aspire objectos com arestas vivas (por exemplo, cacos de vidro).

Não aponte o tubo de sucção do aspirador para outras pessoas ou animais. 19.

Aspirar apenas superfícies secas. 20.

- 20) Utilize apenas acessórios concebidos para este aparelho.
21. Tenha muito cuidado ao aspirar em escadas, para garantir a sua segurança.
22. Não bloqueie as aberturas de ventilação.
- 23 Não coloque o aspirador em funcionamento sem o filtro colocado.
- 24 - Não puxe o aspirador pelo tubo flexível.
25. tenha cuidado para que o cabo de alimentação não seja cortado pela porta ou fique preso. Tenha em atenção o comprimento do cabo de alimentação ao deslocar o aspirador. Puxar rapidamente o aspirador com o cabo esticado pode danificá-lo.
26. não aspire o pó e os detritos de construção, os resíduos deste tipo de detritos anulam imediatamente a garantia.
27. não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
28. desligue sempre o aparelho da tomada se o deixar sem vigilância e antes de o dobrar, desdobrar ou limpar.
29. desligar sempre o aparelho com o botão antes de retirar a ficha da tomada.

CUIDADO:

1. o aspirador foi concebido para a limpeza a seco de divisões.
 2. o aspirador não foi concebido para recolher água ou outros líquidos; não o utilize para recolher cigarros ou cinzas em chamas.
 - 3) Não utilize o aspirador para recolher pó de gesso, betão, farinha ou cinzas.
 - 4) Retire os objectos pontiagudos do chão antes de limpar para evitar danificar o tubo flexível.
- Se a potência de aspiração do aspirador diminuir rapidamente durante a limpeza, desligue-o imediatamente, retire a ficha da tomada e verifique se o tubo telescópico (4) ou a mangueira flexível (7) estão obstruídos. Retire a obstrução e pode retomar a limpeza.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO: aspirador AD7065 - ver figura I.

- | | |
|---|--|
| 1. escova para chão/alcatifa | 2. Interruptor para chão/alcatifa |
| 3. Botão do tubo telescópico | 4. Tubo de extensão telescópico |
| 5. Suporte do tubo flexível | 6. Ajuste manual da potência de sucção |
| 7. mangueira flexível | 8. bocal do tubo flexível |
| 9. bloqueios das extremidades da mangueira | 10. entrada de ar |
| 11 . Contenedor de pó completo. | 12. Pega de transporte |
| 13. botão de bloqueio do depósito de pó | 14. botão de retração do cabo de alimentação |
| 15. Suporte de posição de estacionamento | 16. Botão de alimentação |
| 17. Botão de potência de aspiração | 18. Tampa do filtro de exaustão |
| 19. Filtro HEPA 13 | 20. Tampa inferior do depósito de pó |
| 21. Dispositivo de bloqueio da tampa inferior do depósito de pó | 22. Caixa do depósito de pó |
| 23. Tampa superior do depósito de pó | 24. Filtro do ciclone |
| 25. Filtro de entrada | 26. Filtro de esponja |
| 27. Suporte de acessórios | 28. Ferramenta para fendas |
| 29. Escova para estofos 2 em 1 | 30. Escova mini-turbo |
| 31. Escova para parquet | |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Depois de ter transportado ou armazenado o aparelho em temperaturas negativas, desembale-o e aguarde pelo menos 3 horas antes de o utilizar.

UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS:

- escova para chão/carpete (1): quando utilizar a escova (1), coloque o interruptor (2) na posição desejada "PISO/carpete".
- bocal para fendas (28): Utilize o bocal para fendas (28) para limpar radiadores, fendas, espaços entre as almofadas do sofá e semelhantes.
- escova para estofos (29): Foi concebida para limpar as superfícies de tecido dos móveis estofados e para recolher o pó das superfícies dos móveis, enquanto a presença de fibras na escova (29) evita danos na superfície polida dos móveis. Colocar a escova na tampa (29) durante o trabalho.
- escova mini-turbo (30): Concebida para limpar superfícies de tecido em cantos difíceis de alcançar, por exemplo, no interior de um automóvel.
- Escova para parquet (31): Concebida para limpar as superfícies de madeira.

INSTALAÇÃO DO ASPIRADOR

I. Inserir e retirar o tubo flexível (7)

Insira a extremidade do tubo flexível (7) (8) na entrada de ar (10) até que os fechos (9) se encaixem. Para retirar o tubo flexível (7), empurre os fechos (9) e desligue a extremidade (8) da entrada de ar (10).

II. Fixação do tubo telescópico (4) e dos acessórios

Fixar o tubo de extensão telescópico (4) ao suporte do tubo flexível (5). Estender a parte inferior do tubo (4) até ao comprimento desejado, depois de premir o botão (3). Selecionar os acessórios necessários:

- escova para chão/alcatifa (1),
- bocal para fendas (28)
- escova 2 em 1 para estofos (29)
- escova mini-turbo (30)
- escova para parquet (31)

e, em seguida, prenda-o ao tubo de extensão telescópico (4).

O bocal para fendas (28) e a escova para estofos 2 em 1 (29) podem ser fixados no suporte da mangueira flexível (5).

UTILIZAR O ASPIRADOR

1 O recipiente para o pó (11) está equipado com um filtro ciclone (24) que centrifuga os detritos e o pó do ar aspirado, enquanto o filtro de entrada (25) e o filtro esponja (26) retêm as partículas de pó mais finas.

NOTA: certifique-se de que o filtro de entrada (25) e o filtro de esponja (26) estão sempre limpos, pois disso depende o desempenho geral do aspirador.

2. Certifique-se de que o filtro ciclone (24), os filtros (25, 26), o recipiente para o pó (11) e o filtro de saída HEPA (19) estão corretamente montados antes de ligar e utilizar o aspirador.

3. Retire a ficha de alimentação e desenrole o cabo de alimentação até ao comprimento necessário, ligue a ficha de alimentação à tomada eléctrica.

4. A marca amarela no cabo de alimentação indica o comprimento máximo do cabo. Não estenda o cabo de alimentação para além da marca vermelha.

5. prima o botão de alimentação (16) para ligar o aspirador.

6. durante a limpeza, pode ajustar a potência de sucção com o regulador manual da potência de sucção (6) na pega do tubo flexível (5) ou rodando o botão de ajuste da potência de sucção (17).

7) Quando terminar de limpar, desligue o aspirador premindo o botão de alimentação (16) e retire a ficha da tomada.

8) Para recolher o cabo de alimentação, prima o botão (14); segure o cabo com a mão enquanto o recolhe.

9) Se precisar de fazer uma pausa durante a limpeza, desligue o aspirador premindo o botão de alimentação (16) e prenda a escova (1) no suporte de posição de estacionamento (15).

NOTA: Antes de mudar os acessórios ou de limpar o depósito do pó (11), desligue o aspirador premindo o botão de alimentação (16) e retire a ficha da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

I. Limpeza do depósito de pó (11):

- a) Recomenda-se que retire os detritos e o pó do depósito de pó (11) após cada limpeza do compartimento.
- b) Desligue o aspirador premindo novamente o botão de alimentação (16) e retire a ficha da tomada.
- c) Segure a pega do recipiente para o pó, pressione o fecho (13) e retire todo o recipiente para o pó (11) (fig. II.1).
- d) Coloque todo o recipiente para o pó (11) sobre o recipiente para o pó.
- e) Pressione o grampo (21) e a tampa inferior (20) cairá, libertando o pó e os pequenos detritos (fig. II.2).
- f) Retirar o pó e os detritos acumulados do contentor do pó (11), se ainda não caírem no caixote do lixo.
- g) Fechar a tampa inferior (20).

h) Voltar a colocar todo o recipiente para o pó (11) no lugar e certificar-se de que o recipiente para o pó (11) está corretamente fixado.

II. Limpeza dos filtros (24), (25), (26).

NOTA ! Certifique-se de que o filtro do ciclone (24), os filtros (25, 26) e a caixa do recipiente para o pó (22) estão COMPLETAMENTE secos antes de montar e reinstalar todo o recipiente para o pó (11) no seu lugar.

O filtro do ciclone (24) e os filtros (25, 26) estão instalados no contentor de pó (11). Remova preliminarmente o pó e os detritos do contentor de pó (11), como descrito acima.

- a) Rode a tampa (23) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-a. Retire o filtro de esponja (26), retire o filtro de entrada (25) e o filtro ciclónico (24).
- b) Limpar o filtro ciclónico (24) de poeiras e detritos. Lavar o filtro ciclónico (24) com água quente e secar completamente.
- c) Lavar o filtro de entrada (25) e o filtro de esponja (26) sob um jato de água quente e secar. Secar completamente os filtros (25, 26).
- d) Não secar nenhum filtro com um secador de cabelo ou outro aparelho semelhante. Não lavar as peças na máquina de lavar louça.
- e) Lave a caixa do depósito de pó (22), limpe-a e seque-a.
- f) Introduzir o filtro ciclónico (24) na caixa do depósito de pó (22).
- g) Introduza o filtro de entrada (25) e o filtro de esponja (26) no filtro ciclónico (24).
- h) Voltar a colocar a tampa (23) e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio até ao batente.
- i) Volte a colocar o recipiente para o pó (11) completamente montado no seu lugar, certificando-se de que todo o recipiente para o pó (11) está corretamente fixado.

III. Limpeza do filtro de saída HEPA 13 (19)

Desligue o aspirador e retire a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica.

- a) Retire a tampa do filtro de saída (18) rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio e retire o filtro de saída HEPA (19) (Fig. II.3).
- b) Lavar o filtro HEPA de saída 13 (19) e a tampa (18) com um jato de água morna. Não lavar o filtro HEPA 13 (19) e a tampa (18) na máquina de lavar louça.
- c) Secar o filtro de saída HEPA 13 (19) e a tampa (18). Não secar o filtro HEPA 13 (19) com um secador de cabelo ou outro aparelho semelhante.
- d) Voltar a colocar o filtro HEPA 13 (19) no sítio.
- e) Voltar a colocar a tampa (18) no lugar, rodar a tampa (18) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até parar.

IV. Caixa do aspirador

- a) Limpe a caixa do aspirador com um pano macio e ligeiramente húmido e depois seque. Tenha cuidado para que nenhum líquido entre no corpo do aspirador.
- b) Não utilize solventes ou abrasivos para limpar o corpo do aspirador e os acessórios.
- c) Não mergulhe o corpo do aspirador, o cabo de alimentação e a ficha na água ou noutros líquidos.

PROTECÇÃO CONTRA O SOBREAQUECIMENTO

1. Se o motor eléctrico aquecer demasiado durante o funcionamento, o sistema de protecção contra o sobreaquecimento será ativado e o aparelho desligar-se-á automaticamente.
2. Neste caso, prima o botão de alimentação (16) e desligue o aparelho da tomada.
3. aguarde 30-40 minutos para que o aspirador arrefeça e volte a ligá-lo. O tempo de arrefecimento pode variar em relação ao valor indicado em função da temperatura ambiente.
4. se o aspirador não ligar, pode ser devido a outra avaria. Neste caso, contacte o centro de assistência técnica do revendedor indicado no recibo de compra.

ARMAZENAMENTO

1. Antes de guardar o aspirador durante um longo período de tempo, limpe o corpo do aspirador, o recipiente de pó exterior e interior, o filtro ciclónico (24), os filtros (25, 26) e o filtro de saída HEPA (19).
2. Para facilitar a arrumação do aspirador, utilize o suporte de posição de pé (16) para fixar o tubo (4) e a mangueira (7).
3. Fixe o suporte de acessórios (27) para colocar o bocal para fendas (28) e a escova para estofos 2 em 1 (29).
4. Guarde o aspirador num local seco e fresco, fora do alcance das crianças e das pessoas com deficiência.

O conjunto completo é composto por:

1. aspirador com depósito de pó e filtros
 2. mangueira flexível
 3. tubo de extensão telescópico
 - 4 Escova para chão/carpetes
 - 5 Ferramenta para fendas
 - 6 Escova para estofos 2 em 1
 - 7 Escova Mini-TURBO
 - 8 Escova para parquet
 9. bocal para fendas
 10. Manual do utilizador
- Cabide para acessórios

Dados técnicos

Fonte de alimentação: 220-240V~ 50-60Hz

Potência nominal: 700W

Potência de sucção: 170W

Capacidade de retenção de pó: 1,6 litros



Para **proteger o ambiente**, deite fora as embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) no contentor de recolha selectiva de resíduos domésticos, conforme especificado. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e dos produtos deles derivados pode provocar os efeitos de saúde acima referidos. **Não deitar o aparelho no lixo municipal!!!**
Serviço Se desejar adquirir peças sobressalentes ou apresentar reclamações, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį arba netinkamo naudojimo.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiems kitiems tikslams, nesuderinamiems su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~50-60 Hz įtampos įžeminto

kištukinio lizdo.

Kad padidintumėte naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.

4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

5 ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Įrenginio valymo ir priežiūros neturėtų atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir veiksmai atliekami prižiūrint.

6 Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už maitinimo laido.

7. Nemerkite laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. 8. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų). Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta bet kokio pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su sugadintu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10) Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

11) Neleiskite, kad maitinimo laidas liestųsi su karštais paviršiais.

(12) Niekada nepalikite prietaiso ar maitinimo šaltinio, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

13. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojama elektros grandinėje įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė

neviršijanti 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

14. neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.

15. nenaudokite prietaiso už namų ribų, naudokite tik patalpose.

16. nenaudokite dulkių siurblio degioms medžiagoms (pavyzdžiui, degalams, tirpikliams) surinkti.
17. Neištraukite dulkių siurbliu aštriais kraštais daiktų (pvz., stiklo šukių).
18. Nenukreipkite dulkių siurblio siurbimo vamzdžio į kitus žmones ar gyvūnus.
19. Nesiurbkite dulkių siurbliu į kitus žmones ar gyvūnus.
- Siurbkite tik sausus paviršius.
- 20) Naudokite tik šiam prietaisui skirtus priedus.
21. Būkite ypač atsargūs siurbdami laiptais, užtikrinkite savo saugumą.
22. Neuždenkite jokių ventiliacijos angų.
23. Nenaudokite dulkių siurblio neįdėję filtro.
24. Netraukite dulkių siurblio už žarnos.
25. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų nupjautas dūrelėmis arba užkliudytas. Perkeldami dulkių siurbį atkreipkite dėmesį į maitinimo laido ilgį. Staigiai traukdami dulkių siurbį su įtemptu laidu galite jį sugadinti.
26. nesiurbkite dulkių ir statybinių šiukšlių, tokio tipo šiukšlių likučiai iš karto panaikins garantiją.
27. nepalikite prietaiso be priežiūros darbo metu.
28. visada išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, jei jis paliktas be priežiūros, ir prieš sulankstydami, išskleisdami ar valydami.
29. Prieš ištraukdami kištuką iš elektros lizdo, visada išjunkite prietaisą mygtuku.

ĮSPĖJIMAS:

1. dulkių siurblys skirtas sausam patalpų valymui.
2. dulkių siurblys nėra skirtas vandeniui ar kitiems skysčiams surinkti; nenaudokite jo smilkstančioms ar degančioms cigaretėms ar pelenams surinkti.
3. Nenaudokite dulkių siurblio tinko, betono, miltų ar pelenų dulkėms rinkti.
4. Prieš valydami pašalinkite nuo grindų aštirus daiktus, kad nepažeistumėte žarnos.
5. Jei valant dulkių siurblio siurbimo galia greitai sumažėja, nedelsdami jį išjunkite, ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir patikrinkite, ar nėra kliūčių teleskopiniame vamzdyje (4) arba lankščioje žarnoje (7). Pašalinkite kliūtį, po to galėsite tęsti valymą.

PRODUKTO APRAŠYMAS: AD7065 dulkių siurblys - žr. I pav.

- | | |
|---|--|
| 1. Grindų / kiliminės dangos šepetys | 2. grindų / kilimėlių jungiklis |
| 3. teleskopinio vamzdžio mygtukas | 4. teleskopinis ilginamasis vamzdis |
| 5. lankščios žarnos laikiklis | 6. rankinis siurbimo galios reguliavimas |
| 7. lanksti žarna | 8. lankščios žarnos antgalis |
| 9. žarnos galų fiksatoriai | 10. oro įleidimo anga |
| 11. Sukomplektuota dulkių talpykla. | 12. nešiojimo rankena |
| 13. dulkių konteinerio užrakto mygtukas | 14. maitinimo laido įtraukimo mygtukas |
| 15. stovėjimo padėties pakaba | 16. Maitinimo mygtukas |
| 17. Siurbimo galios rankenėlė | 18. Išmetimo filtro dangtelis |
| 19. HEPA filtras 13 | 20. Apatinis dulkių konteinerio dangtis |
| 21. Dulkių konteinerio apatinio dangčio fiksatorius | 22. Dulkių konteinerio korpusas |
| 23. Viršutinis dulkių konteinerio dangtis | 24. Cikloninis filtras |
| 25. įsiurbimo filtras | 26. kempininis filtras |

27. priedų laikiklis
29. Minkštasuolių šepetys 2-in-1
31. Parketo šepetys

28. siaurinio įrankis
30. Mini turbo šepetys

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Pervežę arba laikę prietaisą minusinėje temperatūroje, išpakuokite jį ir prieš naudodami palaukite bent 3 valandas.

PRIEDŲ NAUDOJIMAS:

- Grindų / kiliminės dangos šepetys (1): naudodami šepetį (1), nustatykite jungiklį (2) į norimą "Grindų / kiliminės dangos" padėtį.
- siaurinio antgalis (28): Naudokite plyšių antgalį (28) radiatoriams, plyšiams, tarpams tarp sofų pagalvių ir pan. valyti.
- apmušalų šepetys (29): Jis skirtas minkštų baldų medžiaginiams paviršiams valyti ir dulkėms nuo baldų paviršių surinkti, o ant šepetio (29) esantys pluoštai neleidžia pažeisti poliruoto baldų paviršiaus. Dirbdami uždėkite šepetį ant dangtelio (29).
- mini turbo šepetėlis (30): Skirtas medžiaginiams paviršiams valyti sunkiai prieinamuose kampeliuose, pavyzdžiui, automobilių salonuose.
- parketo šepetys (31): Skirtas mediniams paviršiams valyti.

DULKIŲ SIURBLIO MONTAVIMAS

I. Lanksčios žarnos (7) įdėjimas ir išėmimas

Lanksčios žarnos (7) galą (8) įkiškite į oro įleidimo angą (10), kol užraktai (9) užsifiksuos. Norėdami nuimti lanksčiąją žarną (7), paspauskite fiksatorius (9) ir atjunkite galą (8) nuo oro įleidimo angos (10).

II. Teleskopinio vamzdžio (4) ir priedų tvirtinimas

Prie lanksčiosios žarnos laikiklio (5) pritvirtinkite teleskopinį ilginamąjį vamzdį (4). Paspaudę mygtuką (3), ištraukite apatinę vamzdžio (4) dalį iki reikiamo ilgio. Pasirinkite reikiamus priedus:

- Grindų / kilimų šepetys (1),
- siaurinio antgalis (28)
- apmušalų šepetys "2 viename" (29)
- mini turbo šepetys (30)
- parketo šepetys (31)

ir tada pritvirtinkite jį prie teleskopinio ilginamojo vamzdžio (4).

Prie lanksčios žarnos laikiklio (5) galima pritvirtinti siaurintuvo antgalį (28) ir apmušalų šepetį "2 viename" (29).

DULKIŲ SIURBLIO NAUDOJIMAS

1. Dulkių konteineryje (11) yra cikloninis filtras (24), kuris centrifuguoja šiukšles ir dulkes iš siurbiamo oro, o įsiurbimo filtras (25) ir kempininis filtras (26) sulaiko smulčiausias dulkių daleles.

PASTABA: įsitikinkite, kad įsiurbimo filtras (25) ir kempininis filtras (26) visada yra švarūs, nes nuo to priklauso bendras dulkių siurblio veikimas.

2. Prieš įjungdami ir naudodami dulkių siurblių įsitikinkite, kad cikloninis filtras (24), filtrai (25, 26), dulkių talpykla (11) ir HEPA išėjimo filtras (19) yra tinkamai uždėti.

3. ištraukite maitinimo kištuką ir išvyniokite reikiamo ilgio maitinimo laidą, įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą.

4. ant maitinimo laido esantis geltonas žymėjimas nurodo maksimalų laido ilgį. Nepratęskite maitinimo laido toliau nei raudona žyma.

5. Paspauskite maitinimo mygtuką (16), kad įjungtumėte dulkių siurblių.

6. Valydami galite reguliuoti siurbimo galią rankiniu siurbimo galios reguliatoriumi (6) ant lanksčios žarnos rankenos (5) arba sukdami siurbimo galios reguliavimo rankenėlę (17).

7. Baigę valyti, išjunkite dulkių siurblių paspausdami maitinimo mygtuką (16) ir ištraukite jį iš elektros tinklo.

8. Norėdami ištraukti maitinimo laidą, paspauskite mygtuką (14); ištraukdami laikykite laidą ranka.

9. Jei valant reikia padaryti pertrauką, išjunkite dulkių siurblių paspausdami maitinimo mygtuką (16) ir pritvirtinkite šepetį (1) prie stovėjimo padėties pakabos (15).

PASTABA: prieš keisdami priedus arba valydamie dulkių talpyklą (11), išjunkite dulkių siurblių paspausdami maitinimo mygtuką (16) ir ištraukite jį iš elektros tinklo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

I. Dulkių konteinerio (11) valymas:

a) Po kiekvieno patalpos valymo rekomenduojama iš dulkių konteinerio (11) pašalinti šiukšles ir dulkes.

- b) Išjunkite dulkių siurblių dar kartą paspausdami maitinimo mygtuką (16) ir ištraukite jį iš elektros tinklo.
- c) Laikykite dulkių konteinerio rankeną, paspauskite užraktą (13) ir išimkite visą dulkių konteinerį (11) (II.1 pav.).
- d) Visą dulkių konteinerį (11) uždėkite ant dulkių talpyklos.
- e) Paspauskite spaustuką (21) ir apatinis dangtelis (20) nukris žemyn, išleisdamas dulkes ir smulkias šiukšles (II.2 pav.).
- f) Jei susikaupusios dulkės ir šiukšlės vis dar nenukrenta į dulkių talpyklą, pašalinkite susikaupusias dulkes ir šiukšles iš dulkių konteinerio (11).
- g) Uždarykite apatinį dangtį (20).
- h) Visą dulkių talpyklą (11) įstatykite atgal į vietą ir įsitikinkite, kad dulkių talpykla (11) yra tinkamai pritvirtinta.

II. Filtrų (24), (25), (26) valymas.

PASTABA ! Prieš surinkdami ir vėl įstatydami visą dulkių konteinerį (11) į vietą įsitikinkite, kad cikloninis filtras (24), filtrai (25, 26) ir dulkių konteinerio korpusas (22) yra visiškai sausi.

Cikloninis filtras (24) ir filtrai (25, 26) sumontuoti dulkių konteineryje (11). Iš dulkių talpyklos (11) iš anksto pašalinkite dulkes ir šiukšles, kaip aprašyta pirmiau.

- a) Pasukite dangtelį (23) prieš laikrodžio rodyklę ir jį nuimkite. Išimkite kempininį filtrą (26), išimkite įleidimo filtrą (25) ir cikloninį filtrą (24).
- b) Išvalykite cikloninį filtrą (24) nuo dulkių ir šiukšlių. Cikloninį filtrą (24) nuplaukite po šilto vandens srove ir visiškai išdžiovinkite.
- c) Nuplaukite įleidimo filtrą (25) ir kempininį filtrą (26) po šilto vandens srove ir išdžiovinkite. Visiškai išdžiovinkite filtrus (25, 26).
- d) Nedžiovinkite jokio filtro plaukų džiovintuvu ar panašiu prietaisu. Neplaukite dalių indaplovėje.
- e) Nuplaukite dulkių talpyklos korpusą (22), nuvalykite jį ir išdžiovinkite.
- f) Įdėkite cikloninį filtrą (24) į dulkių konteinerio korpusą (22).
- g) Į cikloninį filtrą (24) įstatykite įsiurbimo filtrą (25) ir kempininį filtrą (26).
- h) Uždėkite dangtelį (23) ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę tiek, kiek galima.
- i) Sumontuotą dulkių talpyklą (11) įstatykite atgal į vietą, įsitikinkite, kad visa dulkių talpykla (11) yra tinkamai pritvirtinta.

III. HEPA 13 išleidimo filtro (19) valymas

Išjunkite dulkių siurblių ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

- a) Nuimkite išleidimo filtro dangtelį (18) pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę ir išimkite HEPA išleidimo filtrą (19) (II.3 pav.).
- b) Išplaukite HEPA išleidimo filtrą 13 (19) ir dangtelį (18) po drungno vandens srove. Neplaukite HEPA išleidimo filtro 13 (19) ir dangtelio (18) indaplovėje.
- c) HEPA išleidimo filtro 13 (19) ir dangčio (18) išdžiovinkite. Nedžiovinkite HEPA filtro 13 (19) plaukų džiovintuvu ar panašiu prietaisu.
- d) Įstatykite HEPA filtrą 13 (19) atgal į vietą.
- e) Uždėkite dangtelį (18) atgal į vietą, pasukite dangtelį (18) prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos.

IV. Siurblio korpusas

- a) Išvalykite dulkių siurblio korpusą minkšta, šiek tiek drėgna šluoste ir po to sausai nušluostykite. Stebėkite, kad į dulkių siurblio korpusą nepatektų skysčio.
- b) Valydami dulkių siurblio korpusą ir priedus nenaudokite tirpiklių ar abrazyvinių medžiagų.
- c) Nemerkite dulkių siurblio korpuso, maitinimo laido ir kištuko į vandenį ar kitus skysčius.

APSAUGA NUO PERKAITIMO

- (1) Jei elektros variklis darbo metu pernelyg įkaista, suveiks apsaugos nuo perkaitimo sistema ir prietaisas automatiškai išsijungs.
- 2. Tokiu atveju paspauskite maitinimo mygtuką (16) ir ištraukite prietaisą iš elektros tinklo.
- 3. palaukite 30-40 minučių, kol dulkių siurblys atvės, ir vėl jį įjunkite. Atvėsimo laikas gali skirtis nuo nurodytos vertės, priklausomai nuo patalpos temperatūros.
- 4. jei dulkių siurblys neįsijungia, tai gali būti dėl kito gedimo. Tokiu atveju kreipkitės į pardavėjo aptarnavimo centrą, nurodantį pirkimo kvite.

LAIKYMAS

1. Prieš padėdami dulkių siurbį ilgesniam laikui, išvalykite dulkių siurblio korpusą, dulkių talpyklą išorėje ir viduje, cikloninį filtrą (24), filtrus (25, 26) ir HEPA išleidimo filtrą (19).
2. Kad dulkių siurbį būtų lengviau laikyti, vamzdžiui (4) ir žarnai (7) pritvirtinti naudokite stovo padėties pakabą (16).
3. Pritvirtinkite priedų laikiklį (27), kad tilptų siaurinio antgalis (28) ir apmušalų šepetys "2 viename" (29).
4. dulkių siurbį laikykite sausoje ir vėsioje, vaikams ir neįgaliesiems nepasiekiamoje vietoje.

Visą komplektą sudaro:

1. dulkių siurblys su pritvirtintu dulkių konteineriu ir filtrais
 2. lanksti žarna
 3. teleskopinio prailginimo vamzdžio
 4. Grindų / kilimų šepetys
 - 5 siaurinio įrankis
 - 6 Minkštasuolių šepetys 2-in-1
 - 7 Mini-TURBO šepetys
 - 8 Parketo šepetys
 9. siaurinio antgalis
 10. Naudotojo vadovas
- Priedų pakaba

Techniniai duomenys

Maitinimo šaltinis: 220-240 V~ 50-60 Hz

Nominali galia: 700 W

Siurbimo galia: 700 W: 170W

Dulkių surinkimo talpa: 1,6 litro

Saugodami aplinką, kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius išmeskite į nurodytą rūšiuojamojo buitinių atliekų surinkimo konteinerį. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai surinkimo ir saugojimo vietoje. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!**

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenzijų, kreipkitės tiesiogiai į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies,

- lietojot ierīci citam mērķim, nekā paredzēts, vai nepareizi lietojot ierīci.
- 2 Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. Neizmantojiet to citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tai paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50-60 Hz iezemētu kontaktligzdu. Lai paaugstinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdes vietai nepieslēdziet vairākas elektroierīces.
4. Pievērsiet īpašu uzmanību, lietojot ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
- 5 **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbības tiek veiktas uzraudzībā.
- 6 Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet strāvas vadu.
7. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. 8. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. tml.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros autofurgonos). Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam, lai izvairītos no jebkādām briesmām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
- 10) Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- 11) Neļaujiet strāvas vadam pieskarties karstām virsmām.
- (12) Nekad neatstājiet ierīci vai strāvas padevi, kas pieslēgta elektrības kontaktligzdai, bez uzraudzības.
13. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt elektriskajā ķēdē atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
14. Nepieļaujiet, ka ierīces motora daļa saslapstās.
15. Nelietojiet ierīci ārpus mājas, izmantojiet to tikai telpās.

16. Neizmantojiet putekļu sūcēju uzliesmojošu vielu (piemēram, degvielas, šķīdinātāju) savākšanai.
17. Neizsūciet ar putekļu sūcēju priekšmetus ar asām šķautnēm (piemēram, stikla lauskas).
18. Nenovirziet putekļsūcēja sūkšanas cauruli uz citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
19. Neizsūciet putekļsūcēja sūkšanas cauruli.
- Putekļsūcēju izmantojiet tikai uz sausām virsmām.
- 20) Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētos piederumus.
21. Esiet īpaši uzmanīgi, ja putekļsūcējs uzkāpj pa kāpnēm, nodrošiniet savu drošību.
22. Neaizsprostojiet ventilācijas atveres.
23. Neiedarbiniet putekļsūcēju, ja nav ievietots filtrs.
24. Nevelciet putekļsūcēju par šļūteni.
25. Uzmanieties, lai strāvas vads netiktu pārgriezts ar durvīm vai aizķerts. Pārvietojot putekļsūcēju, pievērsiet uzmanību strāvas vada garumam. Strauji velkot putekļsūcēju ar iestieptu vadu, tas var tikt bojāts.
26. Nesūknējiet putekļus un būvgružus, šāda veida gružu atliekas nekavējoties anulēs garantiju.
27. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.
28. vienmēr atvienojiet ierīci no tīkla, ja tā ir atstāta bez uzraudzības, kā arī pirms salikšanas, izvēršanas vai tīrīšanas.
29. Vienmēr izslēdziet ierīci ar pogu, pirms izņemat kontaktdakšu no kontaktlīdždas.

UZMANĪBU:

1. putekļu sūcējs ir paredzēts telpu sausai tīrīšanai.
2. Putekļsūcējs nav paredzēts ūdens vai citu šķidrumu savākšanai; nelietojiet to, lai savāktu kūpošas vai degošas cigaretes vai pelnus.
3. Neizmantojiet putekļu sūcēju, lai savāktu putekļus no ģipša, betona, miltiem vai pelniem.
4. Pirms tīrīšanas noņemiet no grīdas asus priekšmetus, lai novērstu šļūtenes bojājumus.
5. Ja tīrīšanas laikā putekļu sūcēja sūkšanas jauda pēkšņi samazinās, nekavējoties izslēdziet to, atvienojiet no kontaktlīdždas un pārbaudiet teleskopiskās caurules (4) vai elastīgās šļūtenes (7) caurlaidību. Noņemiet šķēršļus, pēc tam varat atsākt tīrīšanu.

PRODUKTA APRAKSTS: AD7065 putekļu sūcējs - skatīt I attēlu.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. grīdas/paklāju birste | 2. grīdas/paklāju slēdzis |
| 3. teleskopiskās caurules poga | 4. teleskopiskā pagarināšanas caurule |
| 5. elastīgās šļūtenes turētājs | 6. manuāla sūkšanas jaudas regulēšana |
| 7. elastīgā šļūtene | 8. elastīgās šļūtenes uzgalis |
| 9. šļūtenes gala fiksatori | 10. gaisa ieplūdes atvere |
| 11. Pilnīga putekļu tvertne. | 12. pārnēsāšanas rokturis |
| 13. putekļu tvertnes bloķēšanas poga | 14. barošanas vada ievilkšanas poga |
| 15. stāvvietas pozīcijas pakaramais | 16. Barošanas poga |
| 17. Sūkšanas jaudas poga | 18. Izplūdes filtra vāks |

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 19. HEPA filtrs 13 | 20. Apakšējais putekļu tvertnes vāks |
| 21. Putekļu tvertnes apakšējā vāka bloķēšanas ierīce | 22. Putekļu tvertnes korpuss |
| 23. Augšējais putekļu tvertnes vāks | 24. Ciklona filtrs |
| 25. iepļūdes filtrs | 26. sūkļa filtrs |
| 27. piederumu turētājs | 28. Šuvju tīrīšanas rīks |
| 29. Mīkstās apdares birste 2-in-1 | 30. Mini turbo birste |
| 31. Parketa birste | |

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Pēc ierīces transportēšanas vai uzglabāšanas zemākā temperatūrā izspiediet to no iepakojuma un pirms lietošanas pagaidiet vismaz 3 stundas.

PIEDERUMU LIETOŠANA:

- Grīdas/paklāju birste (1): izmantojot birsti (1), iestatiet slēdzi (2) vēlamajā pozīcijā "Grīda/paklājs".
- plaisu sprauslu uzgalis (28): Izmantojiet spraugu uzgalis (28), lai iztīrītu radiatorus, spraugas, atstarpes starp dīvāna spilveniem un tamlīdzīgi.
- polsterējuma birste (29): Tā ir paredzēta mīksto mēbeļu auduma virsmu tīrīšanai un putekļu savākšanai no mēbeļu virsmām, bet šķiedras, kas atrodas uz birstes (29), novērš mēbeļu pulētās virsmas bojājumus. Darba laikā uzlieciet birsti uz vāciņa (29).
- mini-turbo birste (30): Paredzēta auduma virsmu tīrīšanai grūti aizsniedzamās vietās, piemēram, automašīnu salonos.
- parketa birste (31): Paredzēta koka virsmu tīrīšanai.

PUTEKĻU SŪCĒJA UZSTĀDĪŠANA

I. Elastīgās šļūtenes ievietošana un noņemšana (7)

Ievietojiet elastīgās šļūtenes (7) galu (8) gaisa iepļūdes atverē (10), līdz fiksatori (9) aizķeras savā vietā. Lai noņemtu elastīgo šļūteni (7), nospiediet fiksatorus (9) un atvienojiet galu (8) no gaisa iepļūdes atveres (10).

II. Teleskopiskās caurules (4) un piederumu nostiprināšana

Pievienojiet teleskopisko pagarināšanas cauruli (4) elastīgās šļūtenes turētājam (5). Nospiežot pogu (3), pagariniet caurules (4) apakšējo daļu līdz vajadzīgajam garumam. Izvēlieties nepieciešamos piederumus:

- Grīdas/paklāju birste (1),
- plaisu sprauslas uzgalis (28)
- polsterējuma birste "2 vienā" (29)
- mini turbo birste (30)
- parketa birste (31)

un pēc tam pievienojiet to teleskopiskajai pagarinājuma caurulei (4).

Šuvju tīrīšanas uzgalis (28) un polsterējuma birste 2 vienā (29) var tikt piestiprināti pie elastīgās šļūtenes turētāja (5).

PUTEKĻU SŪCĒJA LIETOŠANA

1 Putekļu tvertne (11) ir aprīkota ar ciklona filtru (24), kas centrifugē grūzus un putekļus no iesūktā gaisa, savukārt iepļūdes filtrs (25) un sūkļa filtrs (26) aiztur sīkākās putekļu daļiņas.

PIEZĪME: pārliecinieties, ka iepļūdes filtrs (25) un sūkļa filtrs (26) vienmēr ir tīri, jo no tā ir atkarīga putekļu sūcēja kopējā veiktspēja.

2. Pirms putekļu sūcēja ieslēgšanas un lietošanas pārliecinieties, ka ciklona filtrs (24), filtri (25, 26), putekļu tvertne (11) un HEPA izejas filtrs (19) ir pareizi uzstādīti.

3. Izņemiet strāvas kontaktdakšu un atšķetiniet strāvas vadu līdz vajadzīgajam garumam, iespraudiet strāvas kontaktdakši elektrotīkla kontaktligzdā.

4. dzeltenais marķējums uz strāvas vada norāda maksimālo vada garumu. Neizvelciet strāvas vadu tālāk par sarkano marķējumu.

5. Nospiediet ieslēgšanas pogu (16), lai ieslēgtu putekļsūcēju.

6. Tīrīšanas laikā varat regulēt sūkšanas jaudu ar manuālo sūkšanas jaudas regulatoru (6) uz elastīgās šļūtenes roktura (5) vai pagriežot sūkšanas jaudas regulēšanas pogu (17).

7. Kad tīrīšana ir pabeigta, izslēdziet putekļsūcēju, nospiežot ieslēgšanas pogu (16), un atvienojiet to no tīkla.

8. Lai savilkto strāvas vadu, nospiediet pogu (14); savelkot vadu, turiet to ar roku.

9. Ja tīrīšanas laikā nepieciešams pārtraukumu, izslēdziet putekļsūcēju, nospiežot ieslēgšanas pogu (16), un piestipriniet birsti (1) pie stāvvietas pakaramā (15).

PIEZĪME: Pirms piederumu nomaiņas vai putekļu tvertnes (11) tīrīšanas izslēdziet putekļu sūcēju, nospiežot ieslēgšanas pogu (16), un atvienojiet to no tīkla.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

I. Putekļu tvertnes (11) tīrīšana:

- Pēc katras telpas tīrīšanas ieteicams no putekļu tvertnes (11) izņemt grūžus un putekļus.
- Izslēdziet putekļu sūcēju, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas pogu (16), un atvienojiet to no tīkla.
- Turiet putekļu tvertnes rokturi, nospiediet slēdzeni (13) un izņemiet visu putekļu tvertni (11) (II.1. attēls).
- Uzlieciet visu putekļu tvertni (11) virs putekļu tvertnes.
- Nospiediet skavu (21), un apakšējais vāks (20) nokrītīs, atbrīvojot putekļus un sīkus grūžus (II.2. attēls).
- Noņemiet uzkrātos putekļus un grūžus no putekļu tvertnes (11), ja tie joprojām nenokrīt putekļu tvertnē.
- Aizveriet apakšējo vāku (20).
- Visu putekļu tvertni (11) ievietojiet atpakaļ savā vietā un pārliecinieties, ka putekļu tvertne (11) ir pareizi nostiprināta.

II. Filtra (24), (25), (26) tīrīšana.

PIEZĪME ! Pirms visas putekļu tvertnes (11) montāžas un atkārtotas uzstādīšanas pārliecinieties, ka ciklona filtrs (24), filtri (25, 26) un putekļu tvertnes korpusa (22) ir PILNĪGI sausi.

Ciklona filtrs (24) un filtri (25, 26) ir uzstādīti putekļu tvertnē (11). Sākotnēji noņemiet putekļus un grūžus no putekļu tvertnes (11), kā aprakstīts iepriekš.

- Pagriežiet vāku (23) pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam un noņemiet to. Izņemiet sūkļa filtru (26), izņemiet iepļūdes filtru (25) un ciklona filtru (24).
- Iztīriet ciklona filtru (24) no putekļiem un grūžiem. Izmazgājiet ciklona filtru (24) zem silta ūdens strūkļas un pilnībā nosusiniet.
- Iepļūdes filtru (25) un sūkļa filtru (26) mazgājiet zem silta ūdens strūkļas un nosusiniet. Pilnībā nosusiniet filtrus (25, 26).
- Nežāvējiet filtrus ar fēnu vai tamlīdzīgu ierīci. Nemazgājiet detaļas trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nomazgājiet putekļu tvertnes korpusu (22), noslaukiet to un nosusiniet.
- Ievietojiet ciklona filtru (24) putekļu tvertnes korpusā (22).
- Ievietojiet iepļūdes filtru (25) un sūkļa filtru (26) ciklona filtrā (24).
- Uzlieciet vāciņu (23) un pagriežiet to pulksteņrādītāja rādītāja kustības virzienā, cik tālu tas ir iespējams.
- Izlieciet pilnībā samontēto putekļu tvertni (11) atpakaļ vietā, pārliecinoties, ka visa putekļu tvertne (11) ir pareizi nostiprināta.

III. HEPA 13 izejas filtra (19) tīrīšana

Izslēdziet putekļsūcēju un izņemiet strāvas vada kontaktdakšu no elektriskās rozetes.

- Noņemiet izejas filtra vāciņu (18), pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā, un noņemiet HEPA izejas filtru (19) (II.3. attēls).
- Nomazgājiet HEPA izpļūdes filtru 13 (19) un vāciņu (18) zem remdēna ūdens strūkļas. Nemazgājiet HEPA izpļūdes filtru 13 (19) un vāciņu (18) trauku mazgājamajā mašīnā.
- Izžāvējiet HEPA izpļūdes filtru 13 (19) un vāku (18). Nesausiniet HEPA filtru 13 (19) ar matu žāvētāju vai līdzīgu ierīci.
- Uzlieciet HEPA filtru 13 (19) atpakaļ savā vietā.
- Ievietojiet vāciņu (18) atpakaļ vietā, pagriežot vāciņu (18) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz tas apstājas.

IV. Putekļsūcēja korpusa

- Notīriet putekļsūcēja korpusu ar mīkstu, nedaudz mitru drānu un pēc tam noslaukiet sausu. Uzmanieties, lai putekļsūcēja korpusā neieklātu šķidrumus.
- Putekļsūcēja korpusa un piederumu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus līdzekļus.
- Neiegremdējiet putekļsūcēja korpusu, strāvas vadu un kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos.

AIZSARDZĪBA PRET PĀRKARŠANU

- Ja elektromotors darbības laikā pārmērīgi sakarst, aktivizējas aizsardzības sistēma pret pārkaršanu un ierīce automātiski izslēdzas.
- Šādā gadījumā nospiežiet ieslēgšanas pogu (16) un atvienojiet ierīci no tīkla.
- Pagaidiet 30-40 minūtes, līdz putekļu sūcējs atdzīsis, un atkal ieslēdziet to. Atdzesēšanas laiks var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no telpas temperatūras.
- Ja putekļsūcējs neieslēdzas, tas var būt saistīts ar citu kļūmi. Šādā gadījumā sazinieties ar dīlera servisa centru, kas

norādīts pirkuma čekā.

UZGLABĀŠANA

1. Pirms putekļsūcēja novietošanas uz ilgāku laiku notīriet putekļsūcēja korpusu, putekļu tvertni no iekšpusēs un ārpuses, ciklona filtru (24), filtrus (25, 26) un HEPA izplūdes filtru (19).
2. Lai atvieglotu putekļsūcēja uzglabāšanu, izmantojiet statīva pozīcijas pakaramo (16), lai piestiprinātu cauruli (4) un šļūteni (7).
3. Pievienojiet piederumu turētāju (27), lai piestiprinātu spraugas sprauslu uzgalis (28) un 2-in-1 polsterējuma birsti (29).
4. Uzglabāt putekļsūcēju sausā un vēsā vietā, bērniem un invalīdiem nepieejamā vietā.

Komplektā ietilpst:

1. putekļu sūcējs ar iebūvētu putekļu tvertni un filtriem
2. elastīga šļūtene
3. teleskopiskā pagarinājuma caurule
4. Grīdas/paklāju birste
5. Skaldīšanas rīks
6. Mīkstās apdares birste 2-in-1
7. Mini-TURBO birste
8. Parketa birste
9. spraugas sprauslas uzgalis
10. lietotāja rokasgrāmata
- Palīgierīču pakaramais

Tehniskie dati

Barošanas avots: 220-240 V~ 50-60 Hz

Nominālā jauda: 700 W

Sūkšanas jauda: 700 W: 170W

Putekļu uztveršanas tilpums: 1,6 litri



Lai **saudzētu apkārtnējo vidi**, kartona iepakojumu un polietilēna (PE) maisiņus izmetiet atbilstošā sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteinerā, kā norādīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un jāizmet atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var nelabvēlīgi ietekmēt arī elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem iegūto produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmest ierīci sadzīves atkritumu tvertnē!!!**

Servisa pakalpojumi Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izsniedzis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS

LOE HOOLIKALT JA HOIA ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid

juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihhipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle sihtotstarbega.

3. Ühendage seade ainult 220-240V ~50-60 Hz maandatud pistikupessa. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga ühte vooluahelasse mitut elektriseadet.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seda kasutada.

5 HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja kui toiminguid tehakse järelevalve all.

6 Tõmmake pistik pärast kasutamist alati pistikupesast välja, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake toitejuhtmest.

7. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. 8. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10) Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.

11) Ärge laske toitejuhtmel puudutada kuumi pindu.

(12) Ärge kunagi jätke seadet või toiteallikat järelevalveta pistikupessa.

13. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus on mis ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

14. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.

15. Ärge kasutage seadet väljaspool kodu, kasutage seda ainult siseruumides.
16. ärge kasutage tolmuimejat tuleohtlike ainete (nt kütus, lahustid) ülesvõtmiseks.
17. Ärge tolmuimeerige teravate servadega esemeid (nt klaasikillud).
18. Ärge suunake tolmuimeja imitoru teiste inimeste või loomade poole.
19. Ärge kasutage tolmuimejat.
- Tolmuimeerige ainult kuivi pindu.
20. Kasutage ainult selle seadme jaoks ettenähtud tarvikuid.
21. Olge eriti ettevaatlik trepist üles tolmuimeerimisel, tagage oma ohutus.
22. Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniava.
23. Ärge käivitage tolmuimejat ilma filtrita.
24. - Ärge tõmmake tolmuimejat voolikust.
25. Jälgige, et toitejuhe ei jääks ukse vahele või ei oleks takerdunud. Pöörake tolmuimeja liigutamisel tähelepanu toitejuhtme pikkusele. Kiirelt tõmmates võib tolmuimeja kaabli pingul olles seda kahjustada.
26. ärge tolmu ja ehitusprahit tolmuimejaga üles immutage, seda tüüpi prahi jäägid muudavad garantii kohe kehtetuks.
27. ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta.
28. tõmmake seade alati vooluvõrgust välja, kui see jäetakse järelevalveta ja enne kokkupanekut, lahtiklapitamist või puhastamist.
29. Lülitage seade alati nupuga välja, enne kui tõmbate pistiku pistikupesast välja.

ETTEVAATUST:

1. tolmuimeja on mõeldud ruumide kuivaks puhastamiseks.
 2. tolmuimeja ei ole mõeldud vee või muude vedelike kogumiseks; ärge kasutage seda hõõguvate või põlevate sigarettide või tuha kogumiseks.
 3. Ärge kasutage tolmuimejat krohvi, betooni, jahu või tuha tolmu kogumiseks.
 4. Enne puhastamist eemaldage põrandalt teravad esemed, et vältida vooliku kahjustamist.
- Kui tolmuimeja imemisvõimsus väheneb järsult puhastamise ajal, lülitage tolmuimeja kohe välja, tõmmake see pistikupesast välja ja kontrollige teleskoopitoru (4) või painduva vooliku (7) läbilaskvust. Eemaldage takistus, misjärel võite jätkata puhastamist.

TOOTE KIRJELDUS: tolmuimeja AD7065 - vt joonis I.

- | | |
|---|---|
| 1. põrandavaipade harja | 2. põrandavaiba lüliti |
| 3. teleskoopitoru nupp | 4. teleskoopiline pikendustoru |
| 5. painduv voolikuhoidik | 6. imemisvõimsuse käsitsi reguleerimine |
| 7. painduv voolik | 8. painduv voolikuotsik |
| 9. vooliku otsa lukustus | 10. õhu sisselaskeava |
| 11. Täielik tolmucontainer. | 12. kandekäepide |
| 13. tolmucontaineri lukustusnupp | 14. toitejuhtme sissetõmbamise nupp |
| 15. parkimisasendi riputusklamber | 16. Toiteallikate nupp |
| 17. Imemisvõimsuse nupp | 18. Väljalaskefiltri kate |
| 19. HEPA-filtri 13 | 20. alumine tolmucontaineri kaas |
| 21. Tolmucontaineri alumise kaane lukustusseade | 22. Tolmucontaineri korpus |
| 23. Tolmucontaineri ülemine kaas | 24. Tsüklonifilter |

25. Sisselaskefilter
27. Tarvikute hoidik
29 Polstrihari 2-in-1
31. Parketihari

26. käsnafilter
28. Lõhetööriist
30 Mini-turbohari

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

Pärast seadme transportimist või hoiustamist miinuskraadide all, pakkige see lahti ja oodake enne kasutamist vähemalt 3 tundi.

TARVIKUTE KASUTAMINE:

- põrand-/matteehari (1): harja (1) kasutamisel seadke lüliti (2) soovitud asendisse "Põrand/matteehari".
- pragude otsik (28): Kasutage pragudeotsikut (28) radiaatorite, pragude, diivanipatjade vaheliste ruumide jms puhastamiseks.
- polsterdushari (29): See on mõeldud pehme mööbli kangaspindade puhastamiseks ja tolmu kogumiseks mööblipindadelt, kusjuures kiudude olemasolul harjal (29) takistab mööbli poleeeritud pinna kahjustamist. Asetage harja töötamise ajal korki (29).
- mini-turbohari (30): Mõeldud kangastest pindade puhastamiseks raskesti ligipääsetavates nurkades, nt autode siseruumides.
- parketihari (31): Mõeldud puitpindade puhastamiseks.

TOLMUIMEJA PAIGALDAMINE

I. Paindliku vooliku (7) sisestamine ja eemaldamine

Sisestage painduva vooliku (7) ots (8) õhu sisselaskeavasse (10), kuni lukustid (9) klõpsatavad. Paindliku vooliku (7) eemaldamiseks lükake lukustid (9) sisse ja ühendage ots (8) lahti õhu sisselaskeavast (10).

II. Teleskoopitoru (4) ja tarvikute kinnitamine

Kinnitage teleskoopiline pikendustoru (4) painduva vooliku hoidiku (5) külge. Pikendage toru (4) alumine osa pärast nupu (3) vajutamist soovitud pikkuseni. Valige vajalikud tarvikud:

- põrandahari/vaipahari (1),
- lõheotsik (28)
- 2-in-1-polsterhari (29)
- mini-turbohari (30)
- parketihari (31)

ja seejärel kinnitage see teleskoopilise pikendustoru (4) külge.

Lõheotsiku (28) ja 2-in-1-polsterharja (29) saab kinnitada painduvale voolikuhoidikule (5).

TOLMUIMEJA KASUTAMINE

1 Tolmukonteiner (11) on varustatud tsüklonfiltriga (24), mis tsentrifuugib sissepuhutud õhust prahi ja tolmu, samas kui sisselaskefilter (25) ja käsnafilter (26) püüavad kinni kõige peenemad tolmuosakesed.

MÄRKUS: jälgige, et sisselaskefilter (25) ja käsnafilter (26) oleksid alati puhtad, sest sellest sõltub tolmuimeja üldine jõudlus.

2. Enne tolmuimeja sisselülitamist ja kasutamist veenduge, et tsüklonfilter (24), filtrid (25, 26), tolmukonteiner (11) ja HEPA-väljavoolufilter (19) on õigesti paigaldatud.

3. Eemaldage toitepistik ja kerige toitejuhe vajaliku pikkusega lahti, ühendage toitepistik pistikupesa vooluvõrku.

4. toitejuhtmel olev kollane märgistus näitab juhtme maksimaalset pikkust. Ärge pikendage toitejuhet kaugemale kui punane märgistus.

5. Vajutage tolmuimeja sisselülitamiseks toitenuppu (16).

6. Puhastamise ajal saate imemisvõimsust reguleerida painduva vooliku käepidemel (5) asuva käsitsi imemisvõimsuse regulaatori (6) abil või keerates imemisvõimsuse reguleerimise nuppu (17).

7. Kui olete puhastamise lõpetanud, lülitage tolmuimeja välja, vajutades toitenuppu (16), ja tõmmake see vooluvõrgust välja.

8) Toitejuhtme sissetõmbamiseks vajutage nuppu (14); hoidke juhtmest sissetõmbamise ajal käega kinni.

9. Kui teil on vaja puhastamise ajal teha pausi, lülitage tolmuimeja välja, vajutades toitenuppu (16), ja kinnitage harja (1) parkimisasendi riputile (15).

MÄRKUS: Enne tarvikute vahetamist või tolmukonteineri (11) puhastamist lülitage tolmuimeja välja, vajutades toitenuppu (16), ja tõmmake see välja.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

I. Tolmukonteineri (11) puhastamine:

- a) Soovitatav on eemaldada tolumuhutist (11) prahi ja tolmu pärast iga koristamist.
- b) Lülitage tolmuimeja uuesti välja, vajutades toitenuppu (16), ja tõmmake see välja.
- c) Hoidke tolmuimeja korpust kinni, vajutades lukustust (13) ja võtke kogu tolmuimeja (11) välja (joonis II.1).
- d) Asetage kogu tolmuimeja (11) tolmuimeja kohale.
- e) Vajutage klambrit (21) ja alumine kaas (20) langeb alla, vabastades tolmu ja väiksema prahi (joonis II.2).
- f) Eemaldage kogunenud tolmu ja prahi tolmuimejast (11), kui see ikka veel tolmuimejasse ei lange.
- g) Sulgege alumine kaas (20).
- h) Paigaldage kogu tolmuimeja (11) tagasi oma kohale ja veenduge, et tolmuimeja (11) on korralikult kinnitatud.

II. Filtri (24), (25), (26) puhastamine.

MÄRKUS ! Veenduge, et tsüklonifilter (24), filtrid (25, 26) ja tolmuimeja korpust (22) on enne kogu tolmuimeja (11) kokkupanekut ja uuesti paigaldamist täiesti kuivanud.

Tsüklonifilter (24) ja filtrid (25, 26) on paigaldatud tolmuimejasse (11). Eemaldage eelnevalt tolmu ja prahi tolmuimejast (11), nagu eespool kirjeldatud.

- a) Keerake katet (23) vastupäeva ja eemaldage see. Eemaldage kánafilter (26), võtke välja sisselaskefilter (25) ja tsüklonifilter (24).
- b) Puhastage tsüklonifilter (24) tolmu ja prahist. Peske tsüklonifiltrit (24) sooja veevoolu all ja kuivatage täielikult.
- c) Peske sisselaskefiltrit (25) ja kánafiltrit (26) sooja veejoaga ja kuivatage. Kuivatage filtrid (25, 26) täielikult.
- d) Ärge kuivatage ühtegi filtrit fööni või sarnase seadmega. Ärge peske osi nõudepesumasinas.
- e) Peske tolmuimeja korpust (22), pühkige seda ja kuivatage.
- f) Asetage tsüklonifilter (24) tolmuimeja korpusesse (22).
- g) Sisestage sisselaskefilter (25) ja kánafilter (26) tsüklonifiltrisse (24).
- h) Asetage kate (23) tagasi ja keerake seda päripäeva nii kaugele, kui see ulatub.
- i) Paigaldage täielikult kokkupandud tolmuimeja (11) tagasi oma kohale, veendudes, et kogu tolmuimeja (11) on õigesti kinnitatud.

III. HEPA 13 väljalaskefiltri (19) puhastamine

Lülitage tolmuimeja välja ja tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja.

- a) Eemaldage väljalaskefiltri kate (18), keerates seda päripäeva, ja võtke HEPA väljalaskefilter (19) välja (joonis II.3).
- b) Peske HEPA väljalaskefiltrit 13 (19) ja katet (18) leige vee all. Ärge peske HEPA väljalaskefiltrit 13 (19) ja katet (18) nõudepesumasinas.
- c) Kuivatage HEPA väljalaskefilter 13 (19) ja kaas (18). Ärge kuivatage HEPA-filtrit 13 (19) fööni või sarnase seadmega.
- d) Paigaldage HEPA-filtrit 13 (19) tagasi oma kohale.
- e) Pange kaas (18) tagasi oma kohale, keerake katet (18) vastupäeva, kuni see peatub.

IV. Tolmuimeja korpust

- a) Puhastage tolmuimeja korpust pehme, kergelt niiske lapiga ja pühkige seejärel kuivaks. Jälgige, et tolmuimeja korpusesse ei satuks vedelikku.
- b) Ärge kasutage tolmuimeja korpust ja tarvikute puhastamiseks lahusteid ega abrasiivseid aineid.
- c) Ärge kastke tolmuimeja korpust, toitejuhet ja pistikut vette või muudesse vedelikesse.

KAITSE ÜLEKUUMENEMISE EEST

(1) Kui elektrimootor muutub töö ajal liiga kuumaks, aktiveerub ülekuumenemiskaitse süsteem ja seade lülitub automaatselt välja.

2. Sellisel juhul vajutage toitenuppu (16) ja tõmmake seade vooluvõrgust välja.

3. oodake 30-40 minutit, kuni tolmuimeja jahtub, ja lülitage see uuesti sisse. Jahtumisaeg võib sõltuvalt ruumitemperatuurist erineda märgitud väärtusest.

4. Kui tolmuimeja ei lülitu sisse, võib selle põhjuseks olla mõni muu rike. Sellisel juhul võtke ühendust ostukviitungil märgitud edasimüüja teeninduskeskusega.

SÄILITAMINE

1. Enne tolmuimeja pikemaks ajaks hoiulepanekut puhastage tolmuimeja korpus, tolmumahuti väljast ja seest, tsüklonifilter (24), filtrid (25, 26) ja HEPA-väljalaskefilter (19).
2. tolmuimeja hoiustamise lihtsustamiseks kasutage seisupositsiooni riputit (16) toru (4) ja vooliku (7) kinnitamiseks.
3. kinnitage lisatarvikute hoidik (27), et paigaldada pragudeotsik (28) ja 2-in-1-polsterhari (29).
4. hoiustage tolmuimejat kuivas ja jahedas kohas, lastele ja puuetega inimestele kättesaamatus kohas.

Komplekt koosneb järgmistest osadest:

1. tolmuimeja koos paigaldatud tolmukonteineri ja filtritega
 2. painduv voolik
 3. teleskoopiline pikendustoru
 4. põranda-/vaipahari
 - 5 Hõõrdetööriist
 - 6 Polsterhari 2-in-1
 - 7 Mini-TURBO harja
 - 8 Parketihari
 9. pragude otsik
 10. kasutusjuhend
- Lisatarvikute riputuskonks

Tehnilised andmed

Toiteallikas: 220-240V~ 50-60Hz

Nimivõimsus: 700W

Imemisvõimsus: 170W

Tolmu mahutavus: 1,6 liitrit



Keskkonna kaitseks visake papppakendid ja polüetüleenkotid (PE) vastavalt ette nähtud kodumajapidamisjätmete eraldi kogumiseks ettenähtud prügikasti. Kui seade sisaldab patareisid, tuleb need eemaldada ja visata eraldi kogumis- ja ladustamiskohas. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamiskohta, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad ohustada tervist ja keskkonda. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi hävitada koos olmejätmetega. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud pinnasel kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadet olmejätmete prügikasti!!!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või teil on mingeid kaebusi, võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ
FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI
HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék

rendeltetéstől eltérő használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.

2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatnak nem megfelelő célra.

3. A készüléket csak 220-240V ~50-60 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa.

A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.

4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

5 FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a műveleteket felügyelet mellett végzik.

6 Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a tápkábelt.

7. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszobában, párás lakókocsiban).

Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Minden javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek el. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10) Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

11) Ne hagyja, hogy a tápkábel forró felületekhez érjen.

(12) Soha ne hagyja a készüléket vagy a tápegységet felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

13. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) telepíteni, amelynek névleges hibaáramú amely nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanszerelő szakemberrel kell konzultálni.

14. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.

15. Ne használja a készüléket a lakáson kívül, csak beltérben használja.

16. Ne használja a porszívót gyúlékony anyagok (például üzemanyag, oldószerek) felszedésére.

17. Ne porszívózzon éles szélű tárgyakat (pl. üvegszilánkokat).

18. Ne irányítsa a porszívó szívócsövet más emberek vagy állatok felé. 19. Ne használja a porszívót.

Csak száraz felületeket porszívózzon. 20.

20) Csak a készülékhez tervezett tartozékokat használjon.

21. Lépcsőn való porszívózásakor fokozott óvatossággal porszívózzon, gondoskodjon a biztonságáról.

22. Ne zárjon el semmilyen szellőzőnyílást.

23. Ne működtesse a porszívót a szűrő nélkül.

24. - Ne húzza a porszívót a tömlőnél fogva.

25. Vigyázzon, hogy a tápkábelt ne vágja el az ajtó vagy ne akadjon el. A porszívó mozgatásakor ügyeljen a tápkábel hosszára. A porszívó gyors húzása a kábel megfeszítésével károsíthatja azt.

26. Ne porszívózzon fel port és építési törmeléket, az ilyen típusú törmelék maradványai azonnal érvénytelenítik a garanciát.

27. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.

28. mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint össze- és kihajtás, illetve tisztítás előtt.

29. Mindig kapcsolja ki a készüléket a gombbal, mielőtt kihúzza a dugót a konnektorból.

VIGYÁZAT!

1. A porszívót helyiségek száraz tisztítására tervezték.

2. A porszívót nem víz vagy más folyadékok összegyűjtésére tervezték; ne használja a porszívót parázsló vagy égő cigaretta vagy hamu összegyűjtésére.

3. Ne használja a porszívót vakolat, beton, liszt vagy hamu porának összegyűjtésére.

4. Tisztítás előtt távolítsa el az éles tárgyakat a padlóról, hogy elkerülje a tömlő sérülését.

Ha a porszívó szívóteljesítménye tisztítás közben gyorsan csökken, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a konnektorból, és ellenőrizze a teleszkópos csövet (4) vagy a hajlékony tömlőt (7), hogy nem akadályozza-e el. Távolítsa el a dugulást, majd folytathatja a tisztítást.

TERMÉKLEÍRÁS: AD7065 porszívó - lásd az I. ábrát.

1. padló/szőnyegkefe

3. teleszkópos cső gomb

5. hajlékony tömlő tartó

2. padló/szőnyegkapcsoló

4. teleszkópos hosszabbítócső

6. a szívóteljesítmény kézi beállítása

7. rugalmas tömlő
9. tömlővég-zárak
11. Teljes portartály.
13. A portartály zárógombja
15. Parkolóhelyzeti akasztó
17. Szívóteljesítmény gomb
19. HEPA szűrő 13
21. A portartály alsó fedelének zárószerkezete
23. Felső portartályfedél
25. bemeneti szűrő
27. Tartozéktartó
29. Kárpitos kefe 2 az 1-ben
31. Parketta kefe

8. hajlékony tömlőfűvóka
10. levegő bemenet
12. hordozófogantyú
14. A tápkábel visszahúzásának gombja
16. Bekapcsológomb
18. Kipufogógázszűrő fedél
20. Alsó portartály fedél
22. Porgyűjtő tartály háza
24. Ciklonszűrő
26. szivacs szűrő
28. Fugaszerszám
30. Mini-turbó kefe

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék szállítása vagy fagyipont alatti hőmérsékleten történő tárolása után csomagolja ki a készüléket, és várjon legalább 3 órát a használat előtt.

A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA:

- padló/szőnyegkefe (1): a kefe (1) használatakor állítsa a kapcsolót (2) a kívánt "padló/szőnyeg" állásba.
- résfűvóka (28): A résfűvókát (28) radiátorok, részek, kanapé párnák közötti terek és hasonló tisztítására használja.
- kárpitos kefe (29): A kárpitozott bútorok szövetfelületeinek tisztítására és a bútorfelületek porának összegyűjtésére szolgál, miközben a kefén (29) található szálak megakadályozzák a bútorok polírozott felületének károsodását. Munka közben helyezze a kefét a kupakra (29).
- mini-turbó kefe (30): A nehezen hozzáférhető zugokban lévő szövetfelületek tisztítására tervezték, pl. autók belső terében.
- parkettakefe (31): Fafelületek tisztítására tervezték.

A PORSZÍVÓ FELSZERELÉSE

I. A hajlékony tömlő (7) behelyezése és eltávolítása

Helyezze be a flexibilis tömlő (7) végét (8) a légbeömlőbe (10), amíg a reteszek (9) be nem kattannak. A hajlékony tömlő (7) eltávolításához nyomja be a reteszeket (9), és húzza ki a végét (8) a levegőbemenetből (10).

II. A teleszkópos cső (4) és a tartozékok rögzítése

Csatlakoztassa a teleszkópos hosszabbítócsövet (4) a hajlékony tömlő tartójához (5). Nyújtsa ki a cső (4) alsó részét a kívánt hosszúságúra, miután megnyomta a gombot (3). Válassza ki a szükséges tartozékokat:

- padló/szőnyegkefe (1),
- réstisztító fűvóka (28)
- 2 az 1-ben kárpitkefe (29)
- mini turbókefe (30)
- parkettakefe (31)

majd csatlakoztassa a teleszkópos hosszabbítócsőhöz (4).

A résfűvóka (28) és a 2 az 1-ben kárpitkefe (29) a hajlékony tömlő tartójára (5) rögzíthető.

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

1. A portartály (11) ciklonszűrővel (24) van felszerelve, amely a beszívott levegőből centrifugálja ki a törmeléket és a port, míg a beszívószűrő (25) és a szivacs szűrő (26) a legfinomabb porszemcséket is felfogja.

MEGJEGYZÉS: ügyeljen arra, hogy a bemeneti szűrő (25) és a szivacs szűrő (26) mindig tiszta legyen, mivel a porszívó általános teljesítménye ettől függ.

2. A porszívó bekapcsolása és használata előtt győződjön meg arról, hogy a ciklonszűrő (24), a szűrők (25, 26), a portartály (11) és a HEPA kimeneti szűrő (19) megfelelően van-e felszerelve.

3. Húzza ki a hálózati dugót, és tekerje ki a hálózati kábelt a szükséges hosszúságúra, dugja be a hálózati dugót a hálózati aljzatba.

4. A hálózati kábelben található sárga jelölés jelzi a kábel maximális hosszát. Ne hosszabbítsa meg a tápkábelt a piros jelzésnél tovább.

5. A porszívó bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot (16).

6. Tisztítás közben a szívóteljesítményt a flexibilis tömlő fogantyúján (5) lévő kézi szívóteljesítmény-szabályozóval (6) vagy a szívóteljesítmény-beállító gomb (17) elforgatásával állíthatja be.

7. Ha befejezte a tisztítást, kapcsolja ki a porszívót a bekapsológomb (16) megnyomásával, és húzza ki a konnektorból.
 8. A tápkábel visszahúzásához nyomja meg a gombot (14); visszahúzás közben tartsa a kezével a kábelt.
 9. Ha takarítás közben szünetet kell tartania, kapcsolja ki a porszívót a bekapsológomb (16) megnyomásával, és rögzítse a kefét (1) a parkolási helyzetű akasztóhoz (15).
- MEGJEGYZÉS: A tartozékok cseréje vagy a portartály (11) tisztítása előtt kapcsolja ki a porszívót a bekapsológomb (16) megnyomásával, és húzza ki a hálózathoz.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

I. A portartály (11) tisztítása:

- a) Ajánlatos a porgyűjtő tartályból (11) minden takarítás után eltávolítani a törmeléket és a port.
- b) Kapcsolja ki a porszívót a bekapsológomb (16) ismételt megnyomásával, és húzza ki a konnektorból.
- c) Fogja meg a portartály fogantyúját, nyomja meg a zárat (13), és vegye ki a teljes portartályt (11) (II.1. ábra).
- d) Helyezze a teljes portartályt (11) a portartályra.
- e) Nyomja meg a szorítót (21), és az alsó fedél (20) leesik, így a por és az apró törmék kiszabadul (II.2. ábra).
- f) Távolítsa el a felgyülemlett port és törmeléket a portartályból (11), ha az még mindig nem esik a portartályba.
- g) Csupkja be az alsó fedelet (20).
- h) Illessze vissza a teljes portartályt (11) a helyére, és győződjön meg arról, hogy a portartály (11) megfelelően rögzítve van.

II. A szűrők (24), (25), (26) tisztítása.

MEGJEGYZÉS ! Győződjön meg arról, hogy a ciklonszűrő (24), a szűrők (25, 26) és a portartály háza (22) TELJESEN száraz, mielőtt összeszerelné és visszahelyezné a teljes portartályt (11) a helyére.

A ciklonszűrő (24) és a szűrők (25, 26) a portartályba (11) vannak beépítve. Előzetesen távolítsa el a port és a törmeléket a portartályból (11) a fent leírtak szerint.

- a) Fordítsa el a fedelet (23) az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le. Vegye ki a szivacs-szűrőt (26), vegye ki a bemeneti szűrőt (25) és a ciklonszűrőt (24).
- b) Tisztítsa meg a ciklonszűrőt (24) a portól és a törmeléktől. Mossa ki a ciklonszűrőt (24) meleg víz alatt, és szárítsa meg teljesen.
- c) Mossa ki a bemeneti szűrőt (25) és a szivacs-szűrőt (26) meleg vízsugár alatt, és szárítsa meg. Szárítsa meg teljesen a szűrőket (25, 26).
- d) Ne szárítsa egyik szűrőt sem hajszárítóval vagy hasonló eszközzel. Ne mossa az alkatrészeket mosogatógépből.
- e) Mossa ki a portartály házát (22), törölje le és szárítsa meg.
- f) Helyezze be a ciklonszűrőt (24) a portartály házába (22).
- g) Helyezze be a bemeneti szűrőt (25) és a szivacs-szűrőt (26) a ciklonszűrőbe (24).
- h) Helyezze vissza a fedelet (23), és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, ameddig csak lehet.
- i) Illessze vissza a teljesen összeszerelt portartályt (11) a helyére, ügyelve arra, hogy a teljes portartály (11) megfelelően rögzítve legyen.

III. A HEPA 13 kimeneti szűrő (19) tisztítása

Kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a hálózati dugót a hálózati aljzatból.

- a) Távolítsa el a kimeneti szűrőfedelet (18) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, és vegye ki a HEPA kimeneti szűrőt (19) (II.3. ábra).
- b) Mossa ki a HEPA kimeneti szűrőt 13 (19) és a fedelet (18) langyos vízsugár alatt. Ne mossa a HEPA-kimeneti szűrőt 13 (19) és a fedelet (18) mosogatógépből.
- c) Szárítsa meg a HEPA-kimeneti szűrőt 13 (19) és a fedelet (18). Ne szárítsa a HEPA-szűrőt 13 (19) hajszárítóval vagy hasonló eszközzel.
- d) Helyezze vissza a HEPA-szűrőt 13 (19) a helyére.
- e) Tegye vissza a fedelet (18) a helyére, forgassa a fedelet (18) az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll.

IV. Porszívóház

- a) Tisztítsa meg a porszívóházát puha, enyhén nedves ruhával, majd törölje szárazra. Ügyeljen arra, hogy folyadék ne kerüljön a porszívóházba.
- b) Ne használjon oldószereket vagy súrolószereket a porszívóház és a tartozékok tisztításához.
- c) Ne merítse a porszívótestet, a tápkábelt és a dugót vízbe vagy más folyadékba.

VÉDELEM A TÚLMELEGEDÉS ELLEN

- (1) Ha az elektromos motor működés közben túlzottan felforrósodik, a túlmelegedés elleni védelmi rendszer aktiválódik, és a készülék automatikusan kikapcsol.
2. Ebben az esetben nyomja meg a bekapcsológombot (16), és húzza ki a készüléket a konnektorból.
3. Várjon 30-40 percet, amíg a porszívó lehül, majd kapcsolja be újra. A lehülési idő a helyiség hőmérsékletétől függően eltérhet a megadott értéktől.
4. Ha a porszívó nem kapcsol be, annak oka lehet egy másik hiba. Ebben az esetben forduljon a vásárlási bizonylaton feltüntetett kereskedő szervizközpontjához.

TÁROLÁS

1. Mielőtt a porszívót hosszabb időre elrakja, tisztítsa meg a porszívó testét, a portartályt kívül és belül, a ciklonszűrőt (24), a szűrőket (25, 26) és a HEPA-kimeneti szűrőt (19).
2. A porszívó tárolásának megkönnyítése érdekében használja az állványhelyzeti akasztót (16) a cső (4) és a tömlő (7) rögzítéséhez.
3. A tartozéktartó (27) segítségével rögzítse a résfűvókát (28) és a 2 az 1-ben kárpitkefét (29).
4. tárolja a porszívót száraz és hűvös helyen, gyermekek és fogyatékkal élő személyek számára elérhetetlen helyen.

A teljes készlet a következőkből áll:

1. porszívó a felszerelt portartállyal és szűrőkkel
 2. rugalmas tömlő
 3. teleszkópos hosszabbítócső
 4. padló/szőnyegkefe
 - 5 Fugaszerszám
 - 6 Kárpitos kefe 2 az 1-ben
 - 7 Mini-TURBO kefe
 - 8 Parketta kefe
 9. résfűvóka
 10. használati útmutató
- Tartozék akasztó

Műszaki adatok

Tápellátás: 220-240V~ 50-60Hz

Névleges teljesítmény: 700W

Szívóteljesítmény: 170W

Porfelfogó kapacitás: 1,6 liter



A **környezet** védelme érdekében kérjük, hogy a kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a háztartási hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló, az előírásoknak megfelelő kukába dobja. Ha a készülék elemeket tartalmaz, ezeket ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell vinni, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és az azokból származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **A készüléket ne dobja a kommunális hulladékgyűjtőbe!!!**

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasa van, kérjük, forduljon közvetlenül ahhoz a kereskedőhöz, aki a blokkot kiállította.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și respectați instrucțiunile cuprinse în acestea. Producătorul nu va fi răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele prevăzute sau de o manipulare necorespunzătoare.

2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.

3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 220-240V ~50-60 Hz cu împământare.

Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp.

4. Acordați o atenție deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl folosească.

5 **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu ar trebui să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și operațiunile sunt efectuate sub supraveghere.

6 Scoateți întotdeauna ștecherul din priza electrică după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, fișa sau întreaga unitate în apă sau în orice alt lichid.

8. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. 10. Nu

reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate. O reparație necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10) Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

11) Nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețe fierbinți.

(12) Nu lăsați niciodată nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la o priză electrică.

13. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul electric, a unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.

14. nu permiteți ca partea de motor a aparatului să se ude.

15. nu utilizați aparatul în afara locuinței, utilizați-l numai în interior.

16. nu folosiți aspiratorul pentru a ridica substanțe inflamabile (cum ar fi combustibil, solvenți).

17. Nu aspirați obiecte cu muchii ascuțite (de exemplu, cioburi de sticlă).

18. Nu îndreptați tubul de aspirare al aspiratorului spre alte persoane sau animale.

19. Nu îndreptați tubul de aspirare al aspiratorului spre alte persoane sau animale.

Aspirați numai suprafețe uscate. 20. Aspirați numai suprafețe uscate.

20. Folosiți numai accesorii proiectate pentru acest aparat.

21. Fiți foarte atent atunci când aspirați pe scări, asigurați-vă siguranța.

22. Nu blocați nicio deschidere de ventilație.

23. Nu puneți în funcțiune aspiratorul fără ca filtrul să fie la locul lui.

24. Nu trageți aspiratorul de furtun.

25. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie tăiat de ușă sau blocat. Acordați atenție la lungimea cablului de alimentare atunci când mutați aspiratorul. Tragerea rapidă a aspiratorului cu cablul întins îl poate deteriora.

26. nu aspirați praful și resturile de construcție, reziduurile de la acest tip de resturi vor anula imediat garanția.

27. nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.

28. scoateți întotdeauna aparatul din priză dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a plia, desfășura sau curăța.

29. Opriti întotdeauna aparatul cu ajutorul butonului înainte de a scoate ștecherul din priză.

ATENȚIE:

1. aspiratorul este conceput pentru curățarea uscată a încăperilor.
2. aspiratorul nu este conceput pentru a colecta apă sau alte lichide; nu îl utilizați pentru a colecta țigări sau cenușă care fumegă sau ard.
3. Nu folosiți aspiratorul pentru a colecta praful de pe tencuială, beton, făină sau cenușă.
4. Îndepărtați obiectele ascuțite de pe podea înainte de curățare pentru a preveni deteriorarea furtunului.
5. Dacă puterea de aspirare a aspiratorului scade rapid în timpul curățeniei, opriți-l imediat, scoateți-l din priză și verificați dacă tubul telescopic (4) sau furtunul flexibil (7) sunt obstrucționate. Îndepărtați obstrucția, după care puteți relua curățarea.

DESCRIEREA PRODUSULUI: Aspiratorul AD7065 - a se vedea figura I.

- | | |
|--|---|
| 1. Perie pentru podea/covor | 2. întrerupător pentru podea/covor |
| 3. Butonul pentru tubul telescopic | 4. Tubul de extensie telescopic |
| 5. suport pentru furtun flexibil | 6. reglarea manuală a puterii de aspirare |
| 7. furtun flexibil | 8. duză pentru furtun flexibil |
| 9. blocaje pentru capetele furtunului | 10. admisie de aer |
| 11. Recipient complet pentru praf. | 12. Mâner de transport |
| 13. Buton de blocare a recipientului de praf | 14. Butonul de retragere a cablului de alimentare |
| 15. Cârlig pentru poziția de parcare | 16. Butonul de alimentare |
| 17. Buton de putere de aspirare | 18. Capacul filtrului de evacuare |
| 19. Filtru HEPA 13 | 20. Capacul inferior al recipientului de praf |
| 21. Dispozitiv de blocare pentru capacul inferior al recipientului de praf | 22. Carcasa recipientului de praf |
| 23. Capacul superior al recipientului de praf | 24. Filtru ciclon |
| 25. filtru de admisie | 26. filtru cu burete |
| 27. Suport pentru accesorii | 28. Unealtă pentru crăpături |
| 29. Perie pentru tapițerie 2 în 1 | 30. Perie mini-turbo |
| 31. Perie pentru parchet | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După ce ați transportat sau depozitat aparatul la temperaturi negative, despachetați-l și așteptați cel puțin 3 ore înainte de a-l utiliza.

UTILIZAREA ACCESORIILOR:

- peria pentru pardoseală/covor (1): atunci când utilizați peria (1), poziționați comutatorul (2) pe poziția dorită "FLOOR/carpet".
- duză pentru crăpături (28): Utilizați duza pentru crăpături (28) pentru a curăța radiatoarele, crăpăturile, spațiile dintre pernele canapelelor și altele asemenea.
- perie pentru tapițerie (29): Este concepută pentru a curăța suprafețele din țesătură ale mobilierului tapițat și pentru a colecta praful de pe suprafețele mobilierului, în timp ce prezența fibrelor pe peria (29) previne deteriorarea suprafeței lustruite a mobilierului. Așezați peria pe capacul (29) atunci când lucrați.
- perie mini-turbo (30): Concepută pentru curățarea suprafețelor din țesături în colțuri greu accesibile, de exemplu, în interiorul mașinilor.
- perie pentru parchet (31): Concepută pentru curățarea suprafețelor din lemn.

INSTALAREA ASPIRATORULUI

I. Introducerea și scoaterea furtunului flexibil (7)

Introduceți capătul furtunului flexibil (7) (8) în orificiul de admisie a aerului (10) până când zăvoarele (9) se fixează. Pentru a scoate furtunul flexibil (7), împingeți încuietorile (9) și deconectați capătul (8) de la intrarea de aer (10).

II. Fixarea tubului telescopic (4) și a accesoriiilor

Atașați tubul telescopic de extensie (4) la suportul pentru furtun flexibil (5). Extindeți partea inferioară a tubului (4) la lungimea necesară, după ce apăsați butonul (3). Selectați accesoriiile necesare:

- peria pentru podea/covor (1),
- duză pentru crăpături (28)
- perie pentru tapițerie 2 în 1 (29)
- perie mini-turbo (30)
- perie pentru parchet (31)

și apoi atașați-o la tubul de extensie telescopic (4).

Duza pentru crăpături (28) și peria de tapițerie 2 în 1 (29) pot fi atașate la suportul flexibil pentru furtun (5).

UTILIZAREA ASPIRATORULUI

1 Recipientul pentru praf (11) este echipat cu un filtru ciclon (24), care centrifughează resturile și praful din aerul aspirat, în timp ce filtrul de admisie (25) și filtrul cu burete (26) rețin cele mai fine particule de praf.

NOTĂ: Asigurați-vă că filtrul de admisie (25) și filtrul cu burete (26) sunt întotdeauna curate, deoarece performanța generală a aspiratorului depinde de acest lucru.

2. Asigurați-vă că filtrul ciclon (24), filtrele (25, 26), recipientul de praf (11) și filtrul de ieșire HEPA (19) sunt montate corect înainte de a porni și de a utiliza aspiratorul.

3. Scoateți fișa de alimentare și derulați cablul de alimentare la lungimea necesară, conectați fișa de alimentare la priza de rețea.

4. marcajul galben de pe cablul de alimentare indică lungimea maximă a acestuia. Nu prelungiți cablul de alimentare mai mult decât marcajul roșu.

5. Apăsăți butonul de pornire (16) pentru a porni aspiratorul.

6. În timpul curățării, puteți regla puterea de aspirare cu ajutorul regulatorului manual al puterii de aspirare (6) de pe mânerul furtunului flexibil (5) sau prin rotirea butonului de reglare a puterii de aspirare (17).

7. Când ați terminat de curățat, opriți aspiratorul prin apăsarea butonului de pornire (16) și scoateți-l din priză.

8. Pentru a retrage cablul de alimentare, apăsați butonul (14); țineți cablul cu mâna în timp ce îl retrageți.

9) Dacă aveți nevoie de o pauză în timpul curățeniei, opriți aspiratorul apăsând butonul de pornire (16) și fixați peria (1) pe cârligul pentru poziția de parcare (15).

NOTĂ: Înainte de a schimba accesoriile sau de a curăța recipientul de praf (11), opriți aspiratorul prin apăsarea butonului de pornire (16) și scoateți-l din priză.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

I. Curățarea recipientului de praf (11):

a) Se recomandă îndepărtarea resturilor și a prafului din recipientul de praf (11) după fiecare curățare a încăperii.

b) Opriți aspiratorul prin apăsarea din nou a butonului de pornire (16) și scoateți-l din priză.

c) Țineți mânerul recipientului de praf, apăsați dispozitivul de blocare (13) și scoateți întregul recipient de praf (11) (fig. II.1).

d) Așezați întregul recipient de praf (11) peste recipientul de praf.

e) Apăsăți clema (21) și capacul inferior (20) va cădea, eliberând praful și resturile mici (fig. II.2).

f) Îndepărtați praful și resturile acumulate din recipientul de praf (11) dacă acestea tot nu cad în recipientul de praf.

g) Închideți capacul inferior (20).

h) Montați întregul recipient pentru praf (11) la loc și asigurați-vă că recipientul pentru praf (11) este fixat corect.

II. Curățarea filtrelor (24), (25), (26).

NOTĂ ! Asigurați-vă că filtrul ciclonului (24), filtrele (25, 26) și carcasa recipientului de praf (22) sunt COMPLETEMENTE uscate înainte de a asambla și reinstala întregul recipient de praf (11) la locul său.

Filtrul ciclon (24) și filtrele (25, 26) sunt instalate în containerul de praf (11). Îndepărtați preliminar praful și resturile din recipientul de praf (11), așa cum s-a descris mai sus.

a) Rotiți capacul (23) în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l. Îndepărtați filtrul cu burete (26), scoateți filtrul de admisie (25) și filtrul ciclon (24).

b) Curățați filtrul ciclon (24) de praf și resturi. Spălați filtrul ciclon (24) sub un jet de apă caldă și uscați-l complet.

c) Spălați filtrul de admisie (25) și filtrul cu burete (26) sub un jet de apă caldă și uscați. Uscați complet filtrele (25, 26).

d) Nu uscați niciun filtru cu un uscător de păr sau cu un dispozitiv similar. Nu spălați piesele în mașina de spălat vase.

e) Spălați carcasa recipientului de praf (22), ștergeți-o și uscați-o.

f) Introduceți filtrul ciclon (24) în carcasa recipientului de praf (22).

g) Introduceți filtrul de admisie (25) și filtrul cu burete (26) în filtrul ciclon (24).

h) Puneți la loc capacul (23) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până la capăt.

i) Montați la loc recipientul de praf (11) complet asamblat, asigurându-vă că întregul recipient de praf (11) este fixat corect.

III. Curățarea filtrului de evacuare HEPA 13 (19)

Opriți aspiratorul și scoateți fișa cablului de alimentare din priza de rețea.

- a) Îndepărtați capacul filtrului de ieșire (18) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic și scoateți filtrul de ieșire HEPA (19) (Fig. II.3).
- b) Spălați filtrul de ieșire HEPA 13 (19) și capacul (18) sub un jet de apă caldă. Nu spălați filtrul de ieșire HEPA 13 (19) și capacul (18) în mașina de spălat vase.
- c) Uscați filtrul de ieșire HEPA 13 (19) și capacul (18). Nu uscați filtrul HEPA 13 (19) cu un uscător de păr sau cu un dispozitiv similar.
- d) Puneți filtrul HEPA 13 (19) la loc.
- e) Puneți capacul (18) la loc, rotiți capacul (18) în sens invers acelor de ceasornic până când se oprește.

IV. Carcasa aspiratorului

- a) Curățați carcasa aspiratorului cu o cârpă moale, ușor umedă, apoi uscați-o. Aveți grijă ca niciun lichid să nu pătrundă în corpul aspiratorului.
- b) Nu utilizați solvenți sau abrazivi pentru a curăța corpul aspiratorului și accesoriile.
- c) Nu scufundați corpul aspiratorului, cablul de alimentare și ștecherul în apă sau în alte lichide.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII

- (1) Dacă motorul electric se încălzește excesiv în timpul funcționării, sistemul de protecție împotriva supraîncălzirii se va activa și aparatul se va opri automat.
2. În acest caz, apăsați butonul de pornire (16) și scoateți aparatul din priză.
3. Așteptați 30-40 de minute pentru ca aspiratorul să se răcească și porniți-l din nou. Timpul de răcire poate varia față de valoarea indicată, în funcție de temperatura camerei.
4. Dacă aspiratorul nu pornește, acest lucru se poate datora unei alte defecțiuni. În acest caz, contactați centrul de service al dealerului indicat pe chitanța de achiziție.

DEPOZITARE

1. Înainte de a depozita aspiratorul pentru o perioadă lungă de timp, curățați corpul aspiratorului, recipientul de praf în exterior și în interior, filtrul ciclon (24), filtrele (25, 26) și filtrul de ieșire HEPA (19).
2. Pentru a ușura depozitarea aspiratorului, folosiți suportul pentru poziția pe suport (16) pentru a fixa tubul (4) și furtunul (7).
3. atașați suportul pentru accesorii (27) pentru a monta duza pentru crăpături (28) și peria de tapițerie 2 în 1 (29).
4. depozitați aspiratorul într-un loc uscat și răcoros, departe de accesul copiilor și al persoanelor cu handicap.

Setul complet este format din:

1. aspirator cu recipient de praf și filtre montate
2. furtun flexibil
3. tub de extensie telescopică
4. Perie pentru podea/covor
5. Unealtă pentru crăpături
- 6 Perie pentru tapițerie 2 în 1
- 7 Perie mini-TURBO
- 8 Perie pentru parchet
9. Duză pentru crăpături
10. Manual de utilizare
- Suport pentru accesorii

Date tehnice

Sursa de alimentare: 220-240V~ 50-60Hz

Putere nominală: 700W

Putere de aspirație: 170W

Capacitate de reținere a prafului: 1,6 litri



Pentru protecția **mediului**, vă rugăm să aruncați ambalajele de carton și pungile de polietilenă (PE) în coșul de gunoi corespunzător pentru colectarea selectivă a deșeurilor menajere, așa cum este specificat. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și aruncate separat la o unitate de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la o unitate de colectare și depozitare adecvată, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin acestea pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse derivate din acestea poate avea ca rezultat efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați aparatul la coșul de gunoi municipal!!!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct dealerul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neručí za škody způsobené použitím spotřebiče k jinému než určenému účelu nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~50-60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem.
- 6 Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou.

Netahejte za napájecí kabel.

7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. 8. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí (koupelny, vlhké obytné automobily).

Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn odborným servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Neopravujte spotřebič sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10) Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.

11) Nedovolte, aby se napájecí kabel dotýkal horkých povrchů.

(12) Nikdy nenechávejte přístroj nebo napájecí zdroj zapojený do elektrické zásuvky bez dozoru.

13. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.

14. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.

15. Nepoužívejte spotřebič mimo domov, používejte jej pouze v interiéru.

16. Nepoužívejte vysavač ke sběru hořlavých látek (např. paliva, rozpouštědel).

17. Nevysávejte předměty s ostrými hranami (např. skleněné střepy).

18. Nesměrujte sací trubici vysavače směrem k jiným osobám nebo zvířatům.

19. Vysavač se nesmí používat k vysávání.

Vysávejte pouze suché povrchy. 20.

20) Používejte pouze příslušenství určené pro tento spotřebič.

21. Při vysávání po schodech dbejte zvýšené opatrnosti, zajistěte svou bezpečnost.

22. Neblokujte žádné větrací otvory.

23. Nepoužívejte vysavač bez nasazeného filtru.

24. Netahejte vysavač za hadici.

25. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nepřerušil o dvířka nebo nezasekl. Při přenášení vysavače dávejte pozor na délku napájecího kabelu. Rychlé tahání vysavače s napnutým kabelem jej může poškodit.

26. Nevysávejte prach a stavební nečistoty, zbytky tohoto typu nečistot způsobí okamžitou ztrátu záruky.
27. Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.
28. Pokud spotřebič ponecháte bez dozoru a před skládáním, rozkládáním nebo čištěním, vždy jej odpojte ze zásuvky.
29. Před vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebič vždy vypněte tlačítkem.

UPOZORNĚNÍ:

1. vysavač je určen k suchému čištění místností.
2. Vysavač není určen ke sběru vody nebo jiných tekutin; nepoužívejte jej ke sběru doutnajících nebo hořících cigaret nebo popela.
3. Vysavač nepoužívejte ke sběru prachu z omítky, betonu, mouky nebo popela.
4. Před úklidem odstraňte z podlahy ostré předměty, aby nedošlo k poškození hadice.
5. Pokud sací výkon vysavače během úklidu rychle klesá, okamžitě jej vypněte, odpojte ze zásuvky a zkontrolujte, zda teleskopická trubice (4) nebo ohebná hadice (7) není ucpaná. Odstraňte překážku, poté můžete pokračovat v úklidu.

POPIS VÝROBKU: vysavač AD7065 - viz obrázek I.

- | | |
|--|---|
| 1. Kartáč na podlahy/koberce | 2. spínač na podlahu/koberce |
| 3. tlačítko teleskopické trubice | 4. teleskopická prodlužovací trubice |
| 5. flexibilní držák hadice | 6. ruční nastavení sacího výkonu |
| 7. ohebná hadice | 8. hubice na ohebnou hadici |
| 9. zámky koncovek hadice | 10. přívod vzduchu |
| 11. Kompletní nádoba na prach | 12. rukojeť pro přenášení |
| 13. Tlačítko zámku nádoby na prach | 14. Tlačítko pro zasunutí napájecího kabelu |
| 15. Závěs pro parkovací polohu | 16. Tlačítko napájení |
| 17. Knoflík sacího výkonu | 18. Kryt odsávacího filtru |
| 19. HEPA filtr 13 | 20. Spodní víko nádoby na prach |
| 21. Uzamykací zařízení spodního víka nádoby na prach | 22. Kryt nádoby na prach |
| 23. Horní víko nádoby na prach | 24. Cyklónový filtr |
| 25. Vstupní filtr | 26. houbový filtr |
| 27. Držák příslušenství | 28. Štěrbínový nástroj |
| 29. Kartáč na čalounění 2 v 1 | 30. Mini turbo kartáč |
| 31. Kartáč na parkety | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Po přepravě nebo uskladnění spotřebiče při teplotách pod bodem mrazu jej vybalte a před použitím počkejte alespoň 3 hodiny.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ:

- Kartáč na podlahy/koberce (1): při použití kartáče (1) nastavte přepínač (2) do požadované polohy "PODLAHY/KOBERCE".
- Štěrbínová hubice (28): V případě, že se jedná o štěrbinovou hubici (28), je třeba ji použít: Štěrbínovou hubici (28) používejte k čištění radiátorů, štěrbin, prostorů mezi polštáři pohovky apod.
- kartáč na čalounění (29): Je určen k čištění látkových povrchů čalouněného nábytku a ke sběru prachu z povrchu nábytku, přičemž přítomnost vláken na kartáči (29) zabraňuje poškození leštěného povrchu nábytku. Při práci nasadte kartáč na uzávěr (29).
- Mini turbo kartáč (30): Je určen k čištění textilních povrchů v těžko přístupných zákoutích, např. v interiérech automobilů.
- Kartáč na parkety (31): Určen k čištění dřevěných povrchů.

INSTALACE VYSAVAČE

- I. Nasazení a sejmutí ohebné hadice (7)
- Zasuňte konec ohebné hadice (7) (8) do přívodu vzduchu (10), dokud nezapadnou západky (9). Chcete-li flexibilní

hadici (7) vyjmout, zatlače na západky (9) a odpojte konec (8) od přívodu vzduchu (10).

II. Upevnění teleskopické trubky (4) a příslušenství

Připevněte teleskopickou prodlužovací trubku (4) k držáku ohebné hadice (5). Po stisknutí tlačítka (3) prodloužte spodní část trubky (4) na požadovanou délku. Zvolte potřebné příslušenství:

- kartáč na podlahy/koberce (1),

- štěrbinovou hubici (28)

- kartáč na čalounění 2 v 1 (29)

- mini turbo kartáč (30)

- kartáč na parkety (31)

a poté jej připevněte k teleskopické prodlužovací trubici (4).

Štěrbínovou hubici (28) a kartáč na čalounění 2 v 1 (29) lze připevnit k flexibilnímu držáku hadice (5).

POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

1 Nádoba na prach (11) je vybavena cyklónovým filtrem (24), který odstřeďuje nečistoty a prach z nasávaného vzduchu, zatímco vstupní filtr (25) a houbový filtr (26) zachycují nejjemnější prachové částice.

POZNÁMKA: dbějte na to, aby vstupní filtr (25) a houbový filtr (26) byly vždy čisté, protože na tom závisí celkový výkon vysavače.

2. Před zapnutím a použitím vysavače se ujistěte, že jsou cyklónový filtr (24), filtry (25, 26), nádoba na prach (11) a výstupní HEPA filtr (19) správně nasazeny.

3. Vyjměte zástrčku a odviňte napájecí kabel na požadovanou délku, zástrčku zapojte do síťové zásuvky.

4. Žluté označení na napájecím kabelu označuje maximální délku kabelu. Neprodlužujte napájecí šňůru dále, než je červená značka.

5. Stisknutím tlačítka napájení (16) vysavač zapnete.

6. Během úklidu můžete nastavit sací výkon pomocí ručního regulátoru sacího výkonu (6) na rukojeti ohebné hadice (5) nebo otáčením knoflíku pro nastavení sacího výkonu (17).

7. Po skončení úklidu vysavač vypněte stisknutím tlačítka napájení (16) a odpojte jej ze zásuvky.

8. Pro zasunutí napájecí šňůry stiskněte tlačítko (14); při zasouvání šňůry přidržujte rukou.

9. Pokud si během úklidu potřebujete udělat přestávku, vypněte vysavač stisknutím tlačítka napájení (16) a nasadte kartáč (1) na závěs parkovací polohy (15).

POZNÁMKA: Před výměnou příslušenství nebo čištěním nádoby na prach (11) vysavač vypněte stisknutím tlačítka napájení (16) a odpojte jej ze sítě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

I. Čištění nádoby na prach (11):

a) Doporučuje se odstranit nečistoty a prach z nádoby na prach (11) po každém úklidu místnosti.

b) Vypněte vysavač opětovným stisknutím tlačítka napájení (16) a odpojte jej ze zásuvky.

c) Přidržte rukojeť nádoby na prach, stiskněte zámek (13) a vyjměte celou nádobu na prach (11) (obr. II.1).

d) Celou nádobu na prach (11) nasadte na nádobu na prach.

e) Stiskněte svorku (21) a spodní kryt (20) spadne dolů, čímž se uvolní prach a drobné nečistoty (obr. II.2).

f) Odstraňte nahromaděný prach a drobné nečistoty z nádoby na prach (11), pokud stále nepadají do zásobníku na prach.

g) Zavřete spodní kryt (20).

h) Nasadte celou nádobu na prach (11) zpět na místo a ujistěte se, že je nádoba na prach (11) řádně upevněna.

II. Čištění filtrů (24), (25), (26).

POZNÁMKA ! Před montáží a opětovnou montáží celé nádoby na prach (11) na místo se ujistěte, že cyklónový filtr (24), filtry (25, 26) a kryt nádoby na prach (22) jsou ÚPLNĚ suché.

Cyklónový filtr (24) a filtry (25, 26) jsou nainstalovány v nádobě na prach (11). Předběžně odstraňte prach a nečistoty z nádoby na prach (11), jak je popsáno výše.

a) Otočte kryt (23) proti směru hodinových ručiček a sejměte jej. Vyjměte houbový filtr (26), vyjměte vstupní filtr (25) a cyklónový filtr (24).

b) Vyčistěte cyklónový filtr (24) od prachu a nečistot. Cyklónový filtr (24) omyjte pod proudem teplé vody a zcela vysušte.

c) Omyjte vstupní filtr (25) a houbový filtr (26) pod proudem teplé vody a vysušte. Filtry (25, 26) zcela vysušte.

d) Žádný filtr nesušte vysoušečem vlasů nebo podobným zařízením. Díly nemýjte v myčce nádobí.

e) Kryt nádoby na prach (22) umyjte, otřete a osušte.

- f) Vložte cyklónový filtr (24) do pouzdra nádoby na prach (22).
- g) Do cyklónového filtru (24) vložte vstupní filtr (25) a houbový filtr (26).
- h) Nasaďte zpět kryt (23) a otočte jím ve směru hodinových ručiček až na doraz.
- i) Nasaďte kompletně sestavenou nádobu na prach (11) zpět na místo a ujistěte se, že je celá nádoba na prach (11) správně upevněna.

III. Čištění výstupního filtru HEPA 13 (19)

Vypněte vysavač a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

- a) Sejměte kryt výstupního filtru (18) otočením ve směru hodinových ručiček a vyjměte výstupní filtr HEPA (19) (obr. II.3).
- b) Výstupní HEPA filtr 13 (19) a kryt (18) umyjte pod proudem vlažné vody. Výstupní HEPA filtr 13 (19) a kryt (18) nemýjte v myčce nádobí.
- c) Vysušte výstupní HEPA filtr 13 (19) a víko (18). HEPA filtr 13 (19) nesušte fénem nebo podobným zařízením.
- d) Vraťte HEPA filtr 13 (19) zpět na místo.
- e) Vraťte kryt (18) zpět na místo, otočte krytem (18) proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví.

IV. Kryt vysavače

- a) Vyčistěte kryt vysavače měkkým, mírně navlhlým hadříkem a poté jej otřete do sucha. Dbejte na to, aby se do těla vysavače nedostala žádná tekutina.
- b) K čištění těla vysavače a příslušenství nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.
- c) Neponořujte tělo vysavače, napájecí kabel a zástrčku do vody nebo jiných tekutin.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

- (1) Pokud se elektromotor během provozu nadměrně zahřeje, aktivuje se systém ochrany proti přehřátí a spotřebič se automaticky vypne.
- 2. V takovém případě stiskněte tlačítko napájení (16) a odpojte spotřebič ze zásuvky.
- 3. Počkejte 30-40 minut, než vysavač vychladne, a znovu jej zapněte. Doba ochlazování se může lišit od uvedené hodnoty v závislosti na teplotě v místnosti.
- 4. Pokud se vysavač nezapne, může to být způsobeno jinou závadou. V takovém případě se obraťte na servisní středisko prodejce uvedeně na dokladu o koupi.

SKLADOVÁNÍ

- 1. Před odložením vysavače na delší dobu vyčistěte tělo vysavače, vnější a vnitřní nádobu na prach, cyklónový filtr (24), filtry (25, 26) a výstupní HEPA filtr (19).
- 2. Abyste si usnadnili skladování vysavače, použijte k upevnění trubky (4) a hadice (7) závěs pro umístění na stojanu (16).
- 3. Připevněte držák na příslušenství (27), abyste mohli nasadit štěrbínovou hubici (28) a kartáč na čalounění 2 v 1 (29).
- 4. Vysavač skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah dětí a postižených osob.

Kompletní sada se skládá z:

- 1. vysavač s nasazenou nádobou na prach a filtry
- 2. ohebné hadice
- 3. teleskopické prodlužovací trubice
- 4. kartáč na podlahy/koberce
- 5. štěrbínový nástroj
- 6. Kartáč na čalounění 2 v 1
- 7. Mini-TURBO kartáč
- 8. Kartáč na parkety
- 9. Štěrbínová hubice
- 10. uživatelská příručka
- Závěs na příslušenství

Technické údaje

Napájení: 220-240 V~ 50-60 Hz

Jmenovitý výkon: 700 W

Sací výkon: 700 W; 170W

Kapacita zachycení prachu: 1,6 litru



V zájmu **ochrany životního prostředí** vyhoďte kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky do příslušného kontejneru na tříděný sběr domovního odpadu, jak je uvedeno. Pokud spotřebič obsahuje baterie, je nutné je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovém zařízení. Použitý spotřebič musí být odevzdán do příslušného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro lidi, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch, a tím se mohou dostat do lidského těla a vést k řadě zdravotních problémů, jako je zhoršení zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na zasažených půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Spotřebič nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!!!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli reklamace, obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.

2 Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~50-60 Гц.

Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4 Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны

играть с оборудованием. Чистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если они не достигли 8-летнего возраста и не выполняются под присмотром.

6 После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за шнур питания.

7. не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах). Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили или повредили каким-либо другим способом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10) Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

11) Не позволяйте шнуру питания касаться горячих поверхностей.

(12) Никогда не оставляйте прибор или блок питания подключенными к электрической розетке без присмотра.

13. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током

не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

14. не допускайте намокания моторной части прибора.

15. не используйте прибор вне дома, используйте только в помещении.

16) Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся веществ (например, топлива, растворителей).

17. Не пылесосьте предметы с острыми краями (например, осколки стекла).

Не направляйте всасывающую трубку пылесоса на других людей или животных. 19.

Пылесосьте только сухие поверхности. 20.

- 20) Используйте только принадлежности, предназначенные для этого прибора.
- 21 Соблюдайте особую осторожность при уборке пылесосом на лестнице, обеспечивая свою безопасность.
22. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- 23 Не запускайте пылесос без установленного фильтра.
- 24 - Не тяните пылесос за шланг.
25. Следите за тем, чтобы шнур питания не был перерезан дверью или зажат. При перемещении пылесоса обращайтесь внимание на длину шнура питания. Быстрое вытягивание пылесоса с натянутым шнуром может привести к его повреждению.
26. не убирайте пылесосом пыль и строительный мусор, остатки такого мусора немедленно аннулируют гарантию.
27. не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
28. всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед складыванием, раскладыванием или чисткой.
29. всегда выключайте прибор кнопкой, прежде чем вынимать вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ:

1. пылесос предназначен для сухой уборки помещений.
 2. пылесос не предназначен для сбора воды или других жидкостей; не используйте его для сбора тлеющих или горящих сигарет или пепла.
 - 3) Не используйте пылесос для сбора пыли от штукатурки, бетона, муки или пепла.
 4. Перед уборкой уберите с пола острые предметы, чтобы не повредить шланг.
- Если во время уборки мощность всасывания пылесоса резко падает, немедленно выключите его, выньте вилку из розетки и проверьте телескопическую трубку (4) или гибкий шланг (7) на целостность. Устраните препятствие, после чего можно возобновить уборку.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА: Пылесос AD7065 - см. рисунок I.

- | | |
|--|---|
| 1. щетка для пола/ковра | 2. переключатель пола/ковра |
| 3. кнопка телескопической трубки | 4. телескопическая удлинительная трубка |
| 5. держатель гибкого шланга | 6. ручная регулировка силы всасывания |
| 7. гибкий шланг | 8. насадка для гибкого шланга |
| 9. фиксаторы концов шланга | 10. воздухозаборник |
| 11 . Контейнер для сбора пыли в комплекте. | 12. ручка для переноски |
| 13. кнопка блокировки контейнера для пыли | 14. кнопка втягивания шнура питания |
| 15. вешалка стояночного положения | 16. Кнопка включения |
| 17. Ручка мощности всасывания | 18. Крышка вытяжного фильтра |
| 19. HEPA-фильтр 13 | 20. Нижняя крышка контейнера для пыли |
| 21. Фиксатор нижней крышки контейнера для пыли | 22. Корпус контейнера для пыли |
| 23. верхняя крышка контейнера для пыли | 24. циклонный фильтр |
| 25. входной фильтр | 26. губчатый фильтр |
| 27. Держатель для принадлежностей | 28. Инструмент для щелей |
| 29. Обивочная щетка 2-в-1 | 30. Мини-турбо щетка |
| 31. Щетка для паркета | |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения прибора при отрицательных температурах распакуйте его и подождите не менее 3 часов перед использованием.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ:

- щетка для пола/ковра (1): при использовании щетки (1) установите переключатель (2) в нужное положение "ПОЛ/КОВР".
- щелевая насадка (28): Используйте щелевую насадку (28) для чистки радиаторов, щелей, промежутков между диванными подушками и т.п.
- щетка для обивки (29): Предназначена для чистки тканевых поверхностей мягкой мебели и сбора пыли с мебельных поверхностей, а наличие волокон на щетке (29) предотвращает повреждение полированной поверхности мебели. Во время работы надевайте щетку на колпачок (29).
- мини-турбо щетка (30): Предназначена для чистки тканевых поверхностей в труднодоступных местах, например, в салонах автомобилей.
- щетка для паркета (31): предназначена для чистки деревянных поверхностей.

УСТАНОВКА ПЫЛЕСОСА

I. Установка и снятие гибкого шланга (7)

Вставьте конец гибкого шланга (7) (8) в воздухозаборник (10), пока не защелкнутся фиксаторы (9). Чтобы снять гибкий шланг (7), нажмите на фиксаторы (9) и отсоедините конец (8) от воздухозаборника (10).

II. Крепление телескопической трубки (4) и аксессуаров

Прикрепите телескопическую удлинительную трубку (4) к держателю гибкого шланга (5). Выдвиньте нижнюю часть трубки (4) на необходимую длину, нажав на кнопку (3). Выберите необходимые принадлежности:

- щетка для пола/ковра (1),
- щелевая насадка (28)
- щетка для обивки 2 в 1 (29)
- мини-турбо щетка (30)
- щетка для паркета (31)

а затем прикрепите ее к телескопической удлинительной трубке (4).

Щелевую насадку (28) и щетку для обивки 2 в 1 (29) можно прикрепить к держателю гибкого шланга (5).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

1 Контейнер для пыли (11) оснащен циклонным фильтром (24), который центрифугирует мусор и пыль из всасываемого воздуха, а впускной фильтр (25) и губчатый фильтр (26) задерживают самые мелкие частицы пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ: следите за тем, чтобы впускной фильтр (25) и губчатый фильтр (26) всегда были чистыми, так как от этого зависит общая производительность пылесоса.

2. перед включением и использованием пылесоса убедитесь, что циклонный фильтр (24), фильтры (25, 26), контейнер для пыли (11) и выходной фильтр HEPA (19) правильно установлены.

3. выньте вилку питания и размотайте шнур питания до необходимой длины, вставьте вилку питания в сетевую розетку.

4. желтая маркировка на шнуре питания указывает на максимальную длину шнура. Не удлиняйте шнур питания дальше красной метки.

5.Нажмите кнопку питания (16), чтобы включить пылесос.

6.Во время уборки вы можете регулировать мощность всасывания с помощью ручного регулятора мощности всасывания (6) на ручке гибкого шланга (5) или поворачивая ручку регулировки мощности всасывания (17).

7. по окончании уборки выключите пылесос, нажав кнопку питания (16), и выньте вилку из розетки.

8) Чтобы втянуть шнур питания, нажмите кнопку (14); при втягивании шнура придерживайте его рукой.

9. если во время уборки необходимо сделать перерыв, выключите пылесос, нажав кнопку питания (16), и прикрепите щетку (1) к вешалке (15) в парковочном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед заменой принадлежностей или очисткой контейнера для пыли (11) выключите пылесос, нажав кнопку питания (16), и выньте вилку из розетки.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

I. Очистка контейнера для пыли (11):

- а) Рекомендуется удалять мусор и пыль из контейнера для пыли (11) после каждой уборки помещения.

- б) Выключите пылесос, снова нажав кнопку питания (16), и выньте вилку из розетки.
- с) Возьмитесь за ручку контейнера для пыли, нажмите на замок (13) и выньте весь контейнер для пыли (11) (рис. II.1).
- д) Установите весь контейнер для сбора пыли (11) на контейнер для сбора пыли.
- е) Нажмите на зажим (21), и нижняя крышка (20) опустится, выпустив пыль и мелкий мусор (рис. II.2).
- ф) Удалите скопившуюся пыль и мусор из контейнера для пыли (11), если они все еще не попадают в пылесборник.
- г) Закройте нижнюю крышку (20).
- х) Установите весь контейнер для пыли (11) на место и убедитесь, что контейнер для пыли (11) правильно закреплен.

II. Очистка фильтров (24), (25), (26).

Убедитесь, что циклонный фильтр (24), фильтры (25, 26) и корпус пылесборника (22) полностью сухие, прежде чем собирать и устанавливать на место весь пылесборник (11).

Циклонный фильтр (24) и фильтры (25, 26) установлены в контейнер для пыли (11). Предварительно удалите пыль и мусор из контейнера для пыли (11), как описано выше.

- а) Поверните крышку (23) против часовой стрелки и снимите ее. Снимите губчатый фильтр (26), выньте впускной фильтр (25) и циклонный фильтр (24).
- б) Очистите циклонный фильтр (24) от пыли и мусора. Промойте циклонный фильтр (24) под струей теплой воды и полностью высушите.
- с) Промойте впускной фильтр (25) и губчатый фильтр (26) под струей теплой воды и высушите. Полностью высушите фильтры (25, 26).
- д) Не сушите фильтры феном или другими подобными устройствами. Не мойте детали в посудомоечной машине.
- е) Вымойте корпус контейнера для пыли (22), протрите его и высушите.
- ф) Вставьте циклонный фильтр (24) в корпус контейнера для пыли (22).
- г) Вставьте впускной фильтр (25) и губчатый фильтр (26) в циклонный фильтр (24).
- х) Установите на место крышку (23) и поверните ее по часовой стрелке до упора.
- и) Установите полностью собранный контейнер для пыли (11) на место, убедившись, что весь контейнер для пыли (11) правильно закреплен.

III. Очистка выпускного фильтра HEPA 13 (19)

Выключите пылесос и выньте вилку шнура питания из розетки.

- а) Снимите крышку выпускного фильтра (18), повернув ее по часовой стрелке, и извлеките выпускной фильтр HEPA (19) (рис. II.3).
- б) Промойте выходной фильтр HEPA 13 (19) и крышку (18) под струей теплой воды. Не мойте выходной фильтр HEPA 13 (19) и крышку (18) в посудомоечной машине.
- с) Высушите выходной фильтр HEPA 13 (19) и крышку (18). Не сушите фильтр HEPA 13 (19) феном или аналогичным устройством.
- д) Установите HEPA-фильтр 13 (19) на место.
- е) Установите крышку (18) на место, поверните крышку (18) против часовой стрелки до упора.

IV. Корпус пылесоса

- а) Очистите корпус пылесоса мягкой, слегка влажной тканью, а затем вытрите насухо. Следите за тем, чтобы жидкость не попала в корпус пылесоса.
- б) Не используйте растворители или абразивные вещества для чистки корпуса пылесоса и аксессуаров.
- с) Не погружайте корпус пылесоса, шнур питания и вилку в воду или другие жидкости.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

(1) Если во время работы электродвигатель чрезмерно нагревается, срабатывает система защиты от перегрева, и прибор автоматически выключается.

- 2. в этом случае нажмите кнопку питания (16) и выньте вилку из розетки.
- 3. подождите 30-40 минут, пока пылесос остынет, и снова включите его. Время остывания может отличаться от указанного значения в зависимости от температуры в помещении.
- 4. если пылесос не включается, это может быть связано с другой неисправностью. В этом случае обратитесь в сервисный центр дилера, указанный в товарном чеке.

ХРАНЕНИЕ

1. Перед тем как убрать пылесос на длительное хранение, очистите корпус пылесоса, контейнер для пыли снаружи и внутри, циклонный фильтр (24), фильтры (25, 26) и выходной фильтр HEPA (19).
2. чтобы облегчить хранение пылесоса, используйте подвеску (16) для крепления трубки (4) и шланга (7).
3. прикрепите держатель для принадлежностей (27), чтобы установить щелевую насадку (28) и щетку для обивки 2 в 1 (29).
4. храните пылесос в сухом и прохладном месте, в недоступном для детей и инвалидов месте.

Комплект состоит из:

1. пылесоса со встроенным контейнером для пыли и фильтрами
 2. гибкий шланг
 3. телескопическая удлинительная трубка
 - 4 Щетка для пола/ковров
 - 5 Инструмент для щелей
 - 6 Обивочная щетка 2-в-1
 - 7 Щетка Mini-TURBO
 - 8 Щетка для паркета
 9. щелевая насадка
 10. руководство пользователя
- Вешалка для принадлежностей

Технические данные

Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальная мощность: 700 Вт

Мощность всасывания: 170W

Пылесборник: 1,6 л

В целях защиты **окружающей среды**, пожалуйста, выбрасывайте картонную упаковку и полиэтиленовые пакеты в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов, как указано. Если прибор содержит батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в подходящий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление в пищу растений, произрастающих на пораженных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!**

Обслуживание Если вы хотите приобрести запасные части или имеете какие-либо претензии, пожалуйста, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής εκτός του προορισμού της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~50-60 Hz.

Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι εργασίες πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

6 Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται

- να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
- 10) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- 11) Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
- (12) Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο σε πρίζα χωρίς επίβλεψη.
13. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
14. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός σπιτιού, χρησιμοποιήστε τη μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
16. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε εύφλεκτες ουσίες (όπως καύσιμα, διαλύτες).
17. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα αιχμηρά αντικείμενα (π.χ. θραύσματα γυαλιού).
18. Μην στρέφετε το σωλήνα αναρρόφησης της σκούπας προς άλλους ανθρώπους ή ζώα. 19. Σκουπίζετε μόνο στεγνές επιφάνειες. 20. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που έχουν σχεδιαστεί για αυτή τη συσκευή.
21. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σε σκάλες, εξασφαλίστε την ασφάλειά σας.
22. Μην μπλοκάρετε τυχόν ανοίγματα εξαερισμού.
23. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο στη θέση του.
24. - Μην τραβάτε την ηλεκτρική σκούπα από τον εύκαμπτο σωλήνα.
25. Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να μην κοπεί από κάποια πόρτα ή να μην μπλοκαριστεί. Προσέξτε το μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας όταν μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα. Το γρήγορο τράβηγμα της απορροφητικής σκούπας με το καλώδιο τεντωμένο μπορεί να την καταστρέψει.
26. Μην αναρροφάτε με ηλεκτρική σκούπα σκόνη και οικοδομικά υπολείμματα, υπολείμματα από αυτού του είδους τα υπολείμματα θα ακυρώσουν αμέσως την εγγύηση.
27. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
28. Βγάζετε πάντα το φις από την πρίζα της συσκευής αν την αφήνετε χωρίς

επίβλεψη και πριν από το δίπλωμα, το ξεδίπλωμα ή τον καθαρισμό.

29. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή με το κουμπί πριν βγάλετε το φινι από την πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Η ηλεκτρική σκούπα έχει σχεδιαστεί για τον στεγνό καθαρισμό χώρων.
2. η σκούπα δεν έχει σχεδιαστεί για τη συλλογή νερού ή άλλων υγρών. μην τη χρησιμοποιείτε για τη συλλογή σιγοκαμένων ή αναμμένων τσιγάρων ή στάχτης.
3. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να συλλέγετε σκόνη από σοβά, μετόν, αλεύρι ή στάχτη.
4. Απομακρύνετε αιχμηρά αντικείμενα από το δάπεδο πριν από τον καθαρισμό για να αποφύγετε ζημιά στον εύκαμπτο σωλήνα.

Εάν η ισχύς αναρρόφησης της σκούπας πέσει απότομα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, απενεργοποιήστε την αμέσως, βγάλτε το φινι από την πρίζα και ελέγξτε τον τηλεσκοπικό σωλήνα (4) ή τον εύκαμπτο σωλήνα (7) για τη βατότητά του. Απομακρύνετε το εμπόδιο, μετά το οποίο μπορείτε να συνεχίσετε τον καθαρισμό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Ηλεκτρική σκούπα AD7065 - βλέπε εικόνα I.

- | | |
|--|---|
| 1. Βούρτσα δαπέδου/χαλιών | 2. Διακόπτης δαπέδου/χαλιών |
| 3. Κουμπί τηλεσκοπικού σωλήνα | 4. Τηλεσκοπικός σωλήνας προέκτασης |
| 5. Υποδοχή εύκαμπτου σωλήνα | 6. Χειροκίνητη ρύθμιση της ισχύος αναρρόφησης |
| 7. Εύκαμπτος σωλήνας | 8. ακροφύσιο εύκαμπτου σωλήνα |
| 9. Ασφάλειες άκρων σωλήνα | 10. Είσοδος αέρα |
| 11. Πλήρες δοχείο σκόνης. | 12. Λαβή μεταφοράς |
| 13. Κουμπί κλειδώματος δοχείου σκόνης | 14. Κουμπί ανάσχυσης του καλωδίου τροφοδοσίας |
| 15. Κρεμάστρα θέσης στάθμευσης | 16. Κουμπί τροφοδοσίας |
| 17. Κουμπί ισχύος αναρρόφησης | 18. Κάλυμμα φίλτρου εξαγωγής |
| 19. Φίλτρο HEPA 13 | 20. Κάτω καπάκι δοχείου σκόνης |
| 21. Διάταξη ασφάλισης για το κάτω κάλυμμα του δοχείου σκόνης | 22. Περίβλημα δοχείου σκόνης |
| 23. Πάνω καπάκι δοχείου σκόνης | 24. Φίλτρο κυκλώνα |
| 25. Φίλτρο εισόδου | 26. Φίλτρο σφουγγαριού |
| 27. Βάση αξεσουάρ | 28. Εργαλείο σχισμών |
| 29. Βούρτσα ταπετσαρίας 2-σε-1 | 30. Μίνι βούρτσα turbo |
| 31. Βούρτσα για παρκέ | |

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μετά τη μεταφορά ή την αποθήκευση της συσκευής σε θερμοκρασίες υπό το μηδέν, αποσυσκευάστε τη συσκευή και περιμένετε τουλάχιστον 3 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ:

- βούρτσα δαπέδου/χαλιού (1): όταν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα (1), θέστε το διακόπτη (2) στην επιθυμητή θέση "ΔΑΠΕΔΟ/ΧΑΛΙ".
- ακροφύσιο σχισμών (28): Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο ρωγμών (28) για να καθαρίσετε καλοριφέρ, ρωγμές, χώρους μεταξύ μαξιλαριών καναπέδων και παρόμοια.
- βούρτσα ταπετσαρίας (29): Έχει σχεδιαστεί για να καθαρίζει τις υφασμάτινες επιφάνειες των επικαλυμμένων επίπλων και να συλλέγει τη σκόνη από τις επιφάνειες των επίπλων. Τοποθετήστε τη βούρτσα στο καπάκι (29) όταν εργάζεστε.
- βούρτσα mini-turbo (30): Σχεδιασμένη για τον καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών σε δυσπρόσιτες γωνίες και σχισμές, π.χ. στο εσωτερικό των αυτοκινήτων.
- βούρτσα παρκέ (31): Σχεδιασμένη για τον καθαρισμό ξύλινων επιφανειών.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΙΑΣ

I. Τοποθέτηση και αφαίρεση του εύκαμπτου σωλήνα (7)

Εισάγετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα (7) (8) στην είσοδο αέρα (10) μέχρι να ασφαλισουν οι ασφάλειες (9). Για να αφαιρέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα (7), πιέστε τις ασφάλειες (9) και αποσυνδέστε το άκρο (8) από την είσοδο αέρα (10).

II. Στερέωση του τηλεσκοπικού σωλήνα (4) και των εξαρτημάτων

Συνδέστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα προέκτασης (4) στη βάση στήριξης του εύκαμπτου σωλήνα (5). Εκτείνετε το κάτω μέρος του σωλήνα (4) στο απαιτούμενο μήκος, αφού πατήσετε το κουμπί (3). Επιλέξτε τα απαραίτητα αξεσουάρ:

- βούρτσα δαπέδου/ταπήτων (1),
- ακροφύσιο σχισμών (28)
- βούρτσα ταπετσαρίας 2 σε 1 (29)
- βούρτσα μίνι τουρμπίνας (30)
- βούρτσα παρκέ (31)

και στη συνέχεια συνδέστε το στον τηλεσκοπικό σωλήνα προέκτασης (4).

Το ακροφύσιο σχισμών (28) και η βούρτσα ταπετσαρίας 2 σε 1 (29) μπορούν να συνδεθούν στην εύκαμπτη υποδοχή εύκαμπτου σωλήνα (5).

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

1 Το δοχείο σκόνης (11) είναι εξοπλισμένο με ένα φίλτρο κυκλώνα (24) που φυγοκεντρώνει τα υπολείμματα και τη σκόνη από τον αέρα που αναρροφάται, ενώ το φίλτρο εισόδου (25) και το φίλτρο σφουγγαριού (26) παγιδεύουν τα λεπτότερα σωματίδια σκόνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο εισόδου (25) και το φίλτρο σφουγγαριού (26) είναι πάντα καθαρά, καθώς από αυτό εξαρτάται η συνολική απόδοση της ηλεκτρικής σκούπας.

2. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο κυκλώνα (24), τα φίλτρα (25, 26), το δοχείο σκόνης (11) και το φίλτρο εξόδου HEPA (19) είναι σωστά τοποθετημένα πριν ενεργοποιήσετε και χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα.

3. Αφαιρέστε το φιλτράκι τροφοδοσίας και ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στο απαιτούμενο μήκος, συνδέστε το φιλτράκι τροφοδοσίας στην πρίζα.

4. Η κίτρινη σήμανση στο καλώδιο ρεύματος υποδεικνύει το μέγιστο μήκος του καλωδίου. Μην επεκτείνετε το καλώδιο ρεύματος περισσότερο από την κόκκινη σήμανση.

5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (16) για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα.

6. Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ αναρρόφησης με το χειροκίνητο ρυθμιστή ισχύος αναρρόφησης (6) στη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα (5) ή περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ισχύος αναρρόφησης (17).

7. Όταν ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα πατώντας το κουμπί λειτουργίας (16) και βγάλτε την από την πρίζα.

8. Για να ανασύρετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πατήστε το κουμπί (14)- κρατήστε το καλώδιο με το χέρι σας ενώ το ανασύρετε.

9. Εάν χρειαστεί να κάνετε ένα διάλειμμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα πατώντας το κουμπί λειτουργίας (16) και συνδέστε τη βούρτσα (1) στην κρεμάστρα θέσης στάθμευσης (15).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από την αλλαγή εξαρτημάτων ή τον καθαρισμό του δοχείου σκόνης (11), απενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το κουμπί λειτουργίας (16) και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

I. Καθαρισμός του δοχείου σκόνης (11):

α) Συνιστάται να αφαιρείτε τα υπολείμματα και τη σκόνη από το δοχείο σκόνης (11) μετά από κάθε καθαρισμό του χώρου.

β) Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας (16) και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

γ) Κρατήστε τη λαβή του δοχείου σκόνης, πιέστε την ασφάλιση (13) και βγάλτε ολόκληρο το δοχείο σκόνης (11) (εικ. II.1).

δ) Τοποθετήστε ολόκληρο το δοχείο σκόνης (11) πάνω από το δοχείο σκόνης.

ε) Πιέστε το σφικτήρια (21) και το κάτω κάλυμμα (20) θα πέσει προς τα κάτω, απελευθερώνοντας σκόνη και μικρά υπολείμματα (εικ. II.2).

στ) Αφαιρέστε τη συσσωρευμένη σκόνη και τα υπολείμματα από το δοχείο σκόνης (11), εάν εξακολουθούν να μην πέφτουν στον κάδο σκόνης.

ζ) Κλείστε το κάτω κάλυμμα (20).

η) Τοποθετήστε ολόκληρο το δοχείο σκόνης (11) στη θέση του και βεβαιωθείτε ότι το δοχείο σκόνης (11) έχει στερεωθεί σωστά.

II. Καθαρισμός των φίλτρων (24), (25), (26).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο κυκλώνα (24), τα φίλτρα (25, 26) και το περίβλημα του δοχείου σκόνης (22) είναι ΕΝΤΕΛΩΣ στεγνά πριν συναρμολογήσετε και επανατοποθετήσετε ολόκληρο το δοχείο σκόνης (11) στη θέση

του.

Το φίλτρο κυκλώνα (24) και τα φίλτρα (25, 26) τοποθετούνται στο δοχείο σκόνης (11). Αφαιρέστε προκαταρκτικά τη σκόνη και τα υπολείμματα από το δοχείο σκόνης (11) όπως περιγράφεται παραπάνω.

- α) Στρέψτε το κάλυμμα (23) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το. Αφαιρέστε το φίλτρο σφουγγαριού (26), βγάλτε το φίλτρο εισόδου (25) και το φίλτρο κυκλώνα (24).
- β) Καθαρίστε το φίλτρο κυκλώνα (24) από τη σκόνη και τα υπολείμματα. Πλύνετε το φίλτρο κυκλώνα (24) κάτω από ρεύμα ζεστού νερού και στεγνώστε το εντελώς.
- γ) Πλύνετε το φίλτρο εισόδου (25) και το φίλτρο σφουγγαριού (26) κάτω από μια δέσμη ζεστού νερού και στεγνώστε. Στεγνώστε πλήρως τα φίλτρα (25, 26).
- δ) Μην στεγνώνετε κανένα φίλτρο με στεγνωτήρα μαλλιών ή παρόμοια συσκευή. Μην πλένετε τα εξαρτήματα σε πλυντήριο πιάτων.
- ε) Πλύνετε το περίβλημα του δοχείου σκόνης (22), σκουπίστε το και στεγνώστε το.
- στ) Τοποθετήστε το φίλτρο κυκλώνα (24) στο περίβλημα δοχείου σκόνης (22).
- ζ) Τοποθετήστε το φίλτρο εισόδου (25) και το φίλτρο σφουγγαριού (26) στο φίλτρο κυκλώνα (24).
- η) Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (23) και γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι τέρμα.
- ι) Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το πλήρως συναρμολογημένο δοχείο σκόνης (11), φροντίζοντας να στερεωθεί σωστά ολόκληρο το δοχείο σκόνης (11).

III. Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου HEPA 13 (19)

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και βγάλτε το φις του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα.

- α) Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου εξόδου (18) περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα και αφαιρέστε το φίλτρο εξόδου HEPA (19) (Εικ. II.3).
- β) Πλύνετε το φίλτρο εξόδου HEPA 13 (19) και το κάλυμμα (18) κάτω από έναν πίδακα χλιαρού νερού. Μην πλένετε το φίλτρο εξόδου HEPA 13 (19) και το κάλυμμα (18) στο πλυντήριο πιάτων.
- γ) Στεγνώστε το φίλτρο εξόδου HEPA 13 (19) και το κάλυμμα (18). Μην στεγνώνετε το φίλτρο HEPA 13 (19) με στεγνωτήρα μαλλιών ή παρόμοια συσκευή.
- δ) Τοποθετήστε το φίλτρο HEPA 13 (19) ξανά στη θέση του.
- ε) Τοποθετήστε το κάλυμμα (18) ξανά στη θέση του, γυρίστε το κάλυμμα (18) αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει.

IV. Περίβλημα απορροφητήρα

- α) Καθαρίστε το περίβλημα του απορροφητήρα με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε το στεγνά. Προσέξτε να μην εισέλθει υγρό στο σώμα της απορροφητικής σκούπας.
- β) Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λιπαντικά για να καθαρίσετε το σώμα της απορροφητικής σκούπας και τα εξαρτήματα.
- γ) Μην βυθίζετε το σώμα της απορροφητικής σκούπας, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις σε νερό ή άλλα υγρά.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ

- (1) Εάν ο ηλεκτροκινητήρας θερμανθεί υπερβολικά κατά τη λειτουργία, το σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση θα ενεργοποιηθεί και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
2. Σε αυτή την περίπτωση, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (16) και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
3. περιμένετε 30-40 λεπτά για να κρυώσει η ηλεκτρική σκούπα και ενεργοποιήστε την ξανά. Ο χρόνος ψύξης μπορεί να διαφέρει από την αναγραφόμενη τιμή ανάλογα με τη θερμοκρασία του χώρου.
4. Εάν η ηλεκτρική σκούπα δεν ενεργοποιείται, αυτό μπορεί να οφείλεται σε άλλη βλάβη. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης του αντιπροσώπου που αναφέρεται στην απόδειξη αγοράς.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Πριν αποθηκεύσετε τη σκούπα για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίστε το σώμα της σκούπας, το δοχείο σκόνης εξωτερικά και εσωτερικά, το φίλτρο κυκλώνα (24), τα φίλτρα (25, 26) και το φίλτρο εξόδου HEPA (19).
2. Για να διευκολύνετε την αποθήκευση της σκούπας, χρησιμοποιήστε την κρεμάστρα θέσης βάσης (16) για να στερεώσετε τον σωλήνα (4) και τον εύκαμπτο σωλήνα (7).
3. Προσαρμόστε τη θήκη αξεσουάρ (27) για να τοποθετήσετε το ακροφύσιο σχισμών (28) και τη βούρτσα ταπετσαρίας 2 σε 1 (29).
4. αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε στεγνό και δροσερό μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες.

Το πλήρες σετ αποτελείται από:

1. ηλεκτρική σκούπα με τοποθετημένο δοχείο σκόνης και φίλτρα
2. εύκαμπτο σωλήνα
3. τηλεσκοπικό σωλήνα προέκτασης
4. βούρτσα δαπέδου/χαλιών
- 5 Εργαλείο για σχισμές
- 6 Βούρτσα ταπετσαρίας 2 σε 1
- 7 Βούρτσα Mini-TURBO
- 8 Βούρτσα παρκέ
9. Ακροφύσιο σχισμών
10. Εγχειρίδιο χρήσης
- Κρεμάστρα αξεσουάρ

Τεχνικά στοιχεία

Παροχή ρεύματος: 220-240V~ 50-60Hz

Ονομαστική ισχύς: 700W

Ισχύς αναρρόφησης: 170W

Χωρητικότητα συγκράτησης σκόνης: 1,6 λίτρα



Για λόγους **προστασίας** του περιβάλλοντος, παρακαλούμε να απορρίψετε τη συσκευασία από χαρτόνι και τις σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) στον κατάλληλο κάδο για χωριστή συλλογή οικιακών απορριμμάτων, όπως ορίζεται. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές στην όραση, την ακοή, την ομιλία, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση των φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!**

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinstructies voor gebruik

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de instructies op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bestemd is of door onjuist gebruik.

- 2 Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240V ~50-60 Hz geaard stopcontact.
- Sluit voor een veiliger gebruik niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
- 4 Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
- 5 **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de handelingen onder toezicht worden uitgevoerd.
- 6 Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
- Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerde reparateur worden vervangen om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.
- 10) Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
- 11) Laat het netsnoer niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
- (12) Laat het apparaat of de voeding nooit zonder toezicht op een stopcontact

aangesloten.

13) Om extra bescherming te bieden, is het aan te raden om in het elektrische circuit een aardlekschakelaar (RCD) te installeren met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

14. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.

15. Gebruik het apparaat niet buitenshuis, maar alleen binnenshuis.

16. Gebruik de stofzuiger niet voor het opzuigen van brandbare stoffen (zoals brandstof, oplosmiddelen).

17. Zuig geen voorwerpen met scherpe randen (zoals glasscherven) op.)

18) Richt de zuigbuis van de stofzuiger niet op andere mensen of dieren.

19) Zuig alleen droge oppervlakken op.

20) Gebruik alleen accessoires die voor dit apparaat zijn ontworpen.

21. Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen op trappen, zorg voor uw veiligheid.

22. Blokkeer geen ventilatieopeningen.

23 Laat de stofzuiger niet draaien zonder filter.

24 - Trek de stofzuiger niet aan de slang.

25. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgesneden door een deur of klem komt te zitten. Let op de lengte van het netsnoer als u de stofzuiger verplaatst. Als u snel aan de stofzuiger trekt terwijl het snoer strak staat, kan deze beschadigd raken.

26. Zuig geen stof en bouwafval op, resten van dit soort vuil maken de garantie onmiddellijk ongeldig.

27. Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.

28. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het opvouwt, uitklapt of schoonmaakt.

29. Schakel het apparaat altijd uit met de knop voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

LET OP:

1. de stofzuiger is ontworpen voor het droog reinigen van kamers.

2. de stofzuiger is niet ontworpen om water of andere vloeistoffen op te vangen; gebruik de stofzuiger niet om smeulende of brandende sigaretten of as op te vangen.

3. Gebruik de stofzuiger niet om stof van pleisterwerk, beton, meel of as op te vangen.

4. Verwijder scherpe voorwerpen van de vloer voordat u gaat stofzuigen om schade aan de slang te voorkomen. Als de zuigkracht van de stofzuiger tijdens het schoonmaken snel afneemt, schakel hem dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en controleer de telescoopbuis (4) of flexibele slang (7) op verstopping. Verwijder de verstopping, waarna je verder kunt gaan met schoonmaken.

BESCHRIJVING PRODUCT: Stofzuiger AD7065 - zie afbeelding I.

1. vloer-/tapijtborstel

3. knop telescoopbuis

5. houder voor flexibele slang

2. vloer-/tapijtschakelaar

4. telescopische verlengbuis

6. handmatige aanpassing zuigkracht

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 7. flexibele slang | 8. mondstuk flexibele slang |
| 9. Slanguiteindevergrendeling | 10. luchtinlaat |
| 11. . Compleet stofreservoir. | 12. draagbeugel |
| 13. Vergrendelknop stofreservoir | 14. knop voor intrekken netsnoer |
| 15. hanger voor parkeerstand | 16. Aan/uit-knop |
| 17. Knop voor zuigkracht | 18. Afdekking uitlaafilter |
| 19. HEPA-filter 13 | 20. onderste deksel stofreservoir |
| 21. Vergrendeling voor onderdeksel stofreservoir | 22. Behuizing stofreservoir |
| 23. bovenste deksel stofreservoir | 24. cycloofilter |
| 25. Inlaafilter | 26. sponsfilter |
| 27. Houder voor accessoires | 28. Spleetzuigmond |
| 29. Bekledingsborstel 2-in-1 | 30. Mini-turbo borstel |
| 31. Parketborstel | |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Nadat u het apparaat hebt vervoerd of opgeslagen bij temperaturen onder het vriespunt, moet u het uitpakken en minstens 3 uur wachten voordat u het gebruikt.

GEBRUIK VAN ACCESSOIRES:

- vloer/tapijtborstel (1): zet bij gebruik van de borstel (1) de schakelaar (2) in de gewenste stand "VLOER/tapijt".
- spleetmondstuk (28): Gebruik het spleetmondstuk (28) om radiatoren, spleten, ruimtes tussen bankkussens en dergelijke schoon te maken.
- meubelborstel (29): Deze is ontworpen om stoffen oppervlakken van gestoffeerde meubels te reinigen en stof van meubeloppervlakken te verzamelen, terwijl de aanwezigheid van vezels op de borstel (29) schade aan het gepolijste oppervlak van de meubels voorkomt. Plaats de borstel op de dop (29) wanneer u aan het werk bent.
- mini-turbo borstel (30): Ontworpen voor het reinigen van stoffen oppervlakken in moeilijk bereikbare hoeken, bijv. in het interieur van een auto.
- Parketborstel (31): Ontworpen voor het reinigen van houten oppervlakken.

INSTALLATIE VAN DE STOFZUIGER

I. Inbrengen en verwijderen van de flexibele slang (7)

Steek het uiteinde van de flexibele slang (7) (8) in de luchtinlaat (10) totdat de vergrendelingen (9) vastklikken. Om de flexibele slang (7) te verwijderen, duwt u de vergrendelingen (9) in en maakt u het uiteinde (8) los van de luchtinlaat (10).

II. Bevestiging van de telescoopbuis (4) en accessoires

Bevestig de telescopische verlengbuis (4) aan de flexibele slanghouder (5). Schuif het onderste deel van de slang (4) uit tot de gewenste lengte na het indrukken van de knop (3). Selecteer de benodigde accessoires:

- vloer-/tapijtborstel (1),
- spleetmondstuk (28)
- 2-in-1 meubelborstel (29)
- mini-turbo borstel (30)
- parketborstel (31)

en bevestig deze vervolgens op de telescopische verlengbuis (4).

Het spleetmondstuk (28) en de 2-in-1 meubelborstel (29) kunnen op de flexibele slanghouder (5) worden bevestigd.

GEBRUIK VAN DE STOFZUIGER

1 Het stofreservoir (11) is uitgerust met een cycloofilter (24), dat vuil en stof uit de opgezogen lucht centrifugeert, terwijl het inlaafilter (25) en het sponsfilter (26) de fijnste stofdeeltjes opvangen.

OPMERKING: zorg ervoor dat het inlaafilter (25) en het sponsfilter (26) altijd schoon zijn, omdat de algehele prestaties van de stofzuiger hiervan afhankelijk zijn.

2. zorg ervoor dat het cycloofilter (24), de filters (25, 26), het stofreservoir (11) en het HEPA-uitblaasfilter (19) correct zijn geplaatst voordat u de stofzuiger aanzet en gebruikt.

3. Verwijder de stekker en rol het netsnoer af tot de gewenste lengte, steek de stekker in het stopcontact.

4. de gele markering op het netsnoer geeft de maximale lengte van het snoer aan. Verleng het netsnoer niet verder dan de rode markering.

5.Druk op de aan/uit-knop (16) om de stofzuiger in te schakelen.

6.Tijdens het schoonmaken kunt u de zuigkracht aanpassen met de handmatige zuigkrachtregelaar (6) op de flexibele

slanghandgreep (5) of door aan de zuigkrachtregelknop (17) te draaien.

7) Als u klaar bent met schoonmaken, schakelt u de stofzuiger uit door op de aan/uit-knop (16) te drukken en de stekker uit het stopcontact te halen.

8) Druk op de knop (14) om het snoer in te trekken; houd het snoer met uw hand vast terwijl u het intrekt.

9) Als u even moet pauzeren tijdens het schoonmaken, zet de stofzuiger dan uit door op de aan/uit-knop (16) te drukken en bevestig de borstel (1) aan de parkeerstandhaak (15).

OPMERKING: Voordat u accessoires vervangt of het stofreservoir (11) reinigt, moet u de stofzuiger uitschakelen door op de aan/uit-knop (16) te drukken en de stekker uit het stopcontact te halen.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

I. Het stofreservoir (11) schoonmaken

a) Het wordt aanbevolen om vuil en stof uit het stofreservoir (11) te verwijderen na elke schoonmaakbeurt van de kamer.

b) Schakel de stofzuiger uit door nogmaals op de aan/uit-knop (16) te drukken en trek de stekker uit het stopcontact.

c) Houd de handgreep van het stofreservoir vast, druk op de vergrendeling (13) en neem het hele stofreservoir (11) eruit (fig. II.1).

d) Plaats het volledige stofreservoir (11) over het stofreservoir.

e) Druk op de klem (21) en het onderste deksel (20) zal naar beneden vallen, waardoor stof en klein vuil vrijkomen (fig. II.2).

f) Verwijder het opgehoopte stof en vuil uit het stofreservoir (11) als het nog steeds niet in de stofbak valt.

g) Sluit het onderste deksel (20).

h) Plaats het volledige stofreservoir (11) terug op zijn plaats en zorg ervoor dat het stofreservoir (11) goed vastzit.

II. Reinigen van de filters (24), (25), (26).

OPMERKING Zorg ervoor dat het cycloofilter (24), de filters (25, 26) en de behuizing van het stofreservoir (22)

VOLLEDIG droog zijn voordat u het hele stofreservoir (11) in elkaar zet en weer op zijn plaats monteert.

Het cycloofilter (24) en de filters (25, 26) zijn geïnstalleerd in het stofreservoir (11). Verwijder eerst stof en vuil uit het stofreservoir (11) zoals hierboven beschreven.

a) Draai het deksel (23) linksom en verwijder het. Verwijder het sponsfilter (26), neem het inlaatfilter (25) en het cycloofilter (24) eruit.

b) Ontdoe het cycloofilter (24) van stof en vuil. Was het cycloofilter (24) onder een straal warm water en droog het volledig af.

c) Was het inlaatfilter (25) en het sponsfilter (26) onder een straal warm water en droog ze. Droog de filters (25, 26) volledig.

d) Droog geen enkel filter met een haardroger of vergelijkbaar apparaat. Was de onderdelen niet in een vaatwasser.

e) Was de behuizing van het stofreservoir (22), veeg het af en droog het.

f) Plaats het cycloofilter (24) in de behuizing van het stofreservoir (22).

g) Plaats het inlaatfilter (25) en het sponsfilter (26) in het cycloofilter (24).

h) Plaats het deksel (23) terug en draai het met de klok mee tot aan de aanslag.

i) Plaats het volledig gemonteerde stofreservoir (11) terug op zijn plaats en zorg ervoor dat het volledige stofreservoir (11) correct bevestigd is.

III. Reinigen van het HEPA 13 uitblaasfilter (19)

Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.

a) Verwijder het deksel van het uitblaasfilter (18) door het met de klok mee te draaien en verwijder het HEPA uitblaasfilter (19) (Fig. II.3).

b) Was het HEPA-uitlaasfilter 13 (19) en het deksel (18) onder een straal lauw water. Was het HEPA-uitlaasfilter 13 (19) en de kap (18) niet in de vaatwasser.

c) Droog HEPA-uitlaasfilter 13 (19) en deksel (18). Droog HEPA filter 13 (19) niet met een haardroger of een soortgelijk apparaat.

d) Plaats het HEPA filter 13 (19) terug op zijn plaats.

e) Plaats het deksel (18) terug op zijn plaats, draai het deksel (18) linksom totdat het stopt.

IV. Stofzuigerbehuizing

a) Reinig de stofzuigerbehuizing met een zachte, licht vochtige doek en veeg deze vervolgens droog. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de stofzuigerbehuizing terecht komt.

- b) Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen om de stofzuigerbehuizing en accessoires schoon te maken.
- c) Dompel de stofzuigerbehuizing, het netsnoer en de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.

BESCHERMING TEGEN OVERVERHITTING

- (1) Als de elektromotor tijdens het gebruik oververhit raakt, wordt het oververhittingsbeveiligingssysteem geactiveerd en schakelt het apparaat automatisch uit.
2. Druk in dit geval op de aan/uit-knop (16) en trek de stekker uit het stopcontact.
3. wacht 30-40 minuten tot de stofzuiger is afgekoeld en schakel het apparaat weer in. De afkoeltijd kan afwijken van de aangegeven waarde, afhankelijk van de kamertemperatuur.
4. Als de stofzuiger niet wordt ingeschakeld, kan dit het gevolg zijn van een andere storing. Neem in dat geval contact op met het op de aankoopbon vermelde servicecentrum van de dealer.

OPBERGEN

- 1 Voordat de stofzuiger voor langere tijd wordt opgeborgen, moeten de stofzuigerbehuizing, het stofreservoir van binnen en van buiten, het cycloonfilter (24), de filters (25, 26) en het HEPA-uitblaasfilter (19) worden gereinigd.
2. Om het opbergen van de stofzuiger te vergemakkelijken, kunt u de standhanger (16) gebruiken om de slang (4) en de slang (7) aan te bevestigen.
3. Bevestig de accessoirehouder (27) voor het kierenmondstuk (28) en de 2-in-1 meubelborstel (29).
4. Berg de stofzuiger op een droge en koele plaats op, buiten het bereik van kinderen en gehandicapten.

De complete set bestaat uit:

1. stofzuiger met stofreservoir en filters
2. flexibele slang
3. telescopische verlengbuis
- 4 Vloer-/tapijtborstel
- 5 Spleetzuigmond
- 6 Bekledingsborstel 2-in-1
- 7 Mini-TURBO borstel
- 8 Parketborstel
9. spleetmondstuk
10. gebruiksaanwijzing
- Toebehoren hanger

Technische gegevens

Stroomvoorziening: 220-240V~ 50-60Hz

Nominaal vermogen: 700W

Zuigkracht: 170W

Stofopnamecapaciteit: 1.6 liter

Omwille van **het milieu** dient u kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken in de daarvoor bestemde afvalbak voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval te deponeren. Als het apparaat batterijen bevat, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu.



De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Afgedankte elektrische apparatuur is afval dat stoffen bevat die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. De consumptie van planten die op de aangetaste bodems groeien en de daarvan afgeleide producten kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi het apparaat niet bij het huisvuil!!**



Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die het aankoopbewijs heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte v njih navedena navodila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata v nasprotju z njegovim namenom ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.

2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga za noben drug namen, ki ni združljiv z njegovo predvideno uporabo.

3. Aparat priključite samo na ozemljeno vtičnico z napetostjo 220-240 V ~50-60 Hz.

Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.

4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.

5 **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se postopki izvajajo pod nadzorom.

6 Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za napajalni kabel.

7. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. 8. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati strokovni serviser, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla ali se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblašteni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko

predstavlja resno tveganje za uporabnika.

10) Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

11) Ne dovolite, da bi se napajalni kabel dotikal vročih površin.

(12) Naprave ali napajalnika, ki je priključen na električno vtičnico, nikoli ne puščajte brez nadzora.

13. Za zagotovitev dodatne zaščite je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se je treba posvetovati s specializiranim električarjem.

14. ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.

15. aparata ne uporabljajte zunaj doma, uporabljajte ga samo v zaprtih prostorih.

16. sesalnika ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih snovi (kot so gorivo, topila).

17. Ne sesajte predmetov z ostrimi robovi (npr. steklenih odlomkov).

18. Sesalne cevi sesalnika ne usmerjajte proti drugim ljudem ali živalim.

19. Ne uporabljajte sesalnih cevi sesalnika.

Sesajte samo suhe površine.

20) Uporabljajte samo pribor, ki je namenjen tej napravi.

21. Pri sesanju po stopnicah bodite še posebej previdni, zagotovite svojo varnost.

22. Ne zapirajte nobenih prezračevalnih odprtín.

23. Ne uporabljajte sesalnika brez nameščenega filtra.

24. Ne vlečite sesalnika za cev.

25. pazite, da napajalnega kabla ne prerežejo vrata ali da se ne zatakne. Pri premikanju sesalnika bodite pozorni na dolžino napajalnega kabla. Hitro vlečenje sesalnika z napetim kablom ga lahko poškoduje.

26. ne sesajte prahu in gradbenih odpadkov, ostanki tovrstnih odpadkov bodo takoj izničili garancijo.

27. naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.

28. vedno izključite aparat iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora in pred zlaganjem, razlaganjem ali čiščenjem.

29. Preden izvlečete vtič iz vtičnice, aparat vedno izklopote z gumbom.

POZOR:

1. sesalnik je namenjen suhemu čiščenju prostorov.

2. sesalnik ni namenjen zbiranju vode ali drugih tekočin; ne uporabljajte ga za zbiranje tlečih ali gorečih cigaret ali pepela.

3. sesalnika ne uporabljajte za zbiranje prahu iz ometa, betona, moke ali pepela.

4. Pred čiščenjem odstranite ostre predmete s tal, da preprečite poškodbe cevi.

5. Če sesalna moč sesalnika med čiščenjem nenadoma pade, ga takoj izklopite, izvlecite iz vtičnice in preverite, ali je teleskopska cev (4) ali gibljiva cev (7) cevna cev prehodna. Odstranite oviro, nato pa lahko nadaljujete s čiščenjem.

OPIS IZDELKA: sesalnik AD7065 - glejte sliko I.

- | | |
|---|--|
| 1. krtača za tla/kocke | 2. stikalo za tla/kocke |
| 3. gumb za teleskopsko cev | 4. teleskopska podaljšana cev |
| 5. držalo za gibljivo cev | 6. ročna nastavitev sesalne moči |
| 7. gibljiva cev | 8. šoba za gibljivo cev |
| 9. ključavnice za konce cevi | 10. dovod zraka |
| 11. Kompletna posoda za prah. | 12. ročaj za prenašanje |
| 13. gumb za zaklepanje posode za prah | 14. gumb za izvleček napajalnega kabla |
| 15. obešalnik za parkirni položaj | 16. Gumb za napajanje |
| 17. Gumb za moč sesanja | 18. Pokrov izpušnega filtra |
| 19. Filter HEPA 13 | 20. Spodnji pokrov posode za prah |
| 21. Zaklepanje spodnjega pokrova posode za prah | 22. Ohišje posode za prah |
| 23. zgornji pokrov posode za prah | 24. Ciklonski filter |
| 25. vhodni filter | 26. gobast filter |
| 27. Držalo za dodatke | 28. Orodje za škarje |
| 29. Krtača za oblazinjenje 2 v 1 | 30. Mini turbo krtača |
| 31. Krtača za parket | |

PRED PRVO UPORABO

Po prevozu ali shranjevanju naprave pri temperaturah pod ničlo jo razpakirajte in počakajte vsaj 3 ure, preden jo začnete uporabljati.

UPORABA DODATNE OPREME:

- Krtača za tla/ preproge (1): pri uporabi krtače (1) nastavite stikalo (2) v zeleni položaj "Tla/ preproge".
- šoba za čiščenje špranj (28): S šobo za špranje (28) lahko očistite radiatorje, špranje, prostore med blazinami kavča in podobno.
- krtača za oblazinjenje (29): Namenjena je čiščenju tkaninskih površin oblazinjenega pohištva in pobiranju prahu s površin pohištva, prisotnost vlaken na krtači (29) pa preprečuje poškodbe polirane površine pohištva . Med delom namestite krtačo na pokrovček (29).
- mini turbo krtača (30): Namenjena je čiščenju tkaninskih površin v težko dostopnih koticčkih, npr. v notranjosti avtomobila.
- krtača za parket (31): namenjena za čiščenje lesenih površin.

NAMESTITEV SESALNIKA

I. Vstavljanje in odstranjevanje gibljive cevi (7)

Konec gibljive cevi (7) (8) vstavite v dovod zraka (10), dokler se zapahi (9) ne zaskočijo. Če želite odstraniti gibljivo cev (7), potisnite zapah (9) in odklopite konec (8) iz dovoda zraka (10).

II. Pritrditev teleskopske cevi (4) in dodatne opreme

Teleskopsko podaljševalno cev (4) pritrdite na nosilec gibe cevi (5). Po pritisku na gumb (3) podaljšajte spodnji del cevi (4) do zelene dolžine. Izberite potrebno dodatno opremo:

- Krtača za tla/kocke (1),
- šoba za čiščenje špranj (28)
- krtača za oblazinjenje 2 v 1 (29)
- mini turbo krtača (30)
- krtača za parket (31)

in jo nato pritrdite na teleskopsko podaljševalno cev (4).

Šobo za čiščenje špranj (28) in krtačo za oblazinjenje 2-v-1 (29) lahko pritrdite na gibljivo držalo cevi (5).

UPORABA SESALNIKA

1 Posoda za prah (11) je opremljena s ciklonskim filtrom (24), ki iz sesanega zraka centrifugira smeti in prah, medtem ko vhodni filter (25) in gobični filter (26) zadržita najfinejše prašne delce.

OPOMBA: poskrbite, da sta vhodni filter (25) in gobični filter (26) vedno čista, saj je od tega odvisno celotno delovanje sesalnika.

2. Pred vklopom in uporabo sesalnika se prepričajte, da so ciklonski filter (24), filtri (25, 26), posoda za prah (11) in

izhodni filter HEPA (19) pravilno nameščeni.

3. odstranite vtič in odvijete napajalni kabel do potrebne dolžine, vtič vtaknite v omrežno vtičnico.

4. rumena oznaka na napajalnem kablu označuje največjo dolžino kabla. Napajalnega kabla ne podaljšujte dlje od rdeče oznake.

5. Pritisnite gumb za vklop (16), da vklopite sesalnik.

6. Med čiščenjem lahko nastavite moč sesanja z ročnim regulatorjem moči sesanja (6) na ročaju gibljive cevi (5) ali z obračanjem gumba za nastavitve moči sesanja (17).

7. Ko končate s čiščenjem, sesalnik izklopite s pritiskom na gumb za vklop (16) in ga izključite iz električnega omrežja.

8. Če želite izvleči napajalni kabel, pritisnite gumb (14); med izvijanjem kabla ga držite z roko.

9. Če si morate med čiščenjem vzeti odmor, izklopite sesalnik s pritiskom na gumb za vklop (16) in pritrdite krtačo (1) na obešalnik za parkirni položaj (15).

OPOMBA: Pred menjavo pribora ali čiščenjem posode za prah (11) sesalnik izklopite s pritiskom na gumb za vklop (16) in ga izključite iz električnega omrežja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

I. Čiščenje posode za prah (11):

a) Priporočljivo je, da po vsakem čiščenju prostora iz posode za prah (11) odstranite nečistoče in prah.

b) Sesalnik izklopite s ponovnim pritiskom na gumb za vklop (16) in ga izključite iz električnega omrežja.

c) Držite ročaj posode za prah, pritisnite ključavnico (13) in izlecite celotno posodo za prah (11) (slika II.1).

d) Celotno posodo za prah (11) postavite na posodo za prah.

e) Pritisnite sponko (21) in spodnji pokrov (20) bo padel navzdol, pri čemer se bodo sprostili prah in drobni ostanki (slika II.2).

f) Iz posode za prah (11) odstranite nabrani prah in drobne ostanki, če ti še vedno ne padejo v posodo za prah.

g) Zaprite spodnji pokrov (20).

h) Celotno posodo za prah (11) namestite nazaj na svoje mesto in se prepričajte, da je posoda za prah (11) pravilno pritrjena.

II. Čiščenje filtrov (24), (25), (26).

OPOMBA ! Pred montažo in ponovno namestitvijo celotne posode za prah (11) na svoje mesto se prepričajte, da so ciklonski filter (24), filtri (25, 26) in ohišje posode za prah (22) POPOLNOMA suhi.

Ciklonski filter (24) in filtri (25, 26) so nameščeni v posodo za prah (11). Iz posode za prah (11) predhodno odstranite prah in ostanki, kot je opisano zgoraj.

a) Zavrtite pokrov (23) v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite. Odstranite gobast filter (26), izvlecite vhodni filter (25) in ciklonski filter (24).

b) Ciklonski filter (24) očistite prahu in ostankov. Ciklonski filter (24) operite pod curkom tople vode in ga popolnoma posušite.

c) Vhodni filter (25) in gobični filter (26) operite pod curkom tople vode in posušite. Filtra (25, 26) popolnoma posušite.

d) Nobenega filtra ne sušite s sušilnikom za lase ali podobno napravo. Delov ne umivajte v pomivalnem stroju.

e) Ohišje posode za prah (22) operite, obrišite in posušite.

f) Ciklonski filter (24) vstavite v ohišje posode za prah (22).

g) V ciklonski filter (24) vstavite vstopni filter (25) in gobični filter (26).

h) Namestite pokrov (23) in ga zavrtite v smeri urinega kazalca do konca.

i) Popolnoma sestavljeno posodo za prah (11) namestite nazaj na svoje mesto in se prepričajte, da je celotna posoda za prah (11) pravilno pritrjena.

III. Čiščenje izhodnega filtra HEPA 13 (19)

Izklopite sesalnik in izvlecite vtič napajalnega kabla iz omrežne vtičnice.

a) Odstranite pokrov izhodnega filtra (18) tako, da ga obrnete v smeri urinega kazalca, in odstranite izhodni filter HEPA (19) (slika II.3).

b) Izpraznite izhodni filter HEPA 13 (19) in pokrov (18) pod curkom mlačne vode. Izstopnega filtra HEPA 13 (19) in pokrova (18) ne perite v pomivalnem stroju.

c) Osušite izhodni filter HEPA 13 (19) in pokrov (18). Filtra HEPA 13 (19) ne sušite s sušilnikom za lase ali podobno napravo.

d) Filter HEPA 13 (19) namestite nazaj na svoje mesto.

e) Pokrov (18) namestite nazaj na svoje mesto, obrnite pokrov (18) v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi.

IV. Ohišje Hoover

- a) Ohišje sesalnika očistite z mehko, rahlo vlažno krpo in ga nato obrišite do suhega. Pri tem pazite, da v ohišje sesalnika ne pride tekočina.
- b) Za čiščenje ohišja sesalnika in dodatne opreme ne uporabljajte topil ali abrazivnih sredstev.
- c) Telesa sesalnika, napajalnega kabla in vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

ZAŠČITA PRED PREGREVANJEM

- (1) Če se elektromotor med delovanjem prekomerno segreje, se aktivira sistem za zaščito pred pregrevanjem in naprava se samodejno izklopi.
2. V tem primeru pritisnite gumb za vklop (16) in iztaknite aparat iz električnega omrežja.
3. počakajte 30-40 minut, da se sesalnik ohladi, in ga ponovno vključite. Čas ohlajanja se lahko razlikuje od navedene vrednosti, kar je odvisno od temperature v prostoru.
4. če se sesalnik ne vklopi, je to lahko posledica druge napake. V tem primeru se obrnite na servisni center prodajalca, ki je naveden na potrdilu o nakupu.

SKLADIŠČE

1. Preden sesalnik za dalj časa pospravite, očistite ohišje sesalnika, posodo za prah znotraj in zunaj, ciklonski filter (24), filtre (25, 26) in izhodni filter HEPA (19).
2. Da bi olajšali shranjevanje sesalnika, uporabite obešalnik za stojni položaj (16) za pritrditev cevi (4) in cevi (7).
3. pritrdite držalo za dodatke (27), da namestite šobo za špranje (28) in krtačo za oblazinjenje 2 v 1 (29).
4. sesalnik shranite na suhem in hladnem mestu, izven dosega otrok in invalidnih oseb.

Celoten komplet je sestavljen iz:

1. sesalnik z nameščeno posodo za prah in filtri
 2. gibljive cevi
 3. teleskopske podaljševalne cevi
 - 4 krtača za tla/kocke
 - 5 Orodje za čiščenje špranj
 - 6 Krtača za oblazinjenje 2 v 1
 - 7 Mini-TURBO krtača
 - 8 Krtača za parket
 9. šoba za škarje
 10. priročnik za uporabo
- Obešalnik za dodatke

Tehnični podatki

Napajanje: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nazivna moč: 700 W

Sesalna moč: 170W

Zmogljivost za zbiranje prahu: 1,6 litra



Zaradi **varovanja okolja** kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odvrzite v ustrezen zabojnik za ločeno zbiranje gospodinjstvih odpadkov, kot je določeno. Če naprava vsebuje baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odvreči v zbirnem in skladiščnem centru. Izrabljeno napravo je treba odpeljati v ustrežno zbiralnico in skladišče, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da se aparat ne sme odlagati skupaj z gospodinjstviškimi odpadki. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, ki se pridobivajo iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!**

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata siinä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240V ~50-60 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
- 5 VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät toimenpiteet tapahdu valvotusti.
- 6 Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohdosta.
7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
- Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava asiantuntevan korjaajan toimesta vaarojen välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta

itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10) Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

11) Älä anna virtajohdon koskettaa kuumia pintoja.

(12) Älä koskaan jätä laitetta tai virtalähdettä pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

13. Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

14. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

15. Älä käytä laitetta kodin ulkopuolella, käytä vain sisätiloissa.

16. Älä käytä imuria syttyvien aineiden (kuten polttoaineen, liuottimien) keräämiseen.

17. Älä imuroi teräväreunaisia esineitä (esim. lasinsiruja).

18. Älä suuntaa imurin imuputkea muita ihmisiä tai eläimiä kohti. 19. Älä käytä imuria.

Imuroi vain kuivia pintoja. 20.

20) Käytä vain tähän laitteeseen suunniteltuja lisävarusteita.

21. Ole erityisen varovainen imuroidessasi portaissa, varmista turvallisuutesi.

22. Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja.

23. Älä käytä imuria ilman suodatinta paikallaan.

24. - Älä vedä imuria letkusta.

25. Varo, ettei virtajohto katkea ovesta tai jumiudu. Kiinnitä huomiota virtajohdon pituuteen, kun siirrät imuria. Jos imuria vedetään nopeasti johto kireällä, se voi vaurioitua.

26. Älä imuroi pölyä ja rakennusjätteitä, tämäntyyppisten roskien jäämät mitätöivät välittömästi takuun.

27. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

28. Irrota laite aina pistorasiasta, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen taittamista, avaamista tai puhdistamista.

29. Sammuta laite aina painikkeella ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.

VAROITUS:

1. Imuri on tarkoitettu huoneiden kuivapesuun.

2. Imuria ei ole suunniteltu veden tai muiden nesteiden keräämiseen; älä käytä sitä kytevien tai palavien savukkeiden tai tuhkan keräämiseen.

3. Älä käytä imuria keräämään pölyä kipsistä, betonista, jauhoista tai tuhkasta.

4. Poista terävät esineet lattialta ennen puhdistusta, jotta letku ei vahingoitu.

Jos imurin imuteho laskee nopeasti puhdistuksen aikana, sammuta imuri välittömästi, irrota pistoke pistorasiasta ja tarkista teleskooppiputki (4) tai joustava letku (7) tukkeutumisen varalta. Poista tukos, minkä jälkeen voit jatkaa puhdistusta.

TUOTEKUVAUS: Imuri AD7065 - katso kuva I.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Lattia-/matoharja | 2. Lattia-/mattokytkin |
| 3. Teleskooppiputken painike | 4. teleskooppiputki |
| 5. joustava letkupidike | 6. Imutehon manuaalinen säätö |
| 7. joustava letku | 8. Joustava letkusuutin |
| 9. letkunpään lukot | 10. Ilman tuloaukko |
| 11. Täydellinen pölysäiliö. | 12. Kantokahva |
| 13. Pölysäiliön lukituspainike | 14. Virtajohdon sisäänvedon painike |
| 15. Pysäköintiasennon ripustin | 16. Virtapainike |
| 17. Imutehon nuppi | 18. Poistosuodattimen kansi |
| 19. HEPA-suodatin 13 | 20. Pölysäiliön alempi kansi |
| 21. Pölysäiliön alakannen lukituslaite | 22. Pölysäiliön kotelo |
| 23. Pölysäiliön ylempi kansi | 24. Syklonisuodatin |
| 25. Tulosuodatin | 26. Sienisuodatin |
| 27. Lisävarusteiden pidike | 28. Rakotustyökalu |
| 29. Verhoiluharja 2-in-1 | 30. Mini-turboharja |
| 31. Parkettiharja | |

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Kun olet kuljettanut tai säilyttänyt laitetta pakkasessa, pura se pakkauksesta ja odota vähintään 3 tuntia ennen käyttöä.

LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖ:

- Lattia-/matonharja (1): Kun käytät harjaa (1), aseta kytkin (2) haluttuun "LATTIA/MATTO"-asentoon.

- rakosuutin (28): Käytä rakosuutinta (28) pattereiden, rakojen, sohvatyynyjen väliin jäävien tilojen ja vastaavien puhdistamiseen.

- verhoiluharja (29): Se on suunniteltu pehmustettujen huonekalujen kangaspintojen puhdistamiseen ja pölyn keräämiseen huonekalujen pinnoilta, kun taas harjan (29) kuitujen läsnäolo estää huonekalujen kiillotetun pinnan vaurioitumisen. Aseta harja työskentelyn ajaksi korkkiin (29).

- miniturboharja (30): Suunniteltu kangaspintojen puhdistamiseen vaikeasti saavutettavissa olevissa nurkissa, esim. auton sisätiloissa.

- parkettiharja (31): Suunniteltu puupintojen puhdistamiseen.

IMURIN ASENNUS

I. Taipuisan letkun (7) asettaminen paikalleen ja irrottaminen (7)

Työnnä taipuisan letkun (7) pää (8) ilmanottoaukkoon (10), kunnes salvat (9) napsahtavat paikalleen. Jos haluat irrottaa taipuisan letkun (7), työnnä lukot (9) sisään ja irrota pää (8) ilmanottoaukosta (10).

II. Teleskooppiputken (4) ja lisävarusteiden kiinnittäminen

Kiinnitä teleskooppiputken jatkoputki (4) taipuisan letkun pidikkeeseen (5). Pidennä putken (4) alaosa haluttuun pituuteen painikkeeseen (3) painamisen jälkeen. Valitse tarvittavat lisävarusteet:

- Lattia-/mattoharja (1),

- rakosuutin (28)

- 2-in-1-verhoiluharja (29)

- miniturboharja (30)

- parkettiharja (31)

ja kiinnitä se sitten teleskooppiseen jatkoputkeen (4).

Rakosuutin (28) ja 2-in-1-verhoiluharja (29) voidaan kiinnittää taipuisaan letkupidikkeeseen (5).

IMURIN KÄYTTÄMINEN

1 Pölysäiliö (11) on varustettu syklonisuodattimella (24), joka sentrifugoi roskat ja pölyn imemästään ilmasta, kun taas imusuodatin (25) ja sienisuodatin (26) pidättävät hienoimmat pölyhiukkaset.

HUOMAUTUS: varmista, että imusuodatin (25) ja sienisuodatin (26) ovat aina puhtaat, sillä imurin kokonaisteho

riippuu tästä.

2. Varmista, että syklonisuodatin (24), suodattimet (25, 26), pölysäiliö (11) ja HEPA-ulostulosuodatin (19) on asennettu oikein ennen imurin käynnistämistä ja käyttämistä.
 3. Irrota verkkopistoke ja kelaajavirtajohto tarvittavaan pituuteen, kytke verkkopistoke pistorasiaan.
 4. Virtajohtojen keltainen merkintä osoittaa johdon enimmäispituuden. Älä pidennä virtajohtoa punaista merkintää pidemmälle.
 5. Kytke pölynimuri päälle painamalla virtapainiketta (16).
 6. Voit säätää imutehoa puhdistuksen aikana joustavan letkun kahvassa (5) olevalla manuaalisella imutehon säätimellä (6) tai kääntämällä imutehon säätönuppia (17).
 7. Kun olet lopettanut puhdistuksen, sammuta imuri painamalla virtapainiketta (16) ja irrota se pistorasiasta.
 8. Vedä virtajohto sisään painamalla painiketta (14); pidä johtoa kädelläsi, kun vedät sitä sisään.
 9. Jos haluat pitää tauon puhdistuksen aikana, sammuta imuri painamalla virtapainiketta (16) ja kiinnitä harja (1) pysäköintiasennon ripustimeen (15).
- HUOMAUTUS: Ennen lisävarusteiden vaihtamista tai pölysäiliön (11) puhdistamista kytke imuri pois päältä painamalla virtapainiketta (16) ja irrota se pistorasiasta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

I. Pölysäiliön (11) puhdistaminen:

- a) On suositeltavaa poistaa roskat ja pöly pölysäiliöstä (11) jokaisen siivouksen jälkeen.
- b) Sammuta pölynimuri painamalla uudelleen virtapainiketta (16) ja irrota se pistorasiasta.
- c) Pidä kiinni pölysäiliön kahvasta, paina lukitusta (13) ja ota koko pölysäiliö (11) ulos (kuva II.1).
- d) Aseta koko pölysäiliö (11) pölysäiliön päälle.
- e) Paina kiristintä (21) ja alempi kansi (20) putoaa alas, jolloin pöly ja pienet roskat vapautuvat (kuva II.2).
- f) Poista kertynyt pöly ja roskat pölysäiliöstä (11), jos ne eivät vielä kukaan putoa pölysäiliöön.
- g) Sulje alempi kansi (20).
- h) Asenna koko pölysäiliö (11) takaisin paikalleen ja varmista, että pölysäiliö (11) on kiinnitetty oikein.

II. Suodattimien (24), (25), (26) puhdistaminen.

HUOMAUTUS ! Varmista, että syklonisuodatin (24), suodattimet (25, 26) ja pölysäiliön kotelo (22) ovat TÄYSIN kuivia ennen koko pölysäiliön (11) kokoamista ja asentamista takaisin paikalleen.

Syklonisuodatin (24) ja suodattimet (25, 26) asennetaan pölysäiliöön (11). Poista pöly ja roskat pölysäiliöstä (11) alustavasti edellä kuvatulla tavalla.

- a) Käännä kantta (23) vastapäivään ja irrota se. Irrota sienisuodatin (26), ota tulosuodatin (25) ja syklonisuodatin (24) ulos.
- b) Puhdista syklonisuodatin (24) pölystä ja roskista. Pese syklonisuodatin (24) lämpimän veden alla ja kuivaa kokonaan.
- c) Pese sisäänulosuodatin (25) ja sienisuodatin (26) lämpimän vesisuihkun alla ja kuivaa. Kuivaa suodattimet (25, 26) kokonaan.
- d) Älä kuivaa mitään suodatinta hiustenkuivaajalla tai vastaavalla laitteella. Älä pese osia astianpesukoneessa.
- e) Pese pölysäiliön kotelo (22), pyyhi se ja kuivaa se.
- f) Aseta syklonisuodatin (24) pölysäiliökoteloon (22).
- g) Aseta sisäänulosuodatin (25) ja sienisuodatin (26) syklonisuodattimeen (24).
- h) Aseta kansi (23) takaisin paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään niin pitkälle kuin se menee.
- i) Asenna kokonaan koottu pölysäiliö (11) takaisin paikalleen ja varmista, että koko pölysäiliö (11) on kiinnitetty oikein.

III. HEPA 13 -lähtösuodattimen (19) puhdistaminen

Sammuta pölynimuri ja irrota virtajohtojen pistoke pistorasiasta.

- a) Irrota ulostulosuodattimen kansi (18) kääntämällä sitä myötäpäivään ja poista HEPA ulostulosuodatin (19) (kuva II.3).
- b) Pese HEPA-ulostulosuodatin 13 (19) ja kansi (18) haalean vesisuihkun alla. Älä pese HEPA ulostulosuodatinta 13 (19) ja kantta (18) astianpesukoneessa.
- c) Kuivaa HEPA-ulostulosuodatin 13 (19) ja kansi (18). Älä kuivaa HEPA-suodatinta 13 (19) hiustenkuivaajalla tai vastaavalla laitteella.
- d) Aseta HEPA-suodatin 13 (19) takaisin paikalleen.
- e) Laita kansi (18) takaisin paikalleen, käännä kantta (18) vastapäivään, kunnes se pysähtyy.

IV. Hooverin kotelo

- Puhdista imurikotelo pehmeällä, hieman kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi. Huolehdi siitä, että imurikoteloon ei pääse nestettä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita imurin rungon ja lisävarusteiden puhdistamiseen.
- Älä upota imurin runkoa, virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.

SUOJAUS YLIKUUMENEMISTA VASTAAN

- Jos sähkömoottori kuumenee liikaa käytön aikana, ylikuumenemissuojajärjestelmä aktivoituu ja laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Paina tässä tapauksessa virtapainiketta (16) ja irrota laite pistorasiasta.
- Odota 30-40 minuuttia, että imuri jäähtyy, ja kytke se uudelleen päälle. Jäähtymisaika voi vaihdella ilmoitetusta arvosta huonelämpötilasta riippuen.
- Jos pölynimuri ei kytkeydy päälle, syynä voi olla jokin muu vika. Ota tässä tapauksessa yhteys ostokuitissa ilmoitettuun jälleenmyyjän huoltokeskukseen.

SÄILYTYS

- Ennen kuin laitat pölynimurin pitkäksi aikaa pois, puhdista pölynimurin runko, pölysäiliö ulkoa ja sisältä, syklonisuodatin (24), suodattimet (25, 26) ja HEPA-ulostulosuodatin (19).
- Jotta imurin säilyttäminen olisi helpompaa, kiinnitä putki (4) ja letku (7) jalusta-asennon ripustimella (16).
- Kiinnitä lisävarustepidike (27) rakosuuttimen (28) ja 2-in-1-verhoiluharjan (29) kiinnittämistä varten.
- Säilytä pölynimuri kuivassa ja viileässä paikassa, lasten ja vammaisten ulottumattomissa.

Täydellinen sarja koostuu seuraavista osista:

- pölynimuri, jossa on asennettu pölysäiliö ja suodattimet
 - joustava letku
 - teleskooppinen jatkoputki
 - Lattia-/mattoharja
 - rakotyökalu
 - Verhoiluharja 2-in-1
 - Mini-TURBO-harja
 - Parkettiharja
 - rakosuutin
 - käyttöohjeet
- Lisävarusteiden ripustin

Tekniset tiedot

Virtalähde: 220-240V~ 50-60Hz

Nimellisteho: 700W

Imuteho: 170W

Pölynsidontakapasiteetti: 1,6 litraa



Ympäristön suojel emiseksi hävitä pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) kotitalousjätteen erilliskeräykseen tarkoitettuun oikeaan jätteastiaan ohjeiden mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointipisteeseen. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat päästä ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteastiaan!!!**

Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin myöntäneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UŻYTKOWANIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50-60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za przewód sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający

jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem prądem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

11. Przewód zasilania nie może dotykać gorących powierzchni.

12. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

13. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

14. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

15. Nie używać urządzenia poza domem, użytkować jedynie wewnątrz pomieszczeń.

16. Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji (takich jak paliwo, rozpuszczalniki).

17. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach (np. odłamki szkła).

18. Nie kierować rury ssącej odkurzacza w stronę innych ludzi bądź zwierząt.

19. Odkurzać tylko suche powierzchnie.

20. Używać tylko akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia.

21. Zachowaj szczególną ostrożność przy odkurzaniu schodów, zadbaj o swoje bezpieczeństwo.

22. Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.

23. Nie uruchamiać odkurzacza bez założonego filtra.

24. Nie ciągnij odkurzacza za wąż.

25. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, lub nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie.

26. Nie odkurzać pyłów i pozostałości budowlanych, pozostałości po tego typu zanieczyszczeniach powodują natychmiastową utratę gwarancji.

27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
28. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
29. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie przyciskiem.

UWAGA:

1. Odkurzacze przeznaczone są do czyszczenia na sucho pomieszczeń.
 2. Odkurzacze nie są przeznaczone do zbierania wody ani innych cieczy; nie używaj go do zbierania tłuczonych lub palących się papierosów lub popiołów.
 3. Nie używaj odkurzacza do zbierania kurzu z gipsu, betonu, mąki lub popiołu.
 4. Przed czyszczeniem zdjąć ostre przedmioty z podłogi, aby zapobiec uszkodzeniu węża.
- Jeśli podczas sprzątania moc ssania odkurzacza gwałtownie spadnie, należy go natychmiast wyłączyć, wyjąć wtyczkę z gniazdka i sprawdzić rurę teleskopową (4) lub wąż elastyczny (7) pod kątem drożności. Usuń przeszkodę, po czym możesz wznowić czyszczenie.

OPIS PRODUKTU: ODKURZACZ AD7065 – spójrz na rysunek I.

- | | |
|--|---|
| 1. Szczotka do podłogi/dywanu | 2. Przełącznik podłogi/dywanu |
| 3. Teleskopowa rury przycisk | 4. Teleskopowa rura przedłużająca |
| 5. Elastyczny uchwyt węża | 6. Ręczna regulacja mocy ssania |
| 7. Wąż elastyczny | 8. Elastyczna końcówka węża |
| 9. Blokady końcówki węża | 10. Wlot powietrza |
| 11. Kompletny pojemnik na kurz. | 12. Uchwyt do przenoszenia |
| 13. Przycisk blokady pojemnika na kurz | 14. Przycisk zwijania przewodu zasilającego |
| 15. Wieszak pozycji parkowania | 16. Przycisk zasilania |
| 17. Pokrętko mocy ssania | 18. Pokrywa filtr wylotowego |
| 19. Filtr HEPA 13 | 20. Dolna pokrywa pojemnika na kurz |
| 21. Blokada dolnej pokrywy pojemnika na kurz | 22. Obudowa pojemnika na kurz |
| 23. Górna pokrywa pojemnika na kurz | 24. Filtr cyklonowy |
| 25. Filtr wlotowy | 26. Filtr gąbkowy |
| 27. Uchwyt na akcesoria | 28. Ssawka szczelinowa |
| 29. Szczotka do tapicerki 2 w 1 | 30. Mini-turbo szczotka |
| 31. Szczotka do parkietu | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Po transporcie lub przechowywaniu urządzenia w ujemnej temperaturze należy je rozpakować i odczekać co najmniej 3 godziny przed użyciem.

ZASTOSOWANIE AKCESORIÓW:

- szczotka do podłogi/dywanu (1): Podczas korzystania ze szczotki (1) należy ustawić przełącznik (2) w żądanej pozycji „PODŁOGA/DYWAN”.
- ssawka szczelinowa (28): Dyszy szczelinowej (28) używaj do czyszczenia grzejników, szczelin, przestrzeni między poduszkami kanapy i tym podobnych.
- szczotka tapicerska (29): Przeznaczona jest do czyszczenia powierzchni tkaninowych mebli tapicerowanych oraz do zbierania kurzu z powierzchni mebli, natomiast obecność włókien na szczotce (29) zapobiega uszkodzeniu wypolerowanej powierzchni mebli. Podczas pracy szczotkę nałożyć na nasadkę (29).
- mini-turboszczotka (30): Przeznaczona jest do czyszczenia powierzchni tkanin w trudno dostępnych zakamarkach, np. we wnętrzu samochodu.
- szczotka do parkietu (31): przeznaczona jest do czyszczenia powierzchni drewnianych.

MONTAŻ ODKURZACZA

I. Zakładanie i zdejmowanie węża elastycznego (7)

Włóż końcówkę elastycznego węża (7) (8) do wlotu powietrza (10), aż zatrzaśki (9) zaskoczą. Aby zdjąć wąż elastyczny (7) należy wcisnąć blokady (9) i odłączyć końcówkę (8) od wlotu powietrza (10).

II. Mocowanie rury teleskopowej (4) i akcesoriów

Przymocuj teleskopową rurę przedłużającą (4) do elastycznego uchwytu węża (5). Rozciągnąć dolną część rury (4) na wymaganą długość, po uprzednim wcisnięciu przycisku (3). Wybierz niezbędne akcesoria:

- szczotka do podłóg/dywanów (1),
- dysza szczelinowa (28)
- szczotka do tapicerki 2 w 1 (29)
- mini-turboszczotka (30)
- szczotka do parkietu (31)

a następnie przymocuj go do teleskopowej rury przedłużającej (4).

Ssawkę szczelinową (28) i szczotkę do tapicerki 2 w 1 (29) można przymocować do uchwytu węża elastycznego (5).

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Pojemnik na kurz (11) wyposażony jest w filtr cyklonowy (24), który odwirowuje śmieci i pył z zasysanego powietrza, a filtr wlotowy (25) i filtr gąbkowy (26) zatrzymują najdrobniejsze cząstki kurzu.

UWAGA: dbaj o to, aby filtr wlotowy (25) i filtr gąbkowy (26) były zawsze czyste, ponieważ od tego zależy ogólna wydajność odkurzacza.

2. Przed włączeniem i użytkowaniem odkurzacza należy upewnić się czy filtr cyklonowy (24), filtry (25, 26), pojemnik na kurz (11) oraz filtr wylotowy HEPA (19) są prawidłowo zamontowane.

3. Wyjąć wtyczkę zasilającą i rozwinąć przewód zasilający na wymaganą długość, podłączyć wtyczkę zasilającą do gniazdka sieciowego.

4. Żółte oznaczenie na przewodzie zasilającym wskazuje maksymalną długość przewodu. Nie wyciągaj przewodu zasilającego dalej niż czerwony znak.

5. Naciśnij przycisk zasilania (16), aby włączyć odkurzacza.

6. Podczas sprzątania możesz regulować siłę ssania za pomocą ręcznego regulatora mocy ssania (6) na elastycznym uchwycie węża (5) lub obracając pokrętko regulacji mocy ssania (17).

7. Po zakończeniu sprzątania wyłącz odkurzacza wciskając przycisk zasilania (16) i odłącz go od prądu.

8. Aby zwinać przewód zasilający należy nacisnąć przycisk (14); podczas zwijania trzymaj przewód ręką.

9. Jeżeli w trakcie sprzątania musisz zrobić sobie przerwę, wyłącz odkurzacza wciskając przycisk zasilania (16) i przymocuj szczotkę (1) do wieszaka pozycji postojowej (15).

UWAGA! Przed wymianą akcesoriów lub czyszczeniem pojemnika na kurz (11) wyłącz odkurzacza wciskając przycisk zasilania (16) i odłącz go od prądu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

I. Czyszczenie pojemnika na kurz (11):

- a) Zaleca się usuwanie śmieci i kurzu z pojemnika na kurz (11) po każdym sprzątnięciu pomieszczenia.
- b) Wyłącz odkurzacza ponownie naciskając przycisk zasilania (16) i odłącz go od prądu.
- c) Przytrzymaj uchwyt pojemnika na kurz, naciśnij blokadę (13) i wyjmij cały pojemnik na kurz (11) (rys. II.1).
- d) Umieścić cały pojemnik na kurz (11) nad koszem na śmieci.
- e) Naciśnij zacisk (21), a następnie dolna pokrywa (20) opadnie, uwalniając kurz i drobne śmieci (rys. II.2).
- f) Usunąć nagromadzony kurz i śmieci z pojemnika na kurz (11), jeśli nadal nie spadają do kosza na śmieci.
- g) Zamknij dolną pokrywę (20).
- h) Zamontuj cały pojemnik na kurz (11) z powrotem na swoim miejscu i upewnij się, że pojemnik na kurz (11) jest prawidłowo zamocowany.

II. Czyszczenie filtrów (24), (25), (26).

UWAGA ! Przed zmontowaniem i ponownym zainstalowaniem całego pojemnika na kurz (11) na swoim miejscu należy upewnić się, że filtr cyklonowy (24), filtry (25, 26) i obudowa pojemnika na kurz (22) są CAŁKOWICIE suche.

Filtr cyklonowy (24) i filtry (25, 26) są zainstalowane w pojemniku na śmieci (11). Wstępnie usunąć kurz i śmieci z pojemnika na kurz (11), jak opisano powyżej.

a) Obróć pokrywę (23) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją. Wyjąć filtr gąbkowy (26), wyjąć filtr wlotowy (25) i filtr cyklonowy (24).

b) Oczyszczyć filtr cyklonowy (24) z kurzu i śmieci. Umyć filtr cyklonowy (24) pod strumieniem ciepłej wody i całkowicie wysuszyć.

c) Umyć filtr wlotowy (25) i filtr gąbkowy (26) pod strumieniem ciepłej wody i wysuszyć. Całkowicie osuszyć filtry (25, 26).

- d) Nie susz żadnego filtra suszarką do włosów lub podobnym urządzeniem. Nie myj części w zmywarce do naczyń.
- e) Umyj obudowę pojemnika na kurz (22), wytrzyj ją i wysusz.
- f) Włóż filtr cyklonowy (24) do obudowy pojemnika na kurz (22).
- g) Włóż filtr wlotowy (25) i filtr gąbkowy (26) do filtra cyklonowego (24).
- h) Załóż pokrywę (23) i obróć ją do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- i) Zamontuj zmontowany kompletnie pojemnik na kurz (11) z powrotem na swoje miejsce, upewnij się, że cały pojemnik na kurz (11) jest prawidłowo zamocowany.

III. Czyszczenie filtra wylotowego HEPA 13 (19)

Wyłącz odkurzacz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

- a) Zdejmij pokrywę filtra wylotowego (18) obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i wyjmij filtr wylotowy HEPA (19) (rys. II.3).
- b) Umyj filtr wylotowy HEPA 13 (19) i pokrywę (18) pod strumieniem letniej wody. Nie myć filtra wylotowego HEPA 13 (19) i pokrywę (18) w zmywarce.
- c) Wysusz filtr wylotowy HEPA 13 (19) i pokrywę (18). Nie susz filtra HEPA 13 (19) suszarką do włosów lub podobnym urządzeniem.
- d) Zamontuj wylotowy filtr HEPA 13 (19) z powrotem na swoje miejsce.
- e) Załóż pokrywę (18) z powrotem na swoje miejsce, przekręć pokrywę (18) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do oporu.

IV. Obudowa odkurzacza

- a) Obudowę odkurzacza należy czyścić miękką, lekko zwilżoną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Należy uważać, aby do korpusu odkurzacza nie dostała się żadna ciecz.
- b) Do czyszczenia korpusu odkurzacza i akcesoriów nie używaj rozpuszczalników ani środków ściernych.
- c) Nie zanurzaj korpusu odkurzacza, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych płynach.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

1. Jeżeli podczas pracy silnik elektryczny nadmiernie się nagrzeje, uruchomi się system zabezpieczający przed przegrzaniem i urządzenie wyłączy się automatycznie.
2. W takim przypadku naciśnij przycisk zasilania (16) i odłącz urządzenie.
3. Poczekaj 30-40 minut, aż odkurzacz ostygnie i włącz go ponownie. Czas schładzania może różnić się od podanej wartości w zależności od temperatury w pomieszczeniu.
4. Jeżeli odkurzacz się nie włącza, może to być spowodowane inną awarią. W takim przypadku zwróć się do centrum serwisowego sprzedawcy wskazanego na rachunku zakupu.

PRZECHOWYWANIE

1. Przed odstawieniem odkurzacza na dłuższy czas należy oczyścić korpus odkurzacza, pojemnik na kurz na zewnątrz i wewnątrz, filtr cyklonowy (24), filtry (25, 26) oraz filtr wylotowy HEPA (19).
2. Aby ułatwić przechowywanie odkurzacza, użyj wieszaka poycji stojowej (16) do zamocowania rury (4) i węża (7).
3. Zamocuj uchwyt na akcesoria (27), aby zamontować na nim ssawkę szczelinową (28) i szczotkę do tapicerki 2 w 1 (29).
4. Odkurzacz przechowuj w suchym i chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

Kompletny zestaw składa się z:

1. Odkurzacz z zamontowanym pojemnikiem na kurz i filtrami
2. Elastyczny wąż
3. Teleskopowa rura przedłużająca
4. Szczotka do podłóg/dywanów
5. Ssawka szczelinowa
6. Szczotka do tapicerki 2 w 1
7. Szczotka Mini-TURBO
8. Szczotka do parkietu
9. Dysza szczelinowa
10. Instrukcja obsługi
11. Wieszak na akcesoria

Dane techniczne
Zasilanie: 220-240V~ 50-60Hz
Moc znamionowa: 700W
Moc ssania: 170W
Pojemność pojemnika na kurz: 1,6 litra



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER IL FUTURO

1. prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non risponde dei danni causati da un uso dell'apparecchio diverso da quello previsto o da una manipolazione impropria.

2 L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 220-240V ~50-60 Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4 Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.

5 AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di

età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e le operazioni siano eseguite sotto supervisione.

6 Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare qualsiasi pericolo.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente.

Non riparare l'apparecchio da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche.

Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni devono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10) Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

11) Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi superfici calde.

(12) Non lasciare mai incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato a una presa elettrica.

13) Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale non superiore a 30 mA.

non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

14. evitare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.

15. Non utilizzare l'apparecchio fuori casa, ma solo in ambienti chiusi.

16) Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere sostanze infiammabili (come carburante, solventi).

17) Non aspirare oggetti con bordi taglienti (ad es. frammenti di vetro).

Non dirigere il tubo di aspirazione dell'aspirapolvere verso altre persone o

animali. 19.

Aspirare solo superfici asciutte. 20.

20) Utilizzare solo gli accessori progettati per questo apparecchio.

21 Fare molta attenzione quando si passa l'aspirapolvere sulle scale, per garantire la propria sicurezza.

22) Non ostruire le aperture di ventilazione.

23 Non far funzionare l'aspirapolvere senza il filtro al suo posto.

24 - Non tirare l'aspirapolvere per il tubo flessibile.

25. fare attenzione che il cavo di alimentazione non venga tagliato da una porta o incastrato. Prestare attenzione alla lunghezza del cavo di alimentazione quando si sposta l'aspirapolvere. Tirando rapidamente l'aspirapolvere con il cavo teso si rischia di danneggiarlo.

26. non aspirare polvere e detriti di costruzione; i residui di questo tipo di detriti invalidano immediatamente la garanzia.

27. non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.

28. staccare sempre la spina dell'apparecchio se lasciato incustodito e prima di piegarlo, dispiegarlo o pulirlo.

29. Spegnerne sempre l'apparecchio con il pulsante prima di estrarre la spina dalla presa.

ATTENZIONE:

1. l'aspirapolvere è progettato per la pulizia a secco degli ambienti.

2) L'aspirapolvere non è progettato per raccogliere acqua o altri liquidi; non utilizzarlo per raccogliere sigarette o ceneri fumanti o accese.

3) Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere la polvere di intonaco, cemento, farina o cenere.

4) Rimuovere gli oggetti appuntiti dal pavimento prima della pulizia per evitare di danneggiare il tubo flessibile.

Se la potenza di aspirazione dell'aspirapolvere diminuisce bruscamente durante la pulizia, spegnerlo immediatamente, staccare la spina dalla presa di corrente e controllare la pervietà del tubo telescopico (4) o del tubo flessibile (7).

Rimuovere l'ostruzione, dopodiché è possibile riprendere la pulizia.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: aspirapolvere AD7065 - vedere figura I.

1. spazzola per pavimenti/tappeti

3. pulsante del tubo telescopico

5. supporto per tubo flessibile

7. tubo flessibile

9. bloccaggio dell'estremità del tubo flessibile

11. Contenitore completo per la polvere.

13. Pulsante di blocco del contenitore della polvere

15. gancio per la posizione di parcheggio

17. Manopola della potenza di aspirazione

19. Filtro HEPA 13

21. Dispositivo di bloccaggio del coperchio inferiore del contenitore della polvere

22. Alloggiamento del contenitore della polvere

23. Coperchio superiore del contenitore della polvere

25. filtro di ingress

27. Supporto per accessori

29. Spazzola per tappezzeria 2 in 1

2. interruttore per pavimenti/tappeti

4. tubo telescopico di prolunga

6. regolazione manuale della potenza di aspirazione

8. ugello per tubo flessibile

10. Ingresso aria

12. Maniglia di trasporto

14. Pulsante di riavvolgimento del cavo di alimentazione

16. Pulsante di accensione

18. Coperchio del filtro di scarico

20. Coperchio inferiore del contenitore della polvere

del contenitore della polvere

24. filtro a ciclone

26. filtro a spugna

28. Utensile per crepe

30. Spazzola mini-turbo

31. Spazzola per parquet

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Dopo aver trasportato o conservato l'apparecchio a temperature inferiori allo zero, disimballarlo e attendere almeno 3 ore prima di utilizzarlo.

USO DEGLI ACCESSORI:

- spazzola per pavimenti/tappeti (1): quando si utilizza la spazzola (1), impostare l'interruttore (2) sulla posizione desiderata "PAVIMENTO/tappeti".
- bocchetta per interstizi (28): Utilizzare la bocchetta per fessure (28) per pulire radiatori, fessure, spazi tra i cuscini del divano e simili.
- spazzola per tappezzeria (29): È progettata per pulire le superfici in tessuto dei mobili imbottiti e per raccogliere la polvere dalle superfici dei mobili, mentre la presenza di fibre sulla spazzola (29) impedisce di danneggiare la superficie lucida dei mobili. Durante il lavoro, posizionare la spazzola sul tappo (29).
- spazzola mini-turbo (30): Progettata per la pulizia di superfici in tessuto in angoli e fessure difficili da raggiungere, ad esempio gli interni delle auto.
- spazzola per parquet (31): progettata per la pulizia delle superfici in legno.

INSTALLAZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE

I. Inserimento e rimozione del tubo flessibile (7)

Inserire l'estremità del tubo flessibile (7) (8) nella presa d'aria (10) fino a quando i fermi (9) scattano in posizione. Per rimuovere il tubo flessibile (7), spingere le chiusure (9) e staccare l'estremità (8) dalla presa d'aria (10).

II. Fissaggio del tubo telescopico (4) e degli accessori

Fissare il tubo telescopico (4) al supporto del tubo flessibile (5). Estendere la parte inferiore del tubo (4) alla lunghezza desiderata, dopo aver premuto il pulsante (3). Selezionare gli accessori necessari:

- spazzola per pavimenti/tappeti (1),
- bocchetta per interstizi (28)
- spazzola per tappezzeria 2 in 1 (29)
- spazzola mini-turbo (30)
- spazzola per parquet (31)

e poi collegarla al tubo di prolunga telescopico (4).

La bocchetta per gli interstizi (28) e la spazzola per tappezzeria 2 in 1 (29) possono essere fissate al supporto del tubo flessibile (5).

UTILIZZO DELL'ASPIRAPOLVERE

1 Il contenitore della polvere (11) è dotato di un filtro a ciclone (24) che centrifuga i detriti e la polvere dall'aria aspirata, mentre il filtro di aspirazione (25) e il filtro di spugna (26) trattengono le particelle di polvere più fini.

NOTA: assicurarsi che il filtro di aspirazione (25) e il filtro di spugna (26) siano sempre puliti, poiché da ciò dipendono le prestazioni complessive dell'aspirapolvere.

2. prima di accendere e utilizzare l'aspirapolvere, accertarsi che il filtro a ciclone (24), i filtri (25, 26), il contenitore della polvere (11) e il filtro di uscita HEPA (19) siano montati correttamente.

3. rimuovere la spina di alimentazione e srotolare il cavo di alimentazione fino alla lunghezza desiderata, inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.

4. La marcatura gialla sul cavo di alimentazione indica la lunghezza massima del cavo. Non estendere il cavo di alimentazione oltre il segno rosso.

5. Premere il pulsante di accensione (16) per accendere l'aspirapolvere.

6. Durante la pulizia, è possibile regolare la potenza di aspirazione con il regolatore manuale della potenza di aspirazione (6) sul manico del tubo flessibile (5) o ruotando la manopola di regolazione della potenza di aspirazione (17).

7) Al termine della pulizia, spegnere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione (16) e staccare la spina.

8) Per riavvolgere il cavo di alimentazione, premere il pulsante (14); tenere il cavo con la mano mentre lo si riavvolge.

9) Se durante la pulizia è necessario fare una pausa, spegnere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione (16) e agganciare la spazzola (1) al gancio di parcheggio (15).

NOTA: prima di cambiare gli accessori o di pulire il contenitore della polvere (11), spegnere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione (16) e staccare la spina.

PULIZIA E MANUTENZIONE

I. Pulizia del contenitore della polvere (11):

- a) Si raccomanda di rimuovere i detriti e la polvere dal contenitore della polvere (11) dopo ogni pulizia del locale.
- b) Spegner l'aspirapolvere premendo nuovamente il pulsante di accensione (16) e staccare la spina.
- c) Afferrare il manico del contenitore della polvere, premere il blocco (13) ed estrarre l'intero contenitore della polvere (11) (fig. II.1).
- d) Posizionare l'intero contenitore della polvere (11) sul contenitore della polvere.
- e) Premere il morsetto (21) e il coperchio inferiore (20) cadrà, rilasciando polvere e piccoli detriti (fig. II.2).
- f) Rimuovere la polvere e i detriti accumulati dal contenitore della polvere (11) se non cadono ancora nel contenitore della polvere.
- g) Chiudere il coperchio inferiore (20).
- h) Rimettere in posizione l'intero contenitore della polvere (11) e assicurarsi che il contenitore della polvere (11) sia fissato correttamente.

II. Pulizia dei filtri (24), (25), (26).

NOTA ! Assicurarsi che il filtro del ciclone (24), i filtri (25, 26) e l'alloggiamento del contenitore della polvere (22) siano **COMPLETAMENTE** asciutti prima di assemblare e reinstallare l'intero contenitore della polvere (11).

Il filtro del ciclone (24) e i filtri (25, 26) sono installati nel contenitore della polvere (11). Rimuovere preliminarmente la polvere e i detriti dal contenitore della polvere (11) come descritto sopra.

- a) Ruotare il coperchio (23) in senso antiorario e rimuoverlo. Rimuovere il filtro di spugna (26), estrarre il filtro di aspirazione (25) e il filtro del ciclone (24).
- b) Pulire il filtro a ciclone (24) da polvere e detriti. Lavare il filtro del ciclone (24) sotto un getto di acqua calda e asciugarlo completamente.
- c) Lavare il filtro di aspirazione (25) e il filtro di spugna (26) sotto un getto di acqua calda e asciugare. Asciugare completamente i filtri (25, 26).
- d) Non asciugare i filtri con un asciugacapelli o un dispositivo simile. Non lavare le parti in lavastoviglie.
- e) Lavare l'alloggiamento del contenitore della polvere (22), pulirlo e asciugarlo.
- f) Inserire il filtro del ciclone (24) nell'alloggiamento del contenitore della polvere (22).
- g) Inserire il filtro di aspirazione (25) e il filtro di spugna (26) nel filtro a ciclone (24).
- h) Riposizionare il coperchio (23) e ruotarlo in senso orario fino all'arresto.
- i) Rimettere in posizione il contenitore della polvere (11) completamente assemblato, assicurandosi che l'intero contenitore della polvere (11) sia fissato correttamente.

III. Pulizia del filtro di uscita HEPA 13 (19)

Spegner l'aspirapolvere e rimuovere la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

- a) Rimuovere il coperchio del filtro di uscita (18) ruotandolo in senso orario e rimuovere il filtro di uscita HEPA (19) (Fig. II.3).
- b) Lavare il filtro di uscita HEPA 13 (19) e il coperchio (18) sotto un getto di acqua tiepida. Non lavare il filtro di uscita HEPA 13 (19) e il coperchio (18) in lavastoviglie.
- c) Asciugare il filtro di uscita HEPA 13 (19) e il coperchio (18). Non asciugare il filtro HEPA 13 (19) con un asciugacapelli o un dispositivo simile.
- d) Rimettere in posizione il filtro HEPA 13 (19).
- e) Rimettere in posizione il coperchio (18), ruotandolo in senso antiorario fino all'arresto.

IV. Alloggiamento dell'aspirapolvere

- a) Pulire l'alloggiamento dell'aspirapolvere con un panno morbido e leggermente umido, quindi asciugarlo. Fare attenzione a non far penetrare liquidi nel corpo della macchina.
- b) Non utilizzare solventi o abrasivi per pulire il corpo e gli accessori dell'aspirapolvere.
- c) Non immergere il corpo del robot, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi.

PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

(1) Se il motore elettrico si surriscalda eccessivamente durante il funzionamento, il sistema di protezione contro il surriscaldamento si attiva e l'apparecchio si spegne automaticamente.

2. In questo caso, premere il pulsante di accensione (16) e scollegare l'apparecchio.

3. attendere 30-40 minuti affinché l'aspirapolvere si raffreddi e riaccenderlo. Il tempo di raffreddamento può variare

rispetto al valore indicato a seconda della temperatura ambiente.

4. se l'aspirapolvere non si accende, potrebbe essere dovuto a un altro guasto. In questo caso, rivolgersi al centro di assistenza del rivenditore indicato sulla ricevuta d'acquisto.

CONSERVAZIONE

1. Prima di riporre l'aspirapolvere per un lungo periodo di tempo, pulire il corpo dell'aspirapolvere, il contenitore della polvere all'interno e all'esterno, il filtro a ciclone (24), i filtri (25, 26) e il filtro di uscita HEPA (19).

2. per facilitare lo stoccaggio dell'aspirapolvere, utilizzare il gancio di supporto (16) per fissare il tubo (4) e il flessibile (7).

3. fissare il supporto per gli accessori (27) per inserire la bocchetta per gli interstizi (28) e la spazzola per tappezzeria 2 in 1 (29).

4. conservare l'aspirapolvere in un luogo asciutto e fresco, fuori dalla portata dei bambini e delle persone disabili.

Il set completo è composto da:

1. aspirapolvere con contenitore della polvere e filtri montati

2. tubo flessibile

3. tubo telescopico di prolunga

4. Spazzola per pavimenti/tappeti

5. Utensile per fessure

6. Spazzola per tappezzeria 2 in 1

7. Spazzola Mini-TURBO

8. Spazzola per parquet

9. bocchetta per crepe

10. Manuale d'uso

Gancio per accessori

Dati tecnici

Alimentazione: 220-240V~ 50-60Hz

Potenza nominale: 700W

Potenza di aspirazione: 170W

Capacità di trattenere la polvere: 1,6 litri



Per il rispetto dell'**ambiente**, si prega di smaltire gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) nell'apposito contenitore per la raccolta differenziata dei rifiuti domestici, come indicato. Se l'apparecchio contiene batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente presso un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come disturbi della vista, dell'udito e del linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchio nei rifiuti urbani!!!**

Assistenza Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, rivolgersi direttamente al rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING

LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används för andra ändamål än de avsedda eller av felaktig hantering.
 - 2 Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
 3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag på 220-240V ~50-60 Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
 - 4 Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten använda den.
 - 5 **ARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och åtgärderna utförs under uppsikt.
 - 6 Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
 7. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
- Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

- 10) Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
- 11) Låt inte nätsladden komma i kontakt med heta ytor.
- (12. Lämna aldrig apparaten eller strömförsörjningen ansluten till ett eluttag utan uppsikt.
13. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En specialiserad elektriker bör konsulteras i detta avseende.
14. Låt inte motordelen av apparaten bli våt.
15. Använd inte apparaten utanför hemmet, utan endast inomhus.
16. Använd inte dammsugaren för att suga upp brandfarliga ämnen (t.ex. bränsle, lösningsmedel).
17. Sug inte upp skarpkantade föremål (t.ex. glasskärvor).
- Rikta inte dammsugarens sugrör mot andra människor eller djur. 19.
- Dammsug endast torra ytor. 20.
- 20) Använd endast tillbehör som är avsedda för denna apparat.
- 21 Var extra försiktig när du dammsuger i trappor, för din egen säkerhet.
22. Blockera inte några ventilationsöppningar.
- 23 Kör inte dammsugaren utan att filtret sitter på plats.
- 24 - Dra inte dammsugaren i slangen.
25. Se till att nätsladden inte kapas av en dörr eller fastnar. Var uppmärksam på nätsladdens längd när du flyttar dammsugaren. Om du drar dammsugaren snabbt med sladden spänd kan den skadas.
26. Dammsug inte upp damm och byggnadsrester, rester från denna typ av skräp gör att garantin omedelbart upphör att gälla.
27. Lämna inte apparaten obevakad under drift.
28. Dra alltid ur kontakten om apparaten lämnas utan uppsikt och innan den fälls ihop, viks ut eller rengörs.
29. Stäng alltid av apparaten med knappen innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget.

FÖRSIKTIGHET:

1. dammsugaren är avsedd för torr rengöring av rum.
 2. dammsugaren är inte avsedd att samla upp vatten eller andra vätskor; använd den inte för att samla upp glödande eller brinnande cigaretter eller aska.
 - 3) Använd inte dammsugaren för att samla upp damm från gips, betong, mjöl eller aska.
 4. Ta bort vassa föremål från golvet före rengöring för att förhindra skador på slangen.
- Om dammsugarens sugkraft sjunker snabbt under rengöringen ska du omedelbart stänga av den, dra ut stickkontakten ur eluttaget och kontrollera om teleskopröret (4) eller den flexibla slangen (7) är blockerad. Avlägsna hindret, varefter du kan återuppta rengöringen.

PRODUKTBESKRIVNING: AD7065 dammsugare - se bild I.

- | | |
|---|--|
| 1. Borste för golv/matta | 2. strömbrytare för golv/matta |
| 3. knapp för teleskoprör | 4. Teleskopiskt förlängningsrör |
| 5. Hållare för flexibel slang | 6. manuell justering av sugkraft |
| 7. flexibel slang | 8. munstycke för flexibel slang |
| 9. lås för slangens ändar | 10. Luftintag |
| 11 . Kompletet dammbehållare. | 12. Bärhandtag |
| 13. Låsknapp för dammbehållare | 14. Knapp för upprullning av nätkabeln |
| 15. Upphängning för parkeringsposition | 16. Strömknapp |
| 17. Ratt för sugkraft | 18. Skydd för utblåsningsfilter |
| 19. HEPA-filter 13 | 20. Nedre lock till dammbehållare |
| 21. Låsanordning för dammbehållarens nedre lock | 22. Hölje för dammbehållare |
| 23. övre lock till dammbehållare | 24. cyklonfilter |
| 25. Inloppsfilter | 26. Svampfilter |
| 27. Tillbehörshållare | 28. Spaltverktyg |
| 29. Stoppningsborste 2-i-1 | 30. Miniturboborste |
| 31. Parkettborste | |

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Efter transport eller förvaring i minusgrader ska du packa upp apparaten och vänta minst 3 timmar innan du använder den.

ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR:

- golv/matta-borste (1): när du använder borsten (1), ställ omkopplaren (2) i önskat läge "GOLV/matta".
- spaltmunstycke (28): Använd sprickmunstycket (28) för att rengöra element, sprickor, utrymmen mellan soffkuddar och liknande.
- stoppningsborste (29): Den är utformad för att rengöra tygtytor på stoppade möbler och för att samla damm från möbelytor, medan förekomsten av fibrer på borsten (29) förhindrar skador på möbelns polerade yta . Placera borsten på locket (29) när du arbetar.
- mini-turbo borste (30): Utformad för rengöring av tygtytor i svåråtkomliga skrymslen och vrår, t.ex. bilinteriorer.
- parkettborste (31): Avsedd för rengöring av trätytor.

INSTALLATION AV DAMMSUGAREN

I. Sätta i och ta bort den flexibla slangen (7)

För in änden av den flexibla slangen (7) (8) i luftintaget (10) tills spärrarna (9) snäpper på plats. För att ta bort den flexibla slangen (7), tryck in låsen (9) och koppla bort änden (8) från luftintaget (10).

II. Fastsättning av teleskoprör (4) och tillbehör

Fäst teleskopröret (4) på hållaren för den flexibla slangen (5). Förläng den nedre delen av röret (4) till önskad längd genom att trycka på knappen (3). Välj de nödvändiga tillbehören:

- Borste för golv/mattor (1),
- spaltmunstycke (28)
- 2-i-1-borste för klädsel (29)
- mini-turbo-borste (30)
- parkettborste (31)

och fäst den sedan på det teleskopiska förlängningsröret (4).

Spaltmunstycket (28) och 2-i-1-klädselborsten (29) kan fästas på den flexibla slanghållaren (5).

ANVÄNDNING AV DAMMSUGAREN

1 Dammbehållaren (11) är utrustad med ett cyklonfilter (24) som centrifugerar bort skräp och damm från den insugna luften, medan inloppsfiltret (25) och svampfiltret (26) fångar upp de finaste dammpartiklarna.

OBS: Se till att inloppsfiltret (25) och svampfiltret (26) alltid är rena, eftersom dammsugarens totala prestanda är beroende av detta.

2. Kontrollera att cyklonfiltret (24), filtren (25, 26), dammbehållaren (11) och HEPA-utloppsfiltret (19) är korrekt monterade innan du sätter på och använder dammsugaren.

3. Ta ut stickkontakten och rulla ut nätsladden till önskad längd, anslut stickkontakten till eluttaget.

4. Den gula markeringen på nätsladden anger den maximala längden på sladden. Förläng inte nätsladden längre än till

den röda markeringen.

5. Tryck på strömbrytaren (16) för att sätta på dammsugaren.

6. Under städningen kan du justera sugeffekten med hjälp av den manuella sugeffektregulatorn (6) på det flexibla slanghandtaget (5) eller genom att vrida på ratten för justering av sugeffekt (17).

7. När du är klar med rengöringen stänger du av dammsugaren genom att trycka på strömbrytaren (16) och drar ut kontakten.

8) Tryck på knappen (14) för att dra in nätsladden; håll i sladden med handen medan du drar in den.

9. Om du behöver ta en paus under rengöringen, stäng av dammsugaren genom att trycka på strömbrytaren (16) och fäst borsten (1) i parkeringsfästet (15).

OBS: Innan du byter tillbehör eller rengör dammbehållaren (11) ska du stänga av dammsugaren genom att trycka på strömbrytaren (16) och dra ut kontakten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

I. Rengöring av dammbehållaren (11):

a) Vi rekommenderar att du tar bort skräp och damm från dammbehållaren (11) efter varje rengöring av rummet.

b) Stäng av dammsugaren genom att trycka på strömbrytaren (16) en gång till och dra ut stickkontakten.

c) Håll i dammbehållarens handtag, tryck på låset (13) och ta ut hela dammbehållaren (11) (fig. II.1).

d) Placera hela dammbehållaren (11) över dammbehållaren.

e) Tryck på klämman (21) så att det nedre locket (20) faller ned och damm och småskräp frigörs (fig. II.2).

f) Ta bort det ackumulerade dammet och skräpet från dammbehållaren (11) om det fortfarande inte faller ner i dammbehållaren.

g) Stäng det nedre locket (20).

h) Sätt tillbaka hela dammbehållaren (11) på plats och kontrollera att dammbehållaren (11) är ordentligt fastsatt.

II. Rengöring av filtren (24), (25), (26).

OBS! Se till att cyklonfiltret (24), filtren (25, 26) och dammbehållarens hölje (22) är HELT torra innan du monterar och sätter tillbaka hela dammbehållaren (11) på plats.

Cyklonfiltret (24) och filtren (25, 26) är monterade i stoftbehållaren (11). Avlägsna först damm och skräp från dammbehållaren (11) enligt beskrivningen ovan.

a) Vrid locket (23) moturs och ta bort det. Ta bort svampfiltret (26), ta ut inloppsfiltret (25) och cyklonfiltret (24).

b) Rengör cyklonfiltret (24) från damm och skräp. Tvätta cyklonfiltret (24) under en stråle varmt vatten och torka det helt.

c) Tvätta inloppsfiltret (25) och svampfiltret (26) under en stråle varmt vatten och torka. Torka filtren (25, 26) helt och hållet.

d) Torka inte filtren med en hårtork eller liknande. Diska inte delarna i diskmaskin.

e) Tvätta dammbehållarens hölje (22), torka av det och torka det.

f) Sätt in cyklonfiltret (24) i dammbehållarens hölje (22).

g) Sätt in inloppsfiltret (25) och svampfiltret (26) i cyklonfiltret (24).

h) Sätt tillbaka locket (23) och vrid det medurs så långt det går.

i) Sätt tillbaka den färdigmonterade dammbehållaren (11) på plats och kontrollera att hela dammbehållaren (11) är ordentligt fastsatt.

III. Rengöring av HEPA 13-utloppsfiltret (19)

Stäng av dammsugaren och dra ut nätkabelns stickkontakt ur eluttaget.

a) Ta bort locket till utloppsfiltret (18) genom att vrida det medurs och ta bort HEPA-utloppsfiltret (19) (fig. II.3).

b) Tvätta HEPA-utloppsfiltret 13 (19) och locket (18) under en stråle med ljummet vatten. Diska inte HEPA-utloppsfiltret 13 (19) och locket (18) i diskmaskinen.

c) Torka HEPA-utloppsfiltret 13 (19) och locket (18). Torka inte HEPA-filter 13 (19) med en hårtork eller liknande.

d) Sätt tillbaka HEPA-filtret 13 (19) på plats.

e) Sätt tillbaka locket (18), vrid locket (18) moturs tills det tar stopp.

IV. Hölje för dammsugare

a) Rengör dammsugarhuset med en mjuk, lätt fuktad trasa och torka sedan torrt. Se till att ingen vätska tränger in i dammsugarhuset.

b) Använd inte lösningsmedel eller slipmedel för att rengöra dammsugarkroppen och tillbehören.

c) Doppa inte dammsugarens hölje, nätsladd och stickpropp i vatten eller andra vätskor.

SKYDD MOT ÖVERHETTNING

1. Om elmotorn blir alltför varm under drift aktiveras överhettningsskyddet och apparaten stängs av automatiskt.
2. Tryck i så fall på strömbrytaren (16) och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
3. Vänta 30-40 minuter tills dammsugaren har svalnat och slå sedan på den igen. Avkylningstiden kan variera från det angivna värdet beroende på rumstemperaturen.
4. Om dammsugaren inte slås på kan det bero på ett annat fel. Kontakta i så fall återförsäljarens servicecenter som anges på inköpskvittot.

FÖRVARING

1. Innan du ställer undan dammsugaren för en längre tid ska du rengöra dammsugarkroppen, dammbehållaren på ut- och insidan, cyklonfiltret (24), filtren (25, 26) och HEPA-utloppsfiltret (19).
2. För att göra det lättare att förvara dammsugaren kan du fästa röret (4) och slang (7) med hjälp av stativhängaren (16).
3. Fäst tillbehörshållaren (27) för att montera sprickmunstycket (28) och 2-i-1-klädselborsten (29).
4. Förvara dammsugaren på en torr och sval plats, utom räckhåll för barn och personer med funktionshinder.

Den kompletta satsen består av:

1. dammsugare med monterad dammbehållare och filter
 2. flexibel slang
 3. teleskopiskt förlängningsrör
 4. Borste för golv/mattor
 5. Spaltverktyg
 6. Stoppningsborste 2-i-1
 7. Mini-TURBO-borste
 8. Parkettborste
 9. Spaltmunstycke
 10. Bruksanvisning
- Hängare för tillbehör

Tekniska data

Strömförsörjning: 220-240V~ 50-60Hz

Nominell effekt: 700W

Sugande effekt: 170W

Kapacitet för dammupsamling: 1,6 liter

Av **miljöskäl** ska kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE) läggas i rätt behållare för separat insamling av hushållsavfall enligt anvisningarna. Om apparaten innehåller batterier ska dessa tas ut och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft och därigenom komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. nedsatt syn, hörsel, tal, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och de produkter som härrör från dem kan leda till de ovan nämnda hälsoeffekterna. **Släng inte apparaten i den kommunala soptunnan!!!**

Service Om du vill köpa reservdelar eller har några klagomål, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdade kvittot direkt.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. прочетете инструкциите за експлоатация, преди да използвате уреда, и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240 V ~50-60 Hz.

За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. проявявайте специално внимание при използването на уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и операциите не се извършват под надзор.

6 Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте хранващия кабел.

7. не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни условия (бани, влажни автокъщи). Периодично проверявайте състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне всякаква опасност.

9. не използвайте уреда с повреден хранващ кабел или ако той е бил

изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува риск от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10) Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

11) Не позволявайте на захранващия кабел да докосва горещи повърхности.

(12) Никога не оставяйте уреда или захранващия кабел, включени към електрически контакт, без надзор.

13. за осигуряване на допълнителна защита е препоръчително да се инсталира в електрическата верига, устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток който не надвишава 30 mA. По този въпрос трябва да се консултирате със специалист електротехник.

14. не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.

15. не използвайте уреда извън дома, използвайте го само на закрито.

16. не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими вещества (като гориво, разтворители).

17) Не използвайте прахосмукачката за събиране на предмети с остри ръбове (напр. стъклени парчета).

18. не насочвайте смукателната тръба на прахосмукачката към други хора или животни. 19.

Изсмуквайте с прахосмукачка само сухи повърхности. 20.

20) Използвайте само принадлежности, предназначени за този уред.

21 Take extra care when vacuuming up stairs, ensure your safety.

22. не блокирайте никакви вентилационни отвори.

23. не пускайте прахосмукачката без поставен филтър.

24 - Не дърпайте прахосмукачката за маркуча.

25. внимавайте захранващият кабел да не бъде прекъснат от врата или заклещен. Обърнете внимание на дължината на захранващия кабел, когато премествате прахосмукачката. Бързото издърпване на прахосмукачката с опънат кабел може да я повреди.

26. не прахосмучете прах и строителни отпадъци, остатъците от този вид отпадъци незабавно ще анулират гаранцията.

27. не оставяйте уреда без надзор по време на работа.

28. винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без

надзор, както и преди сгъване, разгъване или почистване.

29. винаги изключвайте уреда с бутона, преди да извадите щепсела от контакта.

ВНИМАНИЕ:

1. прахосмукачката е предназначена за сухо почистване на помещения.
 2. прахосмукачката не е предназначена за събиране на вода или други течности; не я използвайте за събиране на тлеещи или горящи цигари или пепел.
 3. не използвайте прахосмукачката за събиране на прах от мазилка, бетон, брашно или пепел.
 - 4) Преди почистване отстранете острите предмети от пода, за да предотвратите повреда на маркуча.
- Ако по време на почистването всмукателната мощност на прахосмукачката спадне бързо, незабавно я изключете, извадете я от контакта и проверете телескопичната тръба (4) или гъвкавия маркуч (7) за запушване. Отстранете препятствието, след което можете да продължите почистването.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: прахосмукачка AD7065 - вж. фигура I.

- | | |
|--|---|
| 1. четка за под/килим | 2. превключвател за под/килим |
| 3. бутон на телескопичната тръба | 4. телескопична удължителна тръба |
| 5. гъвкав държач на маркуча | 6. ръчно регулиране на смукателната мощност |
| 7. гъвкав маркуч | 8. накрайник за гъвкав маркуч |
| 9. фиксатори на края на маркуча | 10. вход за въздух |
| 11. Пълен контейнер за прах. | 12. дръжка за носене |
| 13. бутон за заключване на контейнера за прах | 14. бутон за прибиране на захранващия кабел |
| 15. закачалка за позиция за паркиране | 16. Бутон за захранване |
| 17. Копче за мощност на засмукване | 18. Капак на изпускателния филтър |
| 19. НЕРА филтър 13 | 20. долен капак на контейнера за прах |
| 21. Устройство за заключване на долния капак на контейнера за прах | 22. Корпус на контейнера за прах |
| 23. горен капак на контейнера за прах | 24. циклонен филтър |
| 25. входящ филтър | 26. филтър с гъба |
| 27. Държач за аксесоари | 28. Инструмент за почистване на процепи |
| 29. Четка за тапицерия 2 в 1 | 30. Мини-турбо четка |
| 31. Четка за паркет | |

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

След транспортиране или съхранение на уреда при минусови температури, разопаковайте го и изчакайте поне 3 часа, преди да го използвате.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИ:

- четка за под/килим (1): когато използвате четката (1), настройте превключвателя (2) в желаното положение "ПОКЛОН/КИЛИМ".
- накрайник за процепи (28): Използвайте накрайника за пукнатини (28) за почистване на радиатори, пукнатини, пространства между възглавниците на дивана и други подобни.
- четка за тапицерия (29): Предназначена е за почистване на текстилните повърхности на меката мебел и за събиране на прах от повърхностите на мебелите, като наличието на влакна върху четката (29) предотвратява увреждането на полираната повърхност на мебелите. Поставете четката върху капачката (29), когато работите.
- Мини-турбо четка (30): Предназначена е за почистване на текстилни повърхности в труднодостъпни кътчета, напр. в интериора на автомобила.
- Четка за паркет (31): Предназначена за почистване на дървени повърхности.

МОНТАЖ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

I. Поставете и сваляне на гъвкавия маркуч (7)

Вкарайте края на гъвкавия маркуч (7) (8) във въздушния вход (10), докато ключалките (9) шракнат на място. За да извадите гъвкавия маркуч (7), натиснете ключалките (9) и изключете края (8) от входа за въздух (10).

II. Закрепване на телескопичната тръба (4) и принадлежностите

Прикрепете телескопичната тръба (4) към държача на гъвкавия маркуч (5). Удължете долната част на тръбата

(4) до необходимата дължина, след като натиснете бутона (3). Изберете необходимите принадлежности:

- четка за под/килим (1),
- накрайник за процепи (28)
- четка за тапицерия 2 в 1 (29)
- мини-турбо четка (30)
- четка за паркет (31)

и след това го прикрепете към телескопичната тръба за удължаване (4).

Накрайникът за процепи (28) и четката за тапицерия 2 в 1 (29) могат да бъдат прикрепени към гъвкавия държач на маркуча (5).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

1 Контейнерът за прах (11) е оборудван с циклонен филтър (24), който центрофузира мръсотията и праха от засмукания въздух, докато входящият филтър (25) и гъбеният филтър (26) улавят най-фините прахови частици.

ЗАБЕЛЕЖКА: уверете се, че входящият филтър (25) и гъбеният филтър (26) са винаги чисти, тъй като от това зависи цялостната работа на прахосмукачката.

2. уверете се, че циклонният филтър (24), филтрите (25, 26), контейнерът за прах (11) и изходният НЕРА филтър (19) са правилно монтирани, преди да включите и използвате прахосмукачката.

3. извадете щепсела и развийте захранващия кабел до необходимата дължина, включете щепсела в електрическата мрежа.

4. жълтата маркировка върху захранващия кабел показва максималната дължина на кабела. Не удължавайте захранващия кабел повече от червената маркировка.

5. натиснете бутона за захранване (16), за да включите прахосмукачката.

6. по време на почистването можете да регулирате силата на засмукване с помощта на ръчния регулатор на силата на засмукване (6) на държката на гъвкавия маркуч (5) или чрез завъртане на копчето за регулиране на силата на засмукване (17).

7. когато приключите с почистването, изключете прахосмукачката чрез натискане на бутона за захранване (16) и я изключете от електрическата мрежа.

8) За да приберете захранващия кабел, натиснете бутона (14); дръжте кабела с ръка, докато го прибирате.

9) Ако трябва да направите почивка по време на почистването, изключете прахосмукачката чрез натискане на бутона за захранване (16) и прикрепете четката (1) към закачалката за паркиране (15).

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да смените принадлежностите или да почистите контейнера за прах (11), изключете прахосмукачката чрез натискане на бутона за захранване (16) и я изключете от електрическата мрежа.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

I. Почистване на контейнера за прах (11):

а) Препоръчва се след всяко почистване на помещението да отстранявате замърсяванията и праха от контейнера за прах (11).

б) Изключете прахосмукачката чрез повторно натискане на бутона за захранване (16) и я изключете от електрическата мрежа.

в) Хванете държката на контейнера за прах, натиснете ключалката (13) и извадете целия контейнер за прах (11) (фиг. II.1).

г) Поставете целия контейнер за прах (11) върху контейнера за прах.

д) Натиснете скобата (21) и долният капак (20) ще падне надолу, освобождавайки прах и дребни отпадъци (фиг. II.2).

е) Отстранете натрупаните прах и остатъци от контейнера за прах (11), ако те все още не падат в контейнера за прах.

ж) Затворете долния капак (20).

з) Поставете целия контейнер за прах (11) обратно на мястото му и се уверете, че контейнерът за прах (11) е правилно закрепен.

II. Почистване на филтрите (24), (25), (26).

ЗАБЕЛЕЖКА ! Уверете се, че циклонният филтър (24), филтрите (25, 26) и корпусът на контейнера за прах (22) са НАПЪЛНО сухи, преди да сглобите и монтирате отново целия контейнер за прах (11) на мястото му.

Циклонният филтър (24) и филтрите (25, 26) са монтирани в контейнера за прах (11). Предварително отстранете праха и замърсяванията от контейнера за прах (11), както е описано по-горе.

- а) Завъртете капака (23) обратно на часовниковата стрелка и го свалете. Извадете гъбения филтър (26), извадете входящия филтър (25) и циклонния филтър (24).
- б) Почистете циклонния филтър (24) от прах и замърсявания. Измийте циклонния филтър (24) под струя топла вода и го подсушете напълно.
- в) Измийте входящия филтър (25) и гъбения филтър (26) под струя топла вода и подсушете. Изсушете филтрите (25, 26) напълно.
- г) Не изсушавайте нито един филтър със сешоар или подобно устройство. Не мийте частите в съдомиялна машина.
- д) Измийте корпуса на контейнера за прах (22), избършете го и го подсушете.
- е) Поставете циклоновия филтър (24) в корпуса на контейнера за прах (22).
- ж) Поставете входящия филтър (25) и гъбения филтър (26) в циклонния филтър (24).
- з) Поставете капака (23) и го завъртете по посока на часовниковата стрелка докрай.
- и) Поставете напълно сглобения контейнер за прах (11) обратно на мястото му, като се уверите, че целият контейнер за прах (11) е правилно закрепен.

III. Почистване на изходния филтър HEPA 13 (19)

Изключете прахосмукачката и извадете щепсела на захранващия кабел от електрическата мрежа.

- а) Свалете капака на изходния филтър (18), като го завъртите по посока на часовниковата стрелка, и извадете изходния филтър HEPA (19) (фиг. II.3).
- б) Измийте изходния HEPA филтър 13 (19) и капака (18) под струя хладка вода. Не мийте изходния HEPA филтър 13 (19) и капака (18) в съдомиялна машина.
- в) Изсушете HEPA изходящия филтър 13 (19) и капака (18). Не сушете HEPA филтъра 13 (19) със сешоар или подобно устройство.
- г) Поставете HEPA филтъра 13 (19) обратно на мястото му.
- д) Поставете капака (18) обратно на мястото му, завъртете капака (18) обратно на часовниковата стрелка, докато спре.

IV. Корпус на прахосмукачката

- а) Почистете корпуса на прахосмукачката с мека, леко влажна кърпа и след това избършете до сухо. Внимавайте в корпуса на прахосмукачката да не попадне течност.
- б) Не използвайте разтворители или абразивни материали за почистване на корпуса на прахосмукачката и аксесоарите.
- в) Не потапяйте тялото на прахосмукачката, захранващия кабел и щепсела във вода или други течности.

ЗАЩИТА СРЕЩУ ПРЕГРЯВАНЕ

- (1) Ако електрическият двигател се нагрее прекомерно по време на работа, системата за защита от прегряване ще се активира и уредът ще се изключи автоматично.
- 2. в този случай натиснете бутона за включване (16) и извадете уреда от електрическата мрежа.
- 3. изчакайте 30-40 минути, докато прахосмукачката се охлади, и я включете отново. Времето за охлаждане може да се различава от посочената стойност в зависимост от температурата в помещението.
- 4. ако прахосмукачката не се включи, това може да се дължи на друга неизправност. В този случай се обърнете към сервисния център на търговеца, посочен в касовата бележка за покупка.

СЪХРАНЕНИЕ

- 1. Преди да приберете прахосмукачката за дълъг период от време, почистете корпуса на прахосмукачката, контейнера за прах отвън и отвътре, циклонния филтър (24), филтрите (25, 26) и изходния HEPA филтър (19).
- 2. за да улесните съхранението на прахосмукачката, използвайте закачалката за стойка (16), за да закрепите тръбата (4) и маркуча (7).
- 3. закрепете държача за аксесоари (27), за да монтирате дюзата за процепи (28) и четката за тапицерия 2 в 1 (29).
- 4. съхранявайте прахосмукачката на сухо и хладно място, на недостъпно за деца и хора с увреждания място.

Пълният комплект се състои от:

- 1. прахосмукачка с монтиран контейнер за прах и филтри
- 2. гъвкав маркуч
- 3. телескопичен удължител
- 4. четка за под/килим

5 Инструмент за почистване на процеци

6 Четка за тапицерия 2 в 1

7 Мини-TURBO четка

8 Четка за паркет

9. накрайник за процеци

10. ръководство за употреба

Закачалка за аксесоари

Технически данни

Захранване: 220-240V~ 50-60Hz

Номинална мощност: 700W

Засмукваща мощност: 170W

Капацитет за задържане на прах: 1,6 литра

В името на **опазването на околната среда**, моля, изхвърляйте картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички в подходящия контейнер за разделно събиране на битови отпадъци, както е посочено. Ако уредът съдържа батерии, те трябва да бъдат извадени и изхвърлени отделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да бъде предаден в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта указва, че уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, които са вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до горепосочените последици за здравето. **Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!**

Сервизно обслужване Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля, свържете се директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG

LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af apparatet til andet end det tilsigtede formål eller forkert håndtering.

2 Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en 220-240V ~50-60 Hz jordet stikkontakt.

For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4 Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5 ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og arbejdet udføres under opsyn.

6 Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en fagmand for at undgå enhver fare.

9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for elektrisk stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Forkert reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10) Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

11) Lad ikke netledningen komme i berøring med varme overflader.

(12. Lad aldrig apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

13. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

14. Lad ikke apparatets motordel blive våd.

15. Brug ikke apparatet uden for hjemmet, brug det kun indendørs.

16. Brug ikke støvsugeren til at opsamle brandfarlige stoffer (f.eks. brændstof, opløsningsmidler).

17. Støvsug ikke skarpkantede genstande (f.eks. glasskår).

Ret ikke støvsugerens sugerør mod andre mennesker eller dyr. 19.

Støvsug kun tørre overflader. 20.

20) Brug kun tilbehør, der er beregnet til dette apparat.

21. Vær ekstra forsigtig, når du støvsuger op ad trapper, så du er sikker.

22. Bloker ikke nogen ventilationsåbninger.

23. Kør ikke med støvsugeren uden filteret på plads.

24 - Træk ikke støvsugeren i slangen.

25. Pas på, at netledningen ikke bliver skåret over af en dør eller kommer i klemme. Vær opmærksom på ledningens længde, når du flytter støvsugeren. Hvis man trækker hurtigt i støvsugeren, mens ledningen er stram, kan den blive beskadiget.

26. Støvsug ikke støv og bygningsaffald op, rester fra denne type affald vil straks gøre garantien ugyldig.

27. Efterlad ikke apparatet uden opsyn under drift.

28. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet efterlades uden opsyn, og før det foldes sammen, foldes ud eller rengøres.

29. Sluk altid for apparatet med knappen, før du tager stikket ud af stikkontakten.

FORSIGTIG:

1. Støvsugeren er beregnet til tør rengøring af rum.

2. Støvsugeren er ikke beregnet til at opsamle vand eller andre væsker; brug den ikke til at opsamle ulmende eller brændende cigaretter eller aske.

3. Brug ikke støvsugeren til at opsamle støv fra gips, beton, mel eller aske.

4. Fjern skarpe genstande fra gulvet før rengøring for at undgå skader på slangen.

Hvis støvsugerens sugsevne falder hurtigt under rengøringen, skal du straks slukke for den, tage stikket ud af stikkontakten og kontrollere, om teleskopprøret (4) eller den fleksible slange (7) er åben. Fjern forhindringen, hvorefter du kan genoptage rengøringen.

PRODUKTBESKRIVELSE: AD7065 støvsuger - se figur I.

1. børste til gulv/tæppe

3. Knap til teleskoprør

5. Holder til fleksibel slange

7. Fleksibel slange

9. Låse til slangeender

11. Komplet støvbeholder.

13. Støvbeholderens låseknap

15. Bøjle til parkeringsposition

17. Knap til sugestyrke

19. HEPA-filter 13

21. Låseanordning til støvbeholderens bunddæksel

23. Øvre låg til støvbeholder

25. Indløbsfilter

27. Holder til tilbehør

29. Polsterbørste 2-i-1

31. Parketbørste

2. Kontakt til gulv/tæppe

4. Teleskopisk forlængerrør

6. Manuel justering af sugestyrke

8. Mundstykke til fleksibel slange

10. Luftindtag

12. Bærehåndtag

14. Knap til tilbagetrækning af netledning

16. Tænd/sluk-knap

18. Dæksel til udstødningsfilter

20. Nedre låg til støvbeholder

22. Støvbeholderens hus

24. Cyklonfilter

26. Svampefilter

28. Sprækkeredskab

30. Mini-turbo-børste

FØR FØRSTE BRUG

Når du har transporteret eller opbevaret apparatet i minusgrader, skal du pakke det ud og vente mindst 3 timer, før du

tager det i brug.

BRUG AF TILBEHØR:

- gulv/tæppebørste (1): Når du bruger børsten (1), skal du sætte kontakten (2) i den ønskede "GULV/tæppe"-position.
- sprækkemundstykke (28): Brug sprækkemundstykket (28) til at rengøre radiatorer, sprækker, mellemrum mellem sofapuder og lignende.
- polsterbørste (29): Den er designet til at rengøre stofoverflader på polstrede møbler og til at opsamle støv fra møbeloverflader, mens tilstedeværelsen af fibre på børsten (29) forhindrer skader på den polerede overflade på møblerne. Sæt børsten på hættens (29), når du arbejder.
- mini-turbo børste (30): Designet til rengøring af stofoverflader i svært tilgængelige kroge og hjørner, f.eks. bilinteriør.
- parketbørste (31): Designet til rengøring af træoverflader.

INSTALLATION AF STØVSUGEREN

I. Indsættelse og fjernelse af den fleksible slang (7)

Sæt enden af den fleksible slang (7) (8) ind i luftindtaget (10), indtil låsene (9) klikker på plads. For at fjerne den fleksible slang (7) skal du skubbe låsene (9) ind og tage enden (8) ud af luftindtaget (10).

II. Fastgørelse af teleskoprøret (4) og tilbehør

Fastgør teleskoprøret (4) til den fleksible slangholder (5). Forlæng den nederste del af røret (4) til den ønskede længde efter at have trykket på knappen (3). Vælg det nødvendige tilbehør:

- gulv/tæppebørste (1),
- sprækkemundstykke (28)
- 2-i-1-børste til polstring (29)
- mini-turbo-børste (30)
- parketbørste (31)

og sæt den derefter på teleskopforlængerrøret (4).

Fugemundstykket (28) og 2-i-1-møbelbørsten (29) kan sættes på den fleksible slangholder (5).

BRUG AF STØVSUGEREN

1 Støvbeholderen (11) er udstyret med et cyklonfilter (24), som centrifugerer snavs og støv fra den opsugede luft, mens indløbsfilteret (25) og svampefilteret (26) opfanger de fineste støvpartikler.

BEMÆRK: Sørg for, at indløbsfilteret (25) og svampefilteret (26) altid er rene, da støvsugerens samlede ydeevne afhænger af dette.

2. Sørg for, at cyklonfilteret (24), filtrerne (25, 26), støvbeholderen (11) og HEPA-udløbsfilteret (19) er korrekt monteret, før du tænder for og bruger støvsugeren.

3. Tag netstikket ud, og rul netledningen ud til den ønskede længde, og sæt netstikket i stikkontakten.

4. Den gule markering på netledningen angiver ledningens maksimale længde. Forlæng ikke netledningen længere end den røde markering.

5. Tryk på tænd/sluk-knappen (16) for at tænde for støvsugeren.

6. Under rengøringen kan du justere sugestyrken med den manuelle sugestyrkeregulator (6) på det fleksible slanghåndtag (5) eller ved at dreje på knappen til justering af sugestyrken (17).

7. Når du er færdig med at rengøre, skal du slukke for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (16) og trække stikket ud.

8. Tryk på knappen (14) for at trække netledningen ind; hold ledningen med hånden, mens du trækker den ind.

9. Hvis du har brug for en pause under rengøringen, skal du slukke for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (16) og sætte børsten (1) fast på parkeringsbøjlen (15).

BEMÆRK: For du skifter tilbehør eller rengør støvbeholderen (11), skal du slukke for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (16) og tage stikket ud af stikkontakten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

I. Rengøring af støvbeholderen (11):

- a) Det anbefales at fjerne snavs og støv fra støvbeholderen (11) efter hver rengøring af rummet.
- b) Sluk for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (16) igen, og tag stikket ud af stikkontakten.
- c) Hold i håndtaget på støvbeholderen, tryk på låsen (13), og tag hele støvbeholderen (11) ud (fig. II.1).
- d) Placer hele støvbeholderen (11) over støvbeholderen.
- e) Tryk på klemmen (21), og det nederste dæksel (20) falder ned og frigiver støv og mindre snavs (fig. II.2).
- f) Fjern ophobet støv og snavs fra støvbeholderen (11), hvis det stadig ikke falder ned i støvbeholderen.

- g) Luk det nederste dæksel (20).
- h) Sæt hele støvbeholderen (11) på plads igen, og sørg for, at støvbeholderen (11) sidder ordentligt fast.

II. Rengøring af filtre (24), (25), (26).

BEMÆRK! Sørg for, at cyklonfilteret (24), filtrene (25, 26) og støvbeholderhuset (22) er HELT tørre, før hele støvbeholderen (11) samles og sættes på plads igen.

Cyklonfilteret (24) og filtrene (25, 26) er installeret i støvbeholderen (11). Fjern først støv og snavs fra støvbeholderen (11) som beskrevet ovenfor.

- a) Drej dækslet (23) mod uret, og fjern det. Fjern svampefilteret (26), tag indløbsfilteret (25) og cyklonfilteret (24) ud.
- b) Rengør cyklonfilteret (24) for støv og snavs. Vask cyklonfilteret (24) under en stråle af varmt vand, og tør det helt.
- c) Vask indløbsfilteret (25) og svampefilteret (26) under en stråle varmt vand, og tør dem. Tør filtrene (25, 26) helt.
- d) Tør ikke filtrene med en hårtørrer eller lignende. Delene må ikke vaskes i opvaskemaskine.
- e) Vask støvbeholderhuset (22), tør det af, og tør det.
- f) Sæt cyklonfilteret (24) ind i støvbeholderhuset (22).
- g) Sæt indløbsfilteret (25) og svampefilteret (26) ind i cyklonfilteret (24).
- h) Sæt dækslet (23) på igen, og drej det med uret, så langt det kan komme.
- i) Sæt den færdigmonterede støvbeholder (11) tilbage på plads, og sørg for, at hele støvbeholderen (11) er korrekt fastgjort.

III. Rengøring af HEPA 13-udløbsfilteret (19)

Sluk for støvsugeren, og tag netstikket ud af stikkontakten.

- a) Fjern dækslet til udløbsfilteret (18) ved at dreje det med uret, og fjern HEPA-udløbsfilteret (19) (fig. II.3).
- b) Vask HEPA-udløbsfilteret 13 (19) og dækslet (18) under en stråle med lunkent vand. Vask ikke HEPA-udløbsfilteret 13 (19) og dækslet (18) i opvaskemaskinen.
- c) Tør HEPA-udløbsfilter 13 (19) og låg (18). Tør ikke HEPA-filtre 13 (19) med en hårtørrer eller lignende.
- d) Sæt HEPA-filtret 13 (19) på plads igen.
- e) Sæt låget (18) på plads igen, og drej låget (18) mod uret, indtil det stopper.

IV. Støvsugerens hus

- a) Rengør støvsugerhuset med en blød, let fugtig klud, og tør det derefter af. Pas på, at der ikke kommer væske ind i støvsugerhuset.
- b) Brug ikke opløsningsmidler eller slibemidler til at rengøre støvsugerhuset og tilbehøret.
- c) Nedsænk ikke støvsugerhuset, netledningen og stikket i vand eller andre væsker.

BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING

- 1. Hvis den elektriske motor bliver for varm under drift, aktiveres overophedningsbeskyttelsessystemet, og apparatet slukkes automatisk.
- 2. I dette tilfælde skal du trykke på tænd/sluk-knappen (16) og tage stikket ud af stikkontakten.
- 3. Vent 30-40 minutter, til støvsugeren er kølet af, og tænd for den igen. Afkølingstiden kan variere fra den angivne værdi afhængigt af rumtemperaturen.
- 4. Hvis støvsugeren ikke tænder, kan det skyldes en anden fejl. I så fald skal du kontakte forhandlerens servicecenter, som er angivet på købskvitteringen.

OPBEVARING

- 1. Rengør støvsugerens krop, støvbeholderen udvendigt og indvendigt, cyklonfilteret (24), filtrene (25, 26) og HEPA-udløbsfilteret (19), før støvsugeren stilles væk i længere tid.
- 2. For at gøre det lettere at opbevare støvsugeren skal du bruge standpladsophænget (16) til at fastgøre røret (4) og slangen (7).
- 3. Sæt tilbehørsholderen (27) på, så den passer til fugemundstykket (28) og 2-i-1-polsterbørsten (29).
- 4. Opbevar støvsugeren på et tørt og køligt sted, uden for børns og handicappedes rækkevidde.

Det komplette sæt består af:

- 1. støvsuger med monteret støvbeholder og filtre
- 2. fleksibel slange
- 3. Teleskopisk forlængerrør
- 4. Gulv-/tæppebørste

- 5 Sprækkeredskab
- 6 Polsterbørste 2-i-1
- 7 Mini-TURBO-børste
- 8 Parketbørste
- 9. Sprækkemundstykke
- 10. Brugervejledning
- Bøjle til tilbehør

Tekniske data

Strømforsyning: 220-240V~ 50-60Hz

Nominel effekt: 700W

Sugestykke: 170W

Kapacitet til at holde på støv: 1,6 liter



Af hensyn til **miljøet** skal papemballage og poser af polyethylen (PE) bortskaffes i den korrekte beholder til separat indsamling af husholdningsaffald, som angivet. Hvis apparatet indeholder batterier, skal disse fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres til et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Affald af elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række sundhedsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrerne, leveren og hjertet og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Forbrug af planter, der vokser på de berørte jorde, og de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedsmæssige virkninger. **Bortskaf ikke apparatet i den kommunale affaldsspand!!!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE

POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené používaním spotrebiča na iný ako určený účel alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky s napätím 220-240 V ~ 50-60 Hz.

Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali

deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

5 VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a úkony sa nevykonávajú pod dohľadom.

6 Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za napájací kábel.

7. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily). Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom, alebo ak vám spadol, alebo bol inak poškodený, alebo nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10) Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

11) Nedovoľte, aby sa napájací kábel dotýkal horúcich povrchov.

(12) Nikdy nenechávajte spotrebič alebo napájací zdroj zapojený do elektrickej zásuvky bez dozoru.

13. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.

14. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.

15. Spotrebič nepoužívajte mimo domu, používajte ho len v interiéri.

16. vysávač nepoužívajte na zber horľavých látok (napr. palivo, rozpúšťadlá).

17. Nevysávajte predmety s ostrými hranami (napr. sklenené črepy).

18. Nesmerujte saciu trubicu vysávača smerom k iným osobám alebo zvieratám. 19. Nevyhýbajte sa vysávaniu.

Vysávajte len suché povrchy. 20.

- 20) Používajte len príslušenstvo určené pre tento spotrebič.
21. Pri vysávaní po schodoch dbajte na zvýšenú opatrnosť, zaistíte svoju bezpečnosť.
22. Neblokujte žiadne vetracie otvory.
23. Vysávač nespúšťajte bez nasadeného filtra.
24. Vysávač neťahajte za hadicu.
25. Dbajte na to, aby napájací kábel nebol prerezaný dvierkami alebo zaseknutý. Pri premiestňovaní vysávača dávajte pozor na dĺžku napájacieho kábla. Rýchle ťahanie vysávača s napnutým káblom ho môže poškodiť.
26. Nevysávajte prach a stavebné nečistoty, zvyšky tohto typu nečistôt spôsobia okamžitú stratu záruky.
27. spotrebič nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
28. spotrebič vždy odpojte zo zásuvky, ak ho necháte bez dozoru a pred skladaním, rozkladaním alebo čistením.
29. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky spotrebič vždy vypnite tlačidlom.

UPOZORNENIE: V PRÍPADE, ŽE JE ZÁSUVKA POŠKODENÁ, JE POTREBNÉ JU ODPOJÍŤ:

1. vysávač je určený na suché čistenie miestností.
2. vysávač nie je určený na zber vody alebo iných kvapalín; nepoužívajte ho na zber tlejúcich alebo horiacich cigariet alebo popola.
3. Vysávač nepoužívajte na zber prachu z omietky, betónu, múky alebo popola.
4. Pred čistením odstráňte z podlahy ostré predmety, aby ste zabránili poškodeniu hadice.
5. Ak sa počas čistenia rýchlo zníži sací výkon vysávača, okamžite ho vypnite, odpojte zo zásuvky a skontrolujte, či teleskopická trubica (4) alebo ohybná hadica (7) nie sú upchaté. Odstráňte prekážku, potom môžete pokračovať v čistení.

POPIS VÝROBKU: vysávač AD7065 - pozri obrázok I.

- | | |
|---|--|
| 1. Kefa na podlahy/koberce | 2. spínač na podlahu/koberce |
| 3. tlačidlo teleskopickkej trubice | 4. teleskopická predlžovacia trubica |
| 5. flexibilný držiak hadice | 6. manuálne nastavenie sacieho výkonu |
| 7. flexibilná hadica | 8. hubica na flexibilnú hadicu |
| 9. zámky koncoviek hadice | 10. prívod vzduchu |
| 11. Kompletná nádoba na prach. | 12. rukoväť na prenášanie |
| 13. tlačidlo na uzamknutie nádoby na prach | 14. Tlačidlo navíjania napájacieho kábla |
| 15. Záves na parkovaciu polohu | 16. Tlačidlo napájania |
| 17. Gombík sacieho výkonu | 18. Kryt odsávacieho filtra |
| 19. HEPA filter 13 | 20. Spodné veko nádoby na prach |
| 21. Blokovacie zariadenie spodného veka nádoby na prach | 22. Kryt nádoby na prach |
| 23. Horný kryt nádoby na prach | 24. Cyklónový filter |
| 25. vstupný filter | 26. hubicový filter |
| 27. Držiak príslušenstva | 28. Štrbinový nástroj |
| 29. Kefa na čalúnenie 2 v 1 | 30. Mini turbo kefa |
| 31. Kefa na parkety | |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Po preprave alebo uskladnení spotrebiča pri teplotách pod bodom mrazu ho vybaľte a pred použitím počkajte aspoň 3 hodiny.

POUŽÍVÁNIE PRÍSLUŠENSTVA:

- Podlahová/kobercová kefa (1): pri používaní kefy (1) nastavte prepínač (2) do požadovanej polohy "PODLAHA/koberce".
- štrbinová hubica (28): Štrbinovú hubicu (28) používajte na čistenie radiátorov, štrbín, priestorov medzi vankúšmi pohovky a podobne.
- kefa na čalúnenie (29): Je určená na čistenie látkových povrchov čalúneného nábytku a na zber prachu z povrchov nábytku, pričom prítomnosť vlákien na kefe (29) zabráňuje poškodeniu lešteného povrchu nábytku. Pri práci nasadíte kefu na uzáver (29).
- miniturbánná kefa (30): Určená na čistenie textilných povrchov v ťažko prístupných zákutiach, napr. v interiéroch automobilov.
- Parketová kefa (31): Určená na čistenie drevených povrchov.

INŠTALÁCIA VYSÁVAČA

I. Vloženie a vybratie flexibilnej hadice (7)

Koniec flexibilnej hadice (7) (8) zasuňte do prívodu vzduchu (10), až kým západky (9) nezapadnú na miesto. Ak chcete vybrať flexibilnú hadicu (7), zatlačte západky (9) a odpojte koniec (8) od prívodu vzduchu (10).

II. Upevnenie teleskopickkej trubice (4) a príslušenstva

Pripevnite teleskopickú predĺžovaciu hadicu (4) k držiakovi flexibilnej hadice (5). Po stlačení tlačidla (3) predĺžite spodnú časť trubice (4) na požadovanú dĺžku. Vyberte potrebné príslušenstvo:

- kefa na podlahu/koberce (1),
- štrbinová hubica (28)
- kefa na čalúnenie 2 v 1 (29)
- mini turbo kefa (30)
- kefa na parkety (31)

a potom ju pripojte k teleskopickkej predĺžovacej trubici (4).

Štrbinovú hubicu (28) a kefu na čalúnenie 2 v 1 (29) môžete pripevniť na flexibilný držiak hadice (5).

POUŽÍVÁNIE VYSÁVAČA

1 Nádoba na prach (11) je vybavená cyklónovým filtrom (24), ktorý odstreďuje nečistoty a prach z nasávaného vzduchu, zatiaľ čo vstupný filter (25) a hubicový filter (26) zachytávajú najjemnejšie prachové častice.

POZNÁMKA: dbajte na to, aby boli vstupný filter (25) a hubicový filter (26) vždy čisté, pretože od toho závisí celkový výkon vysávača.

2. Pred zapnutím a používaním vysávača sa uistite, že cyklónový filter (24), filtre (25, 26), nádoba na prach (11) a výstupný filter HEPA (19) sú správne nasadené.

3. Vytiahnite sieťovú zástrčku a odviňte napájací kábel na požadovanú dĺžku, zapojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

4. Žltá značka na napájacom kábli označuje maximálnu dĺžku kábla. Napájací kábel nepredlžujte ďalej, ako je červená značka.

5. Stlačením tlačidla napájania (16) vysávač zapnete.

6. Počas čistenia môžete nastaviť sací výkon pomocou manuálneho regulátora sacieho výkonu (6) na rukoväti flexibilnej hadice (5) alebo otáčaním gombíka na nastavenie sacieho výkonu (17).

7. Po skončení čistenia vysávač vypnite stlačením tlačidla napájania (16) a odpojte ho zo zásuvky.

8. Ak chcete zasunúť napájací kábel, stlačte tlačidlo (14); počas zasúvania držte kábel rukou.

9. Ak si počas čistenia potrebujete urobiť prestávku, vypnite vysávač stlačením tlačidla napájania (16) a nasadte kefu (1) na záves parkovacej polohy (15).

POZNÁMKA: Pred výmenou príslušenstva alebo čistením nádoby na prach (11) vysávač vypnite stlačením tlačidla napájania (16) a odpojte ho zo siete.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

I. Čistenie nádoby na prach (11):

- a) Po každom upratovaní miestnosti sa odporúča odstrániť nečistoty a prach z nádoby na prach (11).
- b) Vypnite vysávač opätovným stlačením tlačidla napájania (16) a odpojte ho zo zásuvky.
- c) Držte rukoväť nádoby na prach, stlačte zámok (13) a vyberte celú nádobu na prach (11) (obr. II.1).
- d) Umiestnite celú nádobu na prach (11) na nádobu na prach.
- e) Stlačte svorku (21) a spodný kryt (20) spadne, čím sa uvoľní prach a drobné nečistoty (obr. II.2).
- f) Odstráňte nahromadený prach a nečistoty z nádoby na prach (11), ak stále nespádnu do zásobníka na prach.

g) Zatvorte spodný kryt (20).

h) Nasad'te celú nádobu na prach (11) späť na miesto a uistite sa, že je nádoba na prach (11) správne upevnená.

II. Čistenie filtrov (24), (25), (26).

POZNÁMKA ! Pred montážou a opätovnou montážou celej nádoby na prach (11) na miesto sa uistite, že cyklónový filter (24), filtre (25, 26) a kryt nádoby na prach (22) sú ÚPLNE suché.

Cyklónový filter (24) a filtre (25, 26) sú nainštalované v nádobe na prach (11). Predbežne odstráňte prach a nečistoty z nádoby na prach (11), ako je opísané vyššie.

a) Otočte kryt (23) proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho. Odstráňte špongiový filter (26), vyberte vstupný filter (25) a cyklónový filter (24).

b) Vyčistite cyklónový filter (24) od prachu a nečistôt. Cyklónový filter (24) umyte pod prúdom teplej vody a úplne vysušte.

c) Vstupný filter (25) a hubicový filter (26) umyte pod prúdom teplej vody a vysušte. Filtre (25, 26) úplne vysušte.

d) Žiadny filter nesušte sušičom vlasov alebo podobným zariadením. Diely neumývajte v umývačke riadu.

e) Umyte kryt nádoby na prach (22), utrite ho a vysušte.

f) Vložte cyklónový filter (24) do krytu nádoby na prach (22).

g) Do cyklónového filtra (24) vložte vstupný filter (25) a hubicový filter (26).

h) Nasad'te kryt (23) a otočte ním v smere hodinových ručičiek až na doraz.

i) Nasad'te kompletne zmontovanú nádobu na prach (11) späť na miesto a uistite sa, že je celá nádoba na prach (11) správne upevnená.

III. Čistenie výstupného filtra HEPA 13 (19)

Vypnite vysávač a vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.

a) Odstráňte kryt výstupného filtra (18) otočením v smere hodinových ručičiek a vyberte výstupný filter HEPA (19) (obr. II.3).

b) Výstupný HEPA filter 13 (19) a kryt (18) umyte pod prúdom vlažnej vody. Výstupný HEPA filter 13 (19) a kryt (18) neumývajte v umývačke riadu.

c) Vysušte výstupný HEPA filter 13 (19) a kryt (18). Filter HEPA 13 (19) nesušte sušičom vlasov alebo podobným zariadením.

d) Vložte HEPA filter 13 (19) späť na miesto.

e) Vráťte kryt (18) späť na miesto, otočte kryt (18) proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví.

IV. Kryt vysávača

a) Vyčistite kryt vysávača mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a potom ho utrite do sucha. Dbajte na to, aby sa do telesa vysávača nedostala žiadna tekutina.

b) Na čistenie telesa vysávača a príslušenstva nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky.

c) Teleso vysávača, napájací kábel a zástrčku neponárajte do vody ani iných tekutín.

OCHRANA PROTI PREHRIATIU

(1) Ak sa elektromotor počas prevádzky nadmerne zahreje, aktivuje sa systém ochrany proti prehriatiu a spotrebič sa automaticky vypne.

2. V takom prípade stlačte tlačidlo napájania (16) a odpojte spotrebič zo zásuvky.

3. Počkajte 30 - 40 minút, kým vysávač vychladne a opäť ho zapnite. Čas chladnutia sa môže líšiť od uvedenej hodnoty v závislosti od teploty v miestnosti.

4. Ak sa vysávač nezapne, môže to byť spôsobené inou poruchou. V takom prípade sa obráťte na servisné stredisko predajcu uvedené na doklade o kúpe.

SKLADOVANIE

1. Pred odložením vysávača na dlhší čas vyčistite telo vysávača, vonkajšiu a vnútornú nádobu na prach, cyklónový filter (24), filtre (25, 26) a výstupný HEPA filter (19).

2. Aby ste si uľahčili skladovanie vysávača, použite na upevnenie trubice (4) a hadice (7) záves na stojanovú polohu (16).

3. Pripevnite držiak na príslušenstvo (27) na upevnenie štrbinovej hubice (28) a kefy na čalúnenie 2 v 1 (29).

4. Vysávač skladujte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu detí a zdravotne postihnutých osôb.

Kompletná súprava sa skladá z:

1. vysávač s nasadenou nádobou na prach a filtrami
 2. flexibilnej hadice
 3. teleskopickej predlžovacej trubice
 4. kefa na podlahy/koberce
 - 5 štrbinový nástroj
 - 6 Kefa na čalúnenie 2 v 1
 - 7 Mini-TURBO kefa
 - 8 Kefa na parkety
 9. štrbinová hubica
 10. návod na použitie
- Záves na príslušenstvo

Technické údaje

Napájanie: 220-240 V~ 50-60 Hz

Menovitý výkon: 700 W

Odsávací výkon: 170W

Kapacita zachytávania prachu: 1,6 litra



V záujme **ochrany životného prostredia** vyhod'te kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká do príslušného kontajnera na separovaný zber domového odpadu, ako je uvedené. Ak spotrebič obsahuje batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič je potrebné odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na zasiahnutých pôdach a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Spotrebič nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!!!**

Servis V prípade potreby zakúpenia náhradných dielov alebo reklamácie sa obráťte priamo na predajcu, ktorý vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA

PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50-60 Hz.

Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.

5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući kabl za napajanje.

7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima povećane vlažnosti (kupatila, vlažne kamp kućice).

8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Onesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.

11. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.

12. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.

13. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za diferencijalnu struju (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom u električno kolo.

ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

14. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.

15. Ne koristite uređaj izvan kuće, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.

16. Nemojte koristiti usisivač za sakupljanje zapaljivih materija (kao što su gorivo, rastvarači).

17. Ne usisavajte predmete sa oštrim ivicama (npr. krhotine stakla).

18. Nemojte usmjeravati usisnu cijev usisivača prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Usisavajte samo suve površine.
20. Koristite samo pribor dizajniran za ovaj uređaj.
21. Budite posebno oprezni kada usisavate stepenice, vodite računa o svojoj sigurnosti.
22. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju.
23. Nemojte pokretati usisivač bez filtera na mjestu.
24. Nemojte vući usisivač za crijevo.
25. Pazite da kabl za napajanje ne bude zaglavio u vratima ili da se zaglavi. Obratite pažnju na dužinu kabla za napajanje kada pomerate usisivač. Brzo povlačenje usisivača dok je kabel pod napetostom može ga oštetiti.
26. Ne usisavajte prašinu i građevinske ostatke, ostaci ove vrste kontaminacije će odmah poništiti garanciju.
27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
28. Uvijek isključite uređaj iz napajanja kada nemate nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
29. Pre nego što izvučete utikač iz utičnice, uvek isključite uređaj pomoću dugmeta.

PAŽNJA:

1. Usisivač je namenjen za hemijsko čišćenje prostorija.
 2. Usisivač nije namijenjen za prikupljanje vode ili drugih tekućina; nemojte ga koristiti za sakupljanje tinjajućih ili zapaljenih cigareta ili pepela.
 3. Nemojte koristiti usisivač za sakupljanje prašine sa gipsa, betona, brašna ili pepela.
 4. Prije čišćenja uklonite oštre predmete s poda kako biste spriječili oštećenje crijeva.
- Ako usisna snaga usisivača naglo padne tokom čišćenja, odmah ga isključite, izvucite utikač iz utičnice i provjerite ima li začepljenja teleskopske cijevi (4) ili fleksibilnog crijeva (7). Uklonite prepreku, a zatim možete nastaviti sa čišćenjem.

OPIS PROIZVODA: Usisivač AD7065 – pogledajte crtež I.

- | | |
|---|--|
| 1. Četka za pod/tepih | 2. Prekidač za pod/tepih |
| 3. Dugme za teleskopsku cijev | 4. Teleskopska produžna cijev |
| 5. Fleksibilni držač crijeva | 6. Ručno podešavanje snage usisavanja |
| 7. Fleksibilno crijevo | 8. Fleksibilni vrh crijeva |
| 9. Brave na kraju crijeva | 10. Ulaz zraka |
| 11. Kompletna kutija za prašinu. | 12. Ručka za nošenje |
| 13. Dugme za zaključavanje posude za prašinu | 14. Dugme za premotavanje kabla za napajanje |
| 15. Vješalica za parking poziciju | 16. Dugme za napajanje |
| 17. Gumb za snagu usisavanja | 18. Poklopac izduvnog filtera |
| 19. HEPA filter 13 | 20. Donji poklopac posude za prašinu |
| 21. Zaključavanje donjeg poklopca posude za prašinu | 22. Kućište posude za prašinu |
| 23. Gornji poklopac posude za prašinu | 24. Ciklonski filter |
| 25. Ulazni filter | 26. Sunder filter |
| 27. Držač pribora | 28. Pukotina mlaznica |
| 29. 2 u 1 četka za presvlake | 30. Mini-turbo četka |
| 31. Četka za parket | |

PRIJE PRVE UPOTREBE

Nakon transporta ili skladištenja uređaja na temperaturama ispod nule, raspakirajte ga i pričekajte najmanje 3 sata prije upotrebe.

PRIMENA DODATAKA:

- četka za pod/tepih (1): Kada koristite četku (1), postavite prekidač (2) u željeni položaj "POT/Tepih".
- mlaznica za pukotine (28): Koristite mlaznicu za pukotine (28) za čišćenje radijatora, praznina, prostora između jastuka sofe i slično.
- četka za tapaciranje (29): Namijenjena je za čišćenje platnenih površina tapaciranog namještaja i za skupljanje prašine sa površine namještaja, dok prisustvo vlakana na četkici (29) sprječava oštećenje uglačane površine namještaja. Tokom rada, postavite četku na nastavak (29).
- mini-turbo četka (30): Dizajnirana za čišćenje površina od tkanine u teško dostupnim uglovima, npr.
- četka za parket (31): namijenjena za čišćenje drvenih površina.

INSTALACIJA Usisivača

I. Ugradnja i skidanje fleksibilnog crijeva (7)

Umetnite kraj fleksibilnog crijeva (7) (8) u otvor za zrak (10) sve dok reze (9) ne kliknu na svoje mjesto. Da biste uklonili fleksibilno crijevo (7), pritisnite brave (9) i odvojite vrh (8) od ulaza za zrak (10).

II. Pričvršćivanje teleskopske cijevi (4) i pribora

Pričvrstite teleskopsku produžnu cijev (4) na držač fleksibilnog crijeva (5). Nakon pritiska na dugme (3) rastegnite donji dio cijevi (4) do željene dužine. Odaberite potrebnu dodatnu opremu:

- četka za pod/tepih (1),
- prorezna mlaznica (28)
- 2 u 1 četka za tapaciranje (29)
- mini-turbo četka (30)
- četka za parket (31)

a zatim ga pričvrstite na teleskopsku produžnu cijev (4).

Mlaznica za pukotine (28) i 2-u-1 četka za presvlake (29) mogu se pričvrstiti na fleksibilni držač crijeva (5).

KORIŠĆENJE Usisivača

1. Posuda za prašinu (11) je opremljena ciklonskim filterom (24) koji izbacuje smeće i prašinu iz usisavanog zraka, a ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) zadržavaju najsitnije čestice prašine.

NAPOMENA: Ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) uvijek održavajte čistima, jer o tome zavise ukupne performanse usisivača.

2. Prije uključivanja i korištenja usisivača, uvjerite se da su ciklonski filter (24), filteri (25, 26), posuda za prašinu (11) i HEPA izlazni filter (19) pravilno postavljeni.

3. Isključite utikač i odmotajte kabl za napajanje na potrebnu dužinu, priključite utikač u strujnu utičnicu.

4. Žuta oznaka na kablju za napajanje označava maksimalnu dužinu kabla. Nemojte produžiti kabl za napajanje preko crvene oznake.

5. Pritisnite dugme za napajanje (16) da biste uključili usisivač.

6. Tokom čišćenja možete podesiti snagu usisavanja pomoću ručnog regulatora snage usisavanja (6) na ručki fleksibilnog crijeva (5) ili okretanjem dugmeta za podešavanje snage usisavanja (17).

7. Nakon čišćenja, isključite usisivač pritiskom na dugme za napajanje (16) i isključite ga iz napajanja.

8. Za premotavanje kabla za napajanje pritisnite dugme (14); Prilikom premotavanja držite kabl rukom.

9. Ako treba da napravite pauzu tokom čišćenja, isključite usisivač pritiskom na dugme za napajanje (16) i pričvrstite četku (1) na držač za parking poziciju (15).

PAŽNJA! Prije zamjene pribora ili čišćenja posude za prašinu (11), isključite usisivač pritiskom na tipku za napajanje (16) i isključite ga iz napajanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

I. Čišćenje posude za prašinu (11):

- a) Preporučuje se uklanjanje smeća i prašine iz posude za prašinu (11) nakon svakog čišćenja prostorije.
- b) Isključite usisivač ponovnim pritiskom na dugme za napajanje (16) i isključite ga iz napajanja.
- c) Držite ručku posude za prašinu, pritisnite bravu (13) i uklonite cijeli spremnik za prašinu (11) (sl. II.1).
- d) Stavite cijelu posudu za prašinu (11) preko kante za otpatke.
- e) Pritisnite kopču (21), tada će donji poklopac (20) pasti, oslobađajući prašinu i sitne krhotine (Sl. II.2).

- f) Uklonite nakupljenu prašinu i ostatke iz posude za prašinu (11) ako još uvijek ne padne u kantu za otpatke.
- g) Zatvorite donji poklopac (20).
- h) Vratite cijeli spremnik za prašinu (11) na svoje mjesto i uvjerite se da je spremnik za prašinu (11) pravilno pričvršćen.

II. Čišćenje filtera (24), (25), (26).

PAŽNJA! Prije sastavljanja i ponovnog postavljanja cijele posude za prašinu (11) na svoje mjesto, uvjerite se da su ciklonski filter (24), filteri (25, 26) i kućište posude za prašinu (22) POTPUNO suhi.

Ciklonski filter (24) i filteri (25, 26) su ugrađeni u kontejner za smeće (11). Prethodno uklonite prašinu i ostatke iz posude za prašinu (11) kao što je gore opisano.

- a) Okrenite poklopac (23) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga. Uklonite spužvasti filter (26), ulazni filter (25) i ciklonski filter (24).
- b) Očistite ciklonski filter (24) od prašine i ostataka. Operite ciklonski filter (24) pod mlazom tople vode i potpuno ga osušite.
- c) Operite ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) pod toplom vodom i osušite. Potpuno osušite filter (25, 26).
- d) Nemojte sušiti nijedan filter fenom za kosu ili sličnim uređajem. Ne perite dijelove u mašini za pranje sudova.
- e) Operite kućište posude za prašinu (22), obrišite ga i osušite.
- f) Umetnite ciklonski filter (24) u kućište kutije za prašinu (22).
- g) Umetnite ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) u ciklonski filter (24).
- h) Vratite poklopac (23) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
- i) Vratite kompletno montiranu kutiju za prašinu (11) na svoje mjesto, pazеći da je cijela kutija za prašinu (11) pravilno pričvršćena.

III. Čišćenje HEPA 13 ispušnog filtera (19)

Isključite usisivač i izvucite kabl za napajanje iz utičnice.

- a) Skinite poklopac izduvnog filtera (18) okrećući ga u smeru kazaljke na satu i uklonite HEPA izduvni filter (19) (Sl. II.3).
- b) Operite HEPA 13 izduvni filter (19) i poklopac (18) pod mlazom mlake vode. Nemojte prati HEPA 13 izduvni filter (19) i poklopac (18) u mašini za pranje sudova.
- c) Osušite HEPA 13 izduvni filter (19) i poklopac (18). Nemojte sušiti HEPA filter 13 (19) fenom za kosu ili sličnim uređajem.
- d) Vratite ispušni HEPA 13 filter (19) na svoje mjesto.
- e) Vratite poklopac (18) na mjesto, okrenite poklopac (18) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne zaustavi.

IV. Kućište usisivača

- a) Očistite kućište usisivača mekom, blago vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suvim. Pazite da tečnost ne uđe u telo usisivača.
- b) Nemojte koristiti rastvarače ili abrazivna sredstva za čišćenje kućišta i pribora usisivača.
- c) Ne uranjajte kućište usisivača, kabl za napajanje i utikač u vodu ili druge tečnosti.

ZAŠTITA OD PREGRIJANJA

1. Ako se električni motor pretjerano zagrije tokom rada, aktivirat će se sistem zaštite od pregrijavanja i uređaj će se automatski isključiti.
2. U tom slučaju pritisnite dugme za napajanje (16) i isključite uređaj.
3. Sačekajte 30-40 minuta da se usisivač ohladi i ponovo ga uključite. Vrijeme hlađenja može se razlikovati od navedene vrijednosti ovisno o sobnoj temperaturi.
4. Ako se usisivač ne uključi, to može biti zbog nekog drugog kvara. U tom slučaju kontaktirajte servisni centar distributera naveden na računu.

SKLADIŠTE

1. Prije nego što usisivač odložite na duže vrijeme, očistite tijelo usisivača, spremnik za prašinu izvana i iznutra, ciklonski filter (24), filtere (25, 26) i HEPA izlazni filter (19).
2. Da biste olakšali skladištenje usisivača, koristite vješalicu za položaj za parkiranje (16) da pričvrstite cijev (4) i crijevo (7).
3. Pričvrstite držač pribora (27) da montirate mlaznicu za pukotine (28) i 2-u-1 četku za presvlake (29).
4. Čuvajte usisivač na suvom i hladnom mestu, van domašaja dece i osoba sa invaliditetom.

Комплетан сет се состоји од:

1. Усисивач са уградеиом посудом за прашиу и филтерима
2. Флексибилно кријево
3. Телескопска продужна цијев
4. Четка за под/тепи
5. Пукотина млазница
6. 2 у 1 четка за пресвлаке
7. Mini-TURBO четка
8. Четка за паркет
9. Slot млазница
10. Упутство за употребу
11. Вјешалка за прибор

Техиички подаци

Напajanje: 220-240V~ 50-60Hz

Називна снага: 700W

Снага усисавања: 170W

Капацитет посуде за прашиу: 1,6 литара

Због заштите животне средине. Картоуску амбалажу и полиетилеуске (PE) кесе бациу у одговарајуће коутејнере намеијене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уредају постоје батерије, треба их уклониу и одвојено одложити на мјесто за прикупљање и складиштење.



Кориштеи уредају треба вратиу на одговарајуће мјесто за сакупљање и складиштење, јер опасне твари које садржи могу представљати пријетњу здрављу и околишу. Ознака на производу указује да се уредају не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи твари штетне за људе,



животиње и околиш. Ове твари могу довести до загађења тла, воде или зрака, те могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожные болести. Штетне твари такође могу негативно утјецати на респиратори и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притужеиим тлима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацијте уредају у коутејнере за комунални отпад!!**

Servis Ако желите купити резервне дијелове или пријавити рекламацију, контактирајте директно продавца који је издао рауун.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде поврзан само со заземјен приклучок 220-240V

~50-60 Hz.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) или не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

10. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

11. Кабелот за напојување не смее да допира жешки површини.

12. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.

13. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) со номинална резидуална

струја во електричното коло.

не повеќе од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.

14. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.

15. Не користете го уредот надвор од домот, користете го само во затворен простор.

16. Не користете ја правосмукалката за собирање запаливи материи (како гориво, растворувачи).

17. Не вакуумирајте предмети со остри рабови (на пр. парчиња стакло).

18. Не насочувајте ја всисната цевка на правосмукалката кон други луѓе или животни.

19. Вакуумирајте само суви површини.

20. Користете само додатоци дизајнирани за овој уред.

21. Бидете особено внимателни кога ги вакумирате скалите, внимавајте на вашата безбедност.

22. Не блокирајте ги отворите за воздух.

23. Не пуштајте ја правосмукалката без филтерот поставен.

24. Не влечете ја правосмукалката за цревето.

25. Внимавајте кабелот за напојување да не се заглави во вратата или заглавен. Обрнете внимание на должината на кабелот за напојување кога ја преместувате правосмукалката. Брзо влечење на правосмукалката додека кабелот е под напнатост може да ја оштети.

26. Не вакуумирајте ја прашината и градежните остатоци, остатоците од овој тип на контаминација веднаш ќе ја поништат гаранцијата.

27. Не оставајте го уредот без надзор за време на работата.

28. Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето кога нема надзор и пред да го склопите, расклопите или чистите.

29. Пред да го извадите приклучокот од штекерот, секогаш исклучувајте го уредот користејќи го копчето.

ВНИМАНИЕ:

1. Правосмукалката е наменета за хемиско чистење на простории.

2. Правосмукалката не е наменета за собирање вода или други течности; не користете го за собирање цигари или пепел што тлеат или горат.

3. Не користете правосмукалка за собирање прашина од гипс, бетон, брашно или пепел.

4. Пред чистење, отстранете ги остри предмети од подот за да спречите оштетување на цревето.

Ако моќта на вшмукување на правосмукалката ненадејно падне додека се чисти, веднаш исклучете ја, исклучете ја од штекерот и проверете ја телескопската цевка (4) или флексибилното црево (7) за блокирање. Отстранете ја пречката, а потоа можете да продолжите со чистењето.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ: AD7065 ПРАВОСМУКАЛКА – погледнете го пртежот I.

1. Четка за под/тепих

2. Прекинувач за под/тепих

- | | |
|---|---|
| 3. Копче за телескопска цевка | 4. Телескопска продолжена цевка |
| 5. Држач за флексибилно црево | 6. Рачно прилагодување на моќта на вшмукување |
| 7. Флексибилно црево | 8. Врв на флексибилно црево |
| 9. Брави на крајот на цревото | 10. Внес на воздух |
| 11. Комплетна кутија за прав. | 12. Рачка за носење |
| 13. Копче за заклучување на садот за прав | 14. Копче за премотување на кабелот за напојување |
| 15. Закачалка за паркинг позиција | 16. Копче за вклучување |
| 17. Копче за моќ на вшмукување | 18. Капак на филтерот за издувни гасови |
| 19. ХЕПА филтер 13 | 20. Намалете го капакот на садот за прав |
| 21. Заклучување на долниот капак на садот за прав | 22. Кукиште за сад за прав |
| 23. Горен капак на садот за прав | 24. Циклонски филтер |
| 25. Влезен филтер | 26. Сунѓерски филтер |
| 27. Држач за додатоци | 28. Пукнатина млазница |
| 29. Четка за тапацир 2 во 1 | 30. Мини-турбо четка |
| 31. Четка за паркет | |

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Откако ќе го транспортирате или складираат уредот на температури под нулата, распакувајте го и почекајте најмалку 3 часа пред да го користите.

АПЛИКАЦИЈА ЗА ДОДАТОЦИ:

- четка за под/тепих (1): Кога ја користите четката (1), поставете го прекинувачот (2) на саканата положба „ПОД/Тепих“.
- млазница за пукнатини (28): Користете ја млазницата за пукнатини (28) за чистење на радијатори, празнини, простори помеѓу перничината на софата и слично.
- четка за тапацир (29): Наменета е за чистење на површините на ткаенината на тапациран мебел и за собирање прашина од површината на мебелот, додека присуството на влакна на четката (29) спречува оштетување на полираната површина на мебелот. За време на работата, ставете ја четката на додатокот (29).
- мини-турбо четка (30): Дизајнирана за чистење на површини од ткаенина во тешко достапни агли, на пр.
- четка за паркет (31): наменета за чистење дрвени површини.

ПОСТАВУВАЊЕ НА ПРАВОСМУСКАЛКАТА

I. Инсталирање и отстранување на флексибилното црево (7)

Вметнете го крајот на флексибилното црево (7) (8) во доводот за воздух (10) додека бравите (9) не кликнат на своето место. За да го извадите флексибилното црево (7), притиснете ги бравите (9) и откачете го врвот (8) од влезот за воздух (10).

II. Фиксирање на телескопската цевка (4) и додатоците

Прицврстете ја телескопската продолжна цевка (4) на флексибилниот држач за црево (5). Истегнете го долниот дел од цевката (4) до потребната должина откако ќе го притиснете копчето (3). Изберете ги потребните додатоци:

- четка за под/тепих (1),
- слот млазница (28)
- Четка за тапацир 2 во 1 (29)
- мини-турбо четка (30)
- четка за паркет (31)

а потоа прикачете го на телескопската продолжна цевка (4).

Млазницата за процеп (28) и четката за тапацир 2-во-1 (29) може да се прикачат на флексибилниот држач за црево (5).

КОРИСТЕЊЕ НА ПРАВОСМУСКАЛКАТА

1. Контејнерот за прав (11) е опремен со циклонски филтер (24), кој ги исфрла губрето и прашина од вшмукуваниот воздух, а влезниот филтер (25) и филтерот за сунѓер (26) ги задржуваат најмалите честички од прав.

ЗАБЕЛЕШКА: Влезниот филтер (25) и сунѓерскиот филтер (26) секогаш чувајте ги чисти, бидејќи севкупните перформанси на правосмукалната зависат од тоа.

2. Пред да ја вклучите и користите правосмукалната, проверете дали циклонскиот филтер (24), филтрите (25, 26), садот за прав (11) и НЕРА филтерот за излез (19) се правилно инсталирани.

3. Отстранете го приклучокот за напојување и одмотете го кабелот за напојување до потребната должина, поврзете го приклучокот за напојување во штекерот.
 4. Жолтата ознака на кабелот за напојување ја означува максималната должина на кабелот. Не го продолжувајте кабелот за напојување надвор од црвената ознака.
 5. Притиснете го копчето за вклучување (16) за да ја вклучите правосмукалката.
 6. Додека чистите, можете да ја прилагодите моќта на вшмукување со помош на рачниот регулатор за моќност на вшмукување (6) на рачката на флексибилното црево (5) или со вртење на копчето за прилагодување на моќноста на вшмукување (17).
 7. По чистењето, исклучете ја правосмукалката со притискање на копчето за вклучување (16) и исклучете ја од напојувањето.
 8. За премотување на кабелот за напојување, притиснете го копчето (14); Држете го кабелот со рака кога го премотувате назад.
 9. Ако треба да одморите додека чистите, исклучете ја правосмукалката со притискање на копчето за вклучување (16) и прикачете ја четката (1) на закачалката за паркинг позиција (15).
- ВНИМАНИЕ!** Пред да ги замените додатоците или да го исчистите садот за прав (11), исклучете ја правосмукалката со притискање на копчето за вклучување (16) и исклучете ја од напојувањето.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

I. Чистење на садот за прав (11):

- а) Се препорачува да се отстранат ѓубрето и прашина од садот за прав (11) по секое чистење на просторијата.
- б) Исклучете ја правосмукалката со повторно притискање на копчето за вклучување (16) и исклучете ја од напојувањето.
- в) Држете ја рачката на садот за прав, притиснете ја бравата (13) и отстранете го целиот сад за прав (11) (сл. П.1).
- г) Ставете го целиот сад за прав (11) над корпата за ѓубре.
- д) Притиснете го клипот (21), потоа долниот капак (20) ќе падне надолу, ослободувајќи прашина и мали остатоци (сл. П.2).
- ѓ) Отстранете ја акумулираната прашина и остатоци од контејнерот за прав (11) ако сè уште не падне во корпата за ѓубре.
- е) Затворете го долниот капак (20).
- ж) Поставете го целиот сад за прав (11) назад на своето место и проверете дали садот за прав (11) е правилно прикачен.

II. Чистење на филтрите (24), (25), (26).

ВНИМАНИЕ! Пред да го склопите и повторно да го инсталирате целиот контејнер за прав (11) на негово место, проверете дали филтерот за циклон (24), филтрите (25, 26) и куќиштето на садот за прав (22) се ЦЕЛОСНО суви.

Циклонскиот филтер (24) и филтрите (25, 26) се инсталирани во контејнерот за ѓубре (11). Прелиминарно отстранете ја прашина и остатоците од садот за прав (11) како што е опишано погоре.

- а) Свртете го капакот (23) спротивно од стрелките на часовникот и извадете го. Отстранете ги сунѓерскиот филтер (26), влезниот филтер (25) и филтерот за циклон (24).
- б) Исклучете го циклонскиот филтер (24) од прашина и остатоци. Измијте го циклонскиот филтер (24) под млаз топла вода и исушете го целосно.
- в) Измијте ги влезниот филтер (25) и сунѓерскиот филтер (26) под млаз топла вода и исушете ги. Целосно исушете го филтерот (25, 26).
- г) Не сушете ниту еден филтер со фен за коса или сличен уред. Не мијте ги деловите во машина за миење садови.
- д) Измијте го куќиштето на садот за прав (22), избришете го и исушете го.
- ѓ) Вметнете го циклонскиот филтер (24) во куќиштето на кутијата за прав (22).
- е) Вметнете ги влезниот филтер (25) и сунѓерскиот филтер (26) во циклонскиот филтер (24).
- ж) Вратете го капакот (23) и свртете го во насока на стрелките на часовникот додека не застане.
- з) Поставете ја целосно склопената кутија за прав (11) назад на своето место, проверувајќи дали целата кутија за прав (11) е правилно прикачена.

III. Чистење на филтерот за издувни гасови НЕРА 13 (19)

Исклучете ја правосмукалната и исклучете го кабелот за напојување од штекерот.

а) Отстранете го капакот на филтерот за издувни гасови (18) вртејќи го во насока на стрелките на часовникот и извадете го НЕРА филтерот за издувни гасови (19) (сл. П.3).

б) Измијте го филтерот за издувни гасови НЕРА 13 (19) и капакот (18) под проток на млака вода. Не ги мијте НЕРА 13 филтерот за издувни гасови (19) и капакот (18) во машина за миење садови.

в) Исушете ги НЕРА 13 издувниот филтер (19) и капакот (18). Не сушете го филтерот НЕРА 13 (19) со фен за коса или сличен уред.

г) Поставете го филтерот за издувни гасови НЕРА 13 (19) назад на своето место.

д) Вратете го капакот (18) на своето место, свртете го капакот (18) спротивно од стрелките на часовникот додека не застане.

IV. Кукиште за правосмукалка

а) Исушете го кукиштето на правосмукалната со мека, малку влажна крпа и потоа избришете го да се исуши. Внимавајте да не навлезе течност во телото на правосмукалната.

б) Не користете растворувачи или абразиви за чистење на телото и додатоците на правосмукалната.

в) Не потопувајте го телото на правосмукалната, кабелот за напојување и приклучокот во вода или други течности.

ЗАШТИТА ОД ПРЕГРЕЕЊЕ

1. Ако електричниот мотор се загрее премногу за време на работата, системот за заштита од прегревање ќе се активира и уредот автоматски ќе се исклучи.

2. Во овој случај, притиснете го копчето за вклучување (16) и исклучете го уредот.

3. Почekaјте 30-40 минути да се излади правосмукалната и повторно вклучете ја. Времето на ладење може да се разликува од наведената вредност во зависност од собната температура.

4. Ако правосмукалната не се вклучи, тоа може да се должи на друга грешка. Во овој случај, ве молиме контактирајте го сервисниот центар на дилерот наведен на потврдата за купување.

СКЛАДИРАЊЕ

1. Пред да ја оставите правосмукалната настрана подолго време, искушете го телото на правосмукалната, садот за прав надвор и внатре, филтерот за циклон (24), филтрите (25, 26) и филтерот за излез на НЕРА (19).

2. За да го олесните складирањето на правосмукалната, користете ја закачалката за паркинг позиција (16) за да ги прикачите цевката (4) и цревата (7).

3. Прикачете го држачот за додатоци (27) за да ги монтирате млазницата за процеп (28) и четката за тапацир 2-во-1 (29).

4. Чувајте ја правосмукалната на суво и ладно место, подалеку од дофат на деца и лица со посебни потреби.

Комплетниот сет се состои од:

1. Правосмукалка со вграден сад за прав и филтри

2. Флексибилно црево

3. Телескопска продолжена цевка

4. Четка за под/тепих

5. Пукнатина млазница

6. Четка за тапацир 2 во 1

7. Мини-ТУРБО четка

8. Четка за паркет

9. Слот за млазница

10. Упатство за употреба

11. Закачалка за додатоци

Технички податоци

Напојување: 220-240V~ 50-60Hz

Номинална моќност: 700 W

Моќност на вшмукување: 170W

Капацитет на садот за прав: 1,6 литри



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom predviđenom svrhom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50-60 Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se radnje obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite s korištenjem, izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neproписno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
12. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.
13. Kako biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom u električnom krugu. ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.
14. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
15. Ne koristite uređaj izvan kuće, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.
16. Ne koristite usisavač za skupljanje zapaljivih tvari (poput goriva, otapala).
17. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. krhotine stakla).
18. Nemojte usmjeravati usisnu cijev usisavača prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Usisavajte samo suhe površine.
20. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
21. Budite posebno oprezni prilikom usisavanja stepenica, pazite na svoju sigurnost.
22. Nemojte blokirati ventilacijske otvore.
23. Nemojte pokretati usisavač bez postavljenog filtra.
24. Nemojte vući usisavač za crijevo.
25. Pazite da se kabel za napajanje ne zaglavi u vratima ili zaglavi. Prilikom premještanja usisavača obratite pozornost na duljinu kabela za napajanje. Naglo povlačenje usisavača dok je kabel pod napetošću može ga oštetiti.
26. Ne usisavajte prašinu i ostatke građevine, ostaci ove vrste onečišćenja odmah će poništiti jamstvo.

27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.

28. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako je bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

29. Prije vađenja utikača iz utičnice uvijek isključite uređaj tipkom.

PAŽNJA:

1. Usisavač je namijenjen za suho čišćenje prostorijsa.

2. Usisavač nije namijenjen skupljanju vode ili drugih tekućina; nemojte ga koristiti za skupljanje tinjajućih ili zapaljenih cigareta ili pepela.

3. Ne koristite usisivač za skupljanje prašine sa žbuke, betona, brašna ili pepela.

4. Prije čišćenja uklonite oštre predmete s poda kako biste spriječili oštećenje crijeva.

Ako usisna snaga usisavača naglo padne tijekom čišćenja, odmah ga isključite, izvucite utikač iz utičnice i provjerite ima li začepljenja na teleskopskoj cijevi (4) ili savitljivom crijevu (7). Uklonite prepreku, a zatim možete nastaviti s čišćenjem.

OPIS PROIZVODA: USISAVAČ AD7065 – pogledajte crtež I.

- | | |
|--|--|
| 1. Četka za pod/tepih | 2. Prekidač pod/tepih |
| 3. Gumb za teleskopsku cijev | 4. Teleskopska produžna cijev |
| 5. Fleksibilni držač crijeva | 6. Ručno podešavanje usisne snage |
| 7. Fleksibilno crijevo | 8. Fleksibilni vrh crijeva |
| 9. Brave na kraju crijeva | 10. Usis zraka |
| 11. Kompletan kutija za prašinu. | 12. Ručka za nošenje |
| 13. Gumb za zaključavanje spremnika za prašinu | 14. Gumb za premotavanje kabela za napajanje |
| 15. Vješalica parkirnog položaja | 16. Gumb za uključivanje |
| 17. Gumb za snagu usisavanja | 18. Poklopac ispušnog filtra |
| 19. HEPA filter 13 | 20. Spustite poklopac spremnika za prašinu |
| 21. Brava donjeg poklopca spremnika za prašinu | 22. Kućište spremnika za prašinu |
| 23. Gornji poklopac spremnika za prašinu | 24. Ciklonski filter |
| 25. Ulazni filter | 26. Spužvasti filter |
| 27. Držač pribora | 28. Mlaznica za pukotine |
| 29. 2 u 1 četka za presvlake | 30. Mini-turbo četka |
| 31. Četka za parket | |

PRIJE PRVE UPOTREBE

Nakon transporta ili skladištenja uređaja na temperaturama ispod nule, raspakirajte ga i pričekajte najmanje 3 sata prije upotrebe.

PRIMJENA DODATNE OPREME:

- četka za pod/tepih (1): Kada koristite četku (1), postavite prekidač (2) u željeni položaj "POD/Tepih".

- mlaznica za pukotine (28): Koristite mlaznicu za pukotine (28) za čišćenje radijatora, praznina, prostora između jastuka na sofi i slično.

- četka za tapeciranje (29): Namijenjena je čišćenju površina od tkanine tapeciranog namještaja i skupljanju prašine s površine namještaja, dok prisutnost vlakana na četki (29) sprječava oštećenje polirane površine namještaja. Tijekom rada postavite četku na nastavak (29).

- mini turbo četka (30): Dizajnirana za čišćenje površina tkanine u teško dostupnim kutovima, npr. u automobilu.

- četka za parket (31): namijenjena čišćenju drvenih površina.

INSTALACIJA USISAVAČA

I. Postavljanje i uklanjanje savitljivog crijeva (7)

Umetnite kraj savitljivog crijeva (7) (8) u otvor za dovod zraka (10) dok zasuni (9) ne sjednu na mjesto. Kako biste uklonili savitljivo crijevo (7), pritisnite brave (9) i odvojite vrh (8) od ulaza zraka (10).

II. Učvršćivanje teleskopske cijevi (4) i pribora

Pričvrstite teleskopsku produžnu cijev (4) na držač fleksibilnog crijeva (5). Razvucite donji dio cijevi (4) na željenu duljinu nakon pritiska na gumb (3). Odaberite potrebnu dodatnu opremu:

- četka za pod/tepih (1),

- prorezna mlaznica (28)
- 2 u 1 četka za presvlake (29)
- mini turbo četka (30)
- četka za parket (31)

a zatim ga pričvrstite na teleskopsku produžnu cijev (4).

Mlaznica za pukotine (28) i 2-u-1 četka za presvlake (29) mogu se pričvrstiti na fleksibilni držač crijeva (5).

KORIŠTENJE USISAVAČA

1. Spremnik za prašinu (11) opremljen je ciklonskim filtrom (24) koji izbacuje smeće i prašinu iz usisanog zraka, a ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) zadržavaju najsitnije čestice prašine.

NAPOMENA: uvijek održavajte ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) čistima jer o tome ovisi ukupna učinkovitost usisavača.

2. Prije uključivanja i korištenja usisavača, provjerite jesu li ciklonski filter (24), filteri (25, 26), spremnik za prašinu (11) i HEPA izlazni filter (19) ispravno postavljeni.

3. Isključite utikač i odmotajte kabel na potrebnu duljinu, spojite utikač u utičnicu.

4. Žuta oznaka na kabelu za napajanje označava maksimalnu duljinu kabela. Nemojte produžavati kabel za napajanje preko crvene oznake.

5. Pritisnite tipku za napajanje (16) kako biste uključili usisavač.

6. Tijekom čišćenja možete podesiti snagu usisavanja pomoću ručnog regulatora snage usisavanja (6) na ručki savitljivog crijeva (5) ili okretanjem gumba za podešavanje snage usisavanja (17).

7. Nakon čišćenja, isključite usisavač pritiskom na tipku za napajanje (16) i odspojite ga iz napajanja.

8. Za namotavanje strujnog kabela pritisnite tipku (14); Pri premotavanju držite kabel rukom.

9. Ako trebate napraviti pauzu tijekom čišćenja, isključite usisavač pritiskom na tipku za napajanje (16) i pričvrstite četku (1) na vješalicu (15).

PAŽNJA! Prije zamjene pribora ili čišćenja spremnika za prašinu (11), isključite usisavač pritiskom na tipku za napajanje (16) i odspojite ga iz napajanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

I. Čišćenje spremnika za prašinu (11):

- Preporučuje se uklanjanje smeća i prašine iz spremnika za prašinu (11) nakon svakog čišćenja prostorije.
- Isključite usisavač ponovnim pritiskom tipke za napajanje (16) i odspojite ga iz napajanja.
- Držite ručku spremnika za prašinu, pritisnite bravu (13) i uklonite cijeli spremnik za prašinu (11) (sl. II.1).
- Postavite cijeli spremnik za prašinu (11) iznad kante za smeće.
- Pritisnite stezaljku (21), tada će donji poklopac (20) pasti, oslobađajući prašinu i sitne ostatke (Sl. II.2).
- Uklonite nakupljenu prašinu i krhotine iz spremnika za prašinu (11) ako još uvijek ne padnu u kantu za smeće.
- Zatvorite donji poklopac (20).
- Ponovno postavite cijeli spremnik za prašinu (11) na njegovo mjesto i provjerite je li spremnik za prašinu (11) ispravno pričvršćen.

II. Čišćenje filtera (24), (25), (26).

PAŽNJA ! Prije sastavljanja i ponovnog postavljanja cijelog spremnika za prašinu (11) na svoje mjesto, provjerite jesu li ciklonski filter (24), filteri (25, 26) i kućište spremnika za prašinu (22) POTPUNO suhi.

Ciklon filter (24) i filteri (25, 26) ugrađeni su u kontejner za smeće (11). Prethodno uklonite prašinu i krhotine iz spremnika za prašinu (11) kako je gore opisano.

- Okrenite poklopac (23) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga. Uklonite spužvasti filter (26), ulazni filter (25) i ciklonski filter (24).
- Očistite ciklonski filter (24) od prašine i krhotina. Operite ciklonski filter (24) pod mlazom tople vode i potpuno ga osušite.
- Operite ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) pod mlazom tople vode i osušite ih. Potpuno osušite filter (25, 26).
- Nemojte sušiti filter sušilom za kosu ili sličnim uređajem. Ne perite dijelove u perilici posuđa.
- Operite kućište spremnika za prašinu (22), obrišite ga i osušite.
- Umetnite ciklonski filter (24) u kućište kutije za prašinu (22).
- Umetnite ulazni filter (25) i spužvasti filter (26) u ciklonski filter (24).
- Vratite poklopac (23) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
- Instalirajte potpuno sastavljenu kutiju za prašinu (11) natrag na njezino mjesto, pazite da je cijela kutija za prašinu (11) ispravno pričvršćena.

III. Čišćenje ispušnog filtra HEPA 13 (19)

Isključite usisavač i izvucite kabel za napajanje iz utičnice.

- a) Uklonite poklopac ispušnog filtra (18) okretanjem u smjeru kazaljke na satu i uklonite HEPA ispušni filter (19) (Slika II.3).
- b) Operite ispušni filter HEPA 13 (19) i poklopac (18) pod mlazom mlake vode. Ne perite ispušni filter HEPA 13 (19) i poklopac (18) u perilici posuđa.
- c) Osušite HEPA 13 ispušni filter (19) i poklopac (18). Nemojte sušiti HEPA 13 (19) filter sušilom za kosu ili sličnim uređajem.
- d) Postavite ispušni HEPA 13 filter (19) natrag na mjesto.
- e) Vratite poklopac (18) na mjesto, okrenite poklopac (18) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne zaustavi.

IV. Kućiste usisavača

- a) Očistite kućiste usisavača mekom, lagano vlažnom krpom i zatim ga obrišite suhom. Pazite da tekućina ne uđe u kućiste usisavača.
- b) Ne koristite otapala ili abrazive za čišćenje kućista i pribora usisavača.
- c) Nemojte uranjati tijelo usisavača, kabel za napajanje i utikač u vodu ili druge tekućine.

ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

1. Ako se električni motor tijekom rada pretjerano zagrije, aktivirat će se sustav zaštite od pregrijavanja i uređaj će se automatski isključiti.
2. U tom slučaju pritisnite tipku za napajanje (16) i isključite uređaj.
3. Pričekajte 30-40 minuta da se usisavač ohladi i ponovno ga uključite. Vrijeme hlađenja može se razlikovati od navedene vrijednosti ovisno o sobnoj temperaturi.
4. Ako se usisavač ne uključuje, to može biti zbog drugog kvara. U tom slučaju obratite se servisnom centru prodavača navedenom na račun.

SKLADIŠTENJE

1. Prije nego što usisavač odložite na dulje vrijeme, očistite tijelo usisavača, spremnik za prašinu izvana i iznutra, ciklonski filter (24), filtre (25, 26) i izlazni HEPA filter (19).
2. Kako biste olakšali spremanje usisavača, koristite vješalicu (16) za pričvršćivanje cijevi (4) i crijeva (7).
3. Pričvrstite držač pribora (27) za montiranje mlaznice za pukotine (28) i četke za presvlake 2-u-1 (29).
4. Čuvajte usisavač na suhom i hladnom mjestu, izvan dohvata djece i osoba s invaliditetom.

Kompletan set se sastoji od:

1. Usisavač s ugrađenim spremnikom za prašinu i filterima
2. Fleksibilno crijevo
3. Teleskopska produžna cijev
4. Četka za pod/tepih
5. Mlaznica za pukotine
6. 2 u 1 četka za presvlake
7. Mini-TURBO četka
8. Četka za parket
9. Mlaznica s prorezom
10. Upute za upotrebu
11. Vješalica za pribor

Tehnički podaci

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Nazivna snaga: 700W

Usisna snaga: 170W

Kapacitet spremnika za prašinu: 1,6 litara



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.

2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.

3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~50-60 Гц.

Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.

4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку,

- пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджено, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
10. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
11. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих поверхонь.
12. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.
13. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі доцільно встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним диференціальним струмом, не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.
14. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.
15. Не використовуйте пристрій поза домом, використовуйте його тільки в приміщенні.
16. Не використовуйте пилосос для збирання легкозаймистих речовин (таких як паливо, розчинники).
17. Не пилюйте предмети з гострими краями (наприклад, осколки скла).
18. Не спрямовуйте всмоктувальну трубу пилососа на інших людей або тварин.
19. Пилососьте тільки сухі поверхні.

20. Використовуйте лише аксесуари, призначені для цього пристрою.
21. Будьте особливо обережні, пилюсуючи сходи, подбайте про свою безпеку.
22. Не закривайте вентиляційні отвори.
23. Не вмикайте пилюсос без встановленого фільтра.
24. Не тягніть пилюсос за шланг.
25. Будьте обережні, щоб шнур живлення не затиснувся дверцятами та не затиснувся. Переміщаючи пилюсос, зверніть увагу на довжину кабелю живлення. Швидке потягування пилюсоса, коли трос натягнутий, може пошкодити його.
26. Не пилюсуйте пилю і будівельні залишки, залишки такого роду забруднення негайно призведуть до втрати гарантії.
27. Не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
28. Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або чищенням.
29. Перш ніж виймати вилку з розетки, завжди вимикайте прилад кнопкою.

УВАГА:

1. Пилюсос призначений для сухого прибирання приміщень.
 2. Пилюсос не призначений для збирання води чи інших рідин; не використовуйте його для збирання тліючих або палаючих сигарет або попелу.
 3. Не використовуйте пилюсос для збирання пилю з штукатурки, бетону, борошна або золи.
 4. Перед чищенням приберіть гострі предмети з підлоги, щоб запобігти пошкодженню шланга.
- Якщо під час прибирання потужність всмоктування пилюсоса раптово впаде, негайно вимкніть його, вийміть вилку з розетки та перевірте телескопічну трубку (4) або гнучкий шланг (7) на наявність засмічень. Усуньте перешкоду, після чого можна продовжити очищення.

ОПИС ПРОДУКТУ: ПИЛСОХ AD7065 – подивіться на малюнок І.

- | | |
|--|--|
| 1. Щітка для підлоги/килиму | 2. Перемикач підлога/килим |
| 3. Кнопка телескопічної труби | 4. Телескопічний подовжувач |
| 5. Тримач гнучкого шланга | 6. Ручне регулювання потужності всмоктування |
| 7. Гнучкий шланг | 8. Гнучкий шланговий наконечник |
| 9. Замки кінців шланга | 10. Повітрязбірник |
| 11. Повний фільтр 13 | 12. Ручка для перенесення |
| 13. Кнопка блокування пилюзбірника | 14. Кнопка перемотування шнура живлення |
| 15. Вішалка положення паркування | 16. Кнопка живлення |
| 17. Ручка потужності всмоктування | 18. Кришка випускного фільтра |
| 19. НЕРА фільтр 13 | 20. Опустіть кришку контейнера для пилю |
| 21. Замок нижньої кришки контейнера для пилю | 22. Корпус пилюзбірника |
| 23. Верхня кришка контейнера для пилю | 24. Циклонний фільтр |
| 25. Вхідний фільтр | 26. Губчастий фільтр |
| 27. Тримач аксесуарів | 28. Щілинна насадка |
| 29. Щітка для оббивки 2 в 1 | 30. Міні-турбощітка |
| 31. Паркетна щітка | |

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при мінусовій температурі розпакуйте його та зачекайте принаймні 3 години, перш ніж використовувати.

ЗАСТОСУВАННЯ АКСЕСУАРІВ:

- щітка для підлоги/килим (1): при використанні щітки (1) встановіть перемикач (2) у потрібне положення «ПІДЛОГА/Килим».
- Щілинна насадка (28): використовуйте щілинну насадку (28) для очищення радіаторів, щілин, проміжків між диванними подушками тощо.
- щітка для оббивки (29): призначена для чищення тканинних поверхонь м'яких меблів і для збору пилу з поверхні меблів, при цьому наявність волокон на щітці (29) запобігає пошкодженню полірованої поверхні меблів. Під час роботи покладіть щітку на насадку (29).
- міні-турбощітка (30): призначена для чищення тканинних поверхонь у важкодоступних кутах, наприклад, в салоні автомобіля.
- щітка для паркету (31): призначена для очищення дерев'яних поверхонь.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПИЛОСОСА

I. Встановлення та зняття гнучкого шланга (7)

Вставте кінець гнучкого шланга (7) (8) у вхідний отвір для повітря (10), доки засувки (9) не стануть на місце. Щоб зняти гнучкий шланг (7), натисніть на фіксатори (9) і від'єднайте наконечник (8) від вхідного отвору для повітря (10).

II. Кріплення телескопічної труби (4) і аксесуарів

Приєднайте телескопічну подовжуючу трубку (4) до тримача гнучкого шланга (5). Розтягніть нижню частину труби (4) на необхідну довжину, натиснувши кнопку (3). Виберіть необхідні аксесуари:

- щітка для підлоги/килимів (1),
- щілинна насадка (28)
- щітка для оббивки 2 в 1 (29)
- міні-турбощітка (30)
- паркетна щітка (31)

а потім приєднайте його до телескопічної подовжувальної трубки (4).

Щілинну насадку (28) і щітку для оббивки 2 в 1 (29) можна приєднати до тримача гнучкого шланга (5).

ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА

1. Пилозбірник (11) оснащений циклонним фільтром (24), який віджимає сміття і пил із всмоктуваного повітря, а вхідний фільтр (25) і губчастий фільтр (26) затримують найдрібніші частинки пилу.

ПРИМІТКА: завжди тримайте вхідний фільтр (25) і губчастий фільтр (26) чистими, оскільки від них залежить загальна продуктивність пилососа.

2. Перед увімкненням і використанням пилососа переконайтеся, що циклонний фільтр (24), фільтри (25, 26), контейнер для пилу (11) і вихідний фільтр HEPA (19) встановлені правильно.

3. Вийміть вилок живлення та розмотайте шнур живлення на необхідну довжину, підключіть вилок до розетки.

4. Жовте маркування на шнурі живлення вказує на максимальну довжину шнура. Не простягайте шнур живлення за червону позначку.

5. Натисніть кнопку живлення (16), щоб увімкнути пилосос.

6. Під час чищення ви можете регулювати потужність всмоктування за допомогою ручного регулятора потужності всмоктування (6) на ручці гнучкого шланга (5) або повертаючи ручку регулювання потужності всмоктування (17).

7. Після прибирання вимкніть пилосос, натиснувши кнопку живлення (16), і від'єднайте його від джерела живлення.

8. Щоб змотати шнур живлення, натисніть кнопку (14); При перемотуванні тримайте кабель рукою.

9. Якщо вам потрібно зробити перерву під час прибирання, вимкніть пилосос, натиснувши кнопку живлення (16) і прикріпіть щітку (1) до вішалки (15).

УВАГА! Перед заміною аксесуарів або чищенням контейнера для пилу (11) вимкніть пилосос, натиснувши кнопку живлення (16), і від'єднайте його від джерела живлення.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

I. Очищення контейнера для пилу (11):

- a) Рекомендується видаляти сміття та пил із пилозбірника (11) після кожного прибирання приміщення.
- b) Вимкніть пиłosос, повторно натиснувши кнопку живлення (16), і від'єднайте його від джерела живлення.
- c) Візьміться за ручку контейнера для пилу, натисніть на замок (13) і вийміть контейнер для пилу (11) (рис. II.1).
- d) Поставте весь контейнер для пилу (11) над смітником.
- e) Натисніть на затискач (21), тоді нижня кришка (20) опуститься вниз, виділяючи пил і дрібне сміття (Мал. II.2).
- f) Видаліть накопичений пил і сміття з контейнера для пилу (11), якщо воно все ще не потрапляє в смітник.
- g) Закрийте нижню кришку (20).
- h) Встановіть весь контейнер для пилу (11) на місце та переконайтеся, що контейнер для пилу (11) прикріплено належним чином.

II. Очищення фільтрів (24), (25), (26).

УВАГА! Перш ніж збирати та знову встановлювати весь контейнер для пилу (11) на його місце, переконайтеся, що циклонний фільтр (24), фільтри (25, 26) і корпус контейнера для пилу (22) ПОВНІСТЮ сухі.

Циклонний фільтр (24) і фільтри (25, 26) встановлені в смітєвий контейнер (11). Попередньо видаліть пил і сміття з пилозбірника (11), як описано вище.

- a) Поверніть кришку (23) проти годинникової стрілки та зніміть її. Зніміть губчастий фільтр (26), вхідний фільтр (25) і циклонний фільтр (24).
- b) Очистіть циклонний фільтр (24) від пилу та сміття. Промийте циклонний фільтр (24) під струменем теплої води та повністю висушіть його.
- c) Промийте вхідний фільтр (25) і губчастий фільтр (26) під струменем теплої води та висушіть їх. Повністю висушіть фільтр (25, 26).
- d) Не сушіть фільтри феном або подібним пристроєм. Не мийте деталі в посудомийній машині.
- e) Вимийте корпус контейнера для пилу (22), витріть його та висушіть.
- f) Вставте циклонний фільтр (24) у корпус контейнера для пилу (22).
- g) Вставте вхідний фільтр (25) і губчастий фільтр (26) у циклонний фільтр (24).
- h) Встановіть кришку (23) і поверніть її за годинниковою стрілкою до упору.
- i) Встановіть повністю зібраний пилозбірник (11) на місце, переконавшись, що весь пилозбірник (11) прикріплений належним чином.

III. Очищення випускного фільтра HEPA 13 (19)

Вимкніть пиłosос і вийміть шнур живлення з розетки.

- a) Зніміть кришку випускного фільтра (18), повернувши її за годинниковою стрілкою, і зніміть випускний фільтр HEPA (19) (Мал. II.3).
- b) Промийте випускний фільтр HEPA 13 (19) і кришку (18) під струменем теплої води. Не мийте випускний фільтр HEPA 13 (19) і кришку (18) у посудомийній машині.
- c) Висушіть випускний фільтр HEPA 13 (19) і кришку (18). Не сушіть фільтр HEPA 13 (19) за допомогою фена або подібного пристрою.
- d) Встановіть випускний фільтр HEPA 13 (19) на місце.
- e) Поверніть кришку (18) на місце, поверніть кришку (18) проти годинникової стрілки до упору.

IV. Корпус пиłosоса

- a) Очистіть корпус пиłosоса м'якою злегка вологою тканиною, а потім витріть його насухо. Будьте обережні, щоб рідина не потрапила в корпус пиłosоса.
- b) Не використовуйте розчинники або абразиви для чищення корпусу та аксесуарів пиłosоса.
- c) Не занурюйте корпус пиłosоса, шнур живлення та вилку у воду чи інші рідини.

ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВАННЯ

1. Якщо під час роботи електродвигун сильно нагріється, спрацює система захисту від перегріву і пристрій автоматично вимкнеться.
2. У цьому випадку натисніть кнопку живлення (16) і від'єднайте пристрій від мережі.
3. Зачекайте 30–40 хвилин, поки пиłosос охолоне, і знову увімкніть його. Час охолодження може відрізнятися від зазначеного значення в залежності від кімнатної температури.
4. Якщо пиłosос не включається, це може бути через іншу несправність. У цьому випадку зверніться до

сервісного центру дилера, зазначеного на чеку.

ЗБЕРІГАННЯ

1. Перш ніж відкласти пилосос на тривалий час, очистіть корпус пилососа, контейнер для пилу зовні та всередині, циклонний фільтр (24), фільтри (25, 26) і вихідний фільтр HEPA (19).
2. Щоб спростити зберігання пилососа, використовуйте вішалку (16), щоб прикріпити трубку (4) і шланг (7).
3. Прикріпіть тримач аксесуарів (27), щоб встановити щілинну насадку (28) і щітку для оббивки 2 в 1 (29).
4. Зберігайте пилосос у сухому та прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

Повний комплект складається з:

1. Пилосос із встановленим контейнером для пилу та фільтрами
2. Гнучкий шланг
3. Телескопічний подовжувач
4. Щітка для підлоги/килимів
5. Щілинна насадка
6. Щітка для оббивки 2 в 1
7. Щітка Mini-TURBO
8. Паркетна щітка
9. Щілинна насадка
10. Посібник користувача
11. Вішалка для аксесуарів

Технічні дані

Джерело живлення: 220-240В ~ 50-60Гц

Номинальна потужність: 700 Вт

Потужність всмоктування: 170 Вт

Ємність пилозбірника: 1,6 л



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід вийняти та утилізувати окремо на пункті збору та зберігання. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища речовини. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде прикључен само на уземљену утичницу 220-240V ~50-60 Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем.

5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом.

Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урађајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима повећане влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

10. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

11. Кабл за напајање не сме да додирује вруће површине.
12. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.
13. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом.
не прелази 30 мА. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.
14. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
15. Не користите уређај ван куће, користите га само у затвореном простору.
16. Немојте користити усисивач за сакупљање запаљивих материја (као што су гориво, растварачи).
17. Не усисавајте предмете са оштрим ивицама (нпр. крхотине стакла).
18. Не усмеравајте усисну цев усисивача ка другим људима или животињама.
19. Усисавајте само суве површине.
20. Користите само додатну опрему дизајнирану за овај уређај.
21. Будите посебно опрезни када усисавате степенице, водите рачуна о својој безбедности.
22. Немојте блокирати отворе за ваздух.
23. Немојте покретати усисивач без филтера на месту.
24. Не вуците усисивач за црево.
25. Пазите да кабл за напајање не буде заглавио у вратима или да се заглави. Обратите пажњу на дужину кабла за напајање када померате усисивач. Брзо повлачење усисивача док је кабл под затезањем може га оштетити.
26. Не усисавајте прашину и грађевинске остатке, остаци ове врсте контаминације ће одмах поништити гаранцију.
27. Не остављајте уређај без надзора током рада.
28. Увек искључите уређај из напајања када немате надзора и пре састављања, растављања или чишћења.
29. Пре него што извучете утикач из утичнице, увек искључите уређај помоћу дугмета.

ПАЖЊА:

1. Усисивач је намењен за хемијско чишћење просторија.
2. Усисивач није намењен за прикупљање воде или других течности; немојте га користити за сакупљање тињајућих или запаљених цигарета или пепела.
3. Немојте користити усисивач за сакупљање прашине са гипса, бетона, брашна или пепела.

4. Пре чишћења уклоните оштре предмете са пода како бисте спречили оштећење црева.
Ако усисна снага усисивача нагло падне током чишћења, одмах га искључите, извучите утикач из утичнихице и проверите да ли је телескопски цев (4) или флексибилно црево (7) зачепљена. Уклоните препреку, а затим можете наставити са чишћењем.

ОПИС ПРОИЗВОДА: Усисивач АД7065 – погледајте цртеж И.

- | | |
|--|--|
| 1. Четка за под/тепих | 2. Прекидач за под/тепих |
| 3. Дугме за телескопску цев | 4. Телескопска продужна цев |
| 5. Флексибилни држач црева | 6. Ручно подешавање снаге усисавања |
| 7. Флексибилно црево | 8. Флексибилни врх црева |
| 9. Браве на крају црева | 10. Улаз ваздуха |
| 11. Комплетна кутија за прашину. | 12. Дршка за ношење |
| 13. Дугме за закључавање посуде за прашину | 14. Дугме за премотавање кабла за напајање |
| 15. Вјешалица за паркинг позицију | 16. Дугме за напајање |
| 17. Дугме за снагу усисавања | 18. Поклопац издувног филтера |
| 19. ХЕПА филтер 13 | 20. Доњи поклопац посуде за прашину |
| 21. Закључавање доњег поклопца посуде за прашину | 22. Кућиште посуде за прашину |
| 23. Горњи поклопац посуде за прашину | 24. Циклонски филтер |
| 25. Улазни филтер | 26. Сунђер филтер |
| 27. Држач прибора | 28. Пукотина млазница |
| 29. 2 у 1 четка за тапацавање | 30. Мини-турбо четка |
| 31. Четка за паркет | |

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Након транспорта или складиштења уређаја на температурама испод нуле, распакујте га и сачекајте најмање 3 сата пре употребе.

ПРИМЕНА ДОДАТАКА:

- четка за под/тепих (1): Када користите четку (1), поставите прекидач (2) у жељени положај "ПОТ/Тепих".
- млазница за пукотине (28): Користите млазницу за пукотине (28) за чишћење радијатора, празнина, простора између јастука софе и слично.
- четка за тапацавање (29): Намењена је за чишћење платнених површина тапацираног намештаја и за сакупљање прашине са површине намештаја, док присуство влакана на четкици (29) спречава оштећење углачане површине намештаја. Током рада, поставите четку на наставка (29).
- мини-турбо четка (30): Дизајнирана за чишћење површина од тканине у тешко доступним угловима, нпр.
- четка за паркет (31): намењена за чишћење дрвених површина.

ИНСТАЛАЦИЈА Усисивача

И. Постављање и уклањање флексибилног црева (7)

Убаците крај флексибилног црева (7) (8) у отвор за ваздух (10) док резе (9) не кликну на своје место. Да бисте уклонили флексибилно црево (7), притисните браве (9) и одвојите врх (8) од улаза за ваздух (10).

ИИ. Причвршћивање телескопске цеви (4) и прибора

Причврстите телескопску продужну цев (4) на држач флексибилног црева (5). Након притиска на дугме (3) растегните доњи део цеви (4) до потребне дужине. Изаберите потребну додатну опрему:

- четка за под/тепих (1),
- прорезна млазница (28)
- 2 у 1 четка за тапацавање (29)
- мини-турбо четка (30)
- четка за паркет (31)

а затим га причврстите на телескопску продужетну цев (4).

Млазница за пукотине (28) и 2-у-1 четка за тапацавање (29) могу се причврстити на флексибилни држач црева (5).

КОРИШЋЕЊЕ Усисивача

1. Контејнер за прашину (11) је опремљен циклонским филтером (24), који избацује смеће и прашину из усисаног ваздуха, а улазни филтер (25) и сунђераст филтер (26) задржавају најситније честице прашине.

НАПОМЕНА: Улазни филтер (25) и сунђер филтер (26) увек одржавајте чистима, јер од тога зависе укупне

перформансе усисивача.

2. Пре укључивања и коришћења усисивача, уверите се да су циклон филтер (24), филтери (25, 26), посуда за прашину (11) и ХЕПА излазни филтер (19) правилно постављени.

3. Уклоните утикач и одмотајте кабл за напајање до потребне дужине, прикључите утикач у утичницу.

4. Жута ознака на каблу за напајање означава максималну дужину кабла. Не продужите кабл за напајање преко црвене ознаке.

5. Притисните дугме за напајање (16) да бисте укључили усисивач.

6. Током чишћења, можете подесити снагу усисавања помоћу ручног регулатора снаге усисавања (6) на ручки флексибилног црева (5) или окретањем дугмета за подешавање снаге усисавања (17).

7. Након чишћења, искључите усисивач притиском на дугме за напајање (16) и искључите га из напајања.

8. Да премотате кабл за напајање, притисните дугме (14); При премотавању држите кабл руком.

9. Ако је потребно да направите паузу током чишћења, искључите усисивач притиском на дугме за напајање (16) и причврстите четку (1) на вешалицу за паркинг (15).

ПАЖЊА! Пре замене прибора или чишћења посуде за прашину (11), искључите усисивач притиском на дугме за напајање (16) и искључите га из напајања.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

И. Чишћење посуде за прашину (11):

а) Препоручује се уклањање смећа и прашине из посуде за прашину (11) након сваког чишћења просторије.

б) Искључите усисивач поновним притиском на дугме за напајање (16) и искључите га из напајања.

ц) Држите ручку посуде за прашину, притисните браву (13) и уклоните цео контејнер за прашину (11) (сл. ИИ.1).

д) Поставите цео контејнер за прашину (11) преко канте за отпатке.

е) Притисните стезаљку (21), тада ће доћи поклопац (20) пасти, ослобађајући прашину и ситне крхотине (Сл. ИИ.2).

ф) Уклоните накупљену прашину и остатке из посуде за прашину (11) ако и даље не пада у канту за отпатке.

г) Затворите доњи поклопац (20).

х) Вратите цео контејнер за прашину (11) на своје место и уверите се да је посуда за прашину (11) правилно причвршћена.

ИИ. Чишћење филтера (24), (25), (26).

ПАЖЊА! Пре састављања и поновног постављања целе посуде за прашину (11) на своје место, уверите се да су циклон филтер (24), филтери (25, 26) и кућиште посуде за прашину (22) ПОТПУНО суви.

Циклон филтер (24) и филтери (25, 26) су уграђени у контејнер за смеће (11). Прелиминарно уклоните прашину и остатке из посуде за прашину (11) као што је горе описано.

а) Окрените поклопац (23) у смеру супротном од казаљке на сату и уклоните га. Уклоните сунђер филтер (26), улазни филтер (25) и циклон филтер (24).

б) Очистите циклонски филтер (24) од прашине и остатака. Оперите циклон филтер (24) под млазом топле воде и потпуно га осушите.

ц) Оперите улазни филтер (25) и сунђераст филтер (26) под млазом топле воде и осушите их. Потпуно осушите филтер (25, 26).

д) Немојте сушити ниједан филтер феном за косу или сличним уређајем. Не перите делове у машини за прање судова.

е) Оперите кућиште посуде за прашину (22), обришите га и осушите.

ф) Уметните циклон филтер (24) у кућиште кутије за прашину (22).

г) Уметните улазни филтер (25) и сунђер филтер (26) у циклон филтер (24).

х) Вратите поклопац (23) и окрените га у смеру казаљке на сату док се не заустави.

и) Вратите комплетно састављену кутију за прашину (11) на своје место, пазећи да је цела кутија за прашину (11) правилно причвршћена.

ИИИ. Чишћење ХЕПА 13 издувног филтера (19)

Искључите усисивач и извучите кабл за напајање из утичнице.

а) Уклоните поклопац издувног филтера (18) окретањем у смеру казаљке на сату и уклоните ХЕПА издувни филтер (19) (Сл. ИИ.3).

б) Оперите ХЕПА 13 издувни филтер (19) и поклопац (18) под млазом млаке воде. Немојте прати ХЕПА 13 издувни филтер (19) и поклопац (18) у машини за прање судова.

ц) Осушите ХЕПА 13 издувни филтер (19) и поклопац (18). Немојте сушити ХЕПА 13 (19) филтер феном за косу или сличним уређајем.

д) Вратите издувни ХЕПА 13 филтер (19) на своје место.

е) Вратите поклопац (18) на место, окрените поклопац (18) у смеру супротном од казаљке на сату док се не заустави.

ИВ. Кућиште усисивача

а) Очистите кућиште усисивача меком, благо влажном крпом, а затим га обришите сувим. Пазите да течност не уђе у тело усисивача.

б) Немојте користити раствараче или абразивна средства за чишћење тела и прибора усисивача.

ц) Не потапајте тело усисивача, кабл за напајање и утикач у воду или друге течности.

ЗАШТИТА ОД ПРЕГРЕВАЊА

1. Ако се електрични мотор прегреје током рада, систем заштите од прегревања ће се активирати и уређај ће се аутоматски искључити.

2. У том случају притисните дугме за напајање (16) и искључите уређај.

3. Сачекајте 30–40 минута да се усисивач охлади и поново га укључите. Време хлађења може се разликовати од наведене вредности у зависности од собне температуре.

4. Ако се усисивач не укључи, то може бити због друге грешке. У том случају, обратите се сервисном центру продавца који је наведен на рачуну.

СКЛАДИШТЕ

1. Пре него што одложите усисивач на дужи време, очистите тело усисивача, посуду за прашину споља и изнутра, циклон филтер (24), филтере (25, 26) и ХЕПА излазни филтер (19).

2. Да бисте олакшали складиштење усисивача, користите држач положаја за паркирање (16) да причврстите цев (4) и црево (7).

3. Причврстите држач прибора (27) да монтирате млазницу за пукотине (28) и 2-у-1 четку за тапацање (29).

4. Чувајте усисивач на сувом и хладном месту, ван домаћаја деце и особа са инвалидитетом.

Комплетан сет се састоји од:

1. Усисивач са уграђеним контејнером за прашину и филтерима

2. Флексибилно црево

3. Телескопска продужна цев

4. Четка за под / тепих

5. Пукотина млазница

6. 2 у 1 четка за тапацање

7. Мини-ТУРБО четка

8. Четка за паркет

9. Слот млазница

10. Упутство за употребу

11. Вешалица за прибор

Технички Подаци

Напајање: 220-240В~ 50-60Хз

Називна снага: 700W

Снага усисавања: 170W

Капацитет посуде за прашину: 1,6 литара



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако се у уређају налазе батерије, треба их уклонити и одвојено одложити на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати претњу по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу



ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

(AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة

تعليمات أمنية هامة

اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي أغراض أخرى تتعارض مع الاستخدام المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز.
4. لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
5. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
6. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفقدون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
7. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
8. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخميم الرطبة).
9. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
10. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديدًا

خطيراً للمستخدم.

10. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

11. يجب ألا يلمس سلك الطاقة الأسطح الساخنة.

12. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.

13. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) مع تيار متبقي مقدر في الدائرة الكهربائية.

لا تتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.

14. لا تسمح للجزء الحركي من الجهاز بالتبلل.

15. لا تستخدم الجهاز خارج المنزل، استخدمه داخل المنزل فقط.

16. لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتجميع المواد القابلة للاشتعال (مثل الوقود والمذيبات).

17. لا تقم بتنظيف الأشياء ذات الحواف الحادة (مثل شطايا الزجاج).

18. لا توجه أنبوب الشفط الخاص بالمكنسة الكهربائية نحو الأشخاص أو الحيوانات الأخرى.

19. قم بتفريغ الأسطح الجافة فقط.

20. استخدم فقط الملحقات المصممة لهذا الجهاز.

21. كن حذراً بشكل خاص عند تنظيف السلالم بالمكنسة الكهربائية، واهتم بسلامتك.

22. لا تسد أي فتحات للهواء.

23. لا تقم بتشغيل المكنسة الكهربائية دون وجود الفلتر في مكانه.

24. لا تسحب المكنسة الكهربائية من الخرطوم.

25. احرص على عدم التصاق سلك الطاقة بالباب أو انحشاره. انتبه إلى طول كابل الطاقة عند تحريك المكنسة الكهربائية. قد يؤدي سحب المكنسة الكهربائية بسرعة أثناء تعرض الكابل للتوتر إلى تلفها.

26. لا تقم بتنظيف الغبار وبقايا البناء بالمكنسة الكهربائية، لأن بقايا هذا النوع من التلوث ستؤدي إلى إبطال الضمان على الفور.

27. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء التشغيل.

28. قم دائماً بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة عندما يكون غير مراقب وقبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

29. قبل إزالة القابس من المقبس، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام الزر.

انتباه:

1. المكنسة الكهربائية مخصصة للتنظيف الجاف للغرف.

2. المكنسة الكهربائية ليست مخصصة لتجميع الماء أو السوائل الأخرى؛ لا تستخدمه لجمع السوائل أو الرمال المشتعلة أو المشتعلة.

3. لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتجميع الغبار من الجبس أو الخرسانة أو الدقيق أو الرمال.

4. قبل التنظيف، قم بإزالة الأشياء الحادة من الأرض لمنع تلف الخرطوم.

إذا انخفضت قوة شفط المكنسة الكهربائية فجأة أثناء التنظيف، قم بإيقاف تشغيلها على الفور، وافصلها من المقبس وافحص الأنبوب التلصقي (4) أو الخرطوم المرن (7) بحثاً عن الانسداد. قم بإزالة الانسداد، ثم يمكنك استئناف التنظيف.

وصف المنتج: مكنسة كهربائية AD7065 - انظر إلى الرسم I.

1. فرشاة الأرضية/السجاد

2. مفتاح الأرضية/السجاد

3. زر أنبوب تلسكوبي

4. أنبوب تمديد تلسكوبي

5. حامل خرطوم مرن

6. التعديل اليدوي لقوة الشفط

7. خرطوم مرن

8. طرف خرطوم المرن
9. أقفال نهاية الخرطوم
10. كمية الهواء
11. صندوق غبار كامل.
12. مقبض الحمل
13. زر قفل حاوية الغبار
14. زر ترجيع سلك الطاقة
15. شمامعات موقف السيارات
16. زر الطاقة
17. مقبض طاقة الشفط
18. غطاء فلتر العادم
19. فلتر HEPA 13
20. غطاء حاوية الغبار السفلي
21. قفل الغطاء السفلي لحاوية الغبار
22. غلاف حاوية الغبار
23. غطاء حاوية الغبار العلوي
24. مرشح الإعصار
25. مرشح المدخل
26. مرشح الإسفنج
27. حامل الملحقات
28. فوهة الشق
29. فرشاة تنجيد 2 في 1
30. فرشاة توربو صغيرة
31. فرشاة الباركيه

قبل الاستخدام الأول
بعد نقل الجهاز أو تخزينه في درجات حرارة تحت الصفر، قم بإخراجه من عبوته وانتظر لمدة 3 ساعات على الأقل قبل استخدامه.

تطبيق الملحقات:

- فرشاة الأرضية/السجاد (1): عند استخدام الفرشاة (1)، اضبط المفتاح (2) على الوضع المطلوب "الأرضية/السجاد".
- فوهة الشقوق (28): استخدم فوهة الشقوق (28) لتنظيف المشعاعات والفجوات والمسافات بين وسائد الأريكة وما شابه.
- فرشاة التنجيد (29): مخصصة لتنظيف الأسطح القماشية للأثاث المنجد ولجمع الغبار من سطح الأثاث، بينما يمنع وجود الألياف على الفرشاة (29) تلف السطح المصقول للأثاث. أثناء التشغيل، ضع الفرشاة على الملحق (29).
- فرشاة توربو صغيرة (30): مصممة لتنظيف الأسطح القماشية في الزوايا التي يصعب الوصول إليها، على سبيل المثال داخل السيارة.
- فرشاة الباركيه (31): مخصصة لتنظيف الأسطح الخشبية.

تركيب المكينة الكهربائية

1. تركيب وإزالة الخرطوم المرن (7)
أدخل طرف الخرطوم المرن (7) (8) في مدخل الهواء (10) حتى تستقر المزالج (9) في مكانها. لإزالة الخرطوم المرن (7)، اضغط على الأقفال (9) وافصل الطرف (8) من مدخل الهواء (10).
ثانياً، تثبيت الأنبوب التلسكوبي (4) وملحقته
قم بتوصيل أنبوب التمديد التلسكوبي (4) بحامل الخرطوم المرن (5). قم بتمديد الجزء السفلي من الأنبوب (4) إلى الطول المطلوب بعد الضغط على الزر (3). اختر الملحقات الضرورية:
- فرشاة الأرضية/السجاد (1)،
- فوهة فتحة (28)
- فرشاة تنجيد 2 في 1 (29)
- فرشاة توربو صغيرة (30)
- فرشاة الباركيه (31)
ثم قم بتوصيله بأنبوب التمديد التلسكوبي (4).
يمكن تركيب فوهة الشقوق (28) وفرشاة التنجيد 2 في 1 (29) بحامل الخرطوم المرن (5).

استخدام المكينة الكهربائية

1. تم تجهيز حاوية الغبار (11) بمرشح إحصاري (24)، والذي يقوم بتدوير القمامة والغبار من الهواء الممتص، ويحتفظ مرشح المدخل (25) ومرشح الإسفنج (26) بالاصفر جزيئات الغبار.
ملاحظة: حافظ دائماً على نظافة مرشح المدخل (25) والفلتر الإسفنجي (26)، حيث يعتمد الأداء العام للمكينة الكهربائية على ذلك.
2. قبل تشغيل المكينة الكهربائية واستخدامها، تأكد من تركيب مرشح الإعصار (24)، والمرشحات (25، 26)، وحاوية الغبار (11)، وفلتر مخرج HEPA (19) بشكل صحيح.

3. قم بإزالة قابس الطاقة ثم قم بفك سلك الطاقة إلى الطول المطلوب، ثم قم بتوصيل قابس الطاقة بمنفذ الطاقة.
4. تشير العلامة الصفراء الموجودة على سلك الطاقة إلى الحد الأقصى لطول السلك. لا تمد سلك الطاقة إلى ما هو أبعد من العلامة الحمراء.
5. اضغط على زر الطاقة (16) لتشغيل المكنسة الكهربائية.
6. أثناء التنظيف، يمكنك ضبط قوة الشفط باستخدام منظم قوة الشفط اليدوي (6) الموجود على مقبض الخرطوم المرن (5) أو عن طريق إدارة مقبض تعديل قوة الشفط (17).
7. بعد التنظيف، قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية بالضغط على زر الطاقة (16) وافصلها عن مصدر الطاقة.
8. لإعادة سلك الطاقة، اضغط على الزر (14)؛ أمسك الكابل بيدك عند إعادة لفه.
9. إذا كنت بحاجة إلى أخذ قسط من الراحة أثناء التنظيف، قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية بالضغط على زر الطاقة (16) وقم بتوصيل الفرشاة (1) بعلاقة وضع التوقف (15).
- انتباه! قبل استبدال الملحقات أو تنظيف حاوية الغبار (11)، قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية بالضغط على زر الطاقة (16) وافصلها عن مصدر الطاقة.

التنظيف والصيانة

- I. تنظيف حاوية الغبار (11):
 - أ) يوصى بإزالة القمامة والغبار من حاوية الغبار (11) بعد كل عملية تنظيف للغرفة.
 - ب) قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية بالضغط على زر الطاقة (16) مرة أخرى وافصلها عن مصدر الطاقة.
 - ج) أمسك مقبض حاوية الغبار، واضغط على القفل (13) وقم بإزالة حاوية الغبار بالكامل (11) (الشكل II.1).
 - د) ضع حاوية الغبار بالكامل (11) فوق سلة المهملات.
 - هـ) اضغط على المشبك (21)، ثم يسقط الغطاء السفلي (20)، مما يؤدي إلى إطلاق الغبار والحطام الصغير (الشكل II.2).
 - و) قم بإزالة الغبار والحطام المتراكم من حاوية الغبار (11) في حالة عدم سقوطها في سلة المهملات.
 - ز) أغلق الغطاء السفلي (20).
 - ح) أعد تركيب حاوية الغبار (11) بالكامل في مكانها وتأكد من تركيب حاوية الغبار (11) بشكل صحيح.
- ثانياً. تنظيف المرشحات (24)، (25)، (26).

انتباه! قبل تجميع وإعادة تركيب حاوية الغبار بالكامل (11) في مكانها، تأكد من جفاف مرشح الإعصار الحلزوني (24) والمرشحات (25، 26) ومبييت حاوية الغبار (22) تمامًا.

- تم تركيب مرشح الإعصار (24) والمرشحات (25، 26) في حاوية القمامة (11). قم بإزالة الغبار والحطام بشكل مبدئي من حاوية الغبار (11) كما هو موضح أعلاه.
- أ) أدر الغطاء (23) عكس اتجاه عقارب الساعة ثم قم بإزالته. قم بإزالة الفلتر الإسفنجي (26)، وفلتر المدخل (25)، وفلتر الإعصار (24).
 - ب) قم بتنظيف مرشح الإعصار (24) من الغبار والحطام. اغسل مرشح الإعصار (24) تحت تيار من الماء الدافئ وجففه بالكامل.
 - ج) اغسل مرشح المدخل (25) والفلتر الإسفنجي (26) تحت تيار من الماء الدافئ ثم جففهما. جفف الفلتر (25، 26) بالكامل.
 - د) لا تجفف أي مرشح بمجفف شعر أو جهاز مشابه. لا تغسل الأجزاء في غسالة الأطباق.
 - هـ) اغسل مبييت حاوية الغبار (22)، ثم امسحه وجففه.
 - و) أدخل مرشح الإعصار الحلزوني (24) في مبييت صندوق الغبار (22).
 - ز) أدخل مرشح المدخل (25) والفلتر الإسفنجي (26) في مرشح الفرازة المخروطية (24).
 - ح) أعد الغطاء (23) وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى يتوقف.
 - ط) قم بتركيب صندوق الغبار (11) المجمع بالكامل مرة أخرى في مكانه، مع التأكد من تثبيت صندوق الغبار بالكامل (11) بشكل صحيح.

ثالثاً. تنظيف فلتر العادم HEPA 13 (19)

- قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية وافصل سلك الطاقة من مقبض الطاقة.
- أ) قم بإزالة غطاء مرشح العادم (18) عن طريق إدارته في اتجاه عقارب الساعة وإزالة مرشح عادم HEPA (19) (الشكل II.3).
 - ب) اغسل مرشح عادم HEPA 13 (19) والغطاء (18) تحت تيار من الماء الفاتر. لا تغسل فلتر العادم HEPA 13 (19) والغطاء (18) في غسالة الأطباق.
 - ج) قم بتجفيف مرشح عادم HEPA 13 (19) والغطاء (18). لا تقم بتجفيف مرشح HEPA 13 (19) بمجفف شعر أو جهاز مشابه.
 - د) قم بتركيب مرشح العادم HEPA 13 (19) مرة أخرى في مكانه.
 - هـ) أعد الغطاء (18) إلى مكانه، وأدر الغطاء (18) عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يتوقف.

رابعاً. السكن مكنسة كهربائية

- أ) قم بتنظيف مبييت المكنسة الكهربائية بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً ثم قم بمسحها حتى تجف. احرص على عدم السماح لأي سائل بالدخول إلى جسم المكنسة الكهربائية.
- ب) لا تستخدم المذيبات أو المواد الكاشطة لتنظيف جسم المكنسة الكهربائية وملحقاتها.
- ج) لا تغمر جسم المكنسة الكهربائية وسلك الطاقة والقابس في الماء أو السوائل الأخرى.

الحماية من الحرارة الزائدة

1. إذا أصبح المحرك الكهربائي ساخناً للغاية أثناء التشغيل، فسيتم تنشيط نظام الحماية من الحرارة الزائدة وسيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.
2. في هذه الحالة، اضغط على زر الطاقة (16) وافصل الجهاز.

3. انتظر لمدة 30-40 دقيقة حتى تبرد المكنسة الكهربائية وقم بتشغيلها مرة أخرى. قد يختلف وقت التبريد عن القيمة المذكورة حسب درجة حرارة الغرفة.
4. إذا لم يتم تشغيل المكنسة الكهربائية، فقد يكون ذلك بسبب خطأ آخر. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بمركز خدمة الوكيل المذكور في إيصال الشراء.

تخزين

1. قبل وضع المكنسة الكهربائية جانباً لفترة طويلة، قم بتنظيف جسم المكنسة الكهربائية، وحماية الغبار من الخارج والداخل، والفلتر الإحصاري (24)، والمرشحات (25، 26) وفلتر مخرج HEPA (19).
2. لتسهيل تخزين المكنسة الكهربائية، استخدم علاقة وضع التوقف (16) لتوصيل الأنبوب (4) والخرطوم (7).
3. قم بتركيب حامل الملحقات (27) لتركيبة فوهة الشفوق (28) وفرشاة التجديد 2 في 1 (29).
4. قم بتخزين المكنسة الكهربائية في مكان جاف وبارد، بعيداً عن متناول الأطفال وذوي الإعاقة.

المجموعة الكاملة تتكون من:

1. مكنسة كهربائية مزودة بحماية غبار ومرشحات مثبتة
2. خرطوم مرن
3. أنبوب تمديد تلسكوبي
4. فرشاة الأرضية/السجاد
5. فوهة الشفوق
6. فرشاة تجديد 2 في 1
7. فرشاة ميني توربو
8. فرشاة الباركيه
9. فوهة الفتحة
10. دليل المستخدم
11. علاقة الملحقات

معلومات تقنية

- مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز
الطاقة المقدرة: 700 واط
قوة الشفط: 170 واط
سعة حاوية الغبار: 1.6 لتر

من أجل البيئة. ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى والبولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للنفايات البلدية وفقاً لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها والتخلص منها بشكل منفصل في نقطة التجميع والتخزين. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية هي النفايات التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والنطق، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الجلدية. كما أن المواد الضارة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والإنجابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك النباتات التي تنمو في التربة المذكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطراً على الآثار الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!



الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية شكوى، فيرجى الاتصال مباشرة بالبائع الذي أصدر الإيصال.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ

Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa

məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240V ~50-60 Hz torpaqlı rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verilməməlidir. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin istifadəsinə icazə verməyin.

5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər onlar nəzarət altındadırsa və ya onlara təlimat verilibsə cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmayan uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir və bu fəaliyyətlər nəzarət altında aparılır.

6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən **ÇƏKMƏYİN**.

7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya artan rütubət şəraitində (hamam otaqları, rütubətli düşərgələr) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndisə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Əgər elektrik kabeli zədələndisə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələndisə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələne bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

11. Elektrik kabeli isti səthlərə toxunmamalıdır.

12. Cihazı və ya enerji təchizatı ştepselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.

13. Əlavə qorunma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal qalıq cərəyanı olan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur.

30 mA-dan çox olmayan. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

14. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.

15. Cihazı evdən kənarda istifadə etməyin, yalnız içəridə istifadə edin.
16. Tozсорandan alınan maddələri (yanacaq, həlledicilər kimi) toplamaq üçün istifadə etməyin.
17. İti kənarları olan əşyaları (məsələn, şüşə qırıqları) tozсорanla təmizləməyin.
18. Tozсорanın sorma borusunu başqa insanlara və ya heyvanlara yönəltməyin.
19. Yalnız quru səthləri vakuum edin.
20. Yalnız bu cihaz üçün nəzərdə tutulmuş aksesuarlardan istifadə edin.
21. Pilləkənləri tozсорan edərkən xüsusilə diqqətli olun, təhlükəsizliyinizin qeydinə qalın.
22. Heç bir hava çıxışını bağlamayın.
23. Filtr yerində olmadan tozсорanı işə salmayın.
24. Tozсорanı şlanqdan çəkməyin.
25. Ehtiyatlı olun ki, elektrik kabeli qapıya ilişməsin və ya tıxanmasın. Tozсорanı hərəkət etdirərkən elektrik kabelinin uzunluğuna diqqət yetirin. Kabel gərgin olarkən tozсорanı sürətlə çəkmək ona zərər verə bilər.
26. Toz və tikinti qalıqlarını vakuumla təmizləməyin, bu tip çirklənmə qalıqları dərhal zəmanəti ləğv edəcək.
27. Əməliyyat zamanı cihazı nəzarətsiz qoymayın.
28. Quraşdırma, sökmə və ya təmizləmədən əvvəl nəzarətsiz olduqda və həmişə cihazı enerji təchizatından ayırın.
29. Fişini rozetkadan çıxarmazdan əvvəl həmişə düymədən istifadə edərək cihazı söndürün.

DIQQƏT:

1. Tozсорan otaqların quru təmizlənməsi üçün nəzərdə tutulub.
2. Tozсорan su və ya digər mayeləri toplamaq üçün nəzərdə tutulmayıb; ondan yanan və ya yanan siqaret və ya kül toplamaq üçün istifadə etməyin.
3. Gips, beton, un və ya küldən toz toplamaq üçün tozсорandan istifadə etməyin.
4. Təmizləmədən əvvəl şlanqın zədələnməsinin qarşısını almaq üçün döşəmədən iti əşyaları çıxarın. Təmizləmə zamanı tozсорanın emiş gücü qəfil azalarsa, onu dərhal söndürün, rozetkadan ayırın və teleskopik boruda (4) və ya çevik şlanqda (7) tıxanma olub olmadığını yoxlayın. Maneəni aradan qaldırın, sonra təmizləməyə davam edə bilərsiniz.

MƏHSULUN TƏSVİRİ: AD7065 Tozсорan – Şəkil I-ə baxın.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Döşəmə/xalça fırçası | 2. Döşəmə/xalça açarı |
| 3. Teleskopik boru düyməsi | 4. Teleskopik uzatma borusu |
| 5. Çevik şlanq tutacağı | 6. Emiş gücünün əl ilə tənzimlənməsi |
| 7. Çevik şlanq | 8. Çevik şlanq ucu |
| 9. Şlanq uclarının kilidləri | 10. Hava girişi |
| 11. Tam toz qutusu. | 12. Daşıma sapı |
| 13. Toz qabının kilid düyməsi | 14. Elektrik kabelinin geri sarma düyməsi |
| 15. Dayanacaq yeri asılıqan | 16. Güc düyməsi |
| 17. Emiş gücü düyməsi | 18. Egzoz filtrin qapağı |
| 19. HEPA filtri 13 | 20. Toz qabının qapağını aşağı salın |
| 21. Toz qabının alt qapağının kilidi | 22. Toz qabının korpusu |

- 23. Üst toz qabının qapağı
- 25. Giriş filtri
- 27. Aksesuar tutacağı
- 29. 2-si 1-də üzlük fırçası
- 31. Parket fırçası

- 24. Siklon filtri
- 26. Süngər filtri
- 28. Yarıq ucluq
- 30. Mini-turbo fırça

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Cihazı sıfırdan aşağı temperaturda daşıdıqdan və ya saxladıqdan sonra onu qabdan çıxarın və istifadə etməzdən əvvəl ən azı 3 saat gözləyin.

AKSESUARLARIN TƏTBİQİ:

- döşəmə/xalça fırçası (1): Fırçadan (1) istifadə edərkən açarı (2) istədiyiniz "FLOOR/Xalça" vəziyyətinə qoyun.
- yarıq üçün ucluq (28): Radiatorları, boşluqları, divan yastıqları arasındakı boşluqları və s.
- üzlük fırçası (29): Yumşaq mebelin parça səthlərini təmizləmək və mebelin səthindən toz toplamaq üçün nəzərdə tutulub, eyni zamanda fırçada (29) liflərin olması mebelin cilalanmış səthinin zədələnməsinin qarşısını alır. Əməliyyat zamanı fırçanı əlavənin (29) üzərinə qoyun.
- mini-turbo fırça (30): Çətin əlçatan künclərdə, məsələn, avtomobilin içərisində parça səthlərini təmizləmək üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- parket fırçası (31): taxta səthlərin təmizlənməsi üçün nəzərdə tutulub.

TOZSUZANIN QURAŞDIRILMASI

I. Çevik şlanqın quraşdırılması və çıxarılması (7)

Çevik şlanqın (7) (8) ucunu kilidlər (9) yerinə oturana qədər hava girişinə (10) daxil edin. Çevik şlanqı (7) çıxarmaq üçün qıfılları (9) sıxın və ucunu (8) hava girişindən (10) ayırın.

II. Teleskopik borunun (4) və aksesuarların bərkidilməsi

Teleskopik uzatma borusunu (4) çevik şlanq tutacağına (5) taxın. Düyməni (3) basdıqdan sonra borunun aşağı hissəsini (4) lazımı uzunluğa qədər uzatın. Lazımı aksesuarları seçin:

- döşəmə/xalça fırçası (1),
- yuva nozzle (28)
- 2-si 1-də üzlük fırçası (29)
- mini turbo fırça (30)
- parket fırçası (31)

və sonra onu teleskopik uzatma borusuna əlavə edin (4).

Yarıq ucluq (28) və 2-si 1-də üzlük fırçası (29) çevik şlanq tutucusuna (5) bərkidilə bilər.

Tozсорandan İSTİFADƏ ETMƏK

1. Toz qabı (11) əmilən havadan zibil və tozu fırladan siklon filtri (24) ilə təchiz olunub və giriş filtri (25) və süngər filtri (26) ən kiçik toz hissəciklərini saxlayır.

QEYD: giriş filtrin (25) və süngər filtrin (26) həmişə təmiz saxlayın, çünki tozsoranın ümumi performansı ondan asılıdır.

2. Tozsoranı yandırıb istifadə etməzdən əvvəl siklon filtrin (24), filtrlərin (25, 26), toz qabının (11) və HEPA çıxış filtrin (19) düzgün quraşdırıldığından əmin olun.

3. Elektrik fişini çıxarın və elektrik naqilini lazımı uzunluğa açın, elektrik fişini elektrik rozetkasına qoşun.

4. Elektrik kabelindəki sarı işarə maksimum kabel uzunluğunu göstərir. Elektrik kabelini qırmızı işarədən kənara uzatmayın.

5. Tozsoranı işə salmaq üçün güc düyməsini (16) basın.

6. Təmizləmə zamanı siz çevik şlanqın sapındakı (5) əl ilə sorucu gücü tənzimləyicisindən (6) istifadə edərək və ya emiş gücünün tənzimlənməsi düyməsini (17) çevirərək sorma gücünü tənzimləyə bilərsiniz.

7. Təmizlədikdən sonra güc düyməsini (16) basaraq tozsoranı söndürün və onu enerji təchizatından ayırın.

8. Elektrik kabelini geri çəkmək üçün düyməni (14) basın; Geri sararkən kabeli əlinizlə tutun.

9. Əgər təmizləyərkən fasilə vermək lazımdırsa, güc düyməsini (16) basaraq tozsoranı söndürün və fırçanı (1) dayanacaq yerinin asılıqanına (15) bərkidin.

DİQQƏT! Aksesuarları dəyişdirməzdən və ya toz qabını (11) təmizləməzdən əvvəl, güc düyməsini (16) basaraq tozsoranı söndürün və onu enerji təchizatından ayırın.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

I. Toz qabının (11) təmizlənməsi:

- a) Otağın hər təmizlənməsindən sonra toz qabından (11) zibil və tozun çıxarılması tövsiyə olunur.
- b) Elektrik düyməsini (16) yenidən basaraq tozsooranı söndürün və onu enerji təchizatından ayırın.
- c) Toz qabının sapını tutun, kilidi (13) basın və bütün toz qabını (11) çıxarın (şək. II.1).
- d) Bütün toz qabını (11) zibil qutusunun üzərinə qoyun.
- e) Qısqaçı (21) basın, sonra alt qapaq (20) aşağı düşərək toz və kiçik zibilləri buraxacaq (Şəkil II.2).
- f) Əgər hələ də zibil qutusuna düşmüşsə, toz qabından (11) yığılmış toz və zibilləri çıxarın.
- g) Aşağı qapağı (20) bağlayın.
- h) Bütün toz qabını (11) yenidən yerinə quraşdırın və toz qabının (11) düzgün bərkidilməsinə əmin olun.

II. Filtrlərin (24), (25), (26) təmizlənməsi.

DİQQƏT! Bütün toz qabını (11) yerinə yığmazdan və yenidən quraşdırmadan əvvəl siklon filtrin (24), filtrlərin (25, 26) və toz qabının yuvasının (22) TAM quru olduğundan əmin olun.

Zibil qabına (11) siklon filtri (24) və filtrlər (25, 26) quraşdırılmışdır. Əvvəlcədən yuxarıda göstəriləni kimi toz qabından (11) toz və zibil çıxarın.

- a) Qapağı (23) saat əqrəbinin əksinə çevirin və çıxarın. Süngər filtrini (26), giriş filtrini (25) və siklon filtrini (24) çıxarın.
- b) Siklon filtrini (24) toz və zibildən təmizləyin. Siklon filtrini (24) ilıq su axını altında yuyun və tamamilə qurudun.
- c) Giriş filtrini (25) və süngər filtrini (26) ilıq su axını altında yuyun və qurudun. Süzgəci (25, 26) tamamilə qurutun.
- d) Həç bir filtri fen və ya oxşar cihazla qurutmayın. Parçaları qabyuyan maşında yumayın.
- e) Toz qabının korpusunu (22) yuyun, silin və qurudun.
- f) Siklon filtrini (24) toz qabının korpusuna (22) daxil edin.
- g) Giriş filtrini (25) və süngər filtrini (26) siklon filtrinə (24) daxil edin.
- h) Qapağı (23) yerinə qoyun və dayanana qədər saat əqrəbi istiqamətində çevirin.
- i) Tamamilə yığılmış toz qutusunu (11) yenidən öz yerinə quraşdırın, bütün toz qutusunun (11) düzgün bərkidilməsinə əmin olun.

III. HEPA 13 egzoz filtrin (19) təmizlənməsi

Tozsooranı söndürün və elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın.

- a) Egzoz filtrin qapağını (18) saat əqrəbi istiqamətində çevirərək çıxarın və HEPA egzoz filtrini (19) çıxarın (Şəkil II.3).
- b) HEPA 13 egzoz filtrini (19) və örtüyü (18) ilıq su axını altında yuyun. HEPA 13 egzoz filtrini (19) və örtüyü (18) qabyuyan maşında yumayın.
- c) HEPA 13 egzoz filtrini (19) və qapağı (18) qurutun. HEPA 13 (19) filtrini fen və ya oxşar cihazla qurutmayın.
- d) Egzoz HEPA 13 filtrini (19) yenidən yerinə quraşdırın.
- e) Qapağı (18) yerinə qoyun, qapağı (18) dayanana qədər saat əqrəbinin əksinə çevirin.

IV. Tozsooranın korpusu

- a) Tozsooranın korpusunu yumşaq, azca nəmli parça ilə təmizləyin və sonra quru silin. Ehtiyatlı olun ki, tozsooranın gövdəsinə hər hansı bir maye daxil olmasın.
- b) Tozsooranın gövdəsinə və aksesuarlarına təmizləmək üçün həlledicilərdən və ya aşındırıcı maddələrdən istifadə etməyin.
- c) Tozsooranın gövdəsinə, elektrik naqilini və fişini suya və ya digər mayelərə batırmayın.

HƏRİYYƏTDƏN MÜDAFİƏ

1. Əgər elektrik mühərriki iş zamanı həddindən artıq qızarsa, həddindən artıq istidən qorunma sistemi işə düşəcək və cihaz avtomatik olaraq söncək.
2. Bu halda, güc düyməsini (16) basın və cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
3. Tozsooranın soyumasını 30-40 dəqiqə gözləyin və yenidən yandırın. Soyutma vaxtı otaq temperaturundan asılı olaraq qeyd olunan dəyərdən fərqli ola bilər.
4. Tozsooranı açılırsa, bu, başqa bir nasazlığa görə ola bilər. Bu halda, satınalma qəbzində göstərilən diler xidmət mərkəzinə müraciət edin.

SAXLAMA

1. Tozsooranı uzun müddət kənara qoymazdan əvvəl tozsooranın gövdəsinə, çöldə və içəridə olan toz qabını, siklon filtrin (24), filtrləri (25, 26) və HEPA çıxış filtrini (19) təmizləyin.
2. Tozsooranın saxlanması asanlaşdırmaq üçün borunu (4) və şlanqı (7) bağlamaq üçün dayanacaq yeri asılqanından

(16) istifadə edin.

3. Yarıq başlığı (28) və 2-si 1-də üzlük fırçasını (29) quraşdırmaq üçün aksesuar tutacağı (27) taxın.

4. Tozsoranı quru və sərin yerdə, uşaqların və əlillərin əli çatmayan yerdə saxlayın.

Tam dəst aşağıdakılardan ibarətdir:

1. Quraşdırılmış toz qabı və filtrləri olan tozsoran

2. Çevik şlanq

3. Teleskopik uzatma borusu

4. Döşəmə/xalça fırçası

5. Yarıq ucluq

6. 2-si 1-də üzlük fırçası

7. Mini-TURBO fırça

8. Parket fırçası

9. Yivli başlıq

10. İstifadəçi təlimatı

11. Aksesuar asılıqan

Texniki məlumat

Enerji təchizatı: 220-240V ~ 50-60Hz

Nominal güc: 700W

Emiş gücü: 170W

Toz qabının həcmi: 1,6 litr

Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və toplama və saxlama yerində ayrıca utilizasiya edilməlidir. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına səbəb ola bilər, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərcəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayəti bildirmək istəyirsinizsə, lütfən, qəbz vermiş satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË

UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmtimin e shkakuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.

2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~50-60 Hz. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyrën ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi kampe me lagështirë).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
10. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
11. Kordoni i rrymës nuk duhet të prekë sipërfaqet e nxehta.
12. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.
13. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë të mbetur të vlerësuar në qarkun elektrik.

jo më shumë se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.

14. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.

15. Mos e përdorni pajisjen jashtë shtëpisë, përdorni vetëm në ambiente të mbyllura.

16. Mos e përdorni fshesën me korrent për të mbledhur substanca të ndezshme (të tilla si karburant, tretës).

17. Mos pastroni objektet me tehe të mprehta (p.sh. copa xhami).

18. Mos e drejtoni tubin thithës të fshesës me korrent drejt njerëzve ose kafshëve të tjera.

19. Thithni vetëm sipërfaqet e thata.

20. Përdorni vetëm aksesori të projektuar për këtë pajisje.

21. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur pastroni shkallët, kujdesuni për sigurinë tuaj.

22. Mos bllokoni asnjë hapje ajri.

23. Mos e përdorni fshesën me korrent pa filtrin në vend.

24. Mos e tërhiqni fshesën me korrent nga zorra.

25. Kini kujdes që kordoni i rrymës të mos kapet në derë ose të mos bllokohet. Kushtojini vëmendje gjatësisë së kabllit të rrymës kur lëvizni fshesën me korrent. Tërheqja e shpejtë e fshesës me korrent ndërsa kabloja është nën tension mund ta dëmtojë atë.

26. Mos pastroni pluhurin dhe mbetjet e ndërtimit, mbetjet e këtij lloji kontaminimi do të anulojnë menjëherë garancinë.

27. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë funksionimit.

28. Shkëputeni gjithmonë pajisjen nga furnizimi me energji elektrike kur nuk ka mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.

29. Përpara se ta hiqni spinën nga priza, fiken gjatë gjithë pajisjes duke përdorur butonin.

KUJDES:

1. Fshesa me korrent është e destinuar për pastrim kimik të dhomave.

2. Fshesa me korrent nuk ka për qëllim të mbledhë ujë ose lëngje të tjera; mos e përdorni për të mbledhur cigare ose hi që digjen ose digjen.

3. Mos përdorni fshesë me korrent për të mbledhur pluhur nga suva, betoni, mielli ose hiri.

4. Përpara pastrimit, hiqni objektet e mprehta nga dyshemeja për të parandaluar dëmtimin e zorrës.

Nëse fuqia thithëse e fshesës me korrent bie papritur gjatë pastrimit, fiken menjëherë, hiqeni nga priza dhe kontrolloni tubin teleskopik (4) ose zorrën fleksibël (7) për bllokime. Hiqni pengesën, pastaj mund të rifillon pastrimin.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT: AD7065 Fshesa me korrent – shikoni vizatimin I.

1. Furçë për dysheme/qilim

2. Ndërprerës për dysheme/qilim

3. Butoni i tubit teleskopik

4. Tub zgjatues teleskopik

5. Mbajtëse e zorrës fleksibël

6. Rregullimi manual i fuqisë thithëse

7. Zorrë fleksibël

8. Maja e zorrës fleksibël

- | | |
|--|---|
| 9. Blloqet fundore të zorrës | 10. Marrja e ajrit |
| 11. Kuti e plotë pluhuri. | 12. Dorezë mbajtëse |
| 13. Butoni i bllokimit të enëve të pluhurit | 14. Butoni i kthimit të kordonit të energjisë |
| 15. Varëse e pozicionit të parkimit | 16. Butoni i energjisë |
| 17. Doreza e fuqisë thithëse | 18. Mbulesa e filtrit të shkarkimit |
| 19. Filtri HEPA 13 | 20. Mbulesa e poshtme e enës së pluhurit |
| 21. Bllokimi i mbulesës së poshtme të enës së pluhurit | 22. Strehimi i enëve të pluhurit |
| 23. Mbulesa e sipërme e enës së pluhurit | 24. Filtri ciklon |
| 25. Filtri i hyrjes | 26. Filtër sfungjeri |
| 27. Mbajtës aksesor | 28. Grykë e çarjes |
| 29. Furçë tapiceri 2 në 1 | 30. Furçë mini-turbo |
| 31. Furçë parketi | |

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Pas transportimit ose ruajtjes së pajisjes në temperatura nën zero, shpaketoni atë dhe prisni të paktën 3 orë përpara se ta përdorni.

APLIKIMI I AKSESORËVE:

- Furça për dysheme/qilim (1): Kur përdorni furçën (1), vendosni çelësin (2) në pozicionin e dëshiruar "FLOOR/Carpet".
- Grykë e çarjes (28): Përdorni grykën e çarjes (28) për të pastruar radiatorët, boshllëqet, hapësirat midis jastëkëve të divanit dhe të ngjashme.
- furçë tapiceri (29): Është menduar për pastrimin e sipërfaqeve prej pëlhere të mobiljeve të veshur me susta dhe për mbledhjen e pluhurit nga sipërfaqja e mobiljeve, ndërsa prania e fibrave në furçën (29) parandalon dëmtimin e sipërfaqes së lëmuar të mobiljeve. Gjatë funksionimit, vendoseni furçën në shtojcën (29).
- furçë mini-turbo (30): Projektuar për pastrimin e sipërfaqeve të pëlhurës në qoshet e vështira për t'u arritur, p.sh. brenda një makine.
- furçë parketi (31): e destinuar për pastrimin e sipërfaqeve prej druri.

INSTALIMI I FSHESES

I. Instalimi dhe heqja e zorrës fleksibël (7)

Fusni fundin e zorrës fleksibël (7) (8) në hyrjen e ajrit (10) derisa shulat (9) të klikojnë në vend. Për të hequr zorrën fleksibël (7), shtypni bravat (9) dhe shkëputni majën (8) nga hyrja e ajrit (10).

II. Fiksimi i tubit teleskopik (4) dhe aksesorëve

Ngjithi tubin zgjatues teleskopik (4) në mbajtësen fleksibël të zorrës (5). Zgjatni pjesën e poshtme të tubit (4) në gjatësinë e kërkuar pasi të keni shtypur butonin (3). Zgjidhni aksesorët e nevojshëm:

- furçë për dysheme/qilim (1),
- grykë e çarë (28)
- Furça tapiceri 2 në 1 (29)
- furçë mini-turbo (30)
- furçë parketi (31)

dhe më pas bashkoheni atë në tubin zgjatues teleskopik (4).

Gryka e çarjes (28) dhe furça e tapicerisë 2-në-1 (29) mund të ngjiten në mbajtësen fleksibël të zorrës (5).

PERDORIMI I FSHESES

1. Ena e pluhurit (11) është e pajisur me një filtër ciklon (24), i cili nxjerr jashtë mbeturinat dhe pluhurin nga ajri i thithur dhe filtri i hyrjes (25) dhe filtri i sfungjerit (26) mbajnë grimcat më të vogla të pluhurit.

SHËNIM: mbajeni gjithmonë të pastër filtrin e hyrjes (25) dhe filtrin e sfungjerit (26), pasi funksionimi i përgjithshëm i fshesës me korrent varet nga kjo.

2. Përpara se të ndizni dhe përdorni fshesën me korrent, sigurohuni që filtri i ciklonit (24), filtrat (25, 26), kontejneri i pluhurit (11) dhe filtri i daljes HEPA (19) të jenë instaluar saktë.

3. Hiqni spinën e rrymës dhe hapni kordonin e rrymës në gjatësinë e kërkuar, lidhni spinën me prizën e rrymës.

4. Shenja e verdhë në kordonin e rrymës tregon gjatësinë maksimale të kordonit. Mos e zgjasni kordonin e rrymës përtej shenjës së kuqe.

5. Shtypni butonin e ndezjes (16) për të ndezur fshesën me korrent.

6. Gjatë pastrimit, mund të rregulloni fuqinë e thithjes duke përdorur rregullatorin manual të fuqisë së thithjes (6) në dorezën fleksibël të zorrës (5) ose duke rrotulluar çelësin e rregullimit të fuqisë së thithjes (17).

7. Pas pastrimit, fikeni fshesën me korrent duke shtypur butonin e ndezjes (16) dhe shkëputeni nga furnizimi me energji elektrike.
 8. Për të mbështjellë kordonin e rrymës, shtypni butonin (14); Mbajeni kabllon me dorë kur mbështillni.
 9. Nëse duhet të bëni një pushim gjatë pastrimit, fikeni fshesën me korrent duke shtypur butonin e ndezjes (16) dhe lidhni furçën (1) në varësen e pozicionit të parkimit (15).
- KUJDESI! Përpara se të ndërroni aksesorët ose të pastroni enën e pluhurit (11), fikeni fshesën me korrent duke shtypur butonin e ndezjes (16) dhe shkëputeni atë nga furnizimi me energji elektrike.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

I. Pastrimi i kontejnerit të pluhurit (11):

- a) Rekomandohet të hiqni mbeturinat dhe pluhuri nga kutia e pluhurit (11) pas çdo pastrimi të dhomës.
- b) Fikni fshesën me korrent duke shtypur sërish butonin e ndezjes (16) dhe shkëputeni nga furnizimi me energji elektrike.
- c) Mbajeni dorezën e kontejnerit të pluhurit, shtypni bllokimin (13) dhe hiqni të gjithë enën e pluhurit (11) (fig. II.1).
- d) Vendoseni të gjithë enën e pluhurit (11) mbi koshin e plehrave.
- e) Shtypni kapësen (21), pastaj mbulesa e poshtme (20) do të bjerë poshtë, duke lëshuar pluhur dhe mbeturina të vogla (Fig. II.2).
- f) Hiqni pluhurin dhe mbeturinat e grumbulluara nga kontejneri i pluhurit (11) nëse ende nuk bie në koshin e plehrave.
- g) Mbyllni kapakun e poshtëm (20).
- h) Rivendosni të gjithë kontejnerin e pluhurit (11) në vendin e tij dhe sigurohuni që kutia e pluhurit (11) të jetë ngjitur siç duhet.

II. Pastrimi i filtrave (24), (25), (26).

KUJDESI ! Përpara se të montoni dhe riinstaloni të gjithë kontejnerin e pluhurit (11) në vendin e tij, sigurohuni që filtri i ciklonit (24), filtrat (25, 26) dhe kutia e enës së pluhurit (22) të jenë PLOTËSISHT të thata.

Filtri i ciklonit (24) dhe filtrat (25, 26) janë instaluar në enën e plehrave (11). Hiqni paraprakisht pluhurin dhe mbeturinat nga kutia e pluhurit (11) siç përshkruhet më sipër.

- a) Kthejeni kapakun (23) në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe hiqeni atë. Hiqni filtrin e sfungjerit (26), filtrin e hyrjes (25) dhe filtrin e ciklonit (24).
- b) Pastroni filtrin e ciklonit (24) nga pluhuri dhe mbeturinat. Lani filtrin e ciklonit (24) nën një rrjedhë uji të ngrohtë dhe thajeni plotësisht.
- c) Lani filtrin e hyrjes (25) dhe filtrin e sfungjerit (26) nën një rrjedhë uji të ngrohtë dhe thajini ato. Thajeni plotësisht filtrin (25, 26).
- d) Mos e thani asnjë filtër me tharëse flokësh ose pajisje të ngjashme. Mos i lani pjesët në makinë larëse enësh.
- e) Lani kutinë e enës së pluhurit (22), fshijeni dhe thajeni.
- f) Fusni filtrin e ciklonit (24) në kutinë e kontejnerit të pluhurit (22).
- g) Fusni filtrin e hyrjes (25) dhe filtrin e sfungjerit (26) në filtrin e ciklonit (24).
- h) Vendoseni kapakun (23) dhe rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës derisa të ndalojë.
- i) Instaloni përsëri kutinë e pluhurit (11) të montuar plotësisht në vendin e saj, duke u siguruar që e gjithë kutia e pluhurit (11) të jetë ngjitur siç duhet.

III. Pastrimi i filtrit të shkarkimit HEPA 13 (19)

Fikni fshesën me korrent dhe shkëputni kordonin e rrymës nga priza.

- a) Hiqni kapakun e filtrit të shkarkimit (18) duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës dhe hiqni filtrin e shkarkimit HEPA (19) (Fig. II.3).
- b) Lani filtrin e shkarkimit HEPA 13 (19) dhe kapakun (18) nën një rrjedhë uji të vakët. Mos e lani filtrin e shkarkimit HEPA 13 (19) dhe kapakun (18) në pjatlarëse.
- c) Thani filtrin e shkarkimit HEPA 13 (19) dhe kapakun (18). Mos e thani filtrin HEPA 13 (19) me tharëse flokësh ose pajisje të ngjashme.
- d) Instaloni filtrin e shkarkimit HEPA 13 (19) përsëri në vend.
- e) Vendoseni mbulesën (18) përsëri në vend, kthejeni kapakun (18) në drejtim të kundërt të akrepave të orës derisa të ndalojë.

IV. Strehimi i fshesës me korrent

- a) Pastrojeni kapakun e fshesës me korrent me një leckë të butë dhe pak të lagur dhe më pas fshijeni të thatet. Kini kujdes që të mos lejon që asnjë lëng të futet në trupin e fshesës me korrent.

- b) Mos përdorni tretës ose gërryes për të pastruar trupin dhe aksesorët e fshesës me korrent.
c) Mos e zhytni trupin e fshesës me korrent, kordonin e rrymës dhe spinën në ujë ose lëngje të tjera.

MBROJTJA NGA NGROHJA E MBI NGROHJE

1. Nëse motori elektrik nxehet tepër gjatë funksionimit, sistemi i mbrojtjes nga mbixehja do të aktivizohet dhe pajisja do të fiket automatikisht.
2. Në këtë rast, shtypni butonin e ndezjes (16) dhe shkëputeni pajisjen nga priza.
3. Prisi 30-40 minuta që fshesa me korrent të ftohet dhe ndizeni sërish. Koha e ftohjes mund të ndryshojë nga vlera e deklaruar në varësi të temperaturës së dhomës.
4. Nëse fshesa me korrent nuk ndizet, mund të jetë për shkak të një defekti tjetër. Në këtë rast, ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit të tregtarit të treguar në faturën e blerjes.

RUAJTJA

1. Përpara se ta lini mënjatë fshesën me korrent për një kohë të gjatë, pastroni trupin e fshesës me korrent, enën e pluhurit jashtë dhe brenda, filtrin e ciklonit (24), filtrat (25, 26) dhe filtrin e daljes HEPA (19).
2. Për ta bërë më të lehtë ruajtjen e fshesës me korrent, përdorni varësen e pozicionit të parkimit (16) për të ngjitur tubin (4) dhe zorrën (7).
3. Ngjithni mbajtësin e aksesoreve (27) për të montuar grykën e çarjes (28) dhe furçën e tapicerisë 2-në-1 (29).
4. Ruajeni fshesën me korrent në një vend të thatë dhe të freskët, jashtë mundësive të fëmijëve dhe personave me aftësi të kufizuara.

Kompleti i plotë përbëhet nga:

1. Fshesë me korrent me enë pluhuri dhe filtra të instaluar
2. Zorrë fleksibël
3. Tub zgjatues teleskopik
4. Furça për dyshe me/qilim
5. Grykë e çarjes
6. Furça tapicerie 2 në 1
7. Furça mini-TURBO
8. Furçë parketi
9. Grykë e çarë
10. Manuali i përdorimit
11. Varëse aksesore

Të dhënat teknike

Furnizimi me energji elektrike: 220-240V~ 50-60Hz

Fuqia e vlerësuar: 700 W

Fuqia e thithjes: 170 W

Kapaciteti i kontejnerit të pluhurit: 1.6 litra



Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përkrahimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë grumbullimi dhe magazinimi veçmas. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zemrës. dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!**

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si dessea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótlakatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejece, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите приобрести детали для замены или сообщить о претензии, мы рекомендуем связаться напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطعاً عرض في ترغب كنتأخذ شكوى أي تقديم، لاصتاً فيرجى مباشرة خلاصياً رداً يذلاً بالياتح
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nese dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j I temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lësh ar tat ren.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia Klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jeśnagle uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.